

INSTALLATION MANUAL

AIR CONDITIONER

Please read this installation manual completely before installing the product.
The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
Please retain this installation manual for future reference after reading it thoroughly.

Simple Dry contact
PDRYCB000

LG Electronics Inc.
EU Representative : LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
Manufacturer: LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory, 84, Wanam-ro,
Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA



P/NO : MFL69265501
Rev.00_020717

www.lg.com

РУССКИЙ РБНК	中文	العربية	LTUVIŠVIAIDIA	LETUVIŠVIAIDIA	GAEILGE	MAKEJONICIN	SHOP	ISLENSKA	BOSANSKI
ENGLISH	ITALIANO	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCH	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	ČEŠTINA	NEDERLANDS	POLSKI	LITHUANIAN
PORTUGUÊS	MAGYAR	БЪЛГАРСКИ	SRPSKI	Hrvatski	SVENSKA	NORSK	SUOMI	DANSK	ESTONIAN
MALTI	SLOVENČINA	SLOVENŠČINA	SRPSKI	HRVATSKI	SVENSKA	NORSK	SUOMI	DANSK	ESTONIAN

TABLE OF CONTENTS

■ Safety Precautions.....	3~6
■ Overview	7
■ Part Description.....	9
PDRYCB000 (PCB + Case).....	9
Accessory	10
Installation	11
■ Installation Guide	13
Step1	13
Step2.....	14
■ Administrator Guide	15

Safety Precautions

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

- Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

WARNING

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

CAUTION

This symbol indicates the possibility of injury or damage.

- Meanings of symbols used in this manual are as shown below.



Be sure not to do.



Be sure to follow the instruction.

WARNING

■ Installation

Don't touch with the hands while the power is on.

- Cause fire, electric shock, explosion or injury.

Product installation must be referred to a service center or installation shop.

- Cause fire, electric shock, explosion or injury.

Request installation from installation shop or service center when reinstalling the product.

- Cause fire, electric shock, explosion or injury.

Do not install the unit in humid locations.

- Cause product failure

Do not install in a place that cannot withstand the weight of the product.

- The product may get damaged or may break.

Use standardized Product.

- Cause product failure

Do not install the product in the place where rain can get to the product.

- Cause product failure

Do not put the product closer to fire.

- Cause fire

Do not install the product to a place that generates oil, steam, salt, sulfuric gas, etc.

- Cause the product's deformation or failure.

■ Operation

Do not change or extend power lines arbitrarily.

- Cause fire or electric shock.

Do not use a heater near the power line.

- Cause fire or electric shock.

If the product has been inundated, you must refer to a service center or installation shop.

- It can cause a fire.

Do not give a shock to the product.

- If you give a shock to the product, it may cause the product's failure.

Do not spill water inside of the product.

- Cause electric shock or breakdown.

Children and elderly use the product under the guardian's supervision.

- Cause accidents and product failures.

Do not use for special purpose / place such as conserving flora and fauna, precision instruments, art.

- Otherwise, it can cause property damage.

Do not place heavy objects on the power line.

- Cause fire or electric shock.

Do not touch with wet hands.

- Cause fire or electric shock.

Remove the power plug when cleaning.

- Cause fire or electric shock.

Do not disassemble, repair, or modify the product.

- Cause fire or electric shock.

Overview

LG Dry Contact is a solution for automatic control of air conditioning system at the owner's behest.

In simple words, it's a switch which can be used to turn the unit On/Off after getting the signal from external sources like key-in lock, door or window switch etc specially used in Hotel rooms.

It's a small PCB that either can be fit inside the control box of Indoor unit or can be outside the unit in a plastic case if there is no sufficient space inside the Indoor unit.

Apart from simple installation, it can also be linked to Central Controller via Indoor unit P1485 pcb. For this, all connecting wires & an additional small pcb for looping is also provided along with Dry Contact.

Dry Contact can be used in two ways.

1. It can be used to actually turn On/Off the system on receiving the signal from the source. In this case, user doesn't need to use remote controller anymore to turn On/Off the system. However all the further settings like temperature, fan speed, mode etc can be done through remote controller only.
2. Other way is almost similar as above but in this case, after getting the On signal from the external source, user has to turn On the system from remote controller only. Dry contact just activates the system. However system can be turned Off directly from the external source. So only On mode is different here.

So in both of above conditions, system can't be operated without signal from external source which prevents unnecessary use of system & facilitates its operation only when its required.

These settings can be selected from the remote controller whose details have been explained in the later part of this manual

So depending upon the requirement, Dry Contact offers a variety of applications to suit the customer's requirement in the best possible way.

✱ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

✱ Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

✱ Qualified service technician is only possible to access to product.

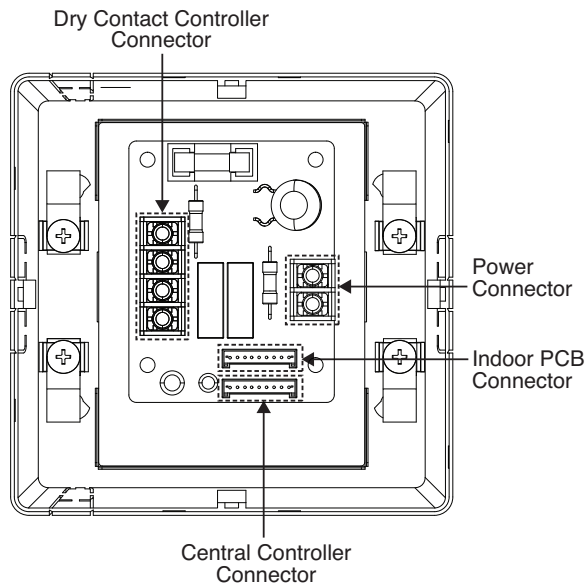
Minimum cross-sectional area of conductors

Rated current of appliance A		Nominal cross-sectional area mm ²
	≤0,2	Tinsel cord ^a
>0,2	and ≤3	0,5 ^a
>3	and ≤6	0,75
>6	and ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	and ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	and ≤25	2,5
>25	and ≤32	4
>32	and ≤40	6
>40	and ≤63	10

^a These cords may only be used if their length does not exceed 2 m between the point where the cord or cord guard enters the appliance and the entry to the plug.

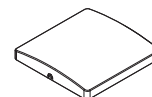
^b Cords having the cross-sectional areas indicated in the parentheses may be used for portable appliances if their length does not exceed 2 m.

NOTE: For supply cords supplied with multi-phase appliances, the nominal cross-sectional area of the conductors is based on the maximum cross-sectional area of the conductors per phase at the supply cord connection to the appliance terminals.

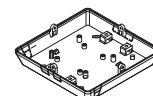


Part Description

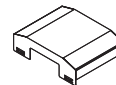
PDRYCB000 (PCB + Case)



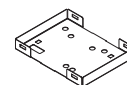
Front Case



Rear Case



Metal Case (Front)



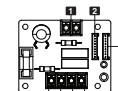
Metal Case (Rear)



Rubber



Side



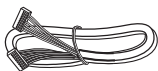
PCBA



Isolation Sheet

- 1** CN_POWER : Connector
- 2** CN_CC : Indoor PCB Connector
- 3** CN1 : Central Controller Connector
- 4** CN_DRY(L) : DRY CONTROLLER Connector
- 5** CN_DRY(SIG) : DRY CONTROLLER Connector
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : ERROR Check Display Connetor
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Operation Display Connector

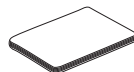
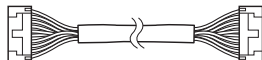
Accessory



Cable 1EA
(for connecting with indoor unit)



Screw
(For installation, 4EA)



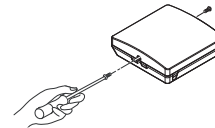
**User/Installation
Manual**

*Note

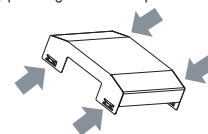
- These cable using for connection between Dry contact and Indoor unit.
- So before using these things Please check the connector type first and use cables on proper indoor unit.

Installation

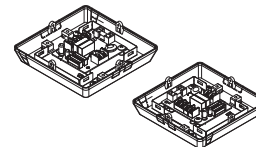
- 1) Loosen and remove two screws that secures the product.



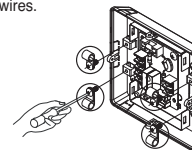
- 2) Remove the front metal case by pressing the marked points.



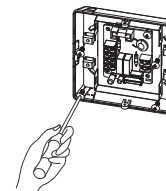
- 3) Position the rear case to the direction (left or right) towards to the connector



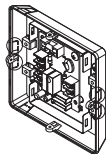
- 4) Remove 4 screws, for strapping wires.



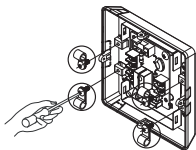
- 5) Secure the rear case on the installation place using the supplied fixing screws.



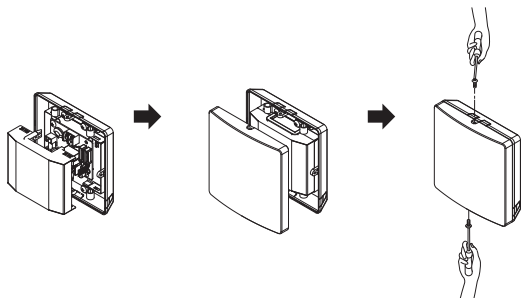
- 6) Remove knock out shapes on the rear case (2-sided) according to the connector's size and direction.



- 7) Connect the connection wires properly according to the connection. When connecting CN-POWER and CN_DRY(L) to the power cable in the terminal block, make sure to put them inside the square hole of the Clamp as shown in the picture.



- 8) Set the switch according to the setting method. (Refer to the instruction)
 9) Combine top part of the metal case with the back side of the metal case.
 10) Hang the front of the case to the rear case hook and tighten the fixing screws on the bottom part.



⚠ CAUTION

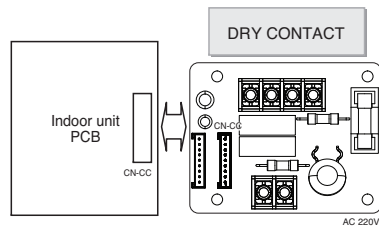
1. Install the product on flat surface and install anchoring screws at more than 2 places. Otherwise the central controller may not be anchored properly.
2. Do not tighten anchoring screws too tightly. It may cause deformation of the case.
3. Do not deform the case at random. It may cause malfunction of the central controller.

Installation Guide

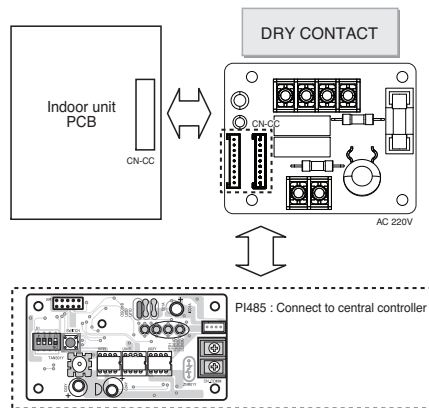
Step 1

Connect CN-CC with Indoor PCB by the cable(provided)

- Connection of Dry contact only



- Connection of Dry contact & LG Central Controller in case of single constant models.



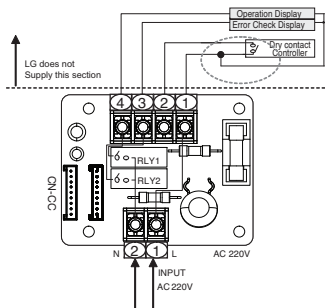
* Single Only

- When you install single product this PCB have to add.

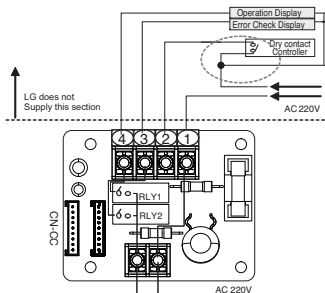
Step 2

Connect CN_DRY with Control Unit .
(Fix SUB PCB into the proper location.)

- To apply power source through PCB



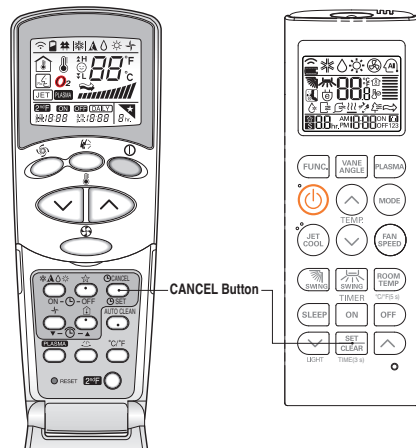
- To apply power source directly to external source



Administrator Guide

* Function

It gives selection whether to turn ON the unit directly or not from the external source. The selection can be made by pressing CANCEL button of the wireless remote controller 3 times within 3 minutes of resetting the unit with facing it towards the unit. (This function availability depends on indoor unit model)



1. To turn ON the unit directly from the external source
2. Not to turn ON the unit directly from the external source.
Only to activate the system.

*Note

This function(Dry contact mode setting) doesn't work in some wired remote controller. For more information, please refer to manual of wired remote controller.



If the power gives out, the Air conditioner may be run to before state after power returns because Air conditioner's function of interruption of electric power compensation.

MANUALE D'INSTALLAZIONE

CONDIZIONATORE D'ARIA

Prima di installare il prodotto, leggere completamente questo manuale di installazione.

L'installazione del presente elettrodomestico deve avvenire in conformità alle norme nazionali in materia di cablaggi.

Dopo avere letto il manuale di installazione conservarlo in un luogo sicuro per usarlo in futuro.

Dry contact semplice
PDRYCB000

www.lg.com

INDICE

■ Precauzioni di Sicurezza	3~6
■ Generale	7
■ Descrizione delle parti	9
PDRYCB000 (PCB + Cassetta)	9
Accessorio	10
Installazione	11
■ Guida di installazione	13
Fase 1	13
Fase 2	14
■ Guida Amministratore	15

Misure di sicurezza

Per prevenire lesioni all'utente o ad altre persone e danni alla proprietà, seguire le precauzioni seguenti.

- L'errato utilizzo a causa della mancata lettura delle istruzioni può provocare lesioni o danni. La gravità è classificata dalle indicazioni seguenti.

⚠ AVVERTENZA Questo simbolo indica la possibilità di morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE Questo simbolo indica la possibilità di lesioni o danni.

- I significati dei simboli utilizzati in questo manuale sono indicati di seguito.

	Vietato.
	Accertarsi di seguire le istruzioni.

⚠ AVVERTENZA

■ Durante l'installazione

Non toccare con le mani quando l'alimentazione elettrica è attiva.

- Questo può produrre incendio, scossa elettrica, esplosione, o ferimento alle persone.

L'installazione del prodotto deve essere eseguita dal personale del venditore o dal centro di servizio.

- Questo può produrre incendio, scossa elettrica, esplosione, o ferimento alle persone.

Richiedete di far eseguire l'installazione dal personale del venditore o dal centro di servizio quando si reinstalla il prodotto.

- Questo può produrre incendio, scossa elettrica, esplosione, o ferimento alle persone.

Non installare l'unità in locali umidi.

- Si può produrre un guasto del prodotto.

Non installare in una posizione che non possa sopportare il peso del prodotto.

- Il prodotto può essere danneggiato o rompersi.

Usare il prodotto standardizzato

- Si può produrre un guasto del prodotto

Non installare il prodotto in una posizione in cui la pioggia possa cadere sul prodotto.

- Si può produrre un guasto del prodotto.

Non installare il prodotto in vicinanza di una sorgente di fuoco.

- Si può produrre un incendio.

Non installare il prodotto in una posizione che genera olio, vapore, sale, gas solforico, ecc.

- Questo può produrre deformazione o guasto del prodotto.

■ Durante l'uso

Non modificare o prolungare le linee di alimentazione in modo arbitrario.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.

Non usare un riscaldatore vicino alla linea di alimentazione.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.

Se il prodotto ha subito un allagamento, chiamare il centro di servizio o il negozio di installazione.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.

Non provocare urti sul prodotto.

- Se si produce un urto sul prodotto, questo può provocare un guasto.

Non versare l'acqua entro il prodotto.

- Questo può produrre scossa elettrica o un guasto al prodotto.

I bambini e le persone anziane devono usare il prodotto con la supervisione di una persona addestrata al suo uso.

- Questo può provocare incidenti e guasti del prodotto.

Non usare per un uso/posizione speciale come mantenimento di flora e fauna, strumenti di precisione, oggetti artistici, ecc.

- In caso contrario si può produrre un danno alla proprietà.

Non appoggiare oggetti pesanti sulla linea di alimentazione.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.

Non toccare il prodotto con le mani umide.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.

Staccare la spina di alimentazione quando si esegue la pulizia del prodotto.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.

Non smontare, riparare o modificare il prodotto.

- Questo può produrre incendio o scossa elettrica.

Generale

LG Dry Contact è una soluzione per il controllo automatico del sistema di condizionamento dell'aria su richiesta dell'utente.

In altri termini, si tratta di un interruttore che può essere usato per Accendere/Spengere l'unità dopo avere ottenuto il segnale da sorgenti esterne come blocco a chiave, interruttore di porte o finestre, ecc. impiegato prevalentemente nelle camere d'albergo.

È un piccolo circuito stampato (PCB) che può essere inserito all'interno della centralina dell'Unità interna o al di fuori dell'unità in una scatola di plastica se non c'è abbastanza spazio nell'unità interna.

Oltre alla semplice installazione, può anche essere collegato al Controller centrale attraverso il PCB dell'unità interna PI485. Per questo, insieme al Dry Contact vengono forniti tutti i cavi di connessione ed un piccolo PCB aggiuntivo per il looping.

Dry Contact può essere utilizzato in due modi.

1. Può essere utilizzato per Accendere/Spengere effettivamente il sistema dopo aver ricevuto il segnale dalla fonte. In questo caso, l'utente non ha più bisogno di utilizzare il telecomando per Accendere/Spengere il sistema. Tuttavia tutte le ulteriori impostazioni come temperature, velocità della ventola, modalità, ecc possono essere gestite solo dal telecomando.
2. L'altro modo è abbastanza simile al precedente ma in questo caso, dopo aver ricevuto il segnale di accensione dalla fonte esterna, l'utente deve Accendere il sistema solo dal telecomando. Dry contact semplicemente attiva il sistema. Tuttavia il sistema può essere spento direttamente dalla fonte esterna. Quindi solo la modalità Acceso è diversa.

Pertanto in entrambe le condizioni sopra descritte, il sistema non può essere controllato senza segnale dalla fonte esterna che evita un uso non necessario del sistema e facilita il suo funzionamento solo quando è necessario.

Queste impostazioni possono essere selezionate dal telecomando i cui dettagli verranno spiegati successivamente in questo manuale.

Quindi a seconda della necessità, Dry Contact offre una varietà di applicazioni per adattarsi alle richieste del cliente nel miglior modo possibile.

✱ Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo tecnico dell'assistenza o da personale parimenti qualificato per evitare rischi.

✱ Nel cablaggio fisso devono essere incorporati sistemi di disconnessione, in conformità con le normative sul cablaggio.

✱ L'accesso al prodotto è consentito esclusivamente a un tecnico per l'assistenza qualificato.

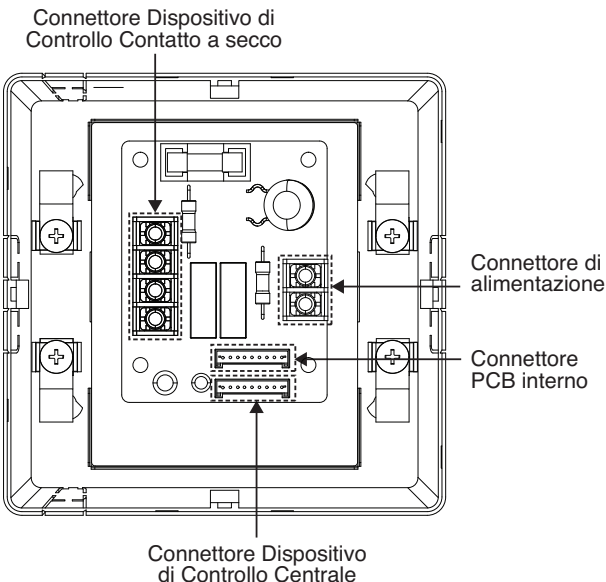
Sezione minima dei conduttori

Corrente nominale dell'apparecchiatura A			Sezione nominale mm ²
		≤0,2	Cavo satinato *
>0,2	e	≤3	0,5 *
>3	e	≤6	0,75
>6	e	≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	e	≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	e	≤25	2,5
>25	e	≤32	4
>32	e	≤40	6
>40	e	≤63	10

* * Tali cavi possono essere utilizzati solo se la loro lunghezza non supera i 2 m tra il punto in cui il cavo o il passacavi entra nell'apparecchiatura e l'ingresso nella spina.

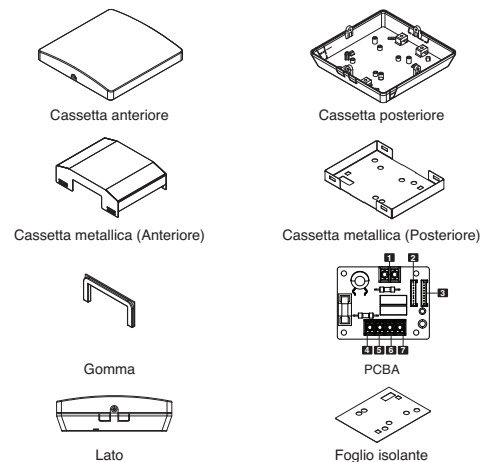
^b I cavi che hanno le sezioni indicate tra parentesi possono essere utilizzati per apparecchiature portatili se la loro lunghezza non supera i 2 m.

NOTA: Per i cavi di alimentazione forniti con apparecchiature multifase, la sezione nominale dei conduttori si basa sulla sezione massima dei conduttori per fase al momento del collegamento del cavo di alimentazione con i morsetti dell'apparecchiatura.



Descrizione delle parti

PDRYCB000 (PCB + Cassetta)



- 1** CN_POWER: Connettore 24 V~
- 2** CN_CC: Connettore PCB interno
- 3** CN1: Connettore Dispositivo di Controllo Centrale
- 4** CN_DRY(L): Connettore Dispositivo di Controllo CONTATTO A SECCO
- 5** CN_DRY(SIG): Connettore Dispositivo di Controllo CONTATTO A SECCO
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK): ERRORE, Verificare Connettore Display
- 7** CN_DRY(OPER STATE): Connettore Display Operativo

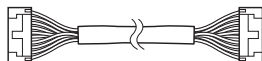
Accessorio



Cavo 1EA
(per connessione con unità interna)

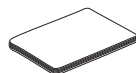


Vite
(Per installazione, 4EA)



*Nota

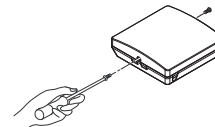
- Cavi utilizzati per la connessione fra il Dry contact e l'Unità interna.
- Quindi prima di utilizzare queste cose controllare il tipo di connettore ed utilizzare i cavi sull'unità interna giusta.



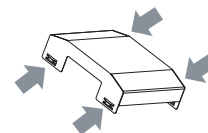
**Manuale dell'utente
/installazione**

Installazione

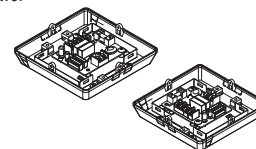
- 1) Allentare e rimuovere le due viti che fissano il prodotto



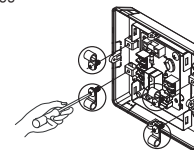
- 2) Rimuove la scatola metallica frontale premendo sui punti indicati.



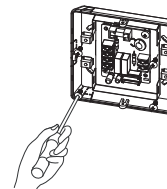
- 3) Posizionare la cassetta posteriore nella direzione (sinistra o destra) verso il connettore per una installazione corretta del cavo.



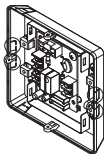
- 4) Rimuovere 4 viti, per i cavi di reggiatura.



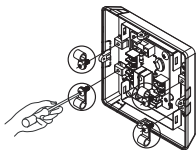
- 5) Fissare la cassetta posteriore in posizione di installazione usando le viti di fissaggio fornite.



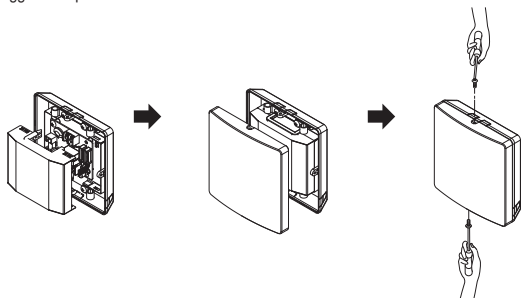
- 6) Rimuovere le parti staccabili sulla cassetta posteriore (2 lati) a seconda della dimensione e direzione del connettore.



- 7) Collegare i cavi di collegamento correttamente in base alla connessione. Quando si connette CN-POWER e CN_DRY (L) al cavo di alimentazione nella morsetteria, assicurarsi di farli passare dal foro quadrato della Pinza come mostrato in figura.



- 8) Impostare l'interruttore in base al metodo di regolazione. (Fare riferimento alle istruzioni)
 9) Assemblare la parte superiore della cassetta metallica con il lato posteriore della cassetta metallica.
 10) Sollevare la parte anteriore della cassetta sul gancio della cassetta posteriore e serrare le viti di fissaggio sulla parte inferiore.



⚠ ATTENZIONE

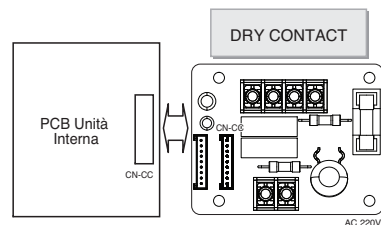
1. Installare il prodotto su una superficie piana e installare ancorando le viti in più di 2 punti. In caso contrario, il controller centrale potrebbe non essere fissato correttamente.
2. Non stringere troppo le viti di ancoraggio. Potrebbe causare la deformazione della struttura.
3. Non deformare la cassetta in maniera casuale. Potrebbe causare malfunzionamento del controller centrale.

Guida di installazione

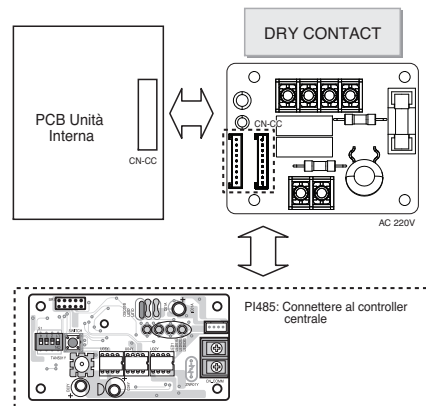
Fase 1

Connettere CN-CC con la PCB interna attraverso il cavo (fornito)

- Connessione del solo Dry Contact



- Connessione del Dry contact & del Controller Centrale LG in caso di modelli costanti singoli.



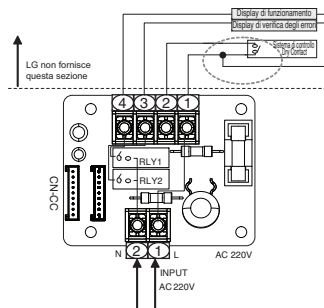
* Solo singolo

- Quando si installa il prodotto singolo questo PCB è da aggiungere.

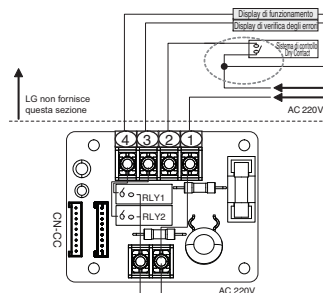
Fase 2

Collegare CN DRY all'unità di controllo. (Fissare SUB PCB nella posizione adatta.)

- Applicare la fonte di energia attraverso il PCB



- Applicare l'alimentazione direttamente all'origine esterna.



Guida Amministratore

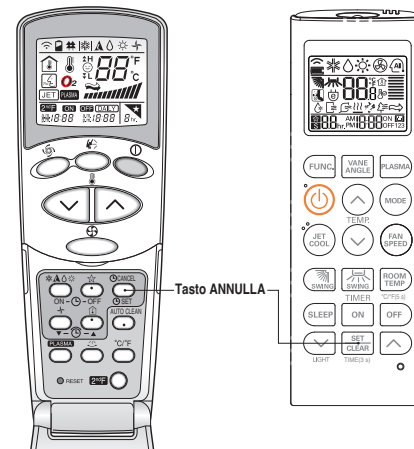
* Funzione

It gives selection whether to turn ON the unit directly or not from the external source.

Permette di selezionare se ACCENDERE l'unità direttamente o meno dalla fonte esterna.

The selection can be made by pressing CANCEL button of the wireless remote controller 3 times within 3 minutes of resetting the unit with facing it towards the unit.

La selezione può essere fatta premendo il tasto **ANNULLA** del telecomando wireless 3 volte entro 3 minuti per resettare l'unità dirigendolo verso l'unità stessa. (This function availability depends on indoor unit model) (La disponibilità di questa funzione dipende dal modello di unità interna)



1. **ACCENDERE** l'unità direttamente dalla fonte esterna
2. Non **ACCENDERE** l'unità direttamente dalla fonte esterna. Solo per attivare il sistema.

***Nota**

Questa funzione (Impostazione modalità Dry contact) non funziona in alcuni telecomandi cablati. Per maggiori informazioni si prega di fare riferimento al manuale del telecomando cablati.



Se manca la corrente, il Condizionatore può essere ripristinato allo stato precedente quando la corrente ritorna grazie alla funzione di compensazione dell'interruzione di corrente.

MANUAL DE INSTALACIÓN

AIRE ACONDICIONADO

Por favor, lea completamente este manual antes de instalar el producto.

El aparato deberá ser instalado de acuerdo con las normas nacionales de cableado.

Una vez haya leído el manual atentamente, guárdelo para futuras referencias.

Contacto seco simple
PDRYCB000

ÍNDICE

■ Precauciones de seguridad	3~6
■ Descripción general	7
■ Descripción de las partes	9
PDRYCB000 (PCB + carcasa)	9
Accesorio	10
Instalación	11
■ Guía de instalación	13
Paso 1	13
Paso 2	14
■ Guía del administrador	15

Precauciones de seguridad

Para evitar daños en el usuario u otras personas y daños materiales, deben seguirse las siguientes instrucciones.

- Un funcionamiento incorrecto causado por ignorar las instrucciones causará daños personales o materiales. La seriedad se clasifica según las siguientes indicaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de muerte o heridas serias.

⚠ PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de heridas o daños materiales.

- El significado de los símbolos de este manual se muestra a continuación.



Asegúrese de no hacer.



Asegúrese de seguir las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

■ Durante la instalación

No toque con su mano cuando está encendido.

- Causa incendio, descarga eléctrica, explosión o heridas.

La instalación del producto debe encomendarse a un centro de servicio o una tienda de instalación.

- Causa incendio, descarga eléctrica, explosión o heridas.

Requiera la instalación de la tienda de instalación o del centro de servicio cuando reinstale el producto.

- Causa incendio, descarga eléctrica, explosión o heridas.

No instale la unidad en ubicaciones húmedas.

- Causa el fallo del producto.

No instale en un lugar que no pueda aguantar el peso del producto.

- El producto puede dañarse o romperse.

Utilice un producto estandarizado.

- Causa el fallo del producto.

No instale el producto en un lugar donde la lluvia pueda entrar dentro del mismo.

- Causa el fallo del producto.

No coloque el producto cerca del fuego.

- Causa incendio.

No instale el producto en un lugar que genere combustible, vapor, sal, gas sulfúrico, etc.

- Causa la deformación o el fallo del producto.

■ Durante el uso

No modifique o alargue las líneas de alimentación de manera arbitraria.

- Causa incendio o descarga eléctrica.

No utilice un calentador cerca de la línea de alimentación.

- Causa incendio o descarga eléctrica.

Si el producto ha sido inundado, debe acudir a un centro de servicio o una tienda de instalación.

- Causa incendio o descarga eléctrica.

No golpee el producto.

- Si golpea el producto, puede causar el fallo del mismo.

No derrame agua dentro del producto.

- Causa descarga eléctrica o avería.

Los niños y las personas mayores deben utilizar el producto bajo la supervisión de un tutor.

- Causa accidentes y fallos del producto.

No utilice a fines/en sitios particulares, tales como preservar la flora y la fauna, instrumentos de precisión, arte, etc.

- De lo contrario, puede causar daños a los bienes.

No coloque objetos pesados sobre la línea de alimentación.

- Causa incendio o descarga eléctrica.

Retire el enchufe de alimentación cuando limpie.

- Causa incendio o descarga eléctrica.

No desmonte, repare o modifique el producto.

- Causa incendio o descarga eléctrica.

No toque con las manos mojadas.

- Causa incendio o descarga eléctrica.

Descripción general

El Contacto Seco de LG es una solución para el control automático del sistema de aire acondicionado a instancias del usuario. En resúmenes cuentas, se trata de un interruptor que puede usarse para Encender/Apagar la unidad tras recibir una señal proveniente de fuentes externas, como un interruptor de llave introducida en la cerradura, de puerta o de ventana, etc., especialmente usadas en habitaciones de hotel.

Se trata de una pequeña tarjeta de circuitos impresos (PCB) que puede colocarse dentro de la caja de control de la unidad interior o fuera de la unidad (en una carcasa de plástico) en caso de que no haya suficiente espacio dentro de la unidad interior.

Además de tener una instalación sencilla, también se puede conectar al controlador central a través de la PCB PI485 de la unidad interior.

Para ello, también se suministran todos los cables de conexión y una pequeña PCB adicional junto con el contacto seco. El contacto seco puede utilizarse de dos formas.

1. Puede utilizarse para encender/apagar realmente el sistema al recibir la señal de la fuente.

En este caso, ya no es necesario que el usuario utilice el control remoto para encender/apagar el sistema.

Sin embargo, el resto de ajustes, como la temperatura, la velocidad del ventilador, el modo, etc. solo pueden modificarse desde el control remoto.

2. La otra forma es similar a la anterior pero, en este caso, después de recibir la señal de activación desde la fuente externa, el usuario debe encender el sistema desde el control remoto. El contacto seco simplemente activa el sistema.

Sin embargo, el sistema puede apagarse directamente desde la fuente externa.

La única diferencia es el modo de encendido.

En ambos casos, el sistema no puede accionarse sin la señal del dispositivo externo, lo que evita un uso innecesario del sistema y facilita su uso únicamente cuando es necesario.

Estos ajustes pueden seleccionarse desde el control remoto. Puede consultar los detalles en la última parte de este manual.

Dependiendo de las necesidades, el contacto seco ofrece una variedad de aplicaciones para adaptarse a las demandas del cliente de la mejor forma posible.

✦ Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personal con la cualificación necesaria para evitar peligros.

✦ Se deben incorporar medios de desconexión en el cableado fijo de acuerdo a las normas de cableado.

✦ Solo se permite acceder al producto a personal cualificado.

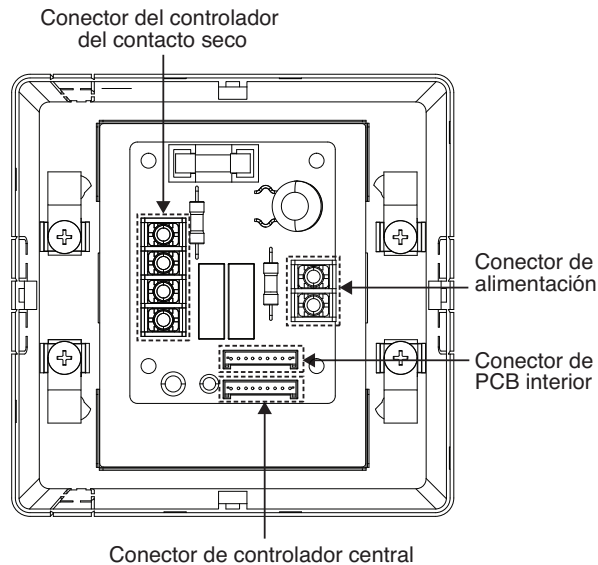
Área mínima transversal de los conductores

Corriente de régimen del aparato A		Área transversal normal mm²
	≤0,2	Cable flexible *
>0,2	y ≤3	0,5 *
>3	y ≤6	0,75
>6	y ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	y ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	y ≤25	2,5
>25	y ≤32	4
>32	y ≤40	6
>40	y ≤63	10

* * Estos cables solo pueden usarse si su longitud no es superior a 2m entre el punto en el que el cable o la protección del cable entran en el aparato y la entrada al enchufe.

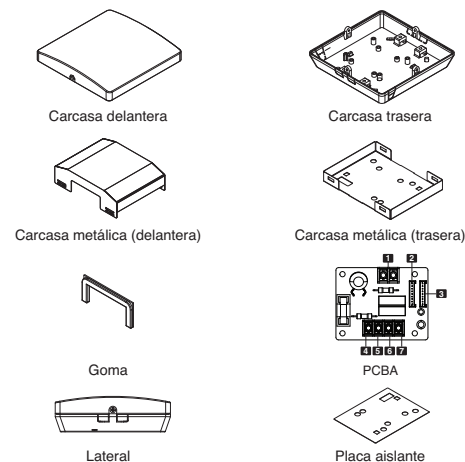
^b Los cables con áreas transversales indicadas entre paréntesis pueden usarse para aparatos portátiles si su longitud no es superior a 2m.

NOTA: Para los cables suministrados con aparatos multifase, el área transversal nominal de los conductores se basa en el área transversal máxima de los conductores por fase en la conexión del cable de alimentación a los terminales del aparato.



Descripción de las partes

PDRYCB000 (PCB + carcasa)



- 1** CN_POWER: 24 V~ Conector
- 2** CN_CC: Conector de PCB interior
- 3** CN1: Conector de controlador central
- 4** CN_DRY(L): Conector de CONTROLADOR SECO
- 5** CN_DRY(SIG): Conector de CONTROLADOR SECO
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK): Conector de display de comprobación de ERROR
- 7** CN_DRY(OPER STATE): Conector de display de operación

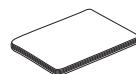
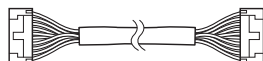
Accesorio



Cable 1EA
(conexión con la unidad interior)



Tornillo
(para el montaje, 4EA)



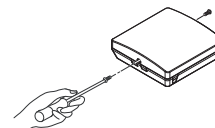
**Manual de
instalación/usuario**

*Aviso

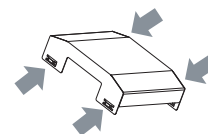
- Este cable se utiliza para conectar el contacto seco y la unidad interior.
- Antes de utilizarlo, compruebe el tipo de conector y utilice los cables en una unidad interior adecuada.

Instalación

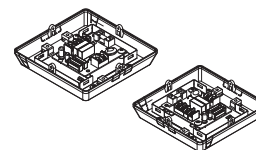
- 1) Afloje y suelte los dos tornillos que fijan el producto



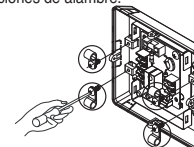
- 2) Retire la carcasa metálica delantera presionando los puntos marcados.



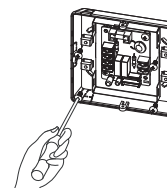
- 3) Coloque la carcasa trasera en la dirección (izquierda o derecha) del conector.



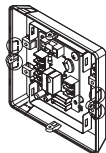
- 4) Retire los 4 tornillos de las sujeciones de alambre.



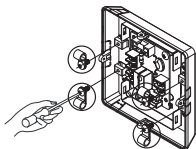
- 5) Asegure la carcasa trasera en el lugar de instalación mediante los tornillos de fijación suministrados.



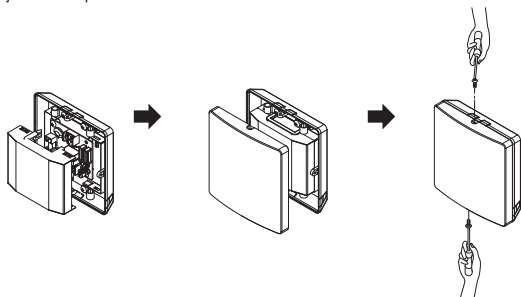
- 6) Retire los separadores de la carcasa trasera (en 2 lados) según el tamaño y la dirección del conector.



- 7) Conecte los cables de conexión adecuadamente conforme al método de conexión. Al conectar CN-POWER y CN_DRY (L) al cable de alimentación en el bloque de terminales, asegúrese de colocarlos dentro del agujero cuadrado de la abrazadera como se muestra en la imagen.



- 8) Coloque el interruptor conforme al método de instalación. (consulte las instrucciones)
- 9) Una la carcasa metálica de la parte delantera a la de la parte trasera.
- 10) Cuelgue la parte delantera de la carcasa en el gancho de la carcasa trasera y apriete los tornillos de fijación de la parte inferior.



⚠ PRECAUCIÓN

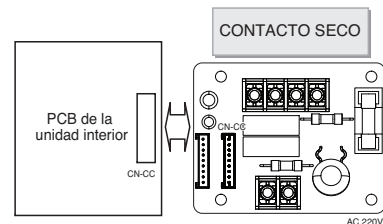
1. Instale el producto sobre una superficie plana y coloque los tornillos de anclaje en más de 2 posiciones. No apriete en exceso los tornillos de anclaje.
2. No enrosque demasiado fuerte. Puede causar una deformación de la carcasa.
3. No deforme la carcasa al azar. Puede causar un fallo de funcionamiento del controlador central.

Guía de instalación

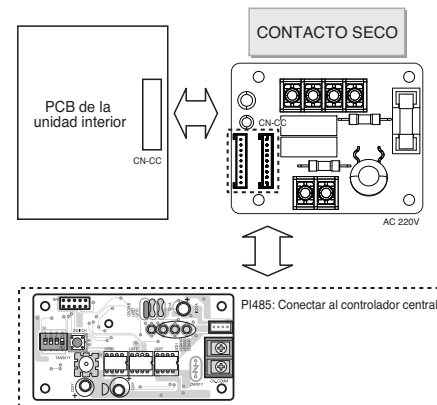
Paso 1

Conectar CN-CC a la PCB interior con el cable (suministrado)

- Conexión del contacto seco únicamente



- Conexión del contacto seco y del controlador central LG en caso de modelos constantes.

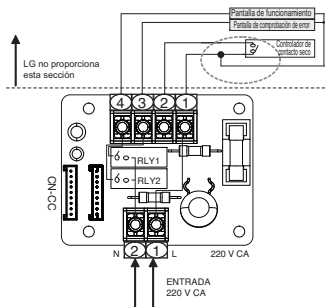


- * Solo uno
- Cuando instale un único producto, debe añadirse esta PCB.

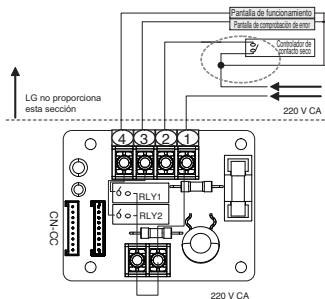
Paso 2

Conectar CN DRY con la unidad de control. (Fije la PCB AUXILIAR en la posición adecuada).

- Para aplicar una fuente de alimentación a través de la PCB



- Para aplicar una fuente de alimentación directamente a una fuente externa

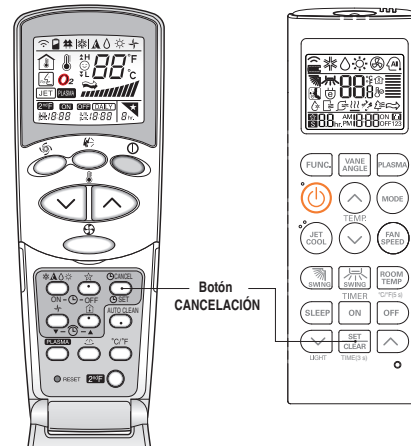


Guía del administrador

* Función

Permite seleccionar si ENCENDER o no la unidad directamente desde la fuente externa. Esta selección se puede realizar pulsando el botón CANCELACIÓN del control remoto inalámbrico 3 veces antes de que transcurran 3 minutos del reinicio de la unidad con el control orientado hacia la unidad.

(La disponibilidad de esta función depende del modelo de unidad interior).



1. Para ENCENDER la unidad directamente desde la fuente externa
2. Para no ENCENDER la unidad directamente desde la fuente externa. Solo para activar el sistema.

***Aviso**

Esta función (ajuste del modo del contacto seco) no funciona en algunos controles remotos con cables. Para obtener más información, consulte el manual del control remoto con cables.



Si se corta el suministro eléctrico, el aire acondicionado seguirá funcionando cuando se restablezca el servicio porque dispone de una función para compensar las interrupciones del suministro eléctrico.

MANUEL D'INSTALLATION

CLIMATISEUR

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer le climatiseur.

L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.

Après avoir lu ce manuel attentivement, conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Contact sec simple
PDRYCB000

TABLE DES MATIÈRES

■ Consignes de sécurité.....	3~6
■ Présentation.....	7
■ Description des composants.....	9
PDRYCB000 (carte à circuit imprimé + boîtier).....	9
Accessoires.....	10
Installation.....	11
■ Guide d'installation.....	13
Étape 1.....	13
Étape 2.....	14
■ Guide de l'administrateur.....	15

Consignes de sécurité

Respectez les instructions suivantes pour éviter de vous blesser, de blesser des tiers ou d'endommager le matériel.

- Le non-respect des instructions peut entraîner un fonctionnement incorrect et provoquer des blessures ou une détérioration. La gravité est classée en fonction des indications suivantes.

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un danger de mort ou de blessure grave.

ATTENTION

Ce symbole indique un risque de blessure ou d'endommagement.

- La signification des symboles utilisés dans ce manuel est indiquée ci-dessous.

	Chose à ne pas faire.
	Respecter scrupuleusement les instructions.

AVERTISSEMENT

■ Au cours de l'installation

Ne touchez pas le circuit lorsque l'appareil est sous tension.

- Autrement, cela pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique, une explosion ou des blessures.

L'installation du produit doit être confiée au service après-vente ou au prestataire de services d'installation.

- Autrement, cela pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique, une explosion ou des blessures.

Pour procéder à l'installation du produit, adressez-vous toujours au service après-vente ou au prestataire de services d'installation.

- Autrement, cela pourrait entraîner un incendie, une décharge électrique, une explosion ou des blessures.

N'installez pas le produit dans un endroit humide.

- Cela pourrait entraîner une défaillance du produit.

N'installez pas le produit à un endroit qui ne peut pas en supporter le poids.

- Le produit pourrait être endommagé ou se casser.

Utilisez un produit standard

- Cela pourrait entraîner une défaillance du produit.

N'installez pas le produit à un endroit exposé à la pluie.

- Cela pourrait entraîner une défaillance du produit.

Ne placez pas le produit à proximité d'un feu.

- Cela pourrait provoquer un incendie.

N'installez pas le produit à un endroit présentant des concentrations de pétrole, vapeur, sel, gaz sulfureux, etc.

- Cela pourrait entraîner une déformation ou une défaillance du produit.

■ Au cours de l'utilisation

Ne modifiez pas et ne prolongez pas le cordon d'alimentation de façon arbitraire.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.

N'utilisez pas d'appareil dégageant de la chaleur à proximité du cordon d'alimentation.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.

En cas d'immersion du produit dans l'eau, adressez-vous systématiquement au service après-vente ou au prestataire de services d'installation.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.

Ne soumettez pas le produit à des chocs.

- Cela pourrait entraîner une défaillance du produit.

Ne renversez pas d'eau à l'intérieur du produit.

- Cela pourrait entraîner une décharge électrique ou une panne.

Ne laissez pas les enfants et les personnes âgées utiliser le produit sans la présence d'une tierce personne.

- Cela pourrait donner lieu à des accidents et entraîner une défaillance du produit.

N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles prévues, par exemple conservation d'animaux ou de végétaux, instruments de précision, art, etc.

- À défaut, vous vous exposez à un risque de dommages matériels.

Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.

Ne touchez pas la fiche avec les mains humides.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.

Retirez la fiche d'alimentation lorsque vous procédez au nettoyage.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.

N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier le produit.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique.

Présentation

Le contact sec LG est une solution de contrôle automatique des systèmes de climatisation au gré du propriétaire.

En termes simples, il s'agit d'un commutateur qui permet d'allumer/éteindre l'unité à partir d'un signal de source externe comme une serrure à clé ou un commutateur de porte ou de fenêtre, spécialement utilisé dans des chambres d'hôtel. C'est une petite carte à circuit imprimé qui peut être fixée dans le boîtier de contrôle de l'unité intérieure ou en dehors de l'unité dans un boîtier en plastique s'il n'y a pas suffisamment de place dans l'unité intérieure.

Outre l'installation simple, vous pouvez également relier le contact sec au contrôleur central via la carte à circuit imprimé PI485 de l'unité intérieure.

Dans cette optique, tous les fils de raccordement et une petite carte à circuit imprimé supplémentaire pour la mise en boucle sont également fournis avec le contact sec.

Le contact sec peut être utilisé de deux façons.

1. Il peut être utilisé pour allumer ou éteindre le système en recevant le signal correspondant de la source.

Dans ce cas, l'utilisateur n'a plus besoin d'utiliser la télécommande pour allumer ou éteindre le système.

Toutefois, tous les autres réglages, tels que la température, la vitesse de ventilation, le mode, etc., ne sont accessibles que par l'intermédiaire de la télécommande.

2. La seconde option est presque similaire à l'option précédente, mais dans ce cas, après avoir reçu le signal Marche de la source externe, l'utilisateur doit allumer le système à partir de la télécommande uniquement.

Le contact sec se contente d'activer le système.

Toutefois, le système peut être éteint directement depuis la source externe. Ainsi, seul le mode Marche est différent ici.

Dans les deux cas de figure ci-dessus, le système ne peut pas être actionné sans un signal de la source externe, ce qui empêche l'utilisation superflue du système et facilite son fonctionnement uniquement lorsqu'il est nécessaire.

Ces réglages peuvent être sélectionnés via la télécommande, dont les détails sont expliqués à la fin de ce manuel.

Le contact sec offre donc différentes applications pour répondre le mieux possible aux besoins du client, quels qu'ils soient.

✱ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée autre pour éviter tout danger.

✱ Les dispositifs de déconnexion doivent être incorporés aux branchements électriques fixes conformément aux règles de câblage.

✱ Seul un technicien qualifié est autorisé à accéder à l'appareil.

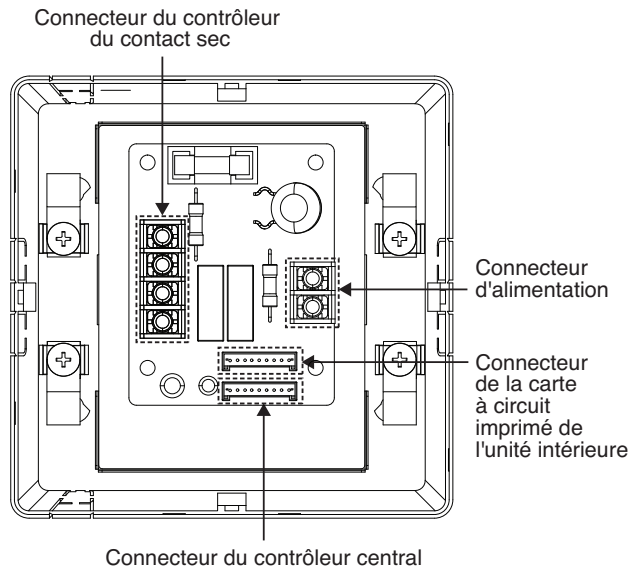
Section transversale minimale des conducteurs

Courant nominal de l'appareil			Coupe transversale normale en mm ²
A			
		≤0,2	Cordon rosette *
>0,2	et	≤3	0,5 *
>3	et	≤6	0,75
>6	et	≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	et	≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	et	≤25	2,5
>25	et	≤32	4
>32	et	≤40	6
>40	et	≤63	10

* a Ces cordons peuvent être utilisés uniquement si leur longueur ne dépasse pas 2 m entre le point où la garde du cordon entre dans l'appareil et l'entrée de la fiche.

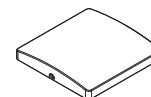
b Les cordons dont la section transversale correspond à celle indiquée entre parenthèses peuvent être utilisés pour des appareils portables si leur longueur ne dépasse pas 2 m.

REMARQUE : Pour les cordons d'alimentation fournis avec des appareils à phases multiples, la section transversale nominale des conducteurs est basée sur la section transversale maximale des conducteurs par phase au niveau du raccordement du cordon d'alimentation avec les bornes de l'appareil.

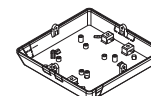


Description des composants

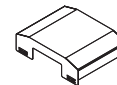
PDRYCB000 (carte à circuit imprimé + boîtier)



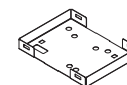
Face avant



Face arrière



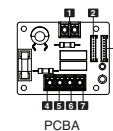
Boîtier métallique (avant)



Boîtier métallique (arrière)



Joint en caoutchouc



PCBA



Côté



Feuille isolante

- 1** CN_POWER : connecteur 24 V~
- 2** CN_CC : connecteur de la carte à circuit imprimé de l'unité intérieure
- 3** CN1 : connecteur du contrôleur central
- 4** CN_DRY(L) : connecteur du contrôleur du contact sec
- 5** CN_DRY(SIG) : connecteur du contrôleur du contact sec
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : connecteur de l'indicateur d'erreur
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : connecteur de l'afficheur

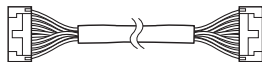
Accessoires



Câble x1
(pour le raccordement
de l'unité intérieure)

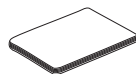


Vis
(pour l'installation, x4)



*Remarque

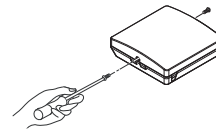
- Ces câbles servent à raccorder le contact sec à l'unité intérieure.
- Avant de les utiliser, vérifiez le type de connecteur et raccordez les câbles à l'unité intérieure appropriée.



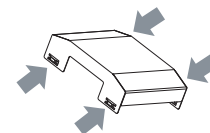
Manuel d'installation
et d'utilisation

Installation

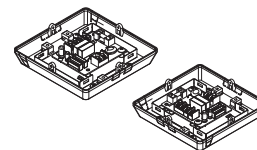
- 1) Dévissez et enlevez les deux vis qui maintiennent le boîtier.



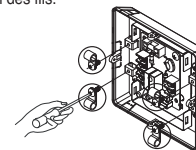
- 2) Retirez le boîtier métallique avant en appuyant sur les points indiqués.



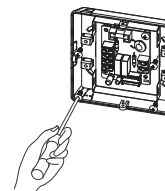
- 3) Positionnez le boîtier arrière dans la direction (gauche ou droite) du connecteur.



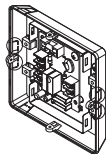
- 4) Retirez les quatre vis de fixation des fils.



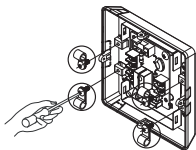
- 5) Vissez le boîtier arrière sur la surface d'installation à l'aide des vis fournies.



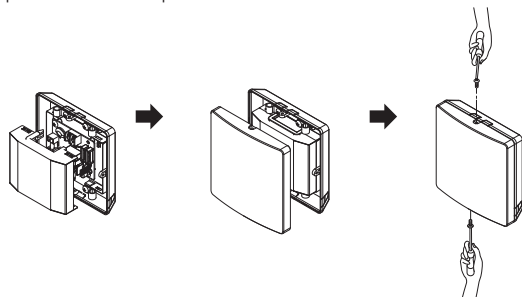
- 6) Coupez les barrettes du boîtier arrière (l'un ou l'autre côté) en fonction de la taille et de la direction du connecteur.



- 7) Reliez les fils de raccordement conformément aux instructions. Lorsque vous reliez les connecteurs CN-POWER et CN_DRY (L) au câble d'alimentation dans la plaque de bornes, veillez à introduire les fils dans l'orifice carré de l'attache, comme illustré.



- 8) Réglez le commutateur conformément à la méthode spécifiée. (Reportez-vous aux instructions.)
 9) Associez la partie avant du boîtier métallique à la partie arrière.
 10) Accrochez le boîtier avant sur le crochet du boîtier arrière et serrez les vis qui maintiennent les deux parties ensemble sur la partie inférieure.



⚠ ATTENTION

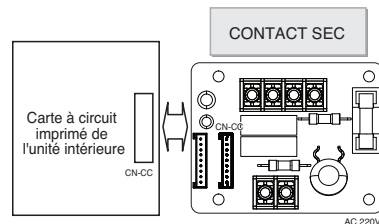
1. Installez le produit sur une surface plane et utilisez plus de deux vis de fixation. Autrement, le contrôleur central risque de ne pas être fixé correctement.
2. Ne serrez pas trop les vis de fixation. Cela pourrait entraîner une déformation du boîtier.
3. Ne déformez pas le boîtier. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du contrôleur central.

Guide d'installation

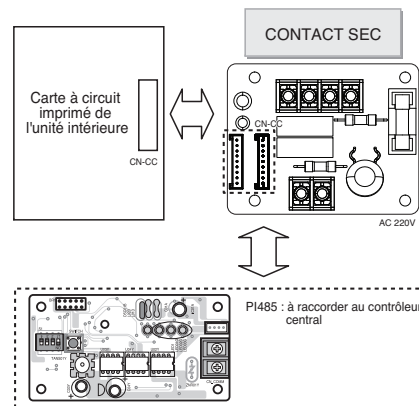
Étape 1

Reliez le connecteur CN-CC à la carte à circuit imprimé de l'unité intérieure au moyen du câble (fourni)

- Raccordement du contact sec uniquement



- Raccordement du contact sec et du contrôleur central LG en cas de modèles à constante unique.



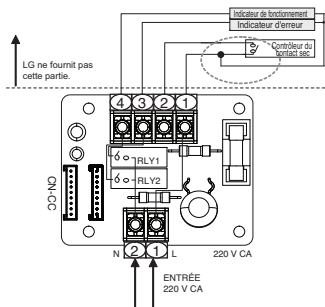
* Unique seulement

- Ajoutez cette carte à circuit imprimé lorsque vous installez un produit unique.

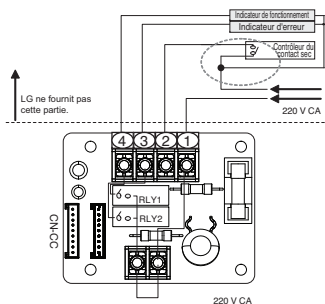
Étape 2

Reliez le connecteur CN_DRY à l'unité de commande. (Fixez la carte à circuit imprimé secondaire au bon endroit.)

- Application de la source d'alimentation via la carte à circuit imprimé



- Application de la source d'alimentation directement à la source externe

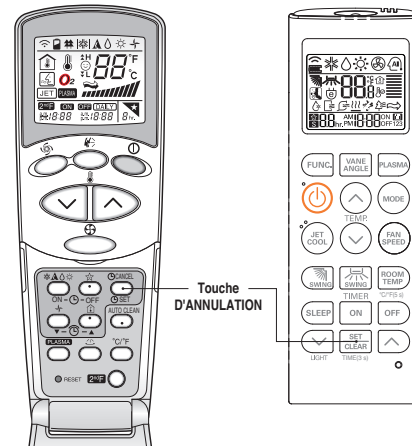


Guide de l'administrateur

* Fonction

Vous avez le choix entre allumer l'unité directement ou pas à partir de la source externe. Ce choix peut être effectué en appuyant sur la touche D'ANNULATION de la télécommande sans fil trois fois dans les trois minutes suivant la réinitialisation de l'unité en orientant la télécommande vers l'unité.

(La disponibilité de cette fonction dépend du modèle d'unité intérieure.)



1. Pour allumer l'unité directement à partir de la source externe.
2. Pour ne pas allumer l'unité directement à partir de la source externe. Uniquement pour activer le système.

*Remarque

Cette fonction (réglage du mode du contact sec) est inopérante sur certaines télécommandes filaires. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de la télécommande filaire.



En cas de coupure d'alimentation, il est possible que le climatiseur rebascule dans le mode de fonctionnement antérieur lorsque l'alimentation est rétablie, en raison de la fonction de compensation d'interruption d'alimentation du climatiseur.

MONTAGEANLEITUNG

KLIMAGERÄT

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage des Gerätes vollständig durch.
Das Gerät muss in Übereinstimmung mit nationalen Installationsvorschriften installiert werden.
Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung nach dem Lesen zum späteren Gebrauch auf.

Einfacher potentialfreier Kontakt
PDRYCB000

INHALTSVERZEICHNIS

■ Sicherheitshinweise	3~6
■ Überblick	7
■ Beschreibung der Bauteile	9
PDRYCB000 (Leiterplatine + Gehäuse)	9
Zubehör	10
Montage	11
■ Montageanleitung	13
Schritt 1	13
Schritt 2	14
■ Anleitung für den Bediener	15

Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

- Ein unsachgemäßer Betrieb unter Missachtung der Anleitungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

⚠ ACHTUNG Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr von schweren Verletzungen.

⚠ VORSICHT Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden.

- Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.

	Darf nicht ausgeführt werden.
	Die Anleitung sollte befolgt werden.

⚠ ACHTUNG

■ Während der Montage

Das eingeschaltete Gerät nicht mit den Händen berühren.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen, Explosionen oder Verletzungen.

Wenden Sie sich zur Neumontage des Gerätes an den Kundendienst oder einen Montage-Fachbetrieb.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen, Explosionen oder Verletzungen.

**Wenden Sie sich zur Neu-
montage des Gerätes an
einen Montage-Fachbe-
trieb oder an den Kun-
dendienst.**

- Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen, Explosionen oder Verletzungen.

**Das Gerät nicht an Orten
mit hoher Luftfeuchtig-
keit montieren.**

- Ansonsten besteht die Gefahr von Gerätestörungen

**Das Gerät nicht an einem
Ort montieren, an dem
Regenwasser in das
Gerät eindringen könnte.**

- Ansonsten besteht die Gefahr von Gerätestörungen

**Das Gerät nicht in der
Nähe von offenem Feuer
montieren.**

- Ansonsten besteht Brand-
gefahr.

■ Während des Betriebs

**Das Gerät an einem Ort
montieren, an dem das
Gewicht des Gerätes
getragen werden kann.**

- Ansonsten könnte das Gerät ausfallen oder beschädigt werden.

**Das Gerät nicht an einem
Ort montieren, an dem Öl,
Dampf, Salz, Schwefelga-
se usw. vorhanden sein
könnten.**

- Ansonsten besteht die Gefahr von --Verformun-
gen am Gerät oder Fehl-
funktionen.

**Es sollten nur empfohle-
ne Produkte verwendet
werden**

- Ansonsten besteht die Gefahr von Gerätestörungen.

**Das Gerät keinen
Erschütterungen ausset-
zen.**

- Falls das Gerät Erschüt-
terungen ausgesetzt wer-
den, besteht die Gefahr
von Gerätestörungen.

**Es darf kein Wasser in
das Gerät eindringen.**

- Ansonsten besteht die Gefahr von Stromschlä-
gen oder Geräteausfällen.

**Das Netzkabel niemals
verändern oder verlän-
gern.**

- Ansonsten besteht Brand-
oder Stromschlaggefahr.

**Keine Heizgeräte in der
Nähe des Netzkabels ver-
wenden.**

- Ansonsten besteht Brand-
oder Stromschlaggefahr.

**Sollte das Gerät in Was-
ser getaucht worden
sein, wenden Sie sich an
einen Kundendienst oder
Montage-Fachbetrieb.**

- Ansonsten besteht Brand-
oder Stromschlaggefahr.

Kinder und ältere Personen sollten das Gerät nur unter Aufsicht bedienen.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Unfällen und Gerätestörungen.

Vor der Reinigung stets den Netzstecker abziehen.

- Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät niemals auseinandernehmen, reparieren oder verändern.

- Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät darf nicht für besondere Zwecke/an besonderen Orten verwendet werden, wie z. B. für Tiere oder Pflanzen, Präzisionsgeräte, zur Konservierung von Kunstgegenständen usw.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Sachschäden.

Keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel stellen.

- Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Niemals mit feuchten oder nassen Händen berühren.

- Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Überblick

LG Potentialfreier Kontakt ist eine Lösung zur automatischen Steuerung von Klimagerätesystemen durch den Bediener.

Mit anderen Worten ein Schalter zum Ein- und Ausschalten von Geräten nach Empfang eines externen Signals, wie z. B. von einem Hardwareschlüssel oder von Tür- oder Fensterkontaktschaltern, wie sie insbesondere in Hotels eingesetzt werden. Bei dem Gerät handelt es sich um eine kleine Leiterplatte, die entweder im Schaltkasten des Innengerätes oder, falls kein ausreichender Raum im Innengerät vorhanden ist, außerhalb des Gerätes in einem Kunststoffgehäuse eingesetzt werden kann.

Neben der einfachen Installation kann diese Komponente auch über die P1485-Leiterplatte des Innengerätes mit der Zentralsteuerung verbunden werden.

Zu diesem Zweck sind sämtliche Anschlusskabel sowie eine weitere kleine Leiterplatte zur Durchschleifung ebenfalls im Lieferumfang des potentialfreien Kontaktes enthalten.

Der potentialfreie Kontakt kann auf zwei Arten verwendet werden.

1. Zum Ein-/Ausschalten des Systems bei Empfang eines Signals vom Quellgerät. In diesem Fall muss der Bediener das System nicht länger über die Fernbedienung ein-/ausschalten.

Alle weiteren Einstellungen, wie Temperatur, Lüftergeschwindigkeit oder Betriebsart, können jedoch weiterhin ausschließlich mit der Fernbedienung vorgenommen werden.

2. Die zweite Verwendungsmöglichkeit ist ähnlich der zuvor beschriebenen. Hierbei muss der Bediener nach Empfang eines Einschalten-Signals eines externen Gerätes das System über die Fernbedienung einschalten.

Das System wird durch den potentialfreien Kontakt lediglich aktiviert.

Es kann jedoch direkt vom externen Gerät ausgeschaltet werden. Dieses Verfahren unterscheidet sich also nur durch das Einschalt-Verfahren.

In beiden Fällen kann das System nicht ohne Signal des externen Gerätes bedient werden, so dass das System und die Geräte ausschließlich bei Bedarf betrieben werden.

Die Einstellungen werden über die Fernbedienung vorgenommen. Eine detaillierte Beschreibung der Fernbedienung finden Sie weiter hinten in dieser Anleitung.

Je nach Bedarf stellt der potentialfreie Kontakt eine Vielzahl von Anwendungsmöglichkeiten bereit, um den Anforderungen des Bedieners optimal zu entsprechen.

✱ Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es vom Hersteller, vom Servicebetrieb oder von ausgebildetem Fachpersonal durch ein spezielles Kabel ausgetauscht werden.

✱ In der Verklebung muss eine Netzunterbrechung gemäß den Richtlinien für Kabelanschlüsse installiert werden.

✱ Das Gerät kann nur durch ausgebildetes Wartungspersonal geöffnet werden.

Mindest-Querschnittsfläche der Leiter

Nennstrom Gerät A	Normale Querschnittsfläche mm²
≤0,2	Litze *
>0,2 und ≤3	0,5 *
>3 und ≤6	0,75
>6 und ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 und ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 und ≤25	2,5
>25 und ≤32	4
>32 und ≤40	6
>40 und ≤63	10

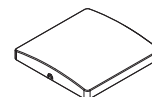
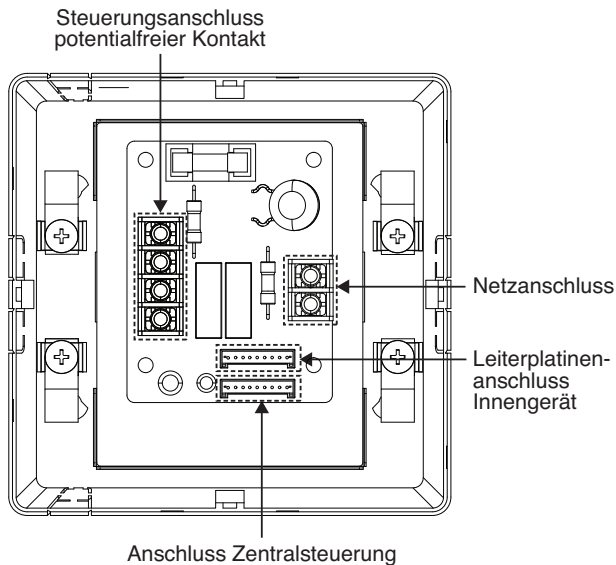
* * Diese Leitungen dürfen nur verwendet werden, wenn die Länge zwischen den Eintrittspunkt der Kabelführung am Gerät und den Netzstecker 2 m nicht überschreitet.

^b Kabel mit einer in Klammern angegebenen Querschnittsfläche können für tragbare Geräte verwendet werden, wenn deren Länge 2 m nicht überschreitet.

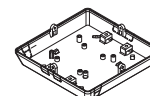
HINWEIS: Die Multiphasen-Geräten gelieferten Zuleitungen müssen der nominalen Querschnittsfläche der Leitungen der maximalen Querschnittsfläche der einzelnen Phasenleiter zum Netzanschluss des Gerätes entsprechen.

Beschreibung der Bauteile

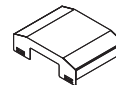
PDRYCB000 (Leiterplatte + Gehäuse)



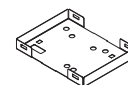
Vorderes Gehäuseteil



Hinteres Gehäuseteil



Metallgehäuse (vorn)



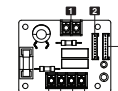
Metallgehäuse (hinten)



Gummikappe



Seite



PCBA



Abschirmblech

- 1** CN_POWER: Anschluss 24 V Wechselstrom
- 2** CN_CC: Leiterplattenanschluss Innengerät
- 3** CN1: Anschluss Zentralsteuerung
- 4** CN_DRY(L): Anschluss POTENTIALFREIE KONTAKTSTEUERUNG
- 5** CN_DRY(SIG): Anschluss POTENTIALFREIE KONTAKTSTEUERUNG
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK): Anschluss FEHLERANZEIGE
- 7** CN_DRY(OPER STATE): Anschluss Betriebsanzeige

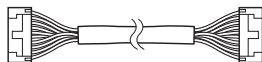
Zubehör



Kabel, 1 Stk.
(zum Anschluss am Innengerät)

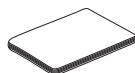


Schrauben
(Zur Montage, 4 Stk)



*Hinweis

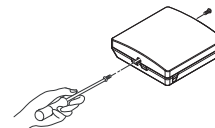
- Verwenden Sie für den Anschluss zwischen potentialfreiem Kontakt und Innengerät nur die mitgelieferten Kabel.
- Bitte überprüfen Sie vor der Montage die Anschlussarten und verwenden Sie die korrekten Kabel für die jeweiligen Innengeräte.



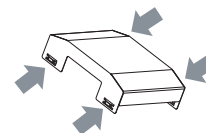
**Montageanleitung und
Bedienungsanleitung**

Montage

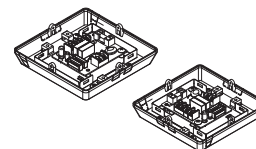
- 1) Lösen und entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen das Gerät gesichert wird.



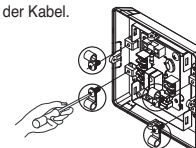
- 2) Drücken Sie auf die markierten Punkte und entfernen Sie das vordere Metallgehäuse.



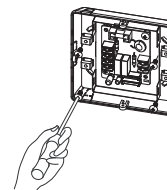
- 3) Bewegen Sie die Gehäuserückseite in Richtung Anschluss (links oder rechts), um die Kabelanordnung gut erreichen zu können.



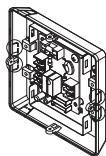
- 4) Entfernen Sie die vier Schrauben zur Fixierung der Kabel.



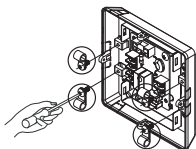
- 5) Befestigen Sie die Gehäuserückseite am Montageort mit den enthaltenen Montageschrauben.



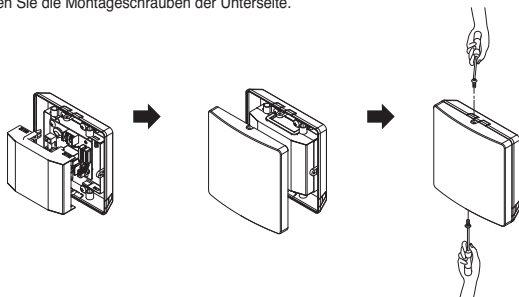
- 6) Brechen Sie die Rohrführungsöffnung auf der Gehäuserückseite (zu zwei Seiten) heraus, je nach dem, wie die Anschlusskabel verlegt werden.



- 7) Schließen Sie die Anschlusskabel gemäß den Anleitungen an.
Stellen Sie beim Anschluss des Netzkabels an die Anschlüsse CN-POWER und CN_DRY (L) der Anschlussleiste sicher, dass die Drähte in die eckigen Öffnungen der Klemmen eingeführt werden, wie in der Abbildung gezeigt.



- 8) Schieben Sie den Schalter in die gewünschte Stellung. (Siehe Anleitung)
9) Setzen Sie nun den oberen Teil des Metallgehäuses auf die hintere Seite des Metallgehäuses.
10) Hängen Sie die Vorderseite des Gehäuses in die Haken auf der Gehäuserückseite ein und befestigen Sie die Montageschrauben der Unterseite.



▲ VORSICHT

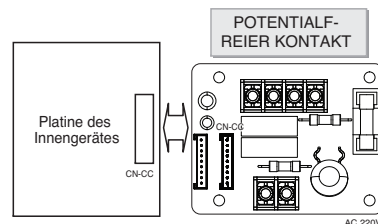
1. Das Gerät sollte an einer ebenen Fläche montiert und mindestens an zwei Punkten mit Dübelschrauben befestigt werden. Ansonsten ist die Zentralsteuerung u. U. nicht sicher befestigt.
2. Die Dübelschrauben nicht zu fest anziehen. Ansonsten könnten Verformungen am Gehäuse auftreten.
3. Das Gehäuse nicht wahllos und nach Bedarf verformen. Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen der Zentralsteuerung.

Montageanleitung

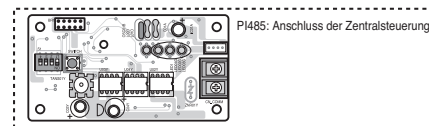
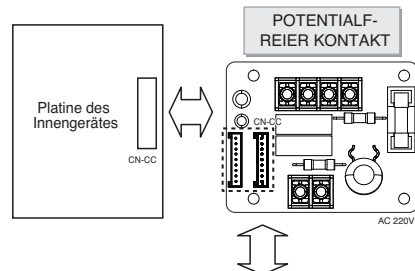
Schritt 1

Verbinden Sie Anschluss CN-CC über das (mitgelieferte) Kabel mit der Leiterplatte des Innengerätes

- Nur Anschluss des potentialfreien Kontaktes



- Anschluss des potentialfreien Kontaktes an einer LG Zentralsteuerung bei Einzelmodellen.



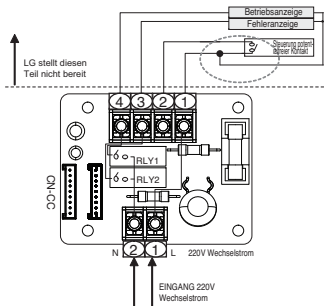
* Nur Einzelgerät

- Bei der Montage eines Einzelgerätes muss diese Leiterplatte montiert werden.

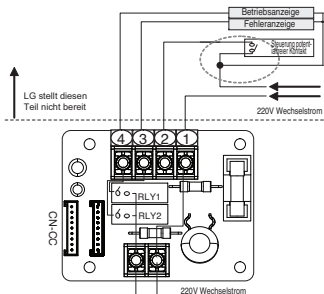
Schritt 2

Verbinden Sie den Anschluss CN_DRY mit der Steuerungseinheit. (Befestigen Sie die Zwischenplatine entsprechend.)

- Stromversorgung über die Leiterplatine



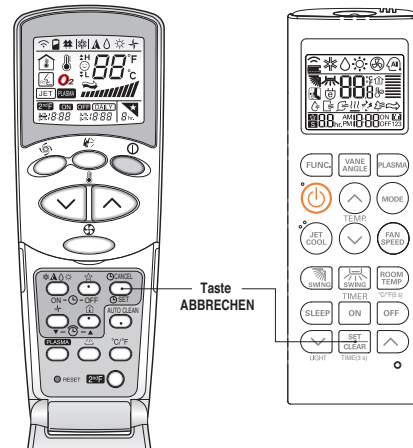
- Stromversorgung direkt über das externe Gerät



Anleitung für den Bediener

* Funktion

Sie können festlegen, ob das Gerät direkt über das externe Gerät **ENGESCHALTET** werden kann. Richten Sie dazu die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie innerhalb der ersten drei Minuten nach dem Einschalten des Gerätes dreimal die Taste **ABBRECHEN** auf der kabellosen Fernbedienung. (Die Verfügbarkeit dieser Funktion ist vom Modell des Innengerätes abhängig)



1. Gerät direkt über das externe Gerät EINSCHALTEN.
2. Gerät nicht direkt über das externe Gerät EINSCHALTEN.
Nur Aktivierung des Systems.

*Hinweis

Diese Funktion (Einstellung des potentialfreien Kontaktes) ist bei bestimmten Kabel-Fernbedienungen nicht verfügbar. Weitere Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung der Kabel-Fernbedienung.



Nach einem Stromausfall wird das Klimagerät mit denselben Einstellungen wie vor dem Stromausfall weiter betrieben, da das Klimagerät eine unterbrechungsfreie Stromversorgung besitzt.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης πλήρως προτού εγκαταστήσετε το προϊόν.
Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.
Κρατήστε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης για μελλοντική αναφορά μετά την λεπτομερή ανάγνωσή του.

простой сухой контакт
PDRYCB000

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

■ Προφυλάξεις Ασφαλείας.....	3~6
■ Σύνοψη.....	7
■ Περιγραφή Εξαρτήματος.....	9
PDRYCB000 (Πλακέτα + Πλαίσιο).....	9
Εξάρτημα.....	10
Εγκατάσταση.....	11
■ Οδηγός Εγκατάστασης.....	13
Βήμα1.....	13
Βήμα2.....	14
■ Οδηγός Διαχειριστή.....	15

Προφυλάξεις Ασφαλείας

Για την αποφυγή τραυματισμών του χρήστη ή των άλλων ατόμων και την πρόκληση βλάβη της ιδιοκτησίας, θα πρέπει να ακολουθούνται οι ακόλουθες οδηγίες.

- Η λανθασμένη χρήση λόγω της άγνοιας των οδηγιών θα προκαλέσει βλάβη ή καταστροφή. Η σοβαρότητα ταξινομείται σύμφωνα με τις ακόλουθες ενδείξεις.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει την πιθανότητα θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει την πιθανότητα θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

- Η σημασία των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο είναι αυτές που δίνονται παρακάτω.



Βεβαιωθείτε ότι δεν θα το κάνετε.



Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις οδηγίες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

■ Κατά την εγκατάσταση

Μην ακουμπήσετε με το χέρι όταν είναι ενεργοποιημένη η ισχύς.

Η εγκατάσταση του προϊόντος πρέπει να ανατεθεί σε κέντρο τεχνικής υποστήριξης ή κατάσταση εγκαταστάσεων.

- Προκαλείται φωτιά, ηλεκτροπληξία, έκρηξη ή προσωπικός τραυματισμός

- Προκαλείται φωτιά, ηλεκτροπληξία, έκρηξη ή προσωπικός τραυματισμός.

Ζητήστε εγκατάσταση από το κατάστημα ή το κέντρο τεχνικής υποστήριξης όταν επανεγκαθιστάτε το προϊόν.

- Προκαλείται φωτιά, ηλεκτροπληξία, έκρηξη ή προσωπικός τραυματισμός.

Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρος που εκτίθεται στη βροχή.

- Προκαλείται αστοχία προϊόντος.

Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε περιοχές με υγρασία.

- Προκαλείται αστοχία προϊόντος.

Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε φωτιά.

- Προκαλείται φωτιά.

Μην εγκαθιστάτε σε μέρος που δεν αντέχει το βάρος του προϊόντος.

- Το προϊόν μπορεί να πάθει ζημιά ή να σπάσει.

Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε μέρος όπου παράγεται λάδι, ατμός, αλάτι, θειικό οξύ κλπ.

- Προκαλείται παραμόρφωση ή αστοχία του προϊόντος.

Χρησιμοποιείτε τυποποιημένο προϊόν

- Προκαλείται αστοχία προϊόντος.

■ Κατά την χρήση μην

Μην αλλάζετε ή επεκτείνετε αυθαίρετα τα καλώδια παροχής.

- Προκαλείται φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Μην χτυπάτε απότομα το προϊόν.

- Εάν χτυπήσετε απότομα το προϊόν, μπορεί να προκληθεί αστοχία του.

Μην χρησιμοποιείτε θερμαντήρα κοντά στο καλώδιο παροχής.

- Προκαλείται φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Μην χύνετε νερό μέσα στο προϊόν.

- Προκαλείται ηλεκτροπληξία ή βλάβη

Εάν βραχεί το προϊόν, πρέπει να απευθυνθείτε σε κέντρο τεχνικής υποστήριξης ή κατάστημα εγκατάστασης.

- Προκαλείται φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Τα παιδιά και οι ηλικιωμένοι πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν υπό την επίβλεψη κηδεμόνα.

- Προκαλούνται ατυχήματα και αστοχία προϊόντος.

Μην χρησιμοποιείτε για ειδικούς σκοπούς / σε ειδικούς χώρους όπως για τη συντήρηση χλωρίδας και πανίδας, σε όργανα ακριβείας, σε έργα τέχνης κλπ.

- Αλλιώς, μπορεί να προκληθεί καταστροφή ιδιοκτησίας.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο καλώδιο τροφοδοσίας.

- Προκαλείται φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Μην ακουμπάτε με βρεγμένα χέρια.

- Προκαλείται φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Αφαιρέστε την πρίζα του ρεύματος κατά τον καθαρισμό.

- Προκαλείται φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε το προϊόν.

- Προκαλείται φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Σύνοψη

Η Ξηρά Επαφή LG είναι λύση αυτοματοποιημένου ελέγχου του κλιματιστικού συστήματος κατ' εντολή του χρήστη. Με απλά λόγια, είναι ένας διακόπτης που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση της μονάδας μετά τη λήψη σήματος από εξωτερικές πηγές όπως κλειδαριά, διακόπτη πόρτας ή παραθύρου κλπ, τα οποία χρησιμοποιούνται ειδικά σε δωμάτια ξενοδοχείων.

Πρόκειται για μια μικρή Πλακέτα που είτε τοποθετείται μέσα στο κουτί ελέγχου της Εσωτερικής μονάδας είτε έξω από τη μονάδα σε πλαστικό περιβλήμα εάν ο χώρος μέσα στην Εσωτερική μονάδα δεν επαρκεί.

Εκτός από απλή εγκατάσταση, μπορεί επίσης να συνδεθεί με τον Κεντρικό Ελεγκτή μέσω της πλακέτας P1485 της Εσωτερικής μονάδας. Για το σκοπό αυτό, μαζί με την Ξηρά Επαφή, παρέχονται επίσης όλα τα καλώδια σύνδεσης & μια μικρή πλακέτα για το βρόχο.

Η Ξηρά Επαφή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με δύο τρόπους.

1. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την καθυστέρηση Ενεργοποίησης/Απενεργοποίηση του συστήματος κατά τη λήψη του σήματος από την πηγή. Σε αυτή την περίπτωση, ο χρήστης δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσει το τηλεχειριστήριο πλέον για την Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση του συστήματος. Ωστόσο, όλες οι περαιτέρω ρυθμίσεις όπως η θερμοκρασία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα, ο τρόπος λειτουργίας κλπ. πραγματοποιούνται μόνο από το τηλεχειριστήριο.

2. Ο άλλος τρόπος είναι παρόμοιος με τον παραπάνω, αλλά σε αυτή την περίπτωση, μετά τη λήψη του σήματος από την εξωτερική πηγή, ο χρήστης πρέπει να θέσει σε λειτουργία το σύστημα μόνο από το τηλεχειριστήριο. Η Ξηρά Επαφή απλά ενεργοποιεί το σύστημα. Ωστόσο, το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί απευθείας από την εξωτερική πηγή. Οπότε, μόνο η λειτουργία ενεργοποίησης διαφέρει εδώ.

Και στις δύο παραπάνω περιπτώσεις, το σύστημα δεν λειτουργεί χωρίς το σήμα από την εξωτερική πηγή, το οποίο απαιτείται την άσκηση χρήση του συστήματος & διευκολύνει τη λειτουργία μόνο όταν απαιτείται.

Αυτές οι ρυθμίσεις μπορούν να επιλεγούν από το τηλεχειριστήριο, του οποίου οι λεπτομέρειες αναλύονται παρακάτω στο παρόν εγχειρίδιο.

Ανάλογα, λοιπόν, με τις απαιτήσεις, η Ξηρά Επαφή προσφέρει οικολογικά εφαρμογών για να καλύψει τις ανάγκες του πελάτη με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

✱ Αν το καλώδιο παροχής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο συντήρησης ή κατάλληλο καταρτισμένο προσωπικό, για την αποφυγή ατυχήματος.

✱ Μέσα αποσύνδεσης πρέπει να ενοματίζονται στη σταθερή καλωδίωση, σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.

✱ Μόνο καταρτισμένος τεχνικός συντήρησης μπορεί να έχει πρόσβαση στο προϊόν.

Ελάχιστο εμβαδόν διατομής αγωγών

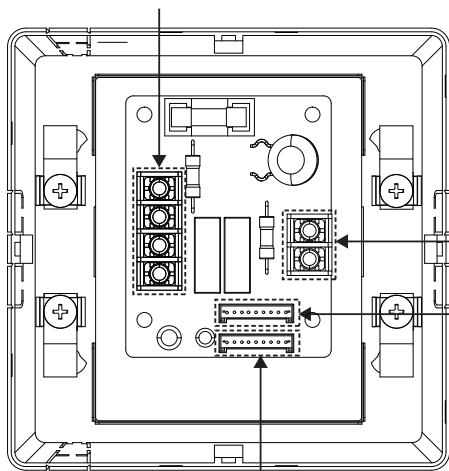
Ονομαστικό ρεύμα συσκευής A	Ονομαστικό εμβαδόν διατομής αγωγών σε mm ²
	Διακοσμητικό καλώδιο ^a
>0,2 και ≤0,2	0,5 ^a
>3 και ≤6	0,75
>6 και ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 και ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 και ≤25	2,5
>25 και ≤32	4
>32 και ≤40	6
>40 και ≤63	10

^a Αυτά τα καλώδια μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν το μήκος τους δεν υπερβαίνει τα 2 m ανάμεσα στο σημείο όπου το προστατευτικό του καλωδίου εισέρχεται στη συσκευή και στο σημείο εισόδου της πρίζας.

^b Καλώδια με εμβαδόν διατομής που υποδεικνύεται στην παρένθεση μπορούν να χρησιμοποιηθούν για φορητές συσκευές, αν το μήκος τους δεν υπερβαίνει τα 2 m.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για καλώδια παροχής που παρέχονται με πολυφασικές συσκευές, το ονομαστικό εμβαδόν διατομής αγωγών βασίζεται στο μέγιστο εμβαδόν διατομής αγωγών ανά φάση στη σύνδεση του καλωδίου παροχής με τους ακροδέκτες της συσκευής.

Υποδοχή στοιχείου ελέγχου
ξηρής επαφής



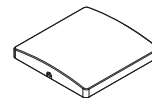
Υποδοχή
τροφοδοσίας

Υποδοχή
πλακέτας
εσωτερικής
μονάδας

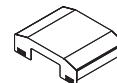
Υποδοχή κεντρικού
στοιχείου ελέγχου

Περιγραφή Εξαρτήματος

PDRYCB000 (Πλακέτα + Πλαίσιο)



Μπροστινό Περιβλήμα



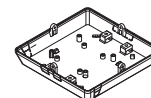
Μεταλλικό Περιβλήμα
(Εμπρός)



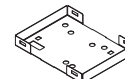
Λάστιχο



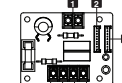
Πλάι



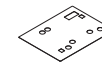
Οπίσθιο Περιβλήμα



Μεταλλικό Περιβλήμα
(Πίσω)



PCBA



Φύλλο Μόνωσης

- 1** CN_POWER : Υποδοχή 24 V~
- 2** CN_CC : Υποδοχή πλακέτας εσωτερικής μονάδας
- 3** CN1 : Υποδοχή κεντρικού στοιχείου ελέγχου
- 4** CN_DRY(L) : Υποδοχή ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΞΗΡΗΣ ΕΠΑΦΗΣ
- 5** CN_DRY(SIG) : Υποδοχή ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΞΗΡΗΣ ΕΠΑΦΗΣ
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Υποδοχή οθόνης ελέγχου ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Υποδοχή οθόνης λειτουργίας

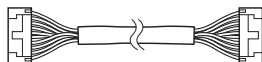
Εξάρτημα



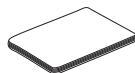
Καλώδιο 1ΕΑ
(για σύνδεση με την εσωτερική μονάδα)



Βίδα
(Για εγκατάσταση, 4ΕΑ)

***Σημείωση**

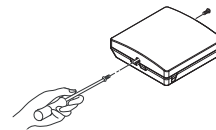
- Αυτά τα καλώδια χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση μεταξύ της Ξηράς Επαφής και της Εσωτερικής μονάδας.
- Οπότε, πριν από τη χρήση αυτών των αντικειμένων, παρακαλούμε ελέγξτε πρώτα τον τύπο του συνδέσμου πρώτα και χρησιμοποιήστε τα καλώδια σωστά στην εσωτερική μονάδα.



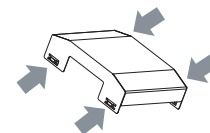
Εγχειρίδιο Χρήστη
/ Εγκατάστασης

Εγκατάσταση

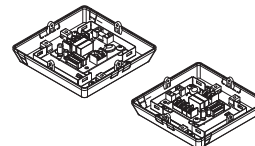
- 1) Ξεσφίξτε και αφαιρέστε τις δύο βίδες που ασφαλίζουν το προϊόν.



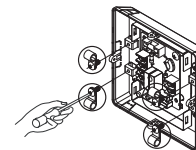
- 2) Αφαιρέστε το μπροστινό μεταλλικό περίβλημα πατώντας στα σημειωμένα μέρη.



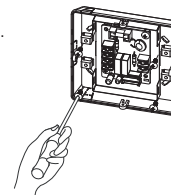
- 3) Τοποθετήστε το οπίσθιο περίβλημα με κατεύθυνση (αριστερά ή δεξιά) προς τον σύνδεσμο.



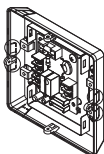
- 4) Αφαιρέστε τις 4 βίδες για τη στερέωση των καλωδίων.



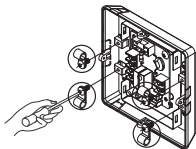
- 5) Ασφαλίστε το οπίσθιο περίβλημα στη θέση της εγκατάστασης με τη χρήση των παρεχόμενων βιδών στερέωσης.



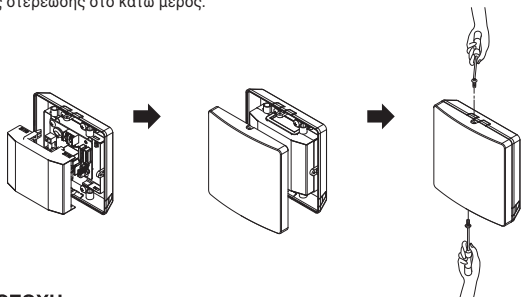
- 6) Αφαιρέστε τα αφαιρούμενα σχήματα στο οπίσθιο περιβλήμα (2 πλευρές), σύμφωνα με το μέγεθος του συνδέσμου και την κατεύθυνση.



- 7) Συνδέστε τα καλώδια σύνδεσης σωστά, σύμφωνα με τη μεθοδολογία της σύνδεσης. Όταν συνδέετε τα CN-POWER και CN_DRY (L) στο καλώδιο τροφοδοσίας στο μπλοκ ακροδεκτών, βεβαιωθείτε ότι τα περάσατε μέσα από την τετράγωνη οπή του Σφικτήρα όπως φαίνεται στην εικόνα.



- 8) Ρυθμίστε τον διακόπτη ανάλογα με τη μεθοδολογία της ρύθμισης. (Ανατρέξτε στις οδηγίες)
- 9) Συνδυάστε το επάνω μέρος του μεταλλικού περιβλήματος με το οπίσθιο μέρος του μεταλλικού περιβλήματος.
- 10) Αναρτήστε το μπροστινό περίβλημα στον γάντζο του οπίσθιου περιβλήματος και σφίξτε τις βίδες στερέωσης στο κάτω μέρος.



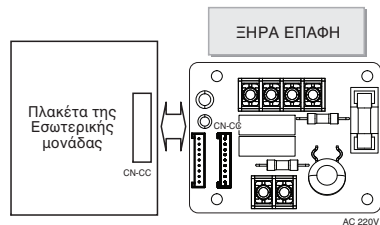
▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εγκαταστήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια και τοποθετήστε βίδες αγκύρωσης σε περισσότερα από 2 σημεία. Αλλιώς, ο κεντρικός ελεγκτής ενδέχεται να μην στερεωθεί σωστά.
- Μην σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες αγκύρωσης. Ενδέχεται να προκληθεί παραμόρφωση του περιβλήματος.
- Μην παραμορφώνετε το περίβλημα με τυχάιο τρόπο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία του κεντρικού ελεγκτή.

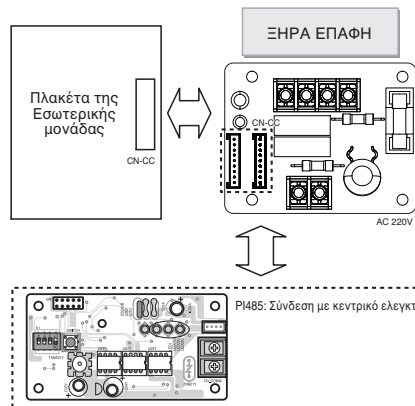
Οδηγός Εγκατάστασης

Βήμα 1

Συνδέστε το CN-CC με την Πλακέτα της Εσωτερικής Μονάδας με το καλώδιο (παρέχεται)
- Σύνδεση της Ξηράς Επαφής μόνο



- Σύνδεση της Ξηράς επαφής & του Κεντρικού Ελεγκτή LG στην περίπτωση single constant models.



* Μονό μόνο

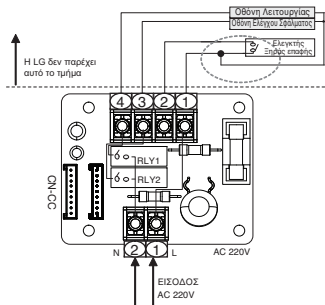
- Όταν εγκαθιστάτε ένα μονό προϊόν, πρέπει να προστεθεί αυτή η Πλακέτα.

Βήμα 2

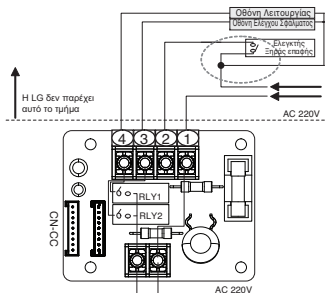
Συνδέστε το CN_DRY με την Μονάδα Ελέγχου.

(Στερεώστε την ΠΛΑΚΕΤΑ SUB στη σωστή θέση.)

- Για να εφαρμόσετε τροφοδοσία μέσα από την Πλακέτα



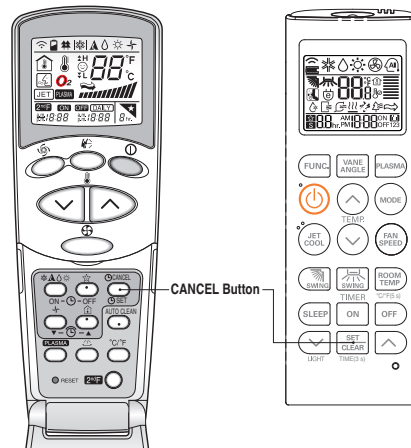
- Για εφαρμογή της τροφοδοσίας απευθείας στην εξωτερική πηγή.



Οδηγός Διαχειριστή

* Λειτουργία

Δίνει την επιλογή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ της μονάδας απευθείας ή μη από την εξωτερική πηγή. Η επιλογή μπορεί να γίνει πατώντας το πλήκτρο CANCEL στο ασύρματο τηλεχειριστήριο 3 φορές εντός 3 λεπτών από την επαναφορά της μονάδας και εφόσον είναι στραμμένο προς τη μονάδα. (Η διαθεσιμότητα της λειτουργίας εξαρτάται από το μοντέλο της εσωτερικής μονάδας)



1. Για ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της μονάδας απευθείας από την εξωτερική πηγή.
2. Μη ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της μονάδας απευθείας από την εξωτερική πηγή. Μόνο ενεργοποίηση του συστήματος.

*Σημείωση

Αυτή η λειτουργία (ρύθμιση λειτουργίας ξηράς επαφής) δεν πραγματοποιείται σε ορισμένα ενσύρματα τηλεχειριστήρια. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του ενσύρματου τηλεχειριστηρίου.



Εάν υπάρξει διακοπή ρεύματος, το κλιματιστικό ενδέχεται να επανέλθει στον προηγούμενο τρόπο λειτουργίας με την επαναφορά του ρεύματος, λόγω της διακοπής ρεύματος.

MONTÁŽNÍ MANUÁL KLIMATIZACE

Před montáží výrobku si pozorně přečtěte celý tento montážní manuál.

Spotřebič je nutné instalovat v souladu s národními předpisy pro elektrickou instalaci.

Po důkladném přečtení si tento montážní manuál ponechejte, abyste do něj mohli nahlížet i v budoucnu.

Jednoduchý suchý kontakt: nainstalován
PDRYCB000

OBSAH

■ Bezpečnostní opatření	3~6
■ Přehled	7
■ Popis části	9
PDRYCB000 (PCB + kryt)	9
Příslušenství	10
Montáž	11
■ Průvodce montáží	13
Krok 1	13
Krok 2	14
■ Průvodce pro administrátora	15

Bezpečnostní opatření

Aby nedošlo ke zranění uživatele nebo jiných osob nebo ke škodám na majetku, řiďte se následujícími pokyny.

- Nesprávná obsluha v důsledku nerespektování pokynů může způsobit úraz nebo škody na majetku. Závažnost těchto upozornění a pokynů je označena takto:

VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje nebezpečí vážného úrazu nebo úmrtí.

VÝSTRAHA

Tento symbol označuje nebezpečí úrazu nebo poškození majetku.

- Významy symbolů použitých v této příručce jsou uvedeny níže.



Ujistěte se, že dodržujete zákazy.



Ujistěte se, že dodržujete pokyny.

VAROVÁNÍ

■ Montáž

Je-li přístroj zapnut, nedotýkejte se jej rukama.

- Může způsobit požár, úraz elektrickým proudem, výbuch nebo zranění.

Montáž výrobku musí provést servisní středisko nebo montážní firma.

- Může způsobit požár, úraz elektrickým proudem, výbuch nebo zranění.

Opětovnou montáž výrobku musí provést montážní firma nebo servisní středisko.

- Může způsobit požár, úraz elektrickým proudem, výbuch nebo zranění.

Přístroj neinstalujte v místě se zvýšenou vlhkostí.

- Může způsobit selhání výrobku

Výrobek neinstalujte na místo, které není dimenzováno na jeho hmotnost.

- Výrobek se může poškodit nebo rozbít.

Použijte standardizovaný výrobek.

- Může způsobit selhání výrobku

Výrobek nesmí být instalován v místě, kde bude vystaven dešti.

- Může způsobit selhání výrobku

Výrobek neumísťujte v blízkosti ohně.

- Může způsobit požár

Výrobek neinstalujte na místo, kde uniká olej, pára, solné výpary, sirné plyny apod.

- Může dojít k deformaci nebo selhání výrobku.

■ Provoz

Je zakázáno nepromyšleně měnit či prodlužovat kabel napájení.

- Může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Nepoužívejte topné těleso v blízkosti kabelu napájení.

- Může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Došlo-li k polití výrobku vodou, obraťte se na servisní středisko nebo montážní firmu.

- Může vzniknout požár.

Chraňte výrobek před nárazem.

- Pokud dojde k nárazu do výrobku, může to způsobit jeho selhání.

Chraňte vnitřek výrobku před politím vodou.

- Může způsobit úraz elektrickým proudem nebo poruchu.

Děti a starší osoby mohou výrobek používat pod dohledem opatrovníka.

- Může způsobit nehodu nebo selhání výrobku.

Nepoužívejte v prostorech se speciálním určením, např. skleník s rostlinami nebo terarium, a prostorech pro přesné nástroje či umělecká díla.

- V opačném případě může dojít k poškození majetku.

Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty.

- Může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Nedotýkejte se výrobku mokřýma rukama.

- Může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Při čištění odpojte kabel napájení.

- Může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Výrobek nerozmontovávejte, neopravujte ani neupravujte svépomocí.

- Může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Přehled

Beznapěťový kontakt LG je řešení pro automatické řízení systému klimatizace na příkaz majitele.

Jednoduše řečeno se jedná o přepínač, který lze použít k zapnutí/vypnutí jednotky po zachycení signálu z externích zdrojů jako je zámek na klíč, dveře nebo spínač okna atd. používané zejména v hotelových pokojích.

Jedná se o malé PCB, které může být namontováno uvnitř vnitřní jednotky nebo vně v plastovém krytu, pokud není ve vnitřní jednotce dostatek místa.

Nehledě na jednoduchou montáž může být také spojený s centrálním ovladačem přes vnitřní jednotku PI485 PCB. Kvůli tomu jsou všechny propojovací vodiče a pomocná malá PCB pro smýčkování dodávány také spolu se beznapěťovým kontaktem.

Beznapěťový kontakt může být používán dvěma způsoby.

1. Může být použit k aktuálnímu zapnutí/vypnutí systému při přijetí signálu ze zdroje. V tomto případě nemusí již uživatel používat dálkový ovladač k zapnutí/vypnutí systému. Avšak všechna další nastavení, jako je teplota, rychlost ventilátoru, režim atd. mohou být prováděna pouze pomocí dálkového ovladače.
2. Jiný způsob je téměř stejný jako výše uvedený, ale v tomto případě musí uživatel po dosažení signálu z externího zdroje zapínat systém pouze dálkovým ovladačem. Beznapěťový kontakt jen aktivuje systém. Avšak systém může být vypnutý přímo z externího zdroje. Takže je zde odlišný pouze režim zapnutí.

Takže v obou výše uvedených stavech nemůže být systém provozován bez externího zdroje, což zabraňuje zbytečnému používání systému a usnadňuje jeho provoz pouze tehdy, když je to vyžadováno.

Tato nastavení mohou být vybrána z dálkového ovladače, jehož podrobné údaje budou vysvětleny v pozdější části této příručky.

Takže v závislosti na tomto požadavku nabízí beznapěťový kontakt různé aplikace, které co možná nejvíce vyhovují požadavku zákazníka.

✦ Je-li zdrojový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikované osoby, aby nedošlo k ohrožení.

✦ V případě pevného připojení musí být zabudován způsob odpojení v souladu s předpisy.

✦ K tomuto produktu má přístup povolen pouze servisní technik.

Minimální průřez vodičů

Jmenovitý proud spotřebiče A		Standardní průřez mm ²
		Kabel s leonovým jádrem *
>0,2	a ≤0,2	0,5 *
>3	a ≤3	0,75
>6	a ≤6	1,0 (0,75) ^b
>10	a ≤10	1,5 (1,0) ^b
>16	a ≤16	2,5
>25	a ≤25	4
>32	a ≤32	6
>40	a ≤40	10

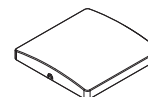
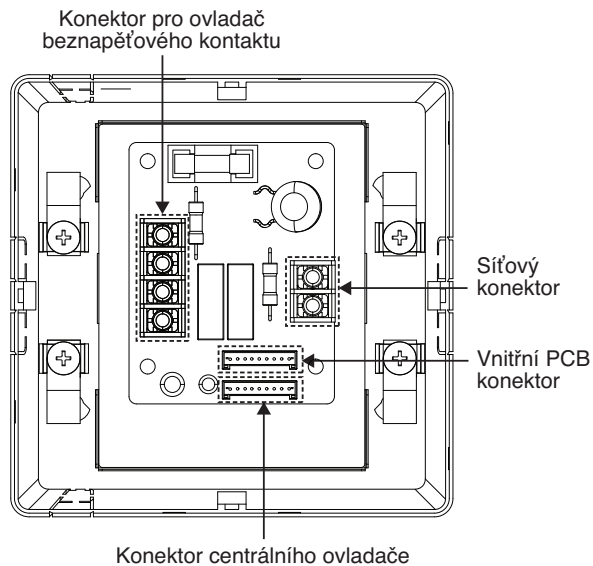
* a Tyto kabely je povoleno používat pouze tehdy, pokud délka kabelu mezi bodem, kde ochrana kabelu vstupuje do spotřebiče, a bodem, kde kabel vstupuje do zásuvky, nepřesáhne 2 m.

^b Kabely s průřezem uvedenými v závorkách lze použít pro přenosné spotřebiče, pokud jejich délka nepřesáhne 2 m.

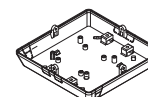
POZNÁMKA : Pro napájecí kabely dodávané s vícefázovými spotřebiči se jmenovitý průřez vodičů odvíjí od maximálního průřezu vodičů na jednu fázi na připojení napájecího kabelu ke svorkám spotřebiče.

Popis části

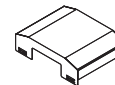
PDRYCB000 (PCB + kryt)



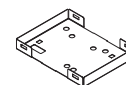
Přední kryt



Zadní kryt



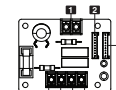
Kovový kryt (Přední)



Kovový kryt (Zadní)



Pryž



PCBA



Boční pohled



Izolační deska

- 1** CN_POWER: Konektor 24 V
- 2** CN_CC: Vnitřní konektor PCB
- 3** CN1: Konektor centrálního ovladače
- 4** CN_DRY (L): DRY CONTROLLER konektor
- 5** CN_DRY (SIG): DRY CONTROLLER konektor
- 6** CN_DRY (ERROR CHECK): Konektor displeje kontroly CHYB
- 7** CN_DRY (OPER STATE): Konektor provozního displeje

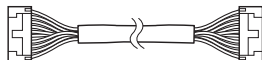
Příslušenství



Kabel 1EA
(pro spojení s vnitřní jednotkou)



Šroub
(pro montáž, 4EA)



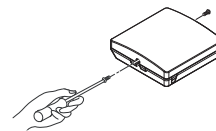
**Uživatelský/Montážní
manuál**

*Poznámka

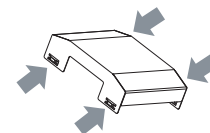
- Tyto kabely se používají ke spojení mezi beznapěťovým kontaktem a vnitřní jednotkou.
- Takže před použitím těchto věcí zkontrolujte prosím nejdříve typ konektoru a použijte kabely na správné vnitřní jednotce.

Montáž

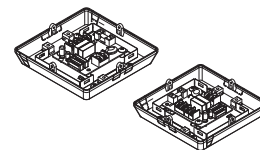
1) Povolte a vyjměte oba šrouby sloužící k uchycení výrobku.



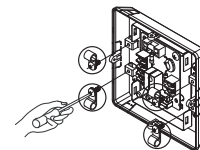
2) Stisknutím označených bodů odstraňte přední kovový kryt.



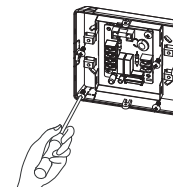
3) Umístěte zadní kryt ve směru (doleva nebo doprava) směrem ke konektoru.



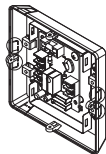
4) Odstraňte 4 šrouby, pro dráty krycí desky.



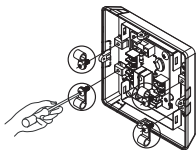
5) Pomocí dodaných příchycovacích šroubů připevněte zadní kryt v místě instalace.



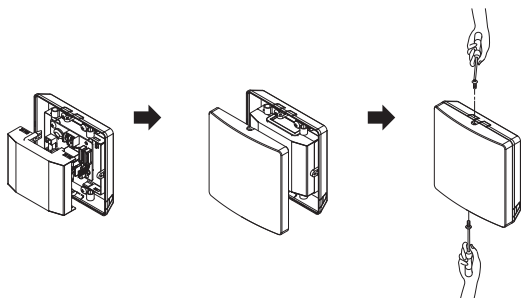
- 6) Vyjměte vyndavatelné útvary na zadním krytu (2stranný) podle velikosti a směru konektoru.



- 7) Správně zapojte spojovací kabely dle pokynů. Při spojování NAPÁJECÍ_KONEKTOR a BEZNAPĚTOVÝ_KONEKTOR (L) k síťovému kabelu ve svorkovnici se ujistěte, abyste ho vložili do čtvercového otvoru svorky tak, jak je ukázáno na obrázku.



- 8) Nastavte spínač dle pokynů pro nastavení. (viz příručka)
 9) Spojte horní část kovového krytu se zadní částí kovového krytu.
 10) Pověste přední část krytu na hák zadní části krytu a utáhněte upevňovací šrouby na spodní části.



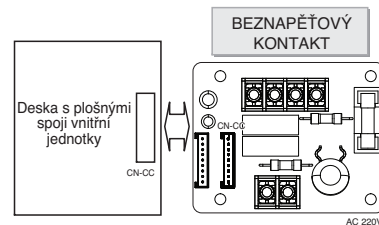
▲ VÝSTRAHA

1. Výrobek instalujte na plochý povrch za použití kotevnicích šroubů na více než 2 bodech. V opačném případě nemusí být řídicí jednotka dostatečně ukořtena.
2. Kotevní šrouby nedotahujte příliš silně. Mohlo by dojít k deformaci krytu.
3. Nedeformujte kryt. Řídicí jednotka by mohla nesprávně fungovat.

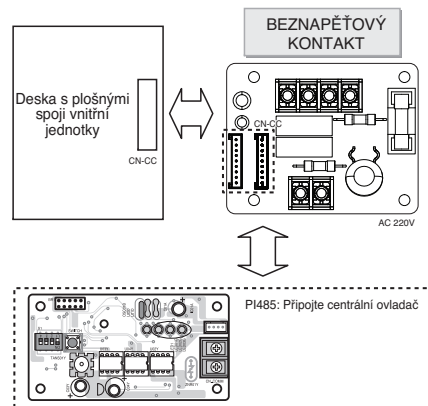
Průvodce montáží

Krok 1

- Spojte CC-KONEKTOR s vnitřním PCB snímačem kabelem (dodaným)
 - Spojení pouze beznapěťového kontaktu



- Spojení beznapěťového kontaktu a centrálního ovladače LG v případě jednoho konstantního modelu.

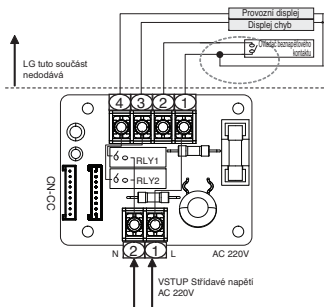


- * Pouze jeden
 - Když instalujete jeden produkt, musíte přidat tento PCB.

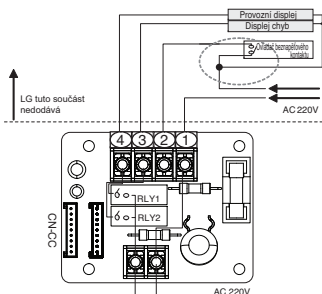
Krok 2

Propojte BEZNAPĚŤOVÝ_KONEKTOR s řídicí jednotkou.
(Přípevněte podřízenou desku s plošnými spoji na správné místo.)

- K použití síťového zdroje prostřednictvím PCB.



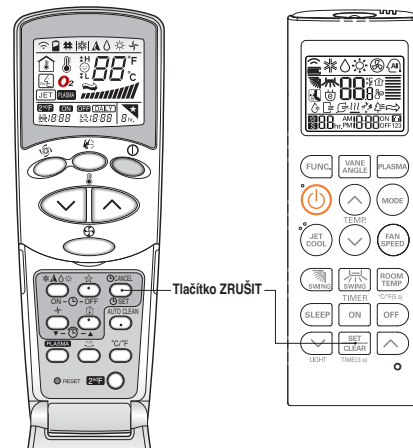
- Pro použití zdroje energie přímo do externího zařízení.



Průvodce pro administrátora

* Funkce

Dává na výběr, zda ZAPNETE jednotku přímo nebo z externího zdroje. Výběr můžete provést stisknutím tlačítka ZRUŠIT bezdrátovým dálkovým ovladačem 3 krát během 3 minut opětovného nastavení jednotky s jeho nasměrováním směrem k jednotce. (Dostupnost této funkce závisí na modelu vnitřní jednotky)



1. K ZAPNUTÍ jednotky přímo z externího zdroje.
2. Ne k ZAPNUTÍ jednotky přímo z externího zdroje. Pouze k aktivování systému.

*Poznámka

Tato funkce (Nastavení režimu beznapěťového kontaktu) u některých pevně zapojených dálkových ovladačů. Pro více informací se prosím podívejte do příručky drátového dálkového ovladače.



Pokud se energie vyčerpá, může být klimatizace spuštěna předtím, než se elektřina obnoví kvůli funkci klimatizace kompenzace elektrické energie.

INSTALLATIEHANDLEIDING

LUCHT CONDITIONER

Lees deze installatiehandleiding zorgvuldig door voordat u het product installeert.

Dit apparaat dient geïnstalleerd te worden conform de nationale richtlijnen voor de bedrading. Bewaar deze installatiehandleiding na lezing zorgvuldig voor later gebruik.

Eenvoudig Droog Contact
PDRYCB000

INHOUD

■ Veiligheidsmaatregelen	3~6
■ Overzicht	7
■ Beschrijving van de onderdelen	9
PDRYCB000 (PCB + Behuizing)	9
Accessoire	10
Installeren	11
■ Installatiehandboek	13
Stap1	13
Stap2	14
■ Handboek Administrator	15

Veiligheidsmaatregelen

Houd u aan de volgende aanwijzingen om persoonlijk letsel van u of anderen en beschadiging van de apparatuur te voorkomen.

- Besturingsfouten door het negeren van de aanwijzingen kunnen de apparatuur beschadigen. De ernst hiervan wordt uitgedrukt door de volgende pictogrammen.



WAARSCHUWING

Dit teken wijst op de mogelijkheid van dodelijk of ernstig lichamelijk letsel.



LET OP

Dit symbool geeft de kans op letsel of schade weer.

- De betekenis van de tekens die in deze handleiding worden gebruikt is hieronder aangegeven.



Zeker niet doen.



Volg deze instructie nauwgezet op.



WAARSCHUWING

■ Tijdens de installatie

Não tocar com a mão quando a energia estiver ligada.

- Causa incêndio, choque eléctrico, explosão ou ferimento.

A instalação do produto deve ser encaminhado para uma loja de instalação ou centro de serviço.

- Causa incêndio, choque eléctrico, explosão ou ferimento.

Solicite a instalação à instalação da loja ou ao centro de serviço quando reinstalar o produto.

- Causa incêndio, choque eléctrico, explosão ou ferimento.

Não instale o produto num lugar onde a chuva possa chegar ao produto.

- Causa falhas no produto.

Não instale a unidade em locais húmidos.

- Causa falhas no produto.

Não coloque o produto mais perto do fogo.

- Provoca incêndio.

Não instale num lugar que não possa suportar o peso do produto.

- O produto pode ficar danificado ou pode partir.

Não instale o produto num lugar que gere óleo, vapor, gás sulfúrico, sal, etc.

- Causa a deformação ou a falha do produto.

Produto de utilização padrão

- Causa falhas no produto.

■ **Pas de stroomkabel tijdens het**

Não alterar ou colocar cabos de energia arbitrariamente.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Não dê pancadas no produto.

- Se der pancadas no produto, pode causar falhas no produto.

Não utilize um aquecedor perto da linha de alimentação.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Não derrame água na parte interior do produto.

- Causa electrocussão ou avaria.

Se o produto foi inundado, deve referir uma loja de instalação ou um centro de serviço.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Crianças e idosos só devem utilizar o produto sob supervisão de um responsável.

- Causa acidentes e falhas no produto.

Não utilizar para fins especiais / locais como a conservação da flora e fauna, instrumentos de precisão, arte, etc.

- Caso contrário, pode causar danos à propriedade.

Não coloque objetos pesados nos cabos de alimentação.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Não toque com as mãos molhadas.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Durante a limpeza, retire a tomada.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Não desmontar, reparar ou modificar o produto.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Overzicht

LG Droog Contact is een oplossing voor de automatische regeling van het systeem voor airconditioning zoals de eigenaar dit wil. Eenvoudig gezegd, is het een schakelaar die gebruikt kan worden om het toestel Aan/Uit te zetten na ontvangst van een signaal van externe bronnen zoals een sleutel in een slot, deur- of raamschakelaar enz, speciaal gebruikt in hotelkamers.

Het is een kleine PCB die ofwel past in de regelkast van de binneneenheid of die buiten de unit in een plastic doos kan staan als er niet voldoende plaats is in de binneneenheid.

Naast een eenvoudige installatie kan hij ook worden gekoppeld aan de Centrale Controller via de P1485 PCB van de binneneenheid. Hiervoor worden alle verbingsdraden & een additionele kleine PCB voor lusvorming ook geleverd samen met het Droog Contact.

Droog Contact kan op twee manieren worden gebruikt.

1. Het kan worden gebruikt om werkelijk het systeem Aan/Uit te zetten bij ontvangst van het signaal uit de bron. In dit geval hoeft de gebruiker geen afstandsbediening meer te gebruiken om het systeem Aan/Uit te zetten. Alle verdere instellingen zoals temperatuur, ventilatorsnelheid, modus enz. kunnen echter alleen worden gedaan via de afstandsbediening.
2. Een andere manier is bijna hetzelfde als hierboven, maar in dit geval moet de gebruiker na het ontvangen van het aan-signaal vanuit de externe bron het systeem aan zetten vanaf de afstandsbediening. Droog contact activeert enkel het systeem. Het systeem kan echter direct uit gezet worden vanaf de externe bron. Dus alleen de aan-modus is hier anders.

Dus in beide bovengenoemde omstandigheden kan het systeem niet worden bediend zonder signaal vanaf de externe bron, hetgeen onnodig gebruik voorkomt & zijn bediening alleen mogelijk maakt als het nodig is.

Deze instellingen kunnen worden geselecteerd vanaf de afstandsbediening, waarvoor de details worden uitgelegd later in deze handleiding.

Dus afhankelijk van de behoefte biedt Droog contact een verscheidenheid aan toepassingen om te voldoen aan de vereiste van de klant op de best mogelijke manier.

* Als het toevoersnoer beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant, zijn servicemonteur of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon teneinde een risicosituatie te voorkomen

* Middelen om de verbinding te verbreken moeten geïntegreerd zijn in de vaste bedrading in overeenstemming met de bedravingsvoorschriften.

* Toegang tot het product is alleen mogelijk voor een gekwalificeerde servicemonteur.

Minimale dwarsdoorsnede van de geleiders

Hidige stroom van toestel A		Normale dwarsdoorsnede in mm²
	≤0,2	Tinsel snoer *
>0,2	en ≤3	0,5 *
>3	en ≤6	0,75
>6	en ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	en ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	en ≤25	2,5
>25	en ≤32	4
>32	en ≤40	6
>40	en ≤63	10

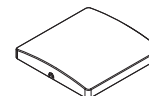
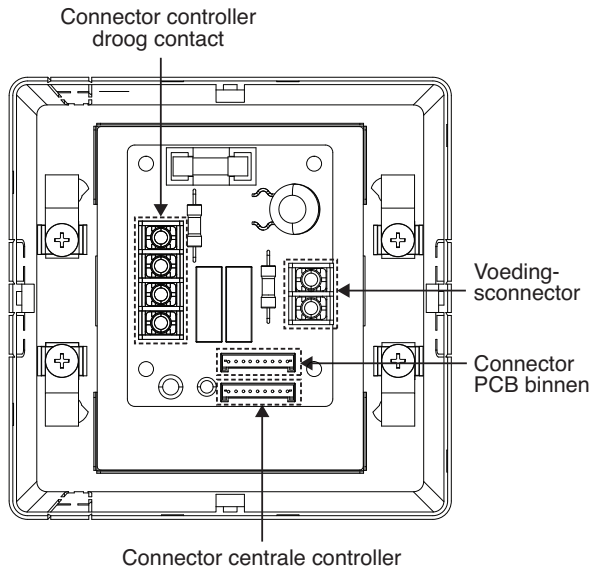
* a Deze snoeren mogen alleen gebruikt worden als de lengte tussen het punt waar de snoerbe-scherming het toestel in gaat niet meer is dan 2 m en de

^b Snoeren die een dwarsdoorsnede hebben zoals aangegeven wordt tussen de haakjes kunnen gebruikt worden voor portable toestellen als hun lengte niet meer is dan 2 m.

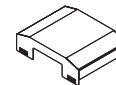
OPMERKING: Voor toevoersnoeren geleverd voor multi-fase toestellen is de nominale dwarsdoorsnede van de geleiders gebaseerd op de maximale dwarsdoorsnede van de geleiders per fase bij de verbinding van de aansluiting van de toevoerleiding naar de aansluitklemmen van het toestel

Beschrijving van de onderdelen

PDRYCB000 (PCB + Behuizing)



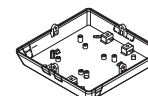
Voorkant behuizing

Metalen behuizing
(voorkant)

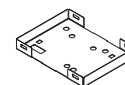
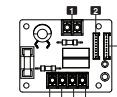
Rubber



Zijkant



Achterkant behuizing

Metalen behuizing
(achterkant)

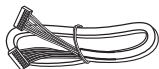
PCBA



Isolatieplaat

- 1** CN_POWER: 24 V~ Connector
- 2** CN_CC : Connector PCB binnen
- 3** CN1 : Connector centrale controller
- 4** CN_DRY(L) : Connector DROGE CONTROLLER
- 5** CN_DRY(SIG) : Connector DROGE CONTROLLER
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : FOUT controleer display connector
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Werking display connector

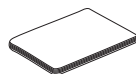
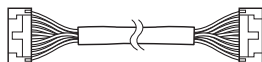
Accessoire



Kabel 1EA
(voor verbinding met de binnenunit)



Schroef
(voor installatie, 4EA)



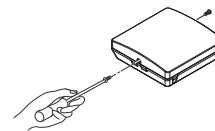
Gebruikers
/ Installatiehandleiding

*Opmerking

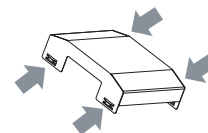
- Deze kabel gebruiken voor verbinding tussen Droog contact en binnenunit.
- Dus voordat u deze dingen gebruikt, moet u eerste het connectortype controleren en kabels gebruiken voor de juiste binnenunit.

Installatie

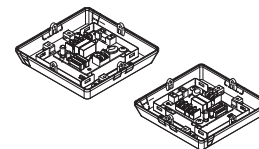
- 1) Maak de twee schroeven los die het product zekeren en verwijder ze.



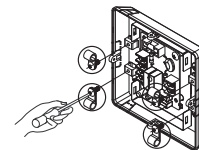
- 2) Remove the voorste metalen behuizing door op de gemarkeerde punten te drukken.



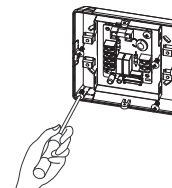
- 3) Plaats de achterste behuizing in de richting (rechts of links) van de connector voor gemakkelijk opbergen van de kabels.



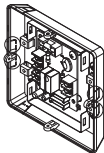
- 4) Verwijder 4 schroeven voor het binden van de draden.



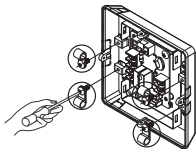
- 5) Zet de achterste behuizing vast op de installatieplaats met behulp van de meegeleverde schroeven.



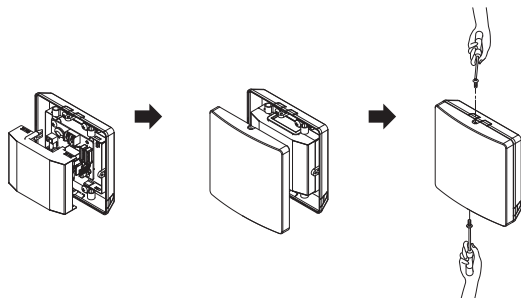
- 6) Verwijder de voorgestante vormen uit de achterklep (2-zijdig) volgens de maat en richting van de connector.



- 7) Verbind de verbingsdraden op de juiste manier volgens de verbingsmethode. Wanneer u CN-STROOM en CN_DROOG (L) verbindt met de stroomkabel in het klemmenblok, zorg er dan voor ze u ze in de vierkante opening van de klem zet, zoals getoond in de figuur.



- 8) Stel de schakelaar in volgens de instellingsmethode. (Raadpleeg de instructie)
- 9) Combineer de bovenkant van de metalen behuizing met de achterste behuizing.
- 10) Hang de voorkant van de behuizing op de haak van de achterste behuizing en draai de schroeven op de bodem vast.



⚠ LET OP

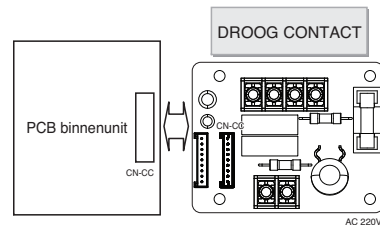
1. Installeer het product op een vlak oppervlak en installeer verankeringschroeven op meer dan 2 plaatsen. Anders is de centrale controller wellicht niet goed verankerd.
2. Draai de verankeringschroeven niet te strak vast. Dit kan vervorming van de behuizing veroorzaken.
3. Vervorm de kast niet willekeurig. Dit kan storing van de centrale controller veroorzaken.

Installatiehandboek

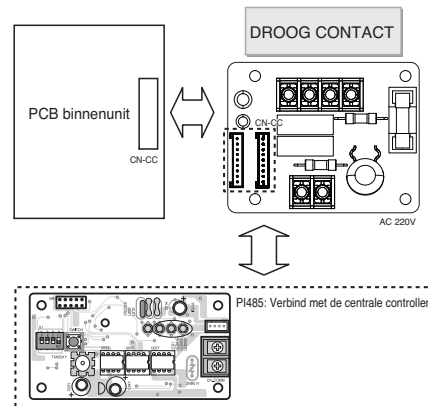
Stap 1

Verbind CN-CC met de PCB binnenuit met de kabel (bijgeleverd)

- Aansluiting van alleen Droog contact



- Verbinding van Droog contact & LG Centrale Controller in het geval van aparte con-stande modellen.



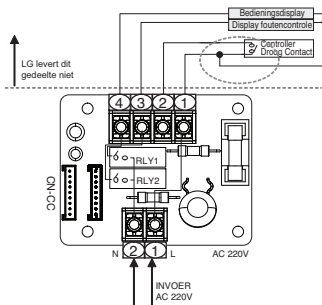
* Enkel apart

- Wanneer u een apart product installeert, moet deze PCB worden toegevoegd.

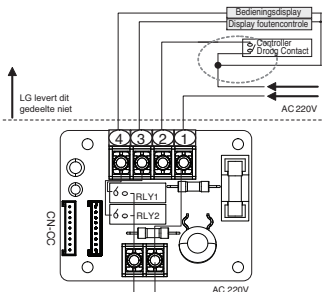
Stap 2

Verbind CN_DROOG met de Regelunit.
(Zet de SUB PCB vast op de juiste locatie.)

- Om de stroombron via de PCB toe te passen



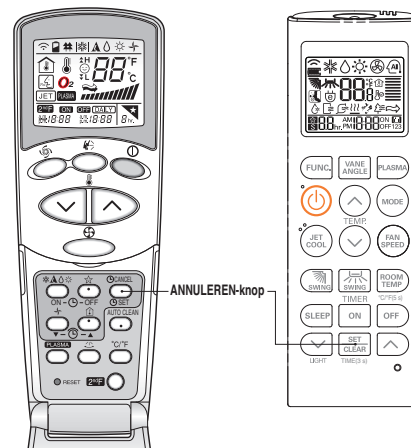
- Om de stroombron direct toe te passen op externe bron.



Handboek Administrator

* Functie

Dit geeft u de keuzemogelijkheid om de unit direct AAN te zetten of niet vanuit de externe bron. De keuze kan worden gemaakt door drie keer binnen 3 minuten na het resetten te drukken op knop ANNULEREN van de afstandsbediening met het gezicht naar de unit.
(De beschikbaarheid van deze functie hangt af van het model van de binneneenheid)



1. Om de unit direct vanaf de externe bron AAN te zetten
2. Niet om de unit direct vanaf de externe bron AAN te zetten.
Activeert enkel het system.

*Opmerking

Deze functie (Droog contact modusinstelling) werkt niet in sommige bedrade afstandsbedieningen.
Voor meer informatie raadpleeg de handleiding van de afstandsbediening.



Als de stroom uitvalt, kan de Airconditioner terugkeren naar de eerdere status vanwege de compensatiefunctie bij onderbreking van de elektrische stroom van de Airconditioner.

INSTRUKCJA MONTAŻU

KLIMATYZATOR

Proszę przeczytać tę instrukcję montażu w całości przed rozpoczęciem czynności montażowych. Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych. Po uważnym przeczytaniu proszę zachować niniejszą instrukcję montażu do użytku w przyszłości.

Prosty styk bezprądowy
PDRYCB000

SPIS TREŚCI

■ Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	3~6
■ Omówienie	7
■ Opis części	9
PDRYCB000 (płytki + obudowa)	9
Wyposażenie dodatkowe	10
Instalacja	11
■ Instrukcja instalacji	13
Krok1	13
Krok2	14
■ Przewodnik administratora	15

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć zranienia użytkownika i osób trzecich oraz szkód materialnych.

■ Nieprawidłowe postępowanie z powodu nieprzestrzegania wskazówek może spowodować szkody lub straty. Ich waga wskazywana jest przez poniższe symbole ostrzegawcze.

OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza możliwość śmierci lub poważnego zranienia.

OSTROŻNIE

Ten symbol oznacza możliwość zranienia lub uszkodzenia.

■ Znaczenie symboli używanych w tym podręczniku jest następujące:



Nigdy nie należy tego robić.



Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcją

OSTRZEŻENIE

■ Instalacja

**Nie dotykaj rękoma
gdy zasilanie jest włą-
czone.**

- Może dojść do pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu lub urazów.

**Instalacja produktu
musi być wykonana
przez centrum serwi-
sowe lub sklep insta-
lacyjny.**

- Może dojść do pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu lub urazów.

W przypadku ponownej instalacji produktu należy zwrócić się do centrum serwisowego lub zakładu instalatorskiego.

- Może dojść do pożaru, porażenia prądem elektrycznym, wybuchu lub urazów.

Nie instalować tego urządzenia w miejscach wilgotnych.

- Powoduje awarię produktu

Nie instalować w miejscu, które nie wytrzyma ciężaru urządzenia.

- Urządzenie może ulec uszkodzeniu.

Używać produktu standardowego.

- Powoduje awarię produktu

Nie instalować produktu w miejscach narażonych na deszcz.

- Powoduje awarię produktu

Nie ustawiać urządzenia w pobliżu ognia.

- Powoduje pożar

Nie instalować w miejscach gdzie występują olej, para, sól, gazy siarkopochodne itp.

- Powoduje deformację lub usterkę produktu.

■ Działanie

Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodów zasilających.

- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

W pobliżu kabla nie należy używać urządzeń grzewczych.

- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

Jeśli produkt został zalany, należy zwrócić się do centrum serwisowego lub warsztatu instalacyjnego.

- Może to spowodować pożar.

Chronić produkt przed gwałtownymi wstrząsami.

- Może to spowodować uszkodzenie produktu.

Nie wlewać wody do wnętrza produktu.

- Może to doprowadzić do porażenia prądem lub uszkodzenia.

Dzieci oraz osoby młode mogą używać produktu pod nadzorem osób dorosłych.

- Może to doprowadzić do wypadku lub uszkodzenia urządzenia.

Nie używać w miejscach specjalnego przeznaczenia takich jak hodowla flory i fauny, konserwacja instrumentów precyzyjnych oraz dzieł sztuki.

- Może dojść do uszkodzenia mienia.

Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym.

- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi rękami.

- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

Przed myciem, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

Nie wolno demontować, naprawiać lub modyfikować produktu.

- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

Omówienie

Styk bezprądowy LG to rozwiązanie dla automatycznego sterowania instalacją klimatyzacji wg woli użytkownika. Jest to przełącznik, który może być używany do włączania/wyłączania urządzenia po otrzymaniu sygnału ze źródeł zewnętrznych, takich jak klucz w zamku, przełącznik drzwi lub okna, itp. stosowanych zwłaszcza w pokojach hotelowych.

Jest to mała płytka drukowana, którą można umieścić w skrzynce sterującej jednostki wewnętrznej, lub jeśli nie ma tam wystarczającej ilości miejsca może znajdować się na zewnątrz w obudowie z tworzywa sztucznego.

Poza prostą instalacją, można ją połączyć ze sterownikiem centralnym poprzez płytkę P1485 jednostki wewnętrznej. Do tego celu ze stykiem bezprądowym dostarczone są także wszystkie przewody połączeniowe oraz dodatkowo mała płytka drukowana.

Styk bezprądowy może być używana na dwa sposoby.

1. Może być używany do rzeczywistego włączania/wyłączania systemu po otrzymaniu sygnału ze źródła. W takim wypadku użytkownik nie musi używać pilota do włączania/wyłączania systemu. Jednakże wszystkie pozostałe parametry takie jak temperatura, prędkość wentylatora, tryb itp. można dokonać tylko za pomocą pilota.
2. Drugi sposób jest niemal identyczny jak powyżej, ale w tym przypadku, po otrzymaniu sygnału włączenia ze źródła zewnętrznego, użytkownik musi włączyć system z pilota. Styk bezprądowy tylko aktywuje system. System może być jednak wyłączony bezpośrednio ze źródła zewnętrznego. Tak, więc tylko tryb włączenia jest tutaj inny.

W obu powyższych przypadkach system nie może być obsługiwany bez otrzymania sygnału ze źródła zewnętrznego, co zapobiega niepotrzebnemu użyciu systemu oraz ułatwia jego działanie tylko wówczas, gdy jest to potrzebne.

Ustawienia te mogą być wybrane z pilota zdalnego sterowania, którego szczegóły zostały wyjaśnione w dalszej części tej instrukcji.

Tak więc w zależności od potrzeb klienta, styk bezprądowy oferuje szereg zastosowań w najlepszy możliwy sposób.

✦ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub wykwalifikowaną osobę.

✦ Należy zapewnić przełącznik w obwodzie zgodnie z przepisami.

✦ Dostęp do produktu może mieć tylko wykwalifikowany technik serwisu.

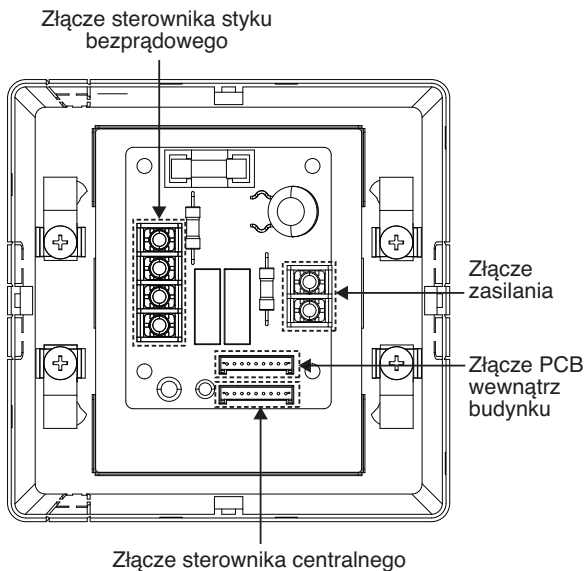
Minimalny przekrój poprzeczny przewodników

Prąd znamionowy urządzenia A		Nominalny przekrój poprzeczny mm ²
	≤0,2	Przewód świecący *
>0,2	oraz ≤3	0,5 *
>3	oraz ≤6	0,75
>6	oraz ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	oraz ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	oraz ≤25	2,5
>25	oraz ≤32	4
>32	oraz ≤40	6
>40	oraz ≤63	10

* a Przewody te mogą być używane tylko wówczas, jeżeli ich długość nie przekracza 2m pomiędzy punktem gdzie przewód wchodzi do urządzenia a wejściem do wtyczki.

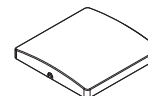
^b Przewody o przekroju poprzecznym podanym w nawiasach mogą być używane dla urządzeń przenośnych, jeżeli ich długość nie przekracza 2m.

UWAGA: Dla przewodów zasilających dostarczonych z urządzeniami wielofazowymi, nominalny przekrój poprzeczny przewodników opiera się na maksymalnym przekroju poprzecznym przewodników na fazę na podłączeniu przewodu zasilającego do styków urządzenia.

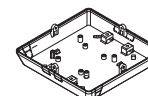


Opis części

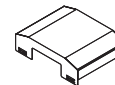
PDRYCB000 (płytki + obudowa)



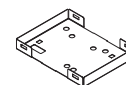
Obudowa przednia



Obudowa tylna



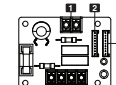
Obudowa metalowa (przód)



Obudowa metalowa (tył)



Guma



PCBA



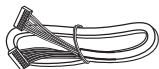
Bok



Arkusz izolacyjny

- 1** CN_POWER: Złącze 24 V~
- 2** CN_CC : Złącze PCB wewnątrz budynku
- 3** CN1 : Złącze sterownika centralnego
- 4** CN_DRY(L) : Złącze STEROWNIKA BEZPRĄDOWEGO
- 5** CN_DRY(SIG) : Złącze STEROWNIKA BEZPRĄDOWEGO
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Złącze wyświetlania komunikatu o błędzie
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Złącze wyświetlacza roboczego

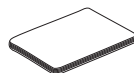
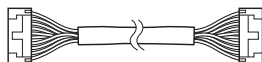
Wypożażenie dodatkowe



Kabel 1EA
(dla połączenia z jednostką wewnętrzną)



Śruba
(dla instalacji, 4EA)



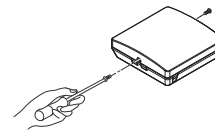
Instrukcja
obsługi/instalacji

*Uwaga

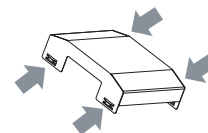
- Kabel ten służy do połączenia styku bezprądowego oraz jednostki wewnętrznej.
- Przed użyciem tych elementów, proszę wcześniej sprawdzić typ złącza oraz używać kabli odpowiednich dla jednostki wewnętrznej.

Instalacja

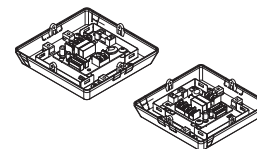
1) Poluzować i usunąć śruby mocujące urządzenie.



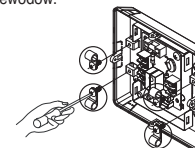
2) Usunąć przednią obudowę metalową przez naciśnięcie w oznaczonych punktach.



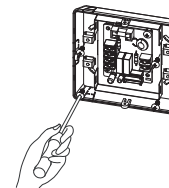
3) Ustawić obudowę tylną w kierunku złącza (prawo lub lewo).



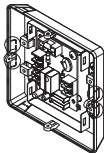
4) Usunąć 4 śruby, dla spięcia przewodów.



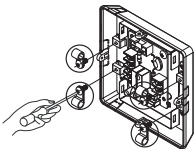
5) Zabezpieczyć obudowę tylną w miejscu instalacji przy pomocy dostarczonych śrub mocujących.



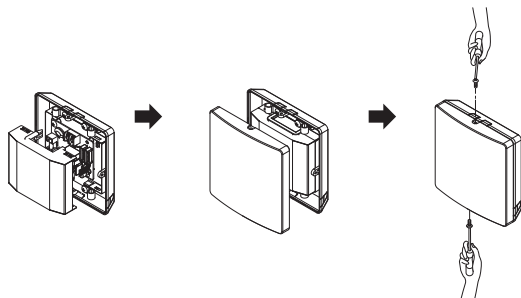
- 6) Usunąć zaślepki znajdujące się na obudowie tylnie (2-stronne) odpowiednio do wielkości oraz kierunku złącza.



- 7) Podłączyć przewody prawidłowo zgodnie z instrukcją. Podczas podłączania CN-ZASILANIE i CN_BEZPRĄDOWY (L) do kabla zasilania w listwie zaciskowej, należy umieścić je w kwadratowym otworze zacisku tak, jak pokazano na rysunku.



- 8) Ustawić odpowiednio przełącznik (Patrz instrukcja)
 9) Połączyć tylną oraz górną część obudowy metalowej.
 10) Zawiesić przód obudowy na zaczepach części tylnej oraz dokręcić śruby mocujące w części dolnej.



▲ OSTROŻNIE

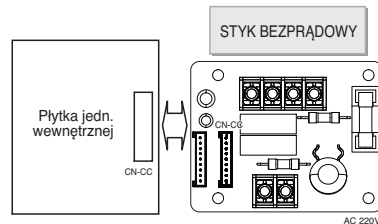
1. Zainstalować produkt na płaskiej powierzchni i przykręcić, co najmniej w 2 miejscach. W przeciwnym razie sterownik centralny może nie być odpowiednio przytwierdzony.
2. Nie wolno dokręcać zbyt mocno śrub mocujących. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu.
3. Nie deformować obudowy. Może to spowodować nieprawidłowe działanie sterownika centralnego.

Instrukcja instalacji

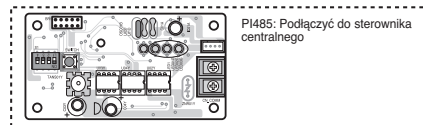
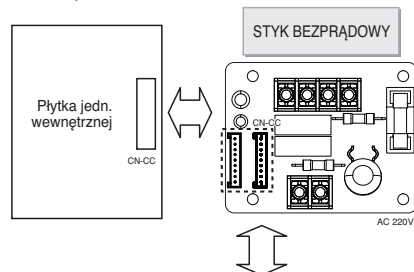
Krok 1

Podłączyć CN-CC z płytką jednostki wewnętrznej przy pomocy kabla (w zestawie)

- Podłączenie tylko styku bezprądowego



- Podłączenie sterownika centralnego do suchego kontaktu i LG w przypadku pojedynczych modeli stałych.



P1485: Podłączyć do sterownika centralnego

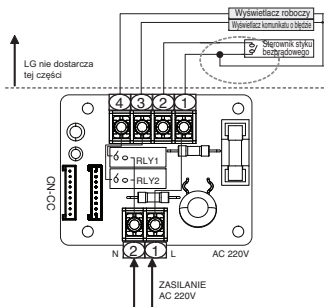
* Tylko pojedynczy

- Podczas instalacji produktu pojedynczego należy dodać niniejszą płytkę.

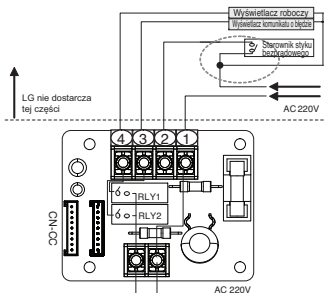
Krok 2

Połączyć CN_BEZPRĄDOWY z jednostką sterowania.
(Zamocować PŁYTKĘ SUB w prawidłowej lokalizacji).

- Aby podłączyć źródło zasilania przez płytkę



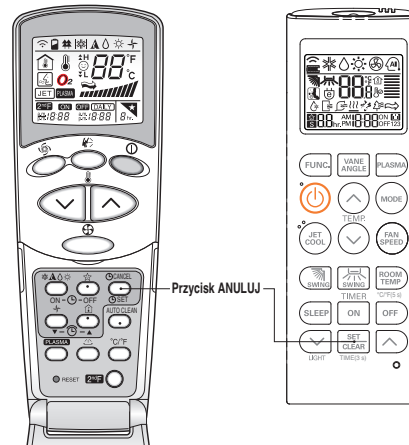
- Aby podać zasilanie bezpośrednio ze źródła zewnętrznego.



Przewodnik administratora

* Funkcja

Daje wybór, czy WŁĄCZYĆ jednostkę bezpośrednio lub nie ze źródła zewnętrznego. Wyboru można dokonać poprzez naciśnięcie przycisku ANULUJ (CANCEL) bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania 3 razy w ciągu 3 minut od zresetowania urządzenia. (Dostępność tej funkcji zależy od modelu jednostki wewnętrznej)



1. Aby WŁĄCZYĆ urządzenie bezpośrednio ze źródła zewnętrznego
2. Aby nie WŁĄCZAĆ urządzenie bezpośrednio ze źródła zewnętrznego. Tylko dla aktywacji systemu.

*Uwaga

Funkcja ta (ustawienie trybu styku bezprzewodowego) nie działa w przypadku niektórych przewodowych pilotów zdalnego sterowania.

Więcej informacji, patrz instrukcja obsługi przewodowego pilota zdalnego sterowania.



W przypadku braku, a następnie powrotu zasilania klimatyzator może powrócić do poprzedniego stanu.

MANUAL DE INSTALARE

APARAT DE AER CONDITIONAT

Citiți acest manual de instalare în întregime înainte de a instala produsul.

Aparatul trebuie instalat în conformitate cu reglementările naționale privind instalațiile electrice.

Păstrați acest manual de instalare pentru referință ulterioară, după ce l-ați citit în detaliu.

Contact fals simplu
PDRYCB000

CUPRINS

■ Măsuri de precauție privind siguranța	3~6
■ Prezentare generală	7
■ Prezentarea componentelor	9
PDRYCB000 (PCB + Carcasă)	9
Accesorii	10
Instalarea	11
■ Ghid de instalare	13
Pasul1	13
Pasul2	14
■ Ghid de administrare	15

Măsuri de precauție privind siguranța

Pentru a preveni rănirea utilizatorului sau a altor persoane ori producerea unor pagube materiale, trebuie respectate următoarele instrucțiuni:

- Operarea incorectă din cauza ignorării instrucțiunilor conduce la vătămări sau deteriorare. Gradul de severitate se clasifică după indicațiile următoare.

⚠️ AVERTISMENT Acest simbol indică posibilitatea decesului sau a vătămării corporale grave.

⚠️ ATENȚIE Acest simbol indică posibilitatea vătămării corporale sau a deteriorării bunurilor.

- Semnificațiile simbolurilor utilizate în acest manual sunt afișate mai jos.



Asigurați-vă că nu faceți acest lucru.



Asigurați-vă că respectați instrucțiunile.

⚠️ AVERTISMENT

■ Instalare

Nu atingeți cu mâinile în timp ce aparatul este pornit.

- Există riscul de incendiu, electrocutare, explozie sau rănire.

Instalarea produsului trebuie realizată de un centru service sau un atelier de instalații.

- Există riscul de incendiu, electrocutare, explozie sau rănire.

Solicitați ajutorul unui atelier de instalații sau a unui centru service când reinstalați produsul.

- Există riscul de incendiu, electrocutare, explozie sau rănire.

Nu instalați unitatea în locuri umede.

- Există riscul de defectare a produsului.

Nu instalați într-un loc care nu poate suporta greutatea produsului.

- Produsul poate fi deteriorat sau se poate sparge.

Utilizați produse standardizate

- Există riscul de defectare a produsului.

Nu instalați produsul într-un loc în care ploaia poate să afecteze aparatul.

- Există riscul de defectare a produsului.

Nu așezați produsul în apropierea focului.

- Există riscul de incendiu.

Nu instalați produsul într-un loc unde există ulei, abur, sare, gaz sulfuric etc.

- Există riscul de deformare a produsului sau defectare.

■ Funcționare

Nu schimbați și nu prelungiți cablurile de alimentare în mod arbitrar.

- Există riscul de incendiu sau electrocutare.

Nu folosiți un încălzitor lângă cablul de alimentare.

- Există riscul de incendiu sau electrocutare.

Dacă produsul a fost inundat, trebuie să apelați la un centru service sau la un atelier de instalații.

- Există riscul de incendiu.

Nu loviți aparatul.

- Dacă loviți aparatul, aceasta poate cauza defectarea acestuia.

Nu vărsați apă în interiorul produsului.

- Există riscul de electrocutare sau defectare.

Copiii și persoanele în vârstă trebuie să utilizeze produsul doar sub supravegherea unui alt adult.

- Există riscul de accidente și defectarea produsului.

Nu utilizați aparatul în scopuri/locuri speciale cum ar fi conservarea faunei sau a florei, instrumente de precizie, obiecte de artă etc.

- În caz contrar, poate cauza pagube materiale.

Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare.

- Există riscul de incendiu sau electrocutare.

Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.

- Există riscul de incendiu sau electrocutare.

Scoateți cablul de alimentare din priză când curățați aparatul.

- Există riscul de incendiu sau electrocutare.

Nu demontați, reparați sau modificați produsul.

- Există riscul de incendiu sau electrocutare.

Prezentare generală

Contactul fals LG este o soluție optimă pentru comanda automată a sistemului aparatului de aer condiționat în funcție de solicitarea utilizatorului.

Cu alte cuvinte, este un comutator care poate fi utilizat pentru a porni/opri aparatului în urma obținerii semnalului de la sursele externe cum sunt sistemele de închidere, comutatorul de la ușă sau fereastră, în special cele folosite în camerele de hotel.

Este un PCB mic care fie poate fi introdus în interiorul cutiei de control a unității interioare fie poate fi amplasat în exteriorul unității într-o carcasă de plastic dacă nu există spațiu suficient în interiorul unității interioare.

În afară de instalarea simplă, poate fi de asemenea legat la Controlerul central prin PCB-ul unității interioare P1485. Pentru asta, toate cablurile de conectare și un pcb mic suplimentar pentru asamblare sunt furnizate împreună cu Contactul fals.

Contactul fals poate fi utilizat în două moduri.

1. Poate fi utilizat pentru a porni/opri sistemul la primirea semnalului de la sursă. În acest caz, utilizatorul nu mai trebuie să folosească telecomanda pentru a porni/opri sistemul. Orice altă setare suplimentară cum ar fi temperatură, viteza ventilatorului, modul etc. pot fi realizate doar cu ajutorul telecomenzii.
2. Un alt mod este similar cu cel anterior dar în acest caz, după primirea semnalului de la sursa externă, utilizatorul trebuie să pornească sistemul doar de la telecomandă. Contactul fals doar activează sistemul. Oricum, sistemul poate fi oprit direct de la sursa externă. Deci doar modul este diferit aici.

Astfel, în ambele condiții de mai sus, sistemul nu poate fi operat fără semnal de la sursa externă care previne folosirea inutilă a sistemului și facilitează funcționarea acestuia doar când este necesar.

Aceste setări pot fi selectate din telecomandă iar detaliile acestora sunt prezentate într-un capitol ulterior din acest manual.

În funcție de cerințe, Contactul fals oferă o varietate de aplicații pentru a satisface nevoile utilizatorului în modul cel mai potrivit.

✦ Dacă un cablu de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul acestuia de service sau de o persoană calificată similar pentru a evita pericolele.

✦ Mijloacele de deconectare trebuie încorporate în cablajul fixat în conformitate cu regulamentele de cablare.

✦ Accesul la acest produs este permis doar tehnicienilor calificați din centrul service.

Secțiunea transversală minimă a conductoarelor

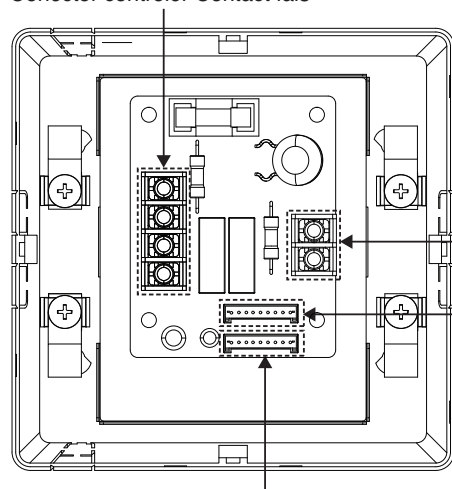
Current nominal pentru aparatul A		Secțiunea transversală normală mm ²
	≤0,2	Cabluri fir multiplu *
>0,2	și ≤3	0,5 *
>3	și ≤6	0,75
>6	și ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	și ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	și ≤25	2,5
>25	și ≤32	4
>32	și ≤40	6
>40	și ≤63	10

* a Aceste cabluri pot fi utilizate doar dacă lungimea lor nu depășește 2 m între punctul în care protecția cablului intră în aparat și intrarea în stecăr.

^b Cablurile care au secțiunea transversală indicată în paranteze pot fi folosite pentru aparatele portabile dacă lungimea lor nu depășește 2m.

NOTĂ: Pentru cablurile de alimentare furnizate pentru aparatele multifazice, secțiunea nominală transversală a conductoarelor este stabilită pe baza secțiunii transversale maxime a conductoarelor per fază la conexiunea cablului de alimentare de la bornele aparatului.

Conector controler Contact fals



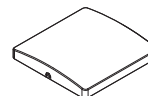
Conector controler central

Conector alimentare

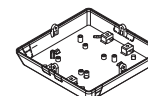
Conector PCB interior

Prezentarea componentelor

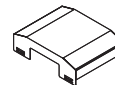
PDRYCB000 (PCB + Carcasă)



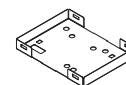
Carcasă față



Carcasă spate



Carcasă metal (Față)



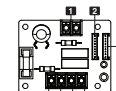
Carcasă metal (Spate)



Cauciuc



Lateral



PCBA



Folie izolare

- 1** CN_POWER : Conector 24 V~
- 2** CN_CC : Conector PCB interior
- 3** CN1 : Conector controler central
- 4** CN_DRY(L) : Conector CONTROLLER FALS
- 5** CN_DRY(SIG) : Conector CONTROLLER FALS
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Verificare EROARE afișaj conector
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Conector afișaj funcționare

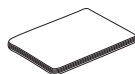
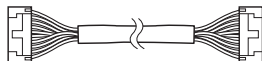
Accesorii



Cablu 1 BUC.
(pentru conectarea la unitatea interioară)



Șurub
(Pentru instalare, 4 BUC.)



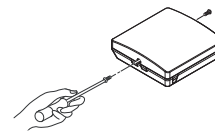
**Manual de
instalare/utilizare**

*Note

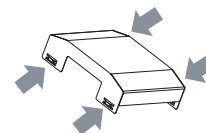
- Aceste cabluri sunt folosite pentru conexiunea dintre Contactul fals și Unitatea interioară.
- Astfel, înainte de a folosi aceste elemente verificați prima dată tipul conectorului și folosiți cablurile la unitatea interioară corespunzătoare.

Instalarea

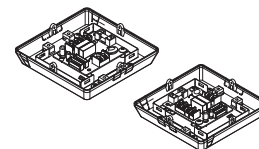
- 1) Deșurubați și scoateți cele două șuruburi care fixează produsul.



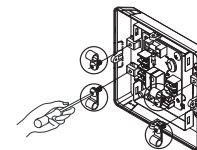
- 2) Îndepărtați carcasa metalică din față prin apăsarea punctelor de marcaj.



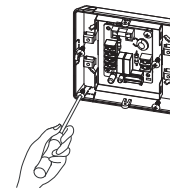
- 3) Poziționați carcasa din spate cu orientarea (dreapta sau stânga) către conector.



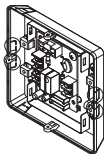
- 4) Îndepărtați cele 4 șuruburi, pentru cuplarea cablurilor.



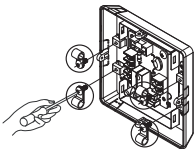
- 5) Fixați carcasa din spate la locul de instalare folosind șuruburile de prindere furnizate.



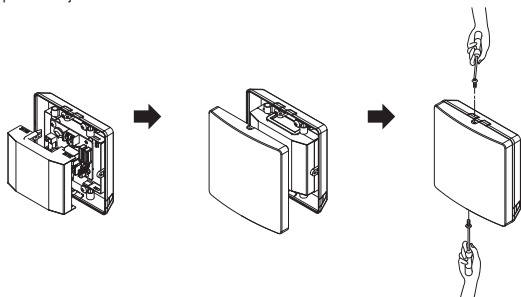
- 6) Îndepărtați de pe carcasa din spate (cu 4 fețe) conform dimensiunii și direcției conectorului.



- 7) Conectați firele de conexiune corect conform metodei de conectare. Când conectați CN-POWER(CN-PORNIRE) și CN_DRY(CN_FALS) (L) la cablul de alimentare în regula de conexiuni, verificați să fie introduse în orificiul rotund al Clemei, conform imaginii.



- 8) Setati întrerupătorul conform metodei de setare. (Consultați instrucțiunile)
 9) Uniți partea de sus a carcasei metalice cu partea din spate a carcasei metalice.
 10) Agățați partea din față a carcasei de cârligul carcasei din spate și strângeți șuruburile de prindere din partea de jos.



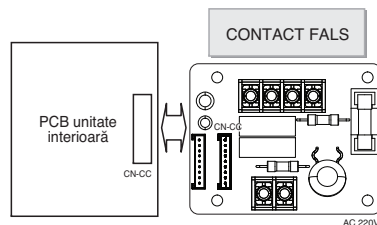
⚠ ATENȚIE

1. Instalați produsul pe o suprafață dreaptă și instalați șuruburile de prindere în mai mult de două locuri. În caz contrar telecomanda centrală poate să nu fie fixată corespunzător.
2. Nu strângeți prea tare șuruburile de prindere. Acest lucru poate cauza deformarea carcasei.
3. Nu deformați cadrul la întâmplare. Acest lucru poate cauza funcționarea necorespunzătoare a telecomenzii centrale.

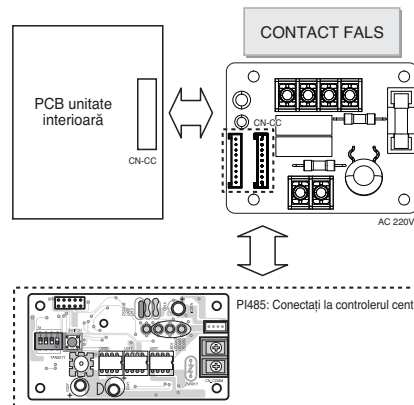
Ghid de instalare

Pasul 1

Conectați CN-CC cu PCB interior cu ajutorul cablului (furnizat).
 - Doar conexiunea Contactului fals



- Conexiunea Contactului fals și al Controlerului central LG în cazul modelelor singulare constante.

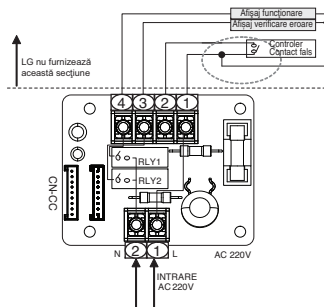


* Doar singular
 - Când instalați produsul singular trebuie să adăugați acest PCB.

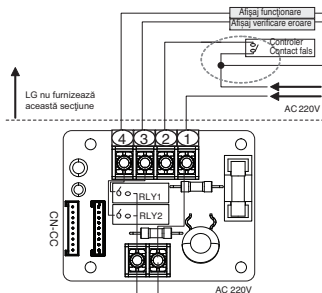
Pasul 2

Conectați CN_DRY(CN_FALS) la controlul unității.
(Fixați SUB PCB în locația corespunzătoare.)

- Pentru a aplica sursa de alimentare prin PCB



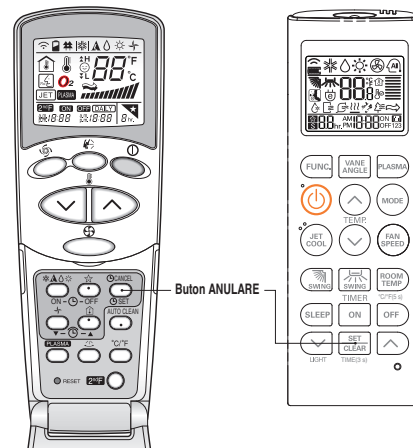
- Pentru a aplica sursa de curent direct la sursa externă.



Ghid de administrare

*** Funcție**

Selectează dacă **PORNIȚI** sau nu unitatea direct de la sursa exterioară.
 Selecția poate fi realizată apăsând butonul **ANULARE** de pe telecomanda wireless de 3
 ori în timp de 3 minute din resetarea unității prin îndreptarea ei către unitate.
 (Disponibilitatea acestei funcții depinde de modelul unității interioare)



1. Pentru a PORNI unitatea direct de la sursa externă
2. A nu PORNI unitatea direct de la sursa externă. Doar activați sistemul.

***Observație**

Această funcție (setarea modului Contact fals) nu funcționează în cazul anumitor telecomenzi cu fir. Pentru mai multe informații, consultați manualul telecomenzii cu fir.



Dacă este oprit curentul, aparatul de aer condiționat poate trece la starea anterioară după repornirea curentului datorită funcției de compensare a întreruperii curentului electric a aparatului de aer condiționat.

MANUAL DE INSTALAÇÃO

AR CONDICIONADO

Leia o manual de instalação na íntegra antes de instalar o produto.

O equipamento deve ser instalado em conformidade com as normas nacionais de instalação elétrica.

Depois de ler este manual de instalação na totalidade, por favor, guarde-o para consultas futuras.

Contacto Seco Simples
PDRYCB000

ÍNDICE

■ Precauções de segurança	3~6
■ Visão Geral	7
■ Descrição das peças	9
PDRYCB000 (PCI+ Caixa)	9
Acessório	10
Instalação	11
■ Installation Guide	13
Passo 1	13
Passo 2	14
■ Guia do Administrador	15

Precauções de Segurança

Para prevenir ferimentos no utilizador ou noutras pessoas e danos de propriedade, deverá seguir as seguintes instruções.

- O funcionamento incorrecto provocado pelo desrespeito das instruções poderá provocar ferimentos ou danos. A gravidade é classificada de acordo com as seguintes indicações.

⚠ AVISO

Este símbolo indica a possibilidade de morte ou ferimentos graves.

⚠ ATENÇÃO

O símbolo indica a possibilidade de ferimentos ou danos.

- Os significados dos símbolos usados neste manual são apresentados a seguir.



Não faça isto.



Certifique-se de que segue as instruções.

⚠ AVISO

■ Durante a instalação

Não tocar com a mão quando a energia estiver ligada.

- Causa incêndio, choque eléctrico, explosão ou ferimento.

A instalação do produto deve ser encaminhada para uma loja de instalação ou centro de serviço.

- Causa incêndio, choque eléctrico, explosão ou ferimento.

Solicite a instalação à instalação da loja ou ao centro de serviço quando reins-talar o produto.

- Causa incêndio, choque eléctrico, explosão ou ferimen-to.

Não instale a unida-de em locais húmi-dos.

- Causa falhas no pro-duto.

Não instale o produ-to num lugar onde a chuva possa chegar ao produto.

- Causa falhas no pro-duto.

Não coloque o pro-duto mais perto do fogo.

- Provoca incêndio.

■ Durante o uso

Não instale num lugar que não possa suportar o peso do produto.

- O produto pode ficar danificado ou pode partir.

Não instale o produ-to num lugar que gere óleo, vapor, gás sulfúrico, sal, etc.

- Causa a deformação ou a falha do produ-to.

Produto de utiliza-ção padrão.

- Causa falhas no pro-duto.

Não dê pancadas no produto.

- Se der pancadas no produto, pode cau-sar falhas no produ-to.

Não derrame água na parte interior do produto.

- Causa electrocussão ou avaria.

Não alterar ou colo-car cabos de ener-gia arbitrariamente.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Não utilize um aquecedor perto da linha de alimenta-ção.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Se o produto foi inundado, deve referir uma loja de instalação ou um centro de serviço.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Crianças e idosos só devem utilizar o produto sob supervisão de um responsável.

- Causa acidentes e falhas no produto.

Durante a limpeza, retire a tomada.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Não desmontar, reparar ou modificar o produto.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Não utilizar para fins especiais / locais como a conservação da flora e fauna, instrumentos de precisão, arte, etc.

- Caso contrário, pode causar danos à propriedade.

Não coloque objectos pesados nos cabos de alimentação.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Não toque com as mãos molhadas.

- Causa incêndio ou choque eléctrico.

Visão Geral

O Contacto Seco da LG é uma solução para controlo automático do sistema de ar condicionado, consoante a preferência do proprietário.

Em palavras simples, é um interruptor que pode ser utilizado para Ligar/Desligar a unidade, depois de receber o sinal de fontes externas, tais como bloqueio de teclas, interruptor de porta ou janela, etc., especialmente em quartos de Hotel.

É uma PCI pequena que tanto pode ser enquadrada dentro da caixa de controlo da unidade de interior ou pode ser fora da unidade numa caixa de plástico, se não houver espaço suficiente no interior da unidade de interior.

Além da instalação simples, também pode ser ligada ao Controlador Central via Unidade interior P1485 PCI.

Para isso, todos os cabos de ligação e uma pequena PCI adicional para looping também é fornecida junto com o Contacto Seco. O contacto seco pode ser utilizado de duas maneiras.

1. Pode ser utilizado para, na verdade, Ligar/Desligar o sistema, ao receber o sinal proveniente da fonte.

Neste caso, o utilizador não precisará de utilizar o controlo remoto mais para Ligar/Desligar o sistema.

No entanto, todas as outras configurações, como a temperatura, a velocidade do ventilador, modo etc pode ser feito apenas através de controlo remoto.

2. Outro caminho é quase semelhante ao citado acima, mas neste caso, depois de obter o sinal On da fonte externa, o utilizador tem que ligar o sistema apenas a partir do controlo remoto.

O Contacto seco ativa apenas o sistema. No entanto sistema pode ser desligado diretamente a partir da fonte externa. Assim, apenas o modo On modo é diferente aqui.

Assim, em ambas as condições acima, o sistema não pode ser operado sem sinal de uma fonte externa, o que evita a utilização desnecessária do sistema e permite que entre em funcionamento apenas quando for exigido.

Essas configurações podem ser seleccionadas a partir do controlo remoto cujos detalhes são explicados na parte final deste manual

Assim, e dependendo dos requisitos, o Contacto Seco oferece uma variedade de aplicações para atender as necessidades do cliente da melhor maneira possível.

✦ Se o cabo de fornecimento se encontrar danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, o seu agente de assistência ou por uma pessoa qualificada de forma semelhante, de forma a evitar um perigo.

✦ Os meios para a desconexão devem ser incorporados na cablagem fixa de acordo com as regras de cablagem.

✦ Apenas técnicos de assistência qualificada podem aceder ao produto.

Área de secção transversal mínima dos condutores

Taxa de corrente do aparelho A		Área de secção transversal normal mm ²
	≤0,2	Cabo de ouropele *
>0,2	e ≤3	0,5 *
>3	e ≤6	0,75
>6	e ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	e ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	e ≤25	2,5
>25	e ≤32	4
>32	e ≤40	6
>40	e ≤63	10

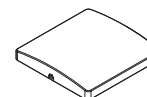
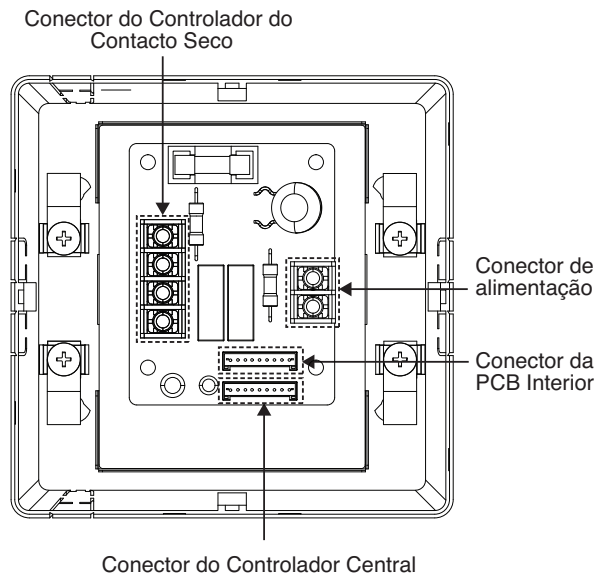
* a Estes cabos podem, apenas, ser utilizados se o seu comprimento não exceder os 2m entre o ponto onde o guarda cabo entra no aparelho e a entrada da ficha.

^b Cabos tendo mais área de secção transversal que a indicada em parêntesis podem ser utilizados para aparelhos portáteis se o seu comprimento não exceder os 2m.

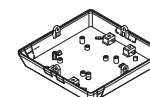
NOTA: Para cabos de fornecimento fornecidos com aparelhos multifásicos, a área de secção transversal nominal dos condutores é baseada na área máxima de secção transversal dos condutores por fase, na ligação do cabo de fornecimento aos terminais do aparelho.

Descrição das peças

PDRYCB000 (PCI+ Caixa)



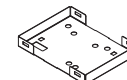
Caixa frontal



Caixa traseira



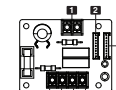
Caixa Metálica (Frontal)



Caixa Metálica (Traseira)



Borracha



PCBA



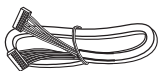
Lateral



Folha de isolamento

- 1** CN_POWER : Conector ~24 V
- 2** CN_CC : Conector da PCB Interior
- 3** CN1 : Conector do Controlador Central
- 4** CN_DRY(L) : Conector DRY CONTROLLER (Controlador Seco)
- 5** CN_DRY(SIG) : Conector DRY CONTROLLER (Controlador Seco)
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Exibição da verificação de ERROS
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Conector de Exibição da Operação

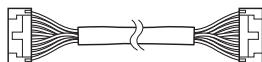
Acessório



Cabo 1EA
(para conexão com unidade de interior)



Parafuso
(Para a instalação, 4EA)



*Nota

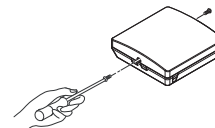
- Estes cabos são utilizados para a conexão entre o contacto seco e a unidade interna.
- Portanto, antes de usar essas coisas Por favor, verifique o tipo de conector primeiro e utilize cabos na unidade de interior apropriada.



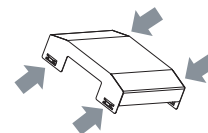
Manual do Utilizador
/Instalação

Instalação

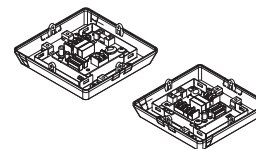
- 1) Solte e retire os dois parafusos que fixam o produto.



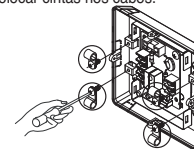
- 2) Remova a caixa de metal frontal ao pressionar os pontos marcados.



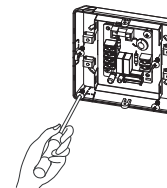
- 3) Posicione a parte de trás da caixa na direcção (esquerda ou direita) do conector



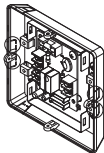
- 4) Remova os 4 parafusos, para colocar cintas nos cabos.



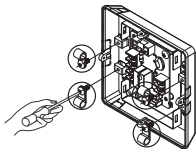
- 5) Fixe a parte de trás da caixa no local de instalação ao utilizar os parafusos de fixação.



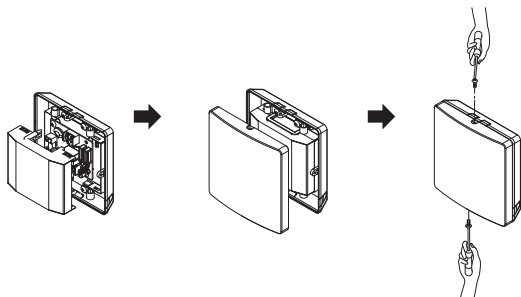
- 6) Remova os knockouts na parte de trás da caixa (2 lados), de acordo com o tamanho e a direcção da ligação.



- 7) Ligue os fios de ligação corretamente de acordo com o método de ligação.
Ao conectar CN-POWER e CN_DRY (L) ao cabo de alimentação no bloco de terminais, certifique-se de os colocar dentro do buraco quadrado da braçadeira, tal como se mostra na imagem.



- 8) Configure o interruptor de acordo com o método de configuração. (Consulte a instrução)
9) Junte a parte de cima da caixa de metal com a parte traseira da caixa de metal.
10) Pendure a parte frontal da caixa ao gancho traseiro da caixa e aperte os parafusos de fixação na parte inferior.



⚠ ATENÇÃO

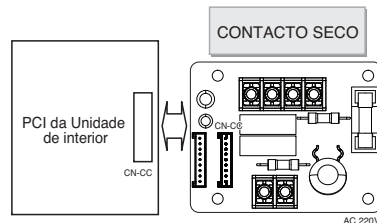
1. Instale o produto numa superfície plana e instale parafusos de fixação em mais de 2 locais. Caso contrário, o controlador central pode não ficar adequadamente fixado.
2. Não aperte demasiado parafusos de fixação com muita força. Isso pode causar uma deformação na caixa.
3. Não deforme a caixa ao acaso. Isso pode provocar uma avaria no controlador central.

Guia de Instalação

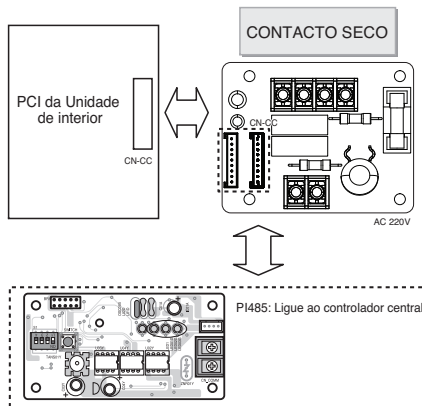
Passo 1

Ligue CN-CC com a PCI de Interior através do cabo (fornecido)

- Ligação do Contacto Seco apenas



- Ligação do Contacto Seco e Controlador Central LG no caso de modelos de constantes individuais.



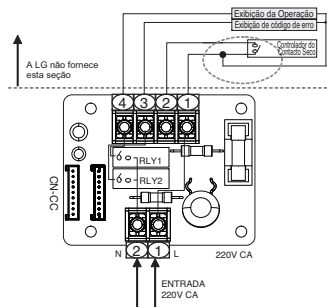
* Apenas Individual

- Quando instala um produto individual tem de adicionar esta PCI.

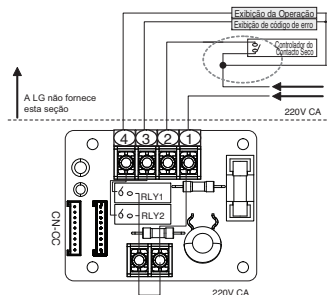
Passo 2

Ligue CN_DRY à Unidade de Controlo. (Fixe a SUB PCI no local apropriado.)

- Para aplicar fonte de alimentação através da PCI



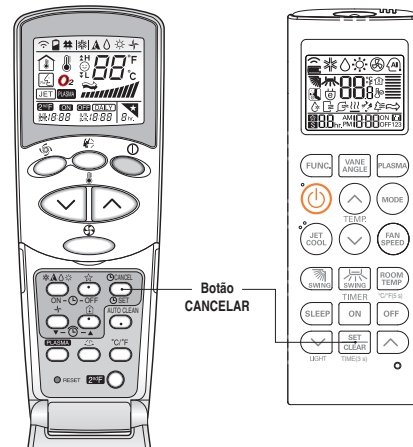
- Para aplicar a fonte de alimentação diretamente à fonte externa



Guia do Administrador

*** Função**

Pode selecionar se é necessário ligar o aparelho diretamente ou não a partir da fonte externa. A seleção pode ser feita ao pressionar o botão CANCELAR do controlador remoto wireless 3 vezes dentro dos 3 minutos de redefinição da unidade, ao posicioná-lo em frente em direção à unidade. (Esta disponibilidade da função depende do modelo da unidade de interior)



1. LIGAR a unidade directamente a partir da fonte externa.
2. Não LIGAR a unidade directamente a partir da fonte externa.
Apenas para ativar o sistema.

***Nota**

Esta função (Configuração do modo de Contacto Seco) não funciona em alguns controlos remotos com fio. Para mais informações, consulte o manual de controlo remoto com fio.

 Se alimentação for interrompida, o ar condicionado pode ser executado para o estado anterior após a alimentação for reestabelecida, devido à função de compensação de interrupção de energia elétrica do ar condicionado.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ LÉGKONDITIONÁLÓ

Kérjük, a termék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt a szerelési útmutatót.
A készüléket az elektromos vezetékekre vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell felszerelni.
Miután gondosan elolvasta, őrizze meg ezt a felhasználói útmutatót, hogy később is beletekinthessen.

Egyszerű potenciálmentes érintkező
PDRYCB000

TARTALOMJEGYZÉK

■ Biztonsági óvintézkedések	3~6
■ Áttekintés	7
■ Alkatrész leírás	9
PDRYCB000 (NYÁK + Burkolat)	9
Tartozékok	10
Felszerelés	11
■ Szerelősablon	13
1. lépés	13
2. lépés	14
■ Kezelői útmutató	15

Biztonsági óvintézkedések

A felhasználó vagy más személy sérülésének vagy vagyontárgyak károsodásának elkerülése érdekében be kell tartani az alábbi előírásokat.

■ A felhasználó vagy más személy sérülésének vagy vagyontárgyak károsodásának elkerülése érdekében be kell tartani az alábbi előírásokat. Ezek súlyosságát az alábbiak jelzik.



FIGYELEM! Ez a jel halál vagy súlyos sérülés lehetőségére figyelmeztet.



VIGYÁZAT! Ez a jel sérülés vagy károsodás lehetőségére figyelmeztet.

■ A kézikönyvben használt szimbólumok jelentése a következő.



Semmiképpen se tegye.



Feltétlenül kövesse az utasításokat.



FIGYELEM!

■ Felszerelés

Ne érjen hozzá kézzel, amíg be van kapcsolva.

- Tűzet, elektromos áramütést, robbanást vagy sérülést okozhat.

A készülék felszerelését bízza a szervizközpontra vagy a felszerelő szolgáltatóra.

- Tűzet, elektromos áramütést, robbanást vagy sérülést okozhat.

A termék áthelyezésekor kérje a szervizközpont vagy a felszerelő szolgáltató segítségét.

- Tűzet, elektromos áramütést, robbanást vagy sérülést okozhat.

A készüléket ne szerelje párás környezetbe.

- Ez a készülék meghibásodását okozhatja

A készüléket ne szerelje olyan helyre, amely nem képes alátámasztani a készülék súlyát.

- A készülék megsemmülhet vagy meghibásodhat.

Szabványos termékeket használjon.

- Ez a készülék meghibásodását okozhatja

A készüléket ne szerelje olyan helyre, ahol esővíz juthat a készülékbe.

- Ez a készülék meghibásodását okozhatja

A készüléket ne helyezze tűz közelébe.

- Ez tűzet okozhat

A készüléket ne szerelje olyan hely közelébe, ahol olaj, gőz, só, kén, gáz stb. képződik.

- Ez a készülék deformálódását vagy meghibásodását okozhatja.

■ Használat

Ne módosítsa a tápkábeleket vagy azok hosszát.

- Ez tűzet vagy elektromos áramütést okozhat.

A tápkábel közelében ne használjon fűtő készüléket.

- Ez tűzet vagy elektromos áramütést okozhat.

Ha a készülékbe víz kerül, forduljon a szervizközponthoz vagy a felszerelő szolgáltatóhoz.

- Ez tűzet okozhat.

A készüléket ne érje ütés.

- Ha a készüléket ütés éri, a készülék meghibásodhat.

A készülékbe ne öntsön vizet.

- Ez elektromos áramütést vagy a készülék meghibásodását okozhatja.

A gyermekek és idősebb korúak a készüléket felügyelet alatt használják.

- Ez balesetet vagy a készülék meghibásodását okozhatja.

A készüléket ne használja speciális célra vagy helyen, mint növényzet vagy állatok fenntartása, precíziós műszerek, műalkotások állapotának megőrzése.

- Ellenkező esetben a készülék vagyoni kárt okozhat.

A tápkábelre ne helyezzen nehéz tárgyakat.

- Ez tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.

A készülékhez ne érjen nedves kézzel.

- Ez tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.

Tisztításkor a készüléket áramtalanítsa.

- Ez tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.

A készüléket ne szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa.

- Ez tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.

Áttekintés

Az LG potenciálmentes érintkező a légkondicionáló rendszer felhasználó által indított automatikus vezérlési megoldása. Egyszerűen fogalmazva ez egy olyan kapcsoló, amelyet a készülék be- és kikapcsolására lehet használni, és ezt a funkcióját külső forrásból érkező jel vezérli (pl. a szállodákban gyakran alkalmazott kulcs a zárbán-, ajtó vagy ablaknyitás-kapcsoló stb.).

Ez egy kis méretű NYÁK, amely a beltéri egység vezérlődobozába vagy az egységen kívül lévő műanyag burkolatba szerelhető, ha nincs elég hely a beltéri egységen belül.

Az egyszerű felszerelés mellett a beltéri egység PI485 NYÁK-ján keresztül csatlakoztatható központi vezérlőre is. Ehhez, a potenciálmentes érintkezőhöz mellékelve van az összes csatlakozó kábel és egy további kis méretű NYÁK.

A potenciálmentes érintkező kétféleképpen használható.

1. Használható a rendszer be- és kikapcsolásához a forrásból érkező jel használatával.

Ebben az esetben a felhasználónak nem szükséges távvezérlőt használnia a rendszer be- és kikapcsolásához.

Mindemellett, minden további beállítást, mint a hőmérséklet, ventilátorsebesség, üzemmód stb. a távvezérlő használatával kell megadni.

2. A másik módszer hasonló, de ebben az esetben a külső forrásból érkező bekapcsoló jel fogadása után a felhasználó csak a távvezérlő használatával kapcsolhatja be a rendszert. A potenciálmentes érintkező csak bekapcsolja a rendszert. A rendszer közvetlenül a külső forrásról kapcsolható ki. Így a csak bekapcsolt üzemmód ez esetben eltérő.

Egyik esetben sem üzemeltethető a rendszer külső jelforrás nélkül, amely megakadályozza a rendszer és egyéb elemeknek felesleges működését.

Ezek a beállítások azoknak a távvezérlőknek a használatával választhatók ki, amelyeket az útmutató későbbi részeiben ismertetünk.

Így potenciálmentes érintkező számos alkalmazási lehetőséget biztosít annak érdekében, hogy a felhasználó igényeinek a lehető legnagyobb mértékben megfeleljen.

✦ Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, szerviz képviselőnek, vagy hasonló, szakképzett személynek kell cserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

✦ A vezetékezési előírásoknak megfelelően a rögzített vezetékezésbe áramtalanító eszközt kell alkalmazni.

✦ A készülékhez csak szervizszakember férhet hozzá.

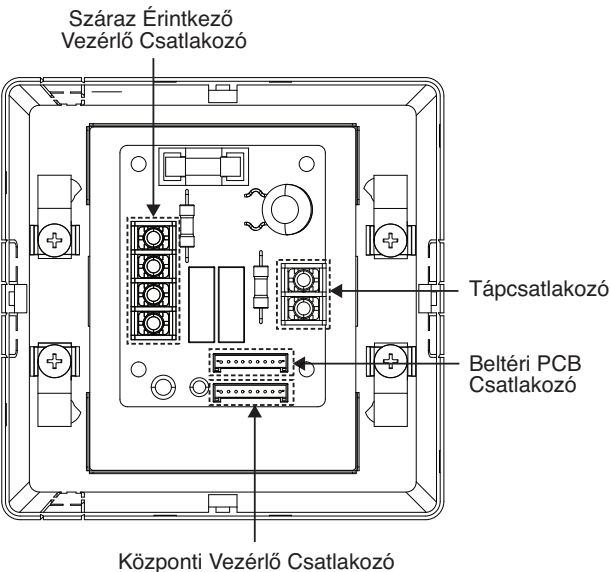
A vezetők minimális keresztmetszeti felülete

A készülék áramerőssége A	Névleges keresztmetszet mm ²
	Arany bevonatú vezeték ^a
>0,2 és ≤0,2	0,5 ^a
>3 és ≤6	0,75
>6 és ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 és ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 és ≤25	2,5
>25 és ≤32	4
>32 és ≤40	6
>40 és ≤63	10

^a Ezeknek a vezetékeknek a maximális hossza a készülékbe történő belépés és a hálózati csatlakozó között nem haladhatja meg 2 métert.

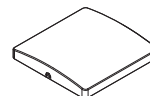
^b A vezetékek zárójelben megadott keresztmetszete használható a hordozható készülékek esetén, ha azok hossza nem haladja meg a 2 métert.

MEGJEGYZÉS: A többfázisú készülékek tápkábeleit esetén a vezetők névleges keresztmetszetének a fázisonkénti vezetők maximális keresztmetszetét kell alapul venni a készülék tápvezeték becsatlakozásánál.

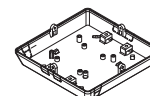


A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

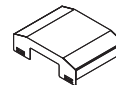
PDRYCB000 (NYÁK + Burkolat)



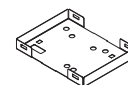
Előlap



Hátlap



Fém burkolat (elűső)



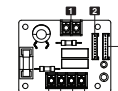
Fém burkolat (hátsó)



Gumi



Oldalnézet



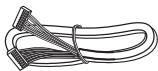
PCBA



Szigetelő lap

- 1** CN_POWER : 24 V~ Csatlakozó
- 2** CN_CC : Beltéri PCB Csatlakozó
- 3** CN1 : Központi Vezérlő Csatlakozó
- 4** CN_DRY(L) : SZÁRAZ VEZÉRLŐ Csatlakozó
- 5** CN_DRY(SIG) : SZÁRAZ VEZÉRLŐ Csatlakozó
- 6** CN_DRY(HIBAELLENŐRZÉS) : HIBA Ellenőrizze a Kijelző Csatlakozót
- 7** CN_DRY(MŰK. ÁLLAPOT) : Működés Kijelző Csatlakozó

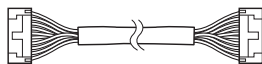
Tartozékok



Kábel 1 db
(a beltéri egység csatlakoztatásához)

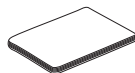


Csavar
(felszereléshez, 4 db)



***Megjegyzés**

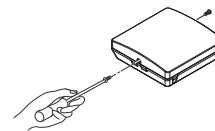
- Ezek a kábelek használatosak a potenciálmentes érintkező és a beltéri egység összekötéséhez.
- Mielőtt ezeket a beállításokat használja, először ellenőrizze a csatlakozó típusát és a beltéri egységen a megfelelő csatlakozót használja.



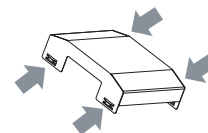
User/Installation
Manual

Felszerelés

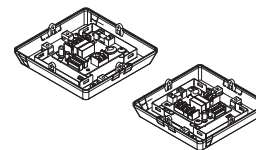
1) Lazítsa meg és távolítsa el a készüléket rögzítő csavarokat.



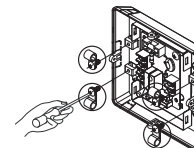
2) Távolítsa el az előlő fém burkolatot úgy, hogy megnyomja a jelölt helyeken.



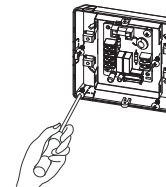
3) A hátsó burkolatot illessze a csatlakozó felé (bal vagy jobb)



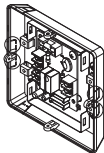
4) A vezetékek kötegeléséhez távolítsa el a 4 csavart.



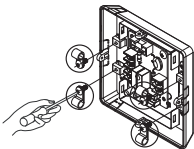
5) A hátlapot a mellékelt csavarok használatával rögzítse a felszerelési helyre.



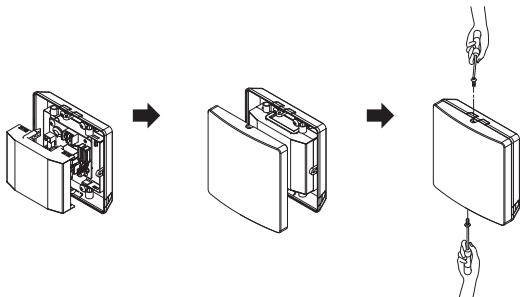
- 6) A kitorheto alakatokat távolítsa el a hátlapból (2 oldalas) a csatlakozó méretének és irányának megfelelően.



- 7) A csatlakozó vezetékeket csatlakoztassa a csatlakozásnak megfelelően. Amikor a CN-POWER és a CN_DRY(L) csatlakozót a tápkábelre csatlakoztatja a sorkapcspon, helyezze azokat a kapocs négyzet alakú lyukába az ábrán látható módon.



- 8) Állítsa be a kapcsolót a beállítási módnak megfelelően. (Lásd az utasításokat)
 9) A fém burkolat felső részét illessze a fém burkolat hátsó oldalához.
 10) Az előlső burkolatot akassza a hátsó burkolat akasztójára, és húzza meg az alsó részen található rögzítőcsavarokat.



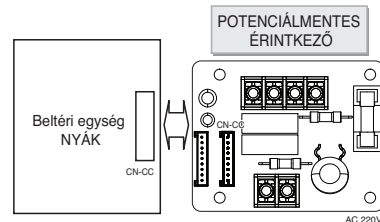
▲ VIGYÁZAT!

1. A készüléket rögzítse egy sima felületre a rögzítőcsavarokkal legalább két ponton. Egyébként a központi vezérlő rögzítése nem lesz megfelelő.
2. A rögzítőcsavarokat ne húzza meg túl erősen. Ez a burkolat deformálódását okozhatja.
3. Ne deformálja a burkolatot. Ez a központi vezérlő deformálódását okozhatja.

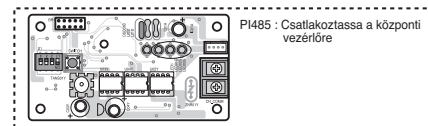
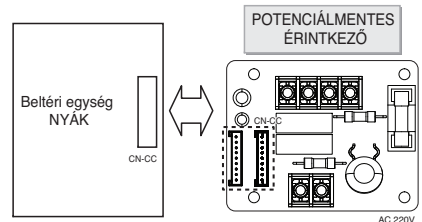
Szerelésablon

1. lépés

- A CN-CC csatlakozót csatlakoztassa a beltéri egység NYÁK-ra a kábellel (mellékelve)
 - Csak a potenciálmentes érintkező csatlakoztatása



- A potenciálmentes érintkező és az LG központi vezérlő csatlakoztatása különálló modellek esetén.

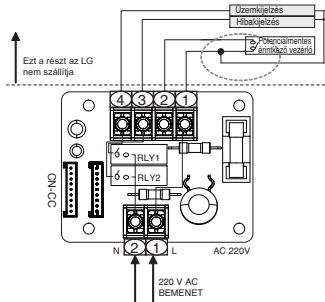


- * Csak különálló
 - Ha csak egy készüléket szerel fel, ezt a NYÁK-ot hozzá kell adni.

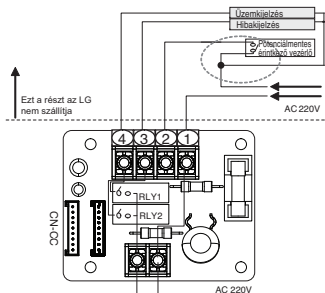
2. lépés

A CN_DRY csatlakozót csatlakoztassa a vezérlőegységre.
(A SUB NYÁK-ot rögzítse a helyére.)

- Tápellátás biztosítása a NYÁK-on keresztül



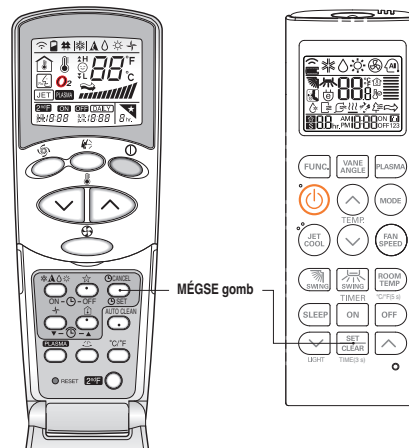
- Tápfeszültség biztosítása közvetlenül külső forrásra



Kezelői útmutató

*** Funkció**

Kiválasztható, hogy az egység közvetlenül bekapcsoljon a külső tápforrásról vagy se. Ezt a funkciót úgy választhatja ki, hogy az egység felé fordított vezeték nélkül távvezérlő MEGSE gombját 3 percen belül háromszor megnyomja, ezzel visszaállítva az egységet. (Ez a funkció a beltéri egység modelljétől függően áll rendelkezésre)



1. Az egység bekapcsol közvetlenül a külső forrásról
2. Az egység nem kapcsol be közvetlenül a külső forrásról.
Csak a rendszer kapcsol be.

***Megjegyzés**

Ez a funkció (potenciálmentes érintkező üzemmód beállítás) egyes vezetékes távvezérlőkkel nem működik.

Bővebb információért olvassa el a vezetékes távvezérlő útmutatóját.



Áramkimaradás esetén a légkondicionáló a korábbi állapotra állhat vissza, amikor az áram visszatér a légkondicionáló feszültség kompenzációs funkciójától függően.

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ КЛИМАТИК

Преди да монтирате уреда, прочетете докрай това ръководство за монтаж.

Уредът се монтира в съответствие с националните разпоредби за електрически монтаж.

Запазете това ръководство за монтаж за бъдещи справки, след като го прочетете докрай.

Обикновен сух контакт
PDRYCB000

www.lg.com

СЪДЪРЖАНИЕ

■ Предпазни мерки за безопасност	3~6
■ Общ преглед	7
■ Описание на частите	9
PDRYCB000 (печатна платка + корпус)	9
Принадлежност	10
Монтаж	11
■ Упътване за монтаж	13
Стъпка 1	13
Стъпка 2	14
■ Упътване за администратора	15

Предпазни мерки за безопасност

За да се предпазите от нараняване или имуществени щети, трябва да спазвате следните инструкции.

■ Неправилната работа поради неспазване на инструкциите причинява наранявания или повреди. Според значението си информацията се разделя на следните указания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този символ предупреждава за вероятност от смърт или сериозно нараняване.



ВНИМАНИЕ

Този символ предупреждава за вероятност от нараняване или повреда.

■ Значенията на символите, използвани в това ръководство, са показани по-долу.



Никога не правете това.



Винаги спазвайте инструкциите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Монтаж

Не докосвайте с ръце, докато уредът е включен.

- Риск от пожар, токов удар, експлозия или нараняване.

За монтажа на продукта се обърнете към сервизен център или монтажна служба.

- Риск от пожар, токов удар, експлозия или нараняване.

При повторен монтаж на продукта ангажирайте монтажната служба или сервизен център.

- Риск от пожар, токов удар, експлозия или нараняване.

Не монтирайте тялото на влажни места.

- Риск от повреда на продукта

Не инсталирайте на място, което не може да издържи теглото на продукта.

- Продуктът може да се повреди или да се счупи.

Използвайте стандартизиран продукт.

- Риск от повреда на продукта

Не монтирайте продукта на място, където до продукта може да достигне дъжд.

- Риск от повреда на продукта

Не поставяйте продукта близо до огън.

- Риск от пожар

Не монтирайте продукта на място, където се генерира масло, пара, соли, серни газове и други.

- Риск от деформация или повреда на продукта.

■ Работа

Не променяйте или удължавайте произволно захранващите линии.

- Риск от пожар или токов удар.

Не използвайте нагревател близо до захранващата линия.

- Риск от пожар или токов удар.

В случай на наводняване на продукта трябва да се обърнете към сервизен център или монтажната служба.

- Това може да причини пожар.

Не подлагайте продукта на удар.

- Подлагането на продукта на удар може да причини неговата повреда.

Не разливайте вода вътре в продукта.

- Риск от токов удар или повреда.

Използването на продукта от деца или хора в напреднала възраст трябва да се извършва под надзор на техния попечител.

- Риск от злополуки и повреда на продукта.

Не използвайте за специални цели/места, като за съхраняване на флора и фауна, прецизни инструменти, изкуство.

- В противен случай може да причините имуществени щети.

Не използвайте тежки предмети близо до захранващата линия.

- Риск от пожар или токов удар.

Не докосвайте с мокри ръце.

- Риск от пожар или токов удар.

Извадете щепсела при почистване.

- Риск от пожар или токов удар.

Не разглобявайте, ремонтирайте или променяйте проводката.

- Риск от пожар или токов удар.

Общ преглед

Сухият контакт на LG е решение за автоматизирано управление на климатичната инсталация по желание на клиента. С други думи, превключателят може да включва и изключва уреда след получаване на външен сигнал, например от ключалка, превключател на врата или прозорец, както обикновено се прави в хотелски стаи.

Това е малка печатна платка, която може да се вмести или в контролната кутия на вътрешното тяло, или да се разположи извън тялото в пластмасов корпус, ако няма достатъчно място във вътрешното тяло.

Освен обикновения монтаж тя може да се свърже с централен контролер чрез P1485 печатната платка на вътрешното тяло.

За това със сухия контакт се предоставят и всички свързващи жици и допълнителна малка печатна платка за изпълнение на цикъл.

Сухият контакт може да се използва по два начина.

1. Той може да се използва за действително включване/изключване на системата при получаване на сигнал от източника. В такъв случай не е необходимо потребителят да използва дистанционното управление за включване/изключване на системата. Всички други настройки, обаче, като температура, скорост на вентилатора, режим и други, могат да бъдат извършени само чрез дистанционното управление.
2. Съществува и друг начин, който е почти идентичен с горния, но в този случай след получаване на включен сигнал от външен източник, потребителят трябва да включи системата само от дистанционното управление. Сухият контакт само активира системата. Но системата може да бъде изключена директно от външен източник. Така само режимът на включване е различен тук.

И при двете горни условия системата не може да се управлява без сигнал от външен източник, което предотвратява ненужното използване на системата и улеснява работата, само когато е необходима.

Тези настройки могат да бъдат избрани от дистанционното управление, чиито данни са обяснени по-нататък в това ръководство

В зависимост от изискването сухият контакт предлага различни приложения, отговарящи на изискванията на клиента по най-подходящия начин.

✦ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се сменят от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне евентуална опасност.

✦ Трябва да се предвидят начини за изключване на неподвижното окабеляване в съответствие с правилата за окабеляване.

✦ Само квалифициран обслужващ техник има право на достъп до уреда.

Минимална площ на напречното сечение на проводниците

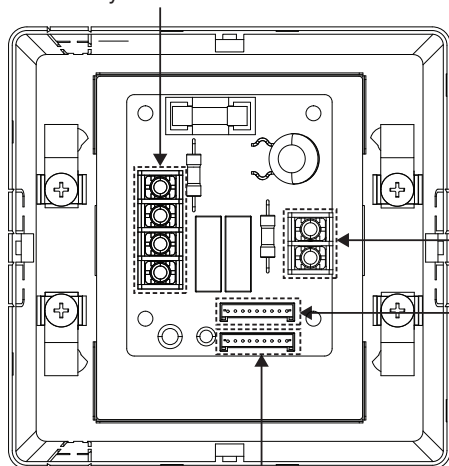
Номинален ток на уред A		Номинална площ на напречното сечение в mm ²
	≤0,2	Многожилен гъвкав шнур ^a
>0,2	и ≤3	0,5 ^a
>3	и ≤6	0,75
>6	и ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	и ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	и ≤25	2,5
>25	и ≤32	4
>32	и ≤40	6
>40	и ≤63	10

^a Тези шнурове могат да се използват само ако тяхната дължина не надвишава 2 m между точката, където кабелът или защитната оплетка на кабела навлиза в уреда, и входа към пробката.

^b Шнурове, чиито площи на напречното сечение са посочени в скоби, могат да бъдат използвани за преносими уреди, ако тяхната дължина не надвишава 2 m.

ЗАБЕЛЕЖКА: За захранващите кабели, които се доставят с многофазови уреди, номиналната площ на напречното сечение на проводниците се базира на максималната площ на напречното сечение на проводниците на фаза при връзката на захранващия кабел към клемите на уреда.

Конектор на контролера за
сух контакт



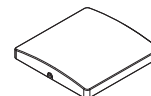
Захранващ
конектор

Конектор на печатната
платка на
вътрешното
тяло

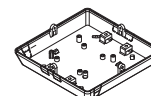
Конектор на централния
контролер

Описание на частите

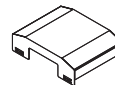
PDRYCB000 (печатна платка + корпус)



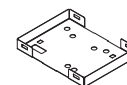
Преден корпус



Заден корпус



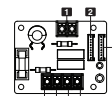
Метален корпус (преден)



Метален корпус (заден)



Гума



PCBA



Отстри



Изоляционен лист

- 1** CN_POWER: 24 V~ конектор
- 2** CN_CC: Конектор на печатната платка на вътрешното тяло
- 3** CN1: Конектор на централния контролер
- 4** CN_DRY(L): Конектор на КОНТРОЛЕРА ЗА СУХ КОНТАКТ
- 5** CN_DRY(SIG): Конектор на КОНТРОЛЕРА ЗА СУХ КОНТАКТ
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK): Конектор на дисплея за проверка за ГРЕШКИ
- 7** CN_DRY(OPER STATE): Конектор за визуализация на управлението

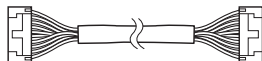
Принадлежност



Кабел 1 бр.
(за връзка с вътрешното тяло)

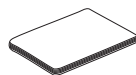


Винт
(за монтаж, 4 бр.)



* Забележка

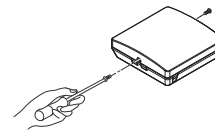
- Този кабел се използва за връзка между сухия контакт и вътрешното тяло.
- Преди да използвате тези принадлежности, първо проверете типа на конектора и използвайте кабели, подходящи за вътрешното тяло.



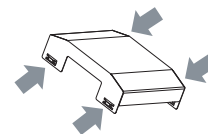
Ръководство за
употреба/монтаж

Монтаж

- 1) Разхлупете и отстранете двата винта, фиксиращи продукта.



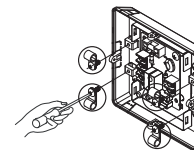
- 2) Отстранете предния метален корпус, като натиснете маркираните точки.



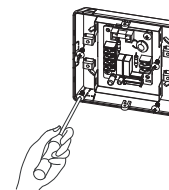
- 3) Поставете задния корпус в посока (отляво или отдясно) към конектора



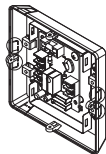
- 4) Отстранете 4-те винта за захващане на жиците.



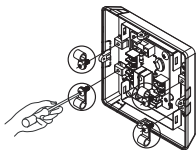
- 5) Обезопасете задния корпус на мястото за монтаж, използвайки предоставените фиксиращи винтове.



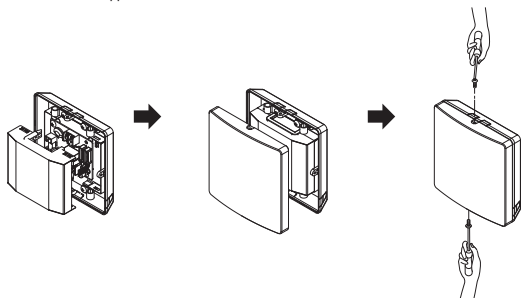
- 6) Отстранете изводните форми в задния корпус (2 страни) според размера и посоката на конектора.



- 7) Свържете свързващите жици правилно според метода на свързване. Когато свързвате CN-POWER и CN_DRY(L) към захранващия кабел в клемната кутия, ги поставяте в квадратния отвор на щипката, както е показано на илюстрацията.



- 8) Настройте превключвателя според метода на монтаж. (Вижте инструкцията)
 9) Прикрепете горната част на металния корпус към задната страна на металния корпус.
 10) Закачете предната страна на корпуса към куката на задния корпус и затегнете фиксиращите винтове към долната част.



▲ ВНИМАНИЕ

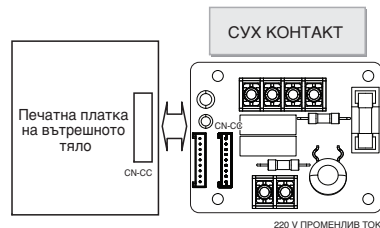
1. Монтирайте продукта на плоска повърхност и монтирайте анкерни винтове на още 2 места. В противен случай е възможно централният контролер да не се закрепил правилно.
2. Не претягайте анкерните винтове. Това може да причини деформиране на корпуса.
3. Не допускате случайни деформации на корпуса. Това може да причини повреда на централния контролер.

Упътване за монтаж

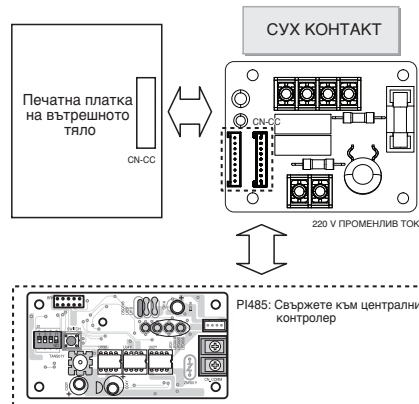
Стъпка 1

Свържете CN_CC с печатната платка на вътрешното тяло чрез кабел (предоставен)

- Свързване само на сух контакт



- Свързване на сух контакт и LG централен контролер при единични константни модели.



* Само единични

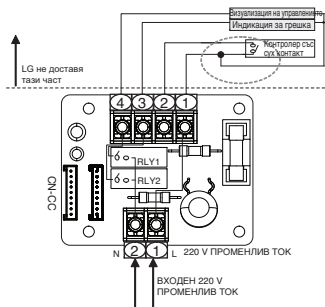
- Когато монтирате единичен продукт, трябва да добавите тази печатна платка.

Стъпка 2

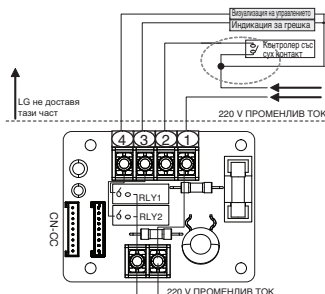
Свържете CN_DRY с контролния уред.

(Фиксирайте подчинената печатна платка на правилното място.)

- За прилагане на захранващ източник през печатната платка



- За подаване на захранване директно от външен източник



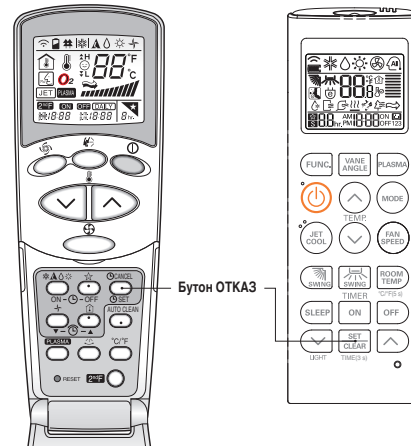
Упътване за администратора

* Функция

Той дава възможност за избор за включване на тялото директно или не от външен източник.

Изборът може да бъде направен чрез натискане на бутона ОТКАЗ на дистанционното управление 3 пъти в рамките на 3 минути от нулирането на тялото с насочването му към тялото.

(Наличността на тази функция зависи от модела на вътрешното тяло.)



1. За да включите тялото директно от външен източник
2. За да не включите тялото директно от външен източник
Само за активиране на системата.

* Забележка

Тази функция (настройка за режим на сух контакт) не работи с някои жични дистанционни управления.

За повече информация вижте ръководството на жичното дистанционно управление.



Ако захранването прекъсне, климатикът може да се включи в предишното състояние след възстановяване на захранването благодарение на функцията на климатика за компенсация на електрозахранването при прекъсване.

PRIRUČNIK ZA INSTALACIJU KLIMA UREĐAJ

Pročitajte detaljno ovaj priručnik za instalaciju pre instalacije uređaja.

Uređaj se montira u skladu sa nacionalnim propisima o ožičavanju.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik za instalaciju i sačuvajte ga za ubuduće.

Prosti suvi kontakt
PDRYCB000

SADRŽAJ

■ Mere predostrožnosti	3~6
■ Pregled	7
■ Opis delova	9
PDRYCB000 (Štampana ploča (PCB) + Kućište)	9
Dodatak	10
Instaliranje	11
■ Vodič za instalaciju	13
Korak 1	13
Korak 2	14
■ Vodič za administratore	15

Mere predostrožnosti

Da biste sprečili povrede korisnika ili drugih lica, morate slediti ova uputstva.

- Pogrešno korišćenje zbog nepoštovanja uputstava može da izazove povrede ili štetu. Stepenn ozbiljnosti klasifikovan je po sledećim oznakama.

⚠ UPOZORENJE Ovaj simbol ukazuje na mogućnost smrtnog ishoda ili ozbiljne povrede.

⚠ OPREZ Ovaj simbol ukazuje na mogućnost povrede ili oštećenja.

- Značenja simbola korišćenih u ovom priručniku su prikazana ispod.



Nikako nemojte ovo raditi.



Obavezno sledite uputstva.

⚠ UPOZORENJE

■ Instaliranje

Ne dodirujte rukama dok je napajanje uključeno.

- Može izazvati požar, strujni udar, eksploziju ili povredu.

Instalacija uređaja mora biti poverena servisnom centru ili instalaterskoj firmi.

- Može izazvati požar, strujni udar, eksploziju ili povredu.

Zahtevajte da instalaciju obavi instalaterska firma ili servisni centar kada reinstalirate uređaj.

- Može izazvati požar, strujni udar, eksploziju ili povredu.

Ne instalirajte jedinicu na mestima sa puno vlage.

- Može izazvati kvarove na uređaju.

Ne instalirajte uređaj na mestu koje ne može da izdrži njegovu težinu.

- Uređaj može da se ošteti ili da se pokvari.

Koristite standardizovane uređaje

- Može izazvati kvarove na uređaju.

Ne instalirajte uređaj na mestima na kojima kišnica može da dospe u njega.

- Može izazvati kvarove na uređaju.

Ne stavljajte uređaj blizu vatre.

- Može izazvati požar.

Ne instalirajte uređaj na mestu na kome se stvaraju uljane materije, isparenja, soli, sumporni gasovi i sl.

- Može izazvati deformisanje ili kvar uređaja.

■ Rad

Ne menjajte i ne produžavajte kablove za napajanje po svom nahođenju.

- Može izazvati strujni udar.

Ne koristite grejalicu u blizini kablova za napajanje.

- Može izazvati strujni udar.

Ako proizvod bude potopljen, morate se obratiti servisnom centru ili instalaterskoj firmi.

- Može izazvati požar.

Nemojte izlagati uređaj šokovima.

- Ako izložite uređaj šokovima, to može izazvati kvarove na njemu.

Ne sipajte vodu u uređaj.

- Može izazvati strujni udar ili kvarove.

Deca i starije osobe treba da koriste uređaj pod nadzorom.

- Može doći do nezgoda i kvara uređaja.

Ne koristite uređaj u posebne namene / na mestima kao što su ona za čuvanje biljaka i životinja, kod preciznih instrumenata, umetničkih dela.

- U protivnom, može doći do oštećenja imovine.

Ne stavljajte teške predmete na kablove za napajanje.

- Može izazvati strujni udar.

Ne dodirujte mokrim rukama.

- Može izazvati strujni udar.

Isključite napajanje kada vršite čišćenje.

- Može izazvati strujni udar.

Nemojte vršiti rastavljanje, opravke ili izmene na uređaju.

- Može izazvati strujni udar.

Pregled

LG suvi kontakt je rešenje za automatsku kontrolu sistema klima uređaja po želji korisnika.

Jednostavno rečeno, to je prekidač koji se može koristiti za Uključivanje/Isključivanje uređaja nakon dobijanja signala sa spoljnih izvora kao što su ključ u bravi, prekidač za vrata ili prozor, itd., a naročito se koristi u hotelskim sobama.

To je mala štampana ploča (PCB) koja se može ili pričvrstiti unutar kontrolne kutije unutrašnje jedinice ili van jedinice u plastičnom kućištu, ukoliko nema dovoljno mesta u unutrašnjoj jedinici.

Pored jednostavne instalacije, može da se poveže sa centralnim upravljačem preko štampane ploče (PCB) unutrašnje jedinice PI485.

U tu svrhu, svi kablovi za povezivanje i dodatna mala štampana ploča (PCB) za povezivanje su takođe obezbeđeni uz Suvi kontakt.

Suvi kontakt se može koristiti na dva načina.

1. Može se koristiti da se zaista uključi/isključuje sistem po prijemu signala sa izvora.

U tom slučaju, korisnik ne mora da koristi više daljinski upravljač za uključivanje/isključivanje sistema.

Sva dalja podešavanja, kao što su temperatura, brzina rada ventilatora, režim rada i sl, mogu da se obave samo preko daljinskog upravljača.

2. Drugi način je sličan onom gore navedenom, ali kod njega, nakon dobijanja signala za uključenje sa spoljnog izvora, korisnik mora da uključi sistem isključivo pomoću daljinskog upravljača. Suvi kontakt samo aktivira sistem. Sistem se, međutim, može isključiti direktno sa eksternog izvora. Tako da je samo režim Uključenja različit ovde.

Dakle, u oba gornja slučaja, sistemom ne može da se upravlja bez signala sa spoljnog izvora, koji sprečava nepotrebno korišćenje sistema i olakšava njegov rad samo u slučajevima kada se to zahteva.

Ova podešavanja mogu da se odaberu sa daljinskog upravljača za koga su detalji objašnjeni u kasnijim delovima ovog priručnika.

Dakle, u zavisnosti od zahteva, Suvi kontakt nudi različite primene koje treba da se prilagode zahtevima korisnika na najbolji mogući način.

✦ Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora da zameni proizvođač, njegov agent za servis ili lice sličnih kvalifikacija, da bi se izbegle opasnosti.

✦ Načini za isključivanje moraju da budu predviđeni kod fiksnog ožičenja, u skladu sa pravilima za ožičenje.

✦ Samo kvalifikovani tehničar može da pristupi uređaju.

Minimalni poprečni presek provodnika

Predviđena jačina struje za uređaj A		Nominalni Poprečni Presek mm ²
	≤0,2	Gajtan od kalaja ^a
>0,2	i ≤3	0,5 ^a
>3	i ≤6	0,75
>6	i ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	i ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	i ≤25	2,5
>25	i ≤32	4
>32	i ≤40	6
>40	i ≤63	10

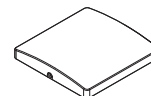
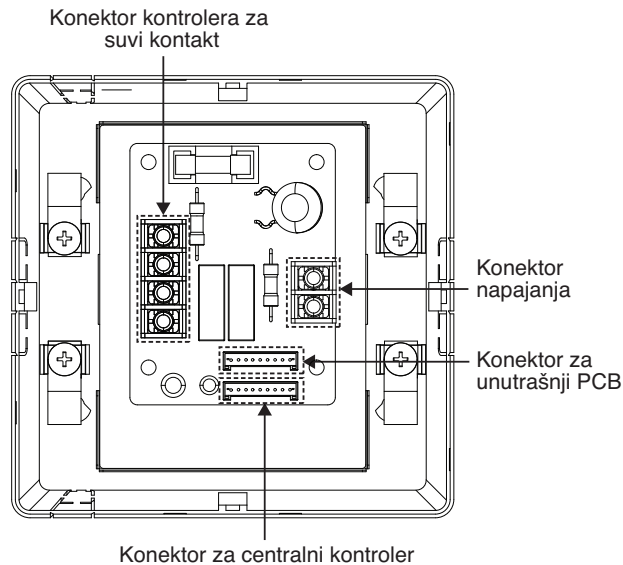
^a Ovi kablovi mogu da se koriste samo ako njihova dužina ne prelazi 2 m od tačke na kojoj zaštita za kabl ulazi u uređaj do mesta uključivanja.

^b Kablovi koji imaju preseke navedene u zagradaama mogu da se koriste za prenosne uređaje, ako dužina kablja ne prelazi 2 m.

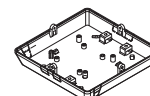
NAPOMENA: Za kablove za napajanje koji dolaze uz višefazne uređaje, nominalni poprečni presek provodnika se zasniva na maksimalnom poprečnom preseku provodnika po fazi na priključku za napajanje na samom uređaju.

Opis delova

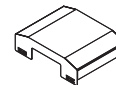
PDRYCB000 (Štampana ploča (PCB) + Kućište)



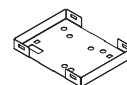
Prednji deo kućišta



Zadnji deo kućišta



Metalno kućište (Prednji deo)



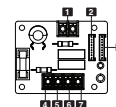
Metalno kućište (Zadnji deo)



Guma



Bočna strana



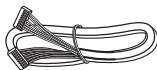
Štampana ploča sklopa (PCBA)



Izolaciona ploča

- 1** CN_POWER: 24 V~ konektor
- 2** CN_CC: unutrašnji PCB konektor
- 3** CN1: konektor za centralni kontroler
- 4** CN_DRY(L): DRY CONTROLLER konektor
- 5** CN_DRY(SIG): DRY CONTROLLER konektor
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK): Konektor za proveru ekrana nakon greške
- 7** CN_DRY(OPER STATE): konektor za operativni prikaz

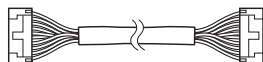
Dodatak



Kabl 1EA (za povezivanje sa unutrašnjom jedinicom)



Zavrtnji
(Za instalaciju, 4EA)



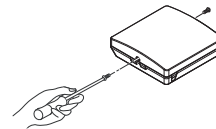
Priručnik za korisnike /
instalaciju

*Napomena

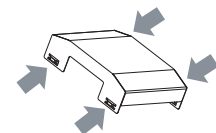
- Ovi kablovi se koriste za povezivanje Suvog kontakta i Unutrašnje jedinice.
- Tako da pre nego što koristite ove delove, molimo vas da proverite najpre tip priključaka i da koristite kablove na odgovarajućoj unutrašnjoj jedinici.

Instaliranje

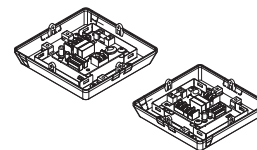
1) Olabaviti i skinuti dva zavrtnja koji pričvršćuju uređaj.



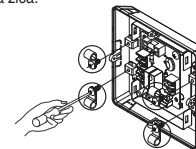
2) Skinuti prednji deo metalnog kućišta pritiskom na obeležena mesta.



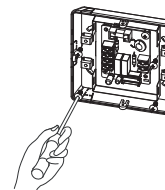
3) Postavite zadnji deo kućišta u smeru (ulevo ili udesni) prema priključaku



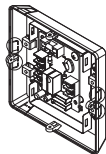
4) Skinite 4 zavrtnja, radi vezivanja žica.



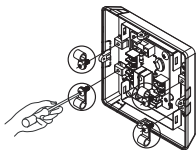
5) Pričvrstite zadnji deo kućišta na mesto instalacije, pomoću zavrtnjeva za pričvršćivanje koji se isporučuju.



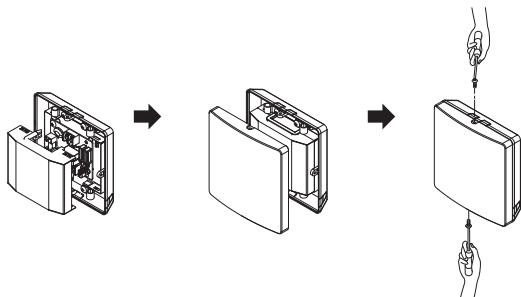
- 6) Skinite profile na zadnjoj strani kućišta (2-strani), u skladu sa veličinom i smerom priključaka.



- 7) Skinite profile na zadnjoj strani kućišta (2-strani), u skladu sa veličinom i smerom priključaka. Kada povezujete CN-POWER(Napajanje) i CN_DRY(L) sa kablom za napajanje na priključnom bloku, vodite računa da ih smestite u četvrtaste otvore Kleme, kao što je prikazano na slici.



- 8) Podesite prekidač u skladu sa načinom podešavanja. (Pogledati uputstva)
 9) Kombinujte gornji deo metalnog kućišta sa zadnjom stranom metalnog kućišta.
 10) Okačite prednji deo kućišta na kukicu na zadnjoj strani i pričvrstite zavrtnjima na donjem delu.



▲ OPREZ

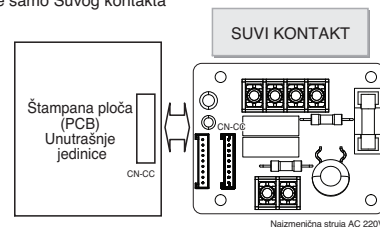
1. Postavite uređaj na ravnu površinu i postavite anker zavrtnje na više od 2 mesta U suprotnom, centralni upravljač možda neće biti pravilno učvršćen.
2. Nemojte previše pritezati anker zavrtnje. Može izazvati deformaciju kućišta.
3. Nemojte deformisati kućište po svom nahođenju. Može izazvati kvar na centralnom upravljaču.

Vodič za instalaciju

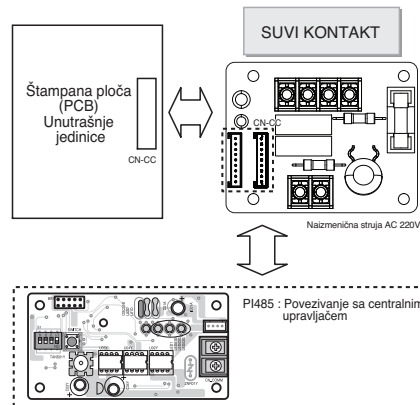
Korak 1

Povežite CN-CC sa štampanom pločom (PCB) Unutrašnje jedinice, pomoću kabla (koji se isporučuje)

- Povezivanje samo Suvog kontakta



- Povezivanje Suvog kontakta i LG centralnog upravljača u slučaju pojedinačnih konstantnih modela



* Samo pojedinačni

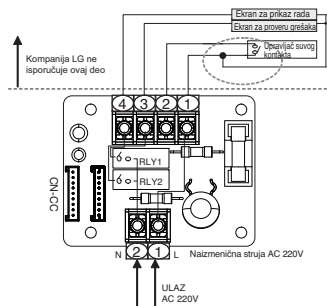
- Kada instalirate pojedinačni uređaj, ova štampana ploča (PCB) mora da se doda.

Korak 2

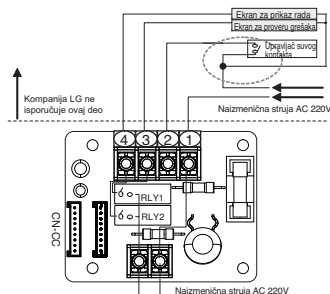
Povezati CN_SUVO sa kontrolnom jedinicom.

(Pričvrstiti SUB štampanu ploču (PCB) na odgovarajuće mesto.)

- Da pustite napajanje sa izvora kroz štampanu ploču (PCB)



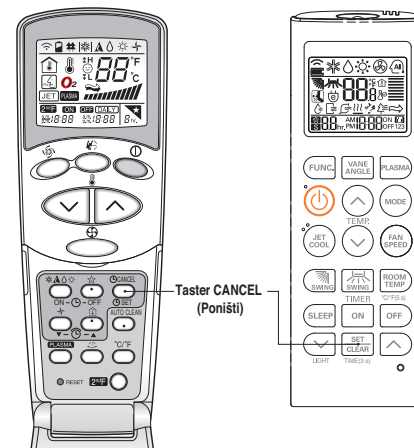
- Da biste pustili napajanje direktno na spoljni izvor



Vodič za administratore

* Funkcija

Daje izbor da li da se Uključi uređaj direktno sa spoljnog izvora ili ne. Izbor može da se napravi pritiskom na taster CANCEL (Poništi) na bežičnom daljinskom upravljaču tri puta u roku od tri minuta od resetovanja uređaja, usmeravajući upravljač prema uređaju. (Dostupnost ove funkcije zavisi od modela unutrašnje jedinice)



1. Da biste UKLJUČILI uređaj direktno sa spoljnog izvora.
2. Da ne biste UKLJUČILI uređaj direktno sa spoljnog izvora. Samo da bi se aktivirao sistem.

*Napomena

Ova funkcija (Podešavanje režima suvog kontakta) ne radi kod nekih povezanih daljinskih upravljača. Za dodatne informacije, molimo vas da pogledate priručnik za povezane daljinske upravljače.



Ako nestane struja, klima uređaj može da se vrati na prethodno stanje nakon što struja dođe, zbog toga što postoji funkcija kompenzovanja prekida elektro napajanja.

PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE KLIMA-UREĐAJ

Pročitajte cijeli priručnik za postavljanje prije postavljanja samog uređaja.

Uređaj će se postaviti u skladu s državnim propisima za električne instalacije.

Nakon što pročitate ovaj priručnik za postavljanje, sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Jednostavni suhi kontakt
PDRYCB000

SADRŽAJ

■ Mjere opreza	3~6
■ Pregled	7
■ Opis dijelova	9
PDRYCB000 (tiskana pločica i kućište)	9
Dodatna oprema	10
Postavljanje	11
■ Vodič za postavljanje	13
1. korak	13
2. korak	14
■ Smjernice za administratora	15

Mjere opreza

Kako biste spriječili ozljede korisnika i drugih osoba, kao i oštećenja imovine, morate se pridržavati sljedećih uputa.

■ Nepravilno rukovanje zbog zanemarivanja uputa prouzročit će ozljede ili oštećenja. Ozbiljnost je klasificirana prema sljedećim smjernicama.

⚠ UPOZORENJE

Ovaj simbol označava mogućnost smrti i ozbiljnih ozljeda.

⚠ OPREZ

Ovaj simbol označava mogućnost ozljeda ili štete.

■ Značenja simbola primijenjenih u ovom priručniku navedena su u nastavku.



Nikako ne raditi.



Obvezatno se pridržavati uputa.

⚠ UPOZORENJE

■ Postavljanje

Nemojte doticati mokrim rukama kad je napajanje uključeno.

- Izaziva požar, strujni udar, eksploziju ili ozljedu.

Postavljanje uređaja mora biti prepušteno servisnom centru ili ovlaštenom prodavaču.

- Izaziva požar, strujni udar, eksploziju ili ozljedu.

Pri ponovnom postavljanju uređaja zatražite uslugu postavljanja od ovlaštenog prodavača ili servisnog centra.

- Izaziva požar, strujni udar, eksploziju ili ozljedu.

Nemojte postavljati uređaj na vlažnim mjestima.

- Izaziva kvar uređaja

Nemojte postavljati na mjesto koje ne može podnijeti težinu uređaja.

- Uređaj se može oštetiti ili potrgati.

Izaziva deformaciju ili kvar uređaja.

- Izaziva kvar uređaja

Nemojte postavljati uređaj na mjestima gdje kiša može ući u uređaj.

- Izaziva kvar uređaja

Nemojte stavljati uređaj blizu plamena.

- Izaziva požar

Nemojte postavljati uređaj na mjesto gdje se proizvodi ulje, para, sol, sumporov dioksid itd.

- Izaziva deformaciju ili kvar uređaja.

■ Rukovanje

Nemojte na svoju ruku mijenjati ili produljivati električne vodove.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Nemojte upotrebljavati grijalicu u blizini kabela napajanja.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Ako je uređaj bio potopljen, obavezno se obratite servisnom centru ili ovlaštenom prodavaču.

- Može izazvati požar.

Nemojte udarati uređaj.

- Ako udarite uređaj, može doći do kvara.

Nemojte ulijevati vodu u unutrašnjost uređaja.

- Izaziva strujni udar ili kvar uređaja.

Djeca i stariji moraju se koristiti uređajem pod nadzorom staratelja.

- Može izazvati nezgode i kvar uređaja.

Nemojte primjenjivati za posebne namjene / na posebnim mjestima, kao što je čuvanje biljaka i životinja, finih instrumenata i umjetnina.

- U suprotnom može doći do oštećenja imovine.

Ne stavljajte nikakve predmete na kabel napajanja.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Nemojte doticati mokrim rukama.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Iskopčajte kabel napajanja prilikom čišćenja.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Nemojte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Pregled

LG-ov suhi kontakt rješenje je za automatsko upravljanje klimatizacijskim uređajem koje je najbolje za vlasnika.

Jednostavno rečeno, to je prekidač koji se može upotrebljavati za uključivanje/isključivanje uređaja nakon primanja signala od vanjskih izvora poput brave s ključem, prekidača za vrata ili prozor i sl., a posebno se primjenjuje u hotelskim sobama.

To je mala tiskana pločica koja se može smjestiti u upravljačku kutiju unutarnje jedinice ili se može nalaziti izvan uređaja u plastičnom kućištu ako unutra nema dovoljno mjesta.

Osim što se jednostavno ugrađuje, može se i povezati sa središnjim upravljačem preko tiskane pločice P1485 unutarnje jedinice.

U tu se svrhu zajedno sa suhim kontaktom isporučuju i sve spojne žice i dodatne male tiskane pločice za petlju.

Suhi kontakt može se primijeniti na dva načina.

1. Može služiti za uključivanje/isključivanje sustava po primitku signala od izvora. U tom slučaju korisniku za to uključivanje/isključivanje sustava više nije potreban daljinski upravljač. Međutim, sve ostale postavke, poput temperature, brzine ventilatora itd. mogu se izvesti samo putem daljinskog kontrolera.
2. Drugi je način gotovo sličan prethodno opisanom, ali u ovom slučaju, nakon što je od vanjskog izvora dobio signal za uključivanje, korisnik mora uključiti sustav samo s daljinskog upravljača. Suhi kontakt samo aktivira sustav. Međutim, sustav se može isključiti izravno s vanjskog izvora.

Znači da je ovdje samo način rada „uključeno“ drugačiji.

Stoga ni u jednom od ova dva slučaja sustav ne može raditi bez signala iz vanjskog izvora koji onemogućava nepotrebnu uporabu sustava i olakšava mu rad samo kada je to potrebno.

Ove postavke mogu se odabrati s daljinskog upravljača koji je detaljno objašnjen u posljednjem dijelu ovog priručnika.

Stoga, ovisno o potrebi, suhi kontakt nudi različite primjene koje odgovaraju potrebama kupca na najbolji mogući način.

✦ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser proizvođača ili slično kvalificirane osobe da bi se izbjegle moguće opasnosti.

✦ Načini odspajanja moraju se ugraditi u ožičenje u skladu s pravilima o postavljanju električnih instalacija.

✦ Pristup proizvodu ima samo kvalificirani serviser.

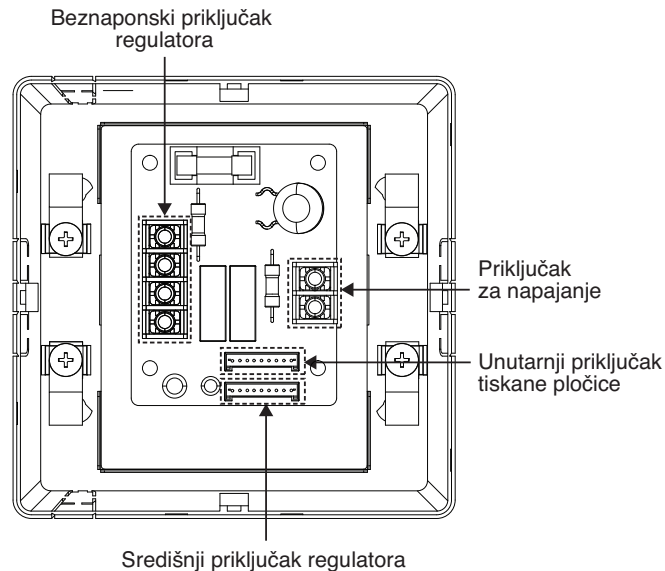
Minimalna površina presjeka vodiča

Nazivna struja uređaja A		Nazivna površina presjeka u mm ²
	≤0,2	Žica omotana metalnom vrpcom ^a
>0,2	i ≤3	0,5 ^a
>3	i ≤6	0,75
>6	i ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	i ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	i ≤25	2,5
>25	i ≤32	4
>32	i ≤40	6
>40	i ≤63	10

^a * Ti se kabeli smiju upotrebljavati samo ako na području od točke na kojoj kabel ili zaštita kabela ulazi u uređaj do ulaza u utikač ne premašuju duljinu od 2 m.

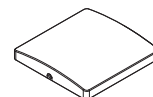
^b Kabeli čije su prosječne površine presjeka prikazane u zagradama mogu se upotrebljavati za prijenosne uređaje ako nisu duži od 2 m.

NAPOMENA: U slučaju kabela za napajanje koji se isporučuju s višefaznim uređajima nazivna površina presjeka vodiča temelji se na maksimalnoj površini presjeka vodiča po fazi na priključku kabela za napajanje u terminale uređaja.

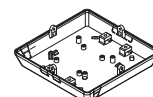


Opis dijelova

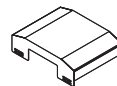
PDYCB000 (tiskana pločica i kućište)



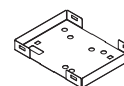
Prednje kućište



Stražnje kućište



Metalno kućište (prednje)



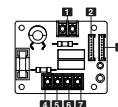
Metalno kućište (stražnje)



Guma



Strana



Sklop tiskane pločice



Izolacijska folija

- 1** CN_POWER: 24 V~ priključak
- 2** CN_CC: Unutarnji priključak tiskane pločice
- 3** CN1: Središnji priključak regulatora
- 4** CN_DRY (L): BEZNAPONSKI priključak regulatora
- 5** CN_DRY (SIG): BEZNAPONSKI priključak regulatora
- 6** CN_DRY (ERROR CHECK): GREŠKA priključka za provjeru zaslona
- 7** CN_DRY (OPER STATE): Priključak za prikaz rada

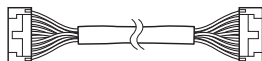
Dodatna oprema



Kabel 1 kom.
(za spajanje s unutarnjom jedinicom)



Vijci
(za ugradnju, 4 kom.)



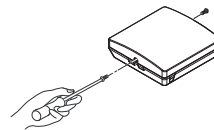
Priručnik za upotrebu/postavljanje

* Napomena

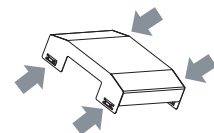
- Ovaj kabel služi za povezivanje suhog kontakta i unutarnje jedinice.
- Stoga prije njihove upotrebe prvo provjerite tip priključka i upotrijebite kablove za odgovarajuću unutarnju jedinicu.

Postavljanje

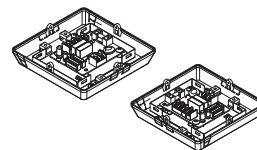
1) Olabavite i uklonite dva vijka koji osiguravaju uređaj.



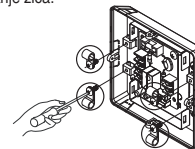
2) Uklonite prednje metalno kućište pritiskom na označene točke.



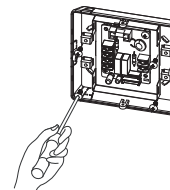
3) Postavite stražnji dio kućišta u smjeru (lijevo ili desno) prema priključku.



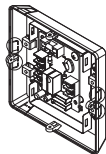
4) Uklonite četiri vijka za označavanje žica.



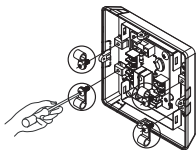
5) Pričvrstite stražnje kućište na mjesto postavljanja služeći se isporučanim vijcima.



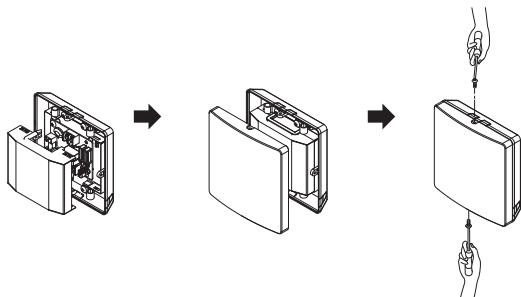
- 6) Uklonite izrezane oblike na stražnjem kućištu (dvostrani) prema veličini i usmjerenju priključka.



- 7) Pravilno spojite žice prema shemi. Prilikom spajanja CN-POWER i CN_DRY(L) s kablom za napajanje u priključnom sklopu, vodite računa o tome da ih stavite u četvrtasti otvor obujmice, kao što je prikazano na slici.



- 8) Postavite prekidač prema metodi postavljanja. (Vidi upute.)
 9) Spojite gornji dio metalnog kućišta sa stražnjom stranom metalnog kućišta.
 10) Objesite prednju stranu kućišta na kuku na stražnjoj strani te zategnite vijke na donjem dijelu.



▲ OPREZ

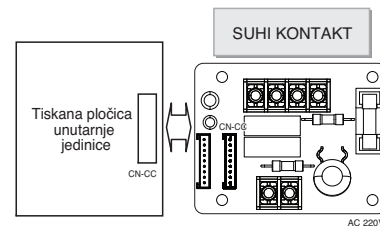
1. Postavite uređaj na ravnu površinu i postavite sidrene vijke na više od dvaju mjesta. U suprotnom, središnji upravljač neće biti dobro usidren.
2. Nemojte previše zategnuti sidrene vijke. Može izazvati deformaciju kućišta.
3. Nemojte slučajno deformirati kućište. Može izazvati kvar središnjeg upravljača.

Vodič za postavljanje

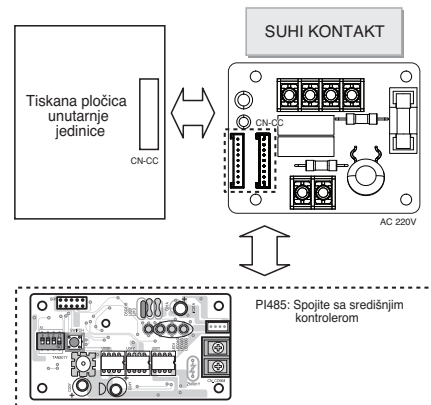
korak

Spojite CN-CC s unutarnjom tiskanom pločicom s pomoću kabela (isporučen).

- Spajanje samo suhog kontakta



- Spajanje suhog kontakta i LG-ova središnjeg upravljača na modelima s jednom konstantom



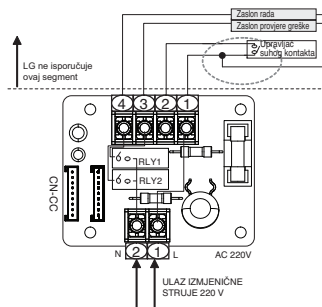
* Samo pojedinačno

- Kada postavljate pojedinačni uređaj, morate dodati ovu tiskanu pločicu.

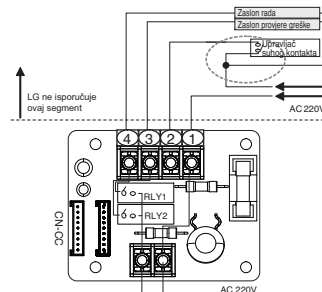
korak

Spojte CN_DRY s upravljačkom jedinicom.
(Pričvrstite prijelaznu tiskanu pločicu na odgovarajuće mjesto.)

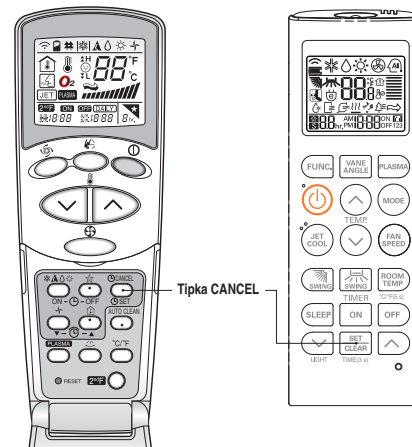
- Primijenite izvor napajanja kroz tiskanu pločicu.



- Za primjenu izvora napajanja izravno na vanjski izvor.

**Smjernice za administratora***** Funkcija**

Pruža mogućnost izbora hoćemo li uređaj uključiti izravno ili s vanjskog izvora. Odabir se može izvršiti pritiskom na tipku CANCEL na bežičnom daljinskom upravljaču tri puta u roku od tri minute od resetiranja uređaja, okrećući ga prema uređaju. (Raspodjeljivost ove funkcije ovisi o modelu unutarne jedinice.)



1. Uključiti uređaj izravno s vanjskog izvora
2. Ne uključiti uređaj izravno s vanjskog izvora.
Samo aktivirati sustav.

*** Napomena**

Ova funkcija (postavka načina rada suhog kontakta) ne radi u nekim ožičenim daljinskim upravljačima.

Više informacija potražite u priručniku za ožičene daljinske upravljače.



U slučaju nestanka struje, klimatizacijski se uređaj možda neće vratiti u isti status nakon ponovnog dolaska struje, zbog funkcije prekida kompenzacije električne energije.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

LUFTKON- DITIONERARE

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan produkten installeras.

Apparaten ska installeras i enlighet med nationella föreskrifter för elinstallationer.

När du har läst igenom denna installationsmanual noggrant, behåll den för framtida referens.

Enkel potentialfri kontakt
PDRYCB000

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

■ Säkerhetsförebyggande åtgärder.....	3~6
■ Översikt	7
■ Komponentbeskrivning	9
PDRYCB000 (kretskort + hölje)	9
Tillbehör	10
Installation	11
■ Installationsguide	13
Steg 1	13
Steg 2	14
■ Administratörsguide	15

Säkerhetsförebyggande åtgärder

Följ dessa instruktioner så att användare, andra människor eller egendom inte riskerar att skadas.

- Felaktig drift på grund av att instruktionerna ignoreras kommer att förorsaka skada på person och/eller egendom. Allvarighetsgraden klassificeras genom följande indikeringar.

VARNING

Den här symbolen anger risk för dödsfall eller allvarlig personskada.

VAR FÖRSIKTIG

Den här symbolen anger risk för allvarlig person- eller egendomsskada.

- Symbolerna som används i denna manual beskrivs nedan.



Se till att inte göra detta.



Se till att följa instruktionen.

VARNING

■ Installation

Vidrör ej med händerna så länge strömmen är påslagen.

- Kan förorsaka brand, elstöt, explosion eller personskada.

Produktinstallation måste utföras av ett servicecenter eller en installationsverkstad.

- Kan förorsaka brand, elstöt, explosion eller personskada.

Begär installation från installationsverkstad eller servicecenter i samband med ominstallation av produkten.

- Kan förorsaka brand, elstöt, explosion eller personskada.

Installera ej enheten på fuktiga platser.

- Kan förorsaka fel på produkten

Installera ej på plats som ej kan bära produktens vikt.

- Produkten kan skadas eller gå sönder.

Använd en standardiserad produkt.

- Kan förorsaka fel på produkten

Installera ej produkten på plats där regn kan nå produkten.

- Kan förorsaka fel på produkten

Placera ej produkten nära eld.

- Kan förorsaka brand

Installera ej produkten på plats som genererar olja, ånga, salt, svavelsyra osv.

- Detta kan förorsaka att produkten deformeras eller slutar fungera.

■ Drift

Förändra eller förläng ej strömkablarna godtyckligt.

- Detta kan förorsaka brand eller elstöt.

Använd ej värmealstrande enhet i närheten av strömkabeln.

- Detta kan förorsaka brand eller elstöt.

Om produkten svämmats över av vatten, måste du kontakta ett servicecenter eller en reparationsverkstad.

- I annat fall kan brand förorsakas.

Stöt ej till produkten.

- Om du stöter till produkten kan detta förorsaka att produkten går sönder.

Spill ej vatten inuti produkten.

- Detta kan förorsaka elstöt eller att apparaten går sönder.

Barn och äldre använder produkten endast under övervakning av förmyndare.

- Kan förorsaka olyckor samt fel på produkten.

Använd ej på särskilda platser/för speciellsyften såsom att bevara flora and fauna, precisionsinstrument eller konst.

- I annat fall kan egen-
domsskador uppstå.

**Placera inga tunga föremål på strömka-
beln.**

- Detta kan förorsaka
brand eller elstöt.

Vidrör ej med blöta händer.

- Detta kan förorsaka brand eller elstöt.

**Avlägsna strömkon-
takter i samband
med rengöring.**

- Detta kan förorsaka
brand eller elstöt.

**Försök ej att de-
montera, reparera
eller modifiera pro-
dukten.**

- Detta kan förorsaka
brand eller elstöt.

Översikt

LG:s Potentialfria kontakt är en lösning för automatisk kontroll av ett luftkonditioneringssystem i enlighet med äga-rens önskemål.

Enkelt uttryckt är det en brytare som kan användas för att sätta på/stänga av enheten när signal har tagits emot från extern källa, såsom nyckel i lås-/dörr-/fönsterbrytare osv. som ofta används på hotellrum.

Det är ett litet kretskort som antingen kan monteras inuti inomhusenhetens kontrollbox, eller som också kan finnas utanför enheten i ett plaströrligt, om inte tillräckligt med utrymme finns inuti inomhusenheten.

Förutom att det är lätt att installera, kan det också länkas till en central kontroll via kretskort P1485 på inomhusenheten.

För detta syfte tillhandahålls också, utöver den potentialfria kontakten, samtliga anslutande kablage samt ett litet ytterligare kretskort.

Den potentialfria kontakten kan användas på två sätt.

1. Den kan användas för att de facto sätta på/stänga av systemet när signalen från källan tas emot. Om så sker behöver inte användaren använda fjärrkontrollen längre i syfte att sätta på/stänga av systemet. Vidare funktioner såsom temperatur, fläkthastighet, läge osv. kan endast utföras via fjärrkontroll.
2. Motsatt håll är i stort sett likadant som ovan, men i detta fall måste användaren, när "På"-signalen tas emot från den externa källan, slå på systemet via fjärrkontrollen. Den potentialfria kontakten aktiverar bara systemet. Systemet kan emellertid stängas av direkt från den externa källan. "På"-läget är alltså det enda som är anslutningsbart här.

I bägge ovanstående situationer kan alltså systemet inte köras utan en signal från en extern källa som förhindrar onödig systemanvändning, samt underlättar dess drift endast när detta erfordras.

Dessa inställningar kan väljas via fjärrkontrollen, som beskrivs senare i denna manual

Beror på vad som krävs, erbjuder potentialfri kontakt ett antal olika användningar som passar kundens behov på bästa möjliga sätt.

✦ Om tillförselskabeln skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller likvärdigt kvalificerad person i syfte att undvika faror.

✦ Frånkopplingsmetod måste byggas in i fasta kablage i enlighet med kabeldragningsreglerna.

✦ Endast kvalificerade servicetekniker får ha åtkomst till produkten.

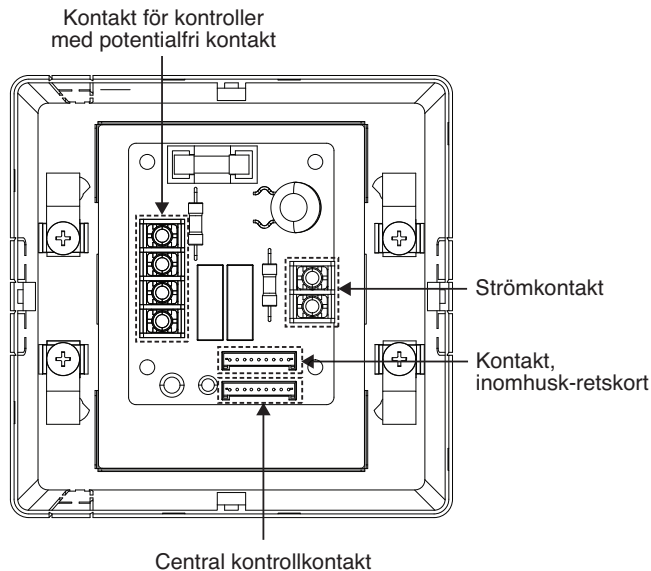
Minsta tvärsnittsyta för kontakter

Märkspänning för apparat A	Nominell tvärsnittsyta i mm ²
≤0,2	Tenntråd ^a
>0,2 och ≤3	0,5 ^a
>3 och ≤6	0,75
>6 och ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 och ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 och ≤25	2,5
>25 och ≤32	4
>32 och ≤40	6
>40 och ≤63	10

* ^a Dessa kablar får endast användas om deras längd ej överskrider 2 m mellan punkten där kabeln eller brytskyddet går in i apparaten samt kontaktängingen.

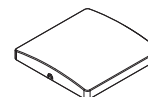
^b Kablar med tvärsnittsytan angiven i parentes kan användas för bärbara enheter om deras längd ej överskrider 2 m.

OBS: För tillförselskablar som medföljer flerfasapparater baseras ledarnas nominella tvärsnittareal på ledarnas maximala tvärsnittareal per fas vid tillförselskabels anslutning till apparatkontakt-erna.

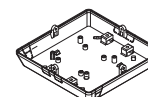


Komponentbeskrivning

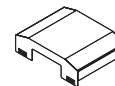
PDRYCB000 (kretskort + hölje)



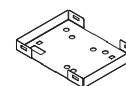
Främre hölje



Bakre hölje



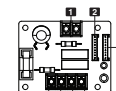
Metallhölje (framsida)



Metallhölje (baksida)



Gummi



PCBA



Sida



Isolationsark

- 1** CN_POWER : Kontakt på 24 V~
- 2** CN_CC : Kontakt, inomhuskretskort
- 3** CN1 : Kontakt, central controller
- 4** CN_DRY(L) : Kontakt, POTENTIALFRI KONTROLLER
- 5** CN_DRY(SIG) : Kontakt, POTENTIALFRI KONTROLLER
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Kontakt, visning för FEL-kontroll
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Kontakt, driftvisning

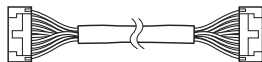
Tillbehör



Kabel 1EA
(för anslutning till inomhusenhet)

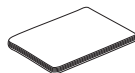


Skruv
(för installation, 4EA)

***OBS!**

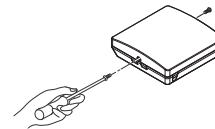
- Använd denna kabel för anslutning mellan potentialfri kontakt och inomhusenhet.
- Innan du använder dessa saker, kontrollera först kontaktypen och använd sedan kablarna på korrekt inomhusenhet.

Bruks-/installationsanvisningar

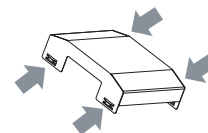


Installation

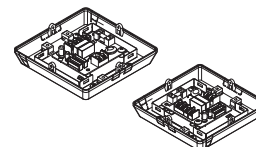
1) Lossa och avlägsna två skruvar som säkrar produkten.



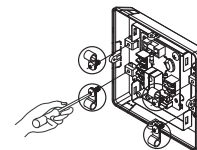
2) Avlägsna främre metallhölje genom att trycka på markerade punkter.



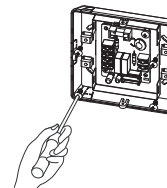
3) Positionera det bakre höljet i riktning (vänster eller höger) mot kontakten



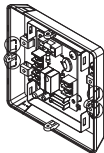
4) Avlägsna 4 skruvar för så att kablarna kan strappas ihop.



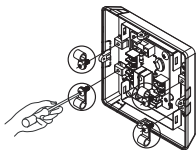
5) Säkra bakre hölje på installationsplatsen med de medföljande fästskruvarna.



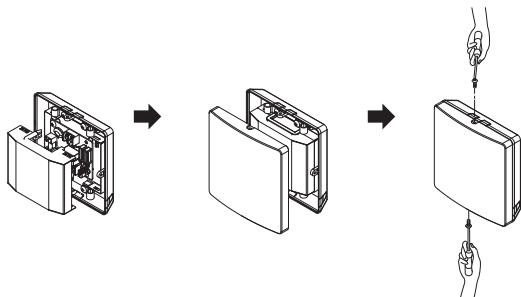
- 6) Avlägsna de uttryckbara konturerna på det bakre höljet (2-sidors) efter kontaktens storlek och riktning.



- 7) Anslut anslutningskablar korrekt och i enlighet med anslutningen. Vid anslutning av CN-POWER och CN_DRY(L) till strömkabeln i kontaktpinten, säkerställ att placera dem inuti den fyrkantiga öppningen på klämman enligt bild



- 8) Ställ in brytaren efter inställningsmetod.(se instruktionen).
- 9) Kombinera den övre delen på metallhöljet med baksidan på metallhöljet.
- 10) Häng höljets framsida mot kroken på det bakre höljet, och spänn fästsruvorna på nederdelen.



⚠ VAR FÖRSIKTIG

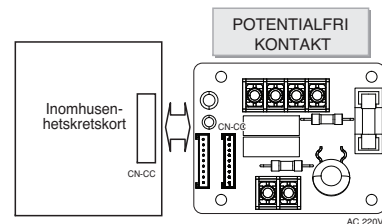
1. Installera produkten på en plan yta, och installera ankarskruvvar på fler än 2 platser. I annat fall kanske inte den centrala kontrollern förankras ordentligt.
2. Spänn ej ankarskruvorna för hårt. Det kan leda till att höljet deformeras.
3. Se till att inte deformera höljet. Det kan försäkra att den centrala kontrollern ej fungerar korrekt.

Installationsguide

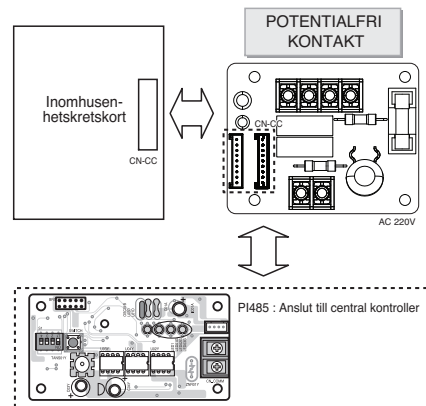
Steg 1

Anslut CN-CC till inomhusenhetens kretskort via kabel (medföljer)

- Anslutning av enbart potentialfri kontakt



- Anslutning av potentialfri kontakt och LG:s centralkontroller vid modeller med enskild konstant.



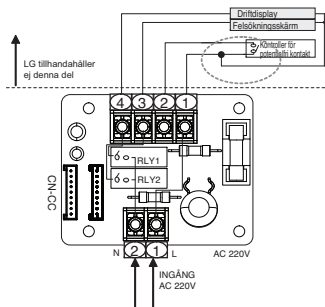
* Endast enskild

- När du installerar en enskild produkt måste detta kretskort läggas till.

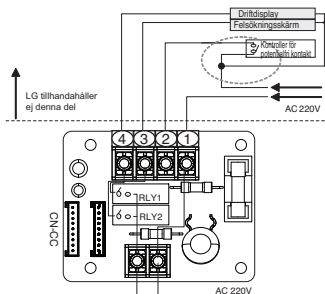
Steg 2.

Anslut CN_DRY till kontrollenheten
(fäst SUB-kretskortet på korrekt plats).

- För att applicera strömkälla via kretskort



- För att tillföra strömkälla direkt till extern källa

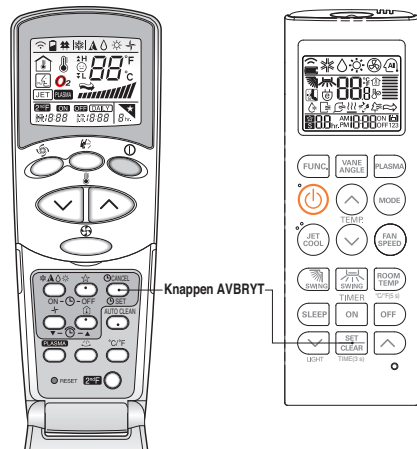


Administratörsguide

* Funktion

Erbjuder valet att slå PÅ enheten direkt eller inte från den externa källan. Valet kan göras genom att trycka på knappen AVBRYT på den trådlösa fjärrkontrollen 3 gånger inom 3 minuter efter det att enheten återställts, med fjärrkontrollen vänd mot enheten.

(Denna funktions tillgänglighet vilar på inomhusenhetens modell)



1. För att slå PÅ enheten direkt från den externa källan
2. Ej för att slå PÅ enheten direkt från den externa källan.
Endast för att aktivera systemet.

* OBS!

Denna funktion (inställning för potentialfritt kontaktläge) fungerar ej hos vissa kabelfjärrkontroller. För mer information, var god läs igenom kabelfjärrkontrollens manual.



Om ett strömavbrott inträffar kan luftkonditioneraren försättas i föregående status när strömmen kommer tillbaka, detta eftersom luftkonditionerarens funktion för att avbryta elektrisk strömkompensation.

INSTALLASJONS HÅNDBOK

KLIMAANLEGG

Vennligst les denne installasjonsmanualen fullstendig før du installerer produktet.
Apparatet skal installeres i samsvar med nasjonale installasjonsforskrifter.
Oppbevar denne Installasjonsveiledningen for senere referanse etter at den er lest nøye.

Enkel tørrkontakt
PDRYCB000

INNHALDSFORTEGNELSE

■ Sikkerhetsregler	3~6
■ Oversikt	7
■ Beskrivelse om deler	9
PDRYCB000 (PCB + hylse)	9
Tilbehør	10
Installasjon	11
■ Installasjonsveiledning	13
Trinn1	13
Trinn2	14
■ Administratorveiledning	15

Sikkerhetsregler

For å forhindre skader av brukeren eller andre personer og eiendomsskader, må følgende instruksjoner følges.

- Feil bruk på grunn av at instruksjonene ignoreres vil føre til skader eller ødeleggelser. Seriositeten er kvalifisert ut i fra følgende indikatorer.

⚠ ADVARSEL Dette symbolet indikerer risikoen for død eller alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG Dette symbolet indikerer risikoen for personskader eller eiendomsskader.

- Betydningen av symboler som brukes i denne veiledning vises nedenfor.

	Unngå følgende.
	Følg instruksjonene.

⚠ ADVARSEL

■ Installasjon

Ikke berør med hender mens strømmen er på.

- Kan forårsake brann, elektrisk støt, eksplosjon eller personskader.

Produktinstallasjon må utføres av et service-senter eller installasjonsbutikk.

- Kan forårsake brann, elektrisk støt, eksplosjon eller personskader.

Be om installasjon hos en installasjonsbutikk eller et service-senter ved installasjon av produktet.

- Kan forårsake brann, elektrisk støt, eksplosjon eller personskader.

Ikke installer enheten på fuktige steder.

- Kan forårsake produktfeil

Ikke installer på et sted som ikke kan tåle produktets vekt.

- Produktet kan bli skadet eller kan ødelagt.

Bruk et standardisert produkt.

- Kan forårsake produktfeil

Ikke installer produktet på et sted hvor regn kan komme i kontakt med produktet.

- Kan forårsake produktfeil

Ikke plasser produktet nær ild.

- Kan forårsake brann

Ikke installer produktet på et sted som genererer olje, damp, salt, svovelgasser, osv.

- Kan forårsake produktfeil eller -svikt.

■ Drift

Kraftledninger bør ikke endres eller forlenges vilkårlig.

- Kan forårsake brann eller elektrisk støt.

Ikke bruk varmeapparater nær kraftledninger.

- Kan forårsake brann eller elektrisk støt.

produktsvikt.

Ikke utsett produktet for støt.

- Hvis produktet blir utsatt for støt, kan dette føre til produktfeil.

Ikke søl vann inne i produktet.

- Kan forårsake elektrisk støt eller

Hvis produktet blir oversvømt, må et service-senter eller en installasjonsbutikk kontaktes.

- Kan forårsake brann.

Barn og eldre bør kun bruke produktet under tilsyn.

- Kan forårsake ulykker og produktfeil.

Ikke bruk for spesielle formål/på spesielle steder, som oppbevaring av planter eller dyr, presisjons-instrumenter, kunst.

- Ellers kan dette føre til eiendomsskader.

Trekk ut støpselet ved rengjøring.

- Kan forårsake brann eller elektrisk støt.

Ikke plasser tunge gjenstander på strømlinjen.

- Kan forårsake brann eller elektrisk støt.

Ikke demonter, reparer eller endre produktet..

Oversikt

LG Tørrkontakt er en løsning for automatisk kontroll av klimaanleggssystem, etter brukerens ønske.

Kort sagt, det er en bryter som kan brukes til å slå enheten På/Av etter å ha mottatt signalet fra eksterne kilder, som nøkkellås, dør- eller vindusbryter, o.l. (spesielt brukt i hotellrom).

Dette er en liten PCB som kan enten monteres i kontrollboksen til innendørsenheten eller utenfor enheten i en plasthylse hvis det ikke finnes tilstrekkelig plass i innendørsenheten.

I tillegg til enkel installasjon, kan den også sammenkobles med sentralkontroller via innendørsenhet PI485-PCB

For dette, følger med alle ledninger, og en liten PCB for looping følger med hos tørrkontakt.

Tørrkontakt kan brukes på to måter.

1. Den kan brukes for å slå selv systemet På/Av ved mottak av signalet fra kilden.

I slike tilfeller, må ikke brukeren bruke fjernkontrollen lenger for å slå systemet På/Av.

Men alle andre innstillinger som temperatur, viftehastighet, modus og lignende kan kun utføres via fjernkontroll.

2. Den andre måten er veldig lik den første, bortsett fra at når På-signalet mottas fra den eksterne kilden, må brukeren slå systemet På kun via fjernkontrollen. Tørrkontakt aktiverer kun systemet. Men systemet kan slås Av direkte fra den eksterne kilden. Så her er kun På-modusen forskjellig.

I begge tilfellene kan ikke systemet brukes uten signal fra den eksterne kilden, som forhindrer unødvendig bruk av systemet og muliggjør driften kun ved behov.

Disse innstillingene kan velges fra fjernkontrollen, som er beskrevet mot slutten av veiledningen

Avhengig av behov, tilbyr tørrkontakt flere bruksmuligheter for å møte kundens behov på best mulig måte.

✦ Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.

✦ Frakoblingsmidler må innarbeides i faste ledninger i samsvar med kablingsregler.

✦ Kun kvalifiserte service-teknikere bør ha tilgang til produktet.

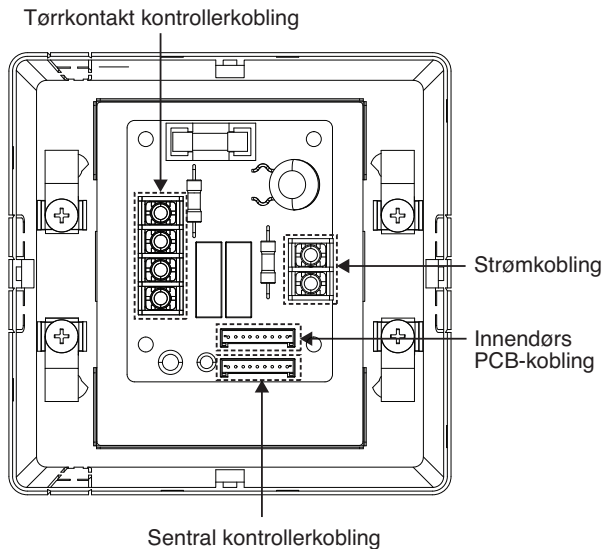
Minimumstverrsnittsarealet til ledere

Merkestrøm hos apparat A		Nominelt tverrsnittsareal mm ²
	≤0,2	Tinsel ledning ^a
>0,2	og ≤3	0,5 ^a
>3	og ≤6	0,75
>6	og ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	og ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	og ≤25	2,5
>25	og ≤32	4
>32	og ≤40	6
>40	og ≤63	10

^a Disse ledningene skal kun brukes hvis lengden ikke overstiger 2 m mellom punktet der ledningen eller ledningsdekselet går inn i apparatet og inngangen til pluggen.

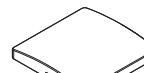
^b Ledninger med tverrsnittsområder som er angitt i parentesene kan brukes for bærbare apparater hvis lengden ikke overstiger 2 m.

MERKNAD: For strømledninger som følger med multi-faseapparater, er det nominelle tverrsnittsarealet til lederne basert på det maksimale tverrsnittsarealet til lederne per fase hos tilførselsledningen til apparatterminalene.

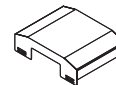


Beskrivelse om deler

PDRYCB000 (PCB + hylse)



Fordel



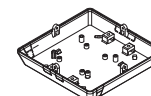
Metallidel (foran)



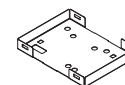
Gummi



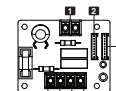
Side



Bakdel



Metallidel (bak)



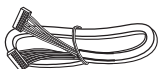
PCBA



Isolasjonsark

- 1** CN_POWER : 24 V~--kobling
- 2** CN_CC : Innendørs PCB-kobling
- 3** CN1 : Sentral kontrollerkobling
- 4** CN_DRY(L) : TØRRKONTROLLER-kobling
- 5** CN_DRY(SIG) : TØRRKONTROLLER-kobling
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : FEIL Sjekk display-kobling
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Drift display-kobling

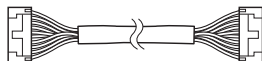
Tilbehør



Kabel 1EA
(for kobling med innendørsenhet)

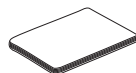


Skrue
(for installasjon, 4EA)



*Merk

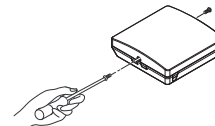
- Disse kablene brukes for tilkobling mellom tørrkontakt og innendørsenhet.
- Før bruk av disse, sjekk kontaktypen først og bruk kabler på riktig innendørsenhet.



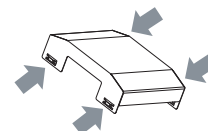
Bruks-/Installasjonsveiledning

Installasjon

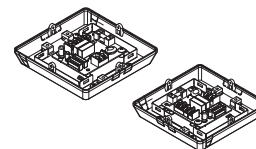
1) Løsne og fjern de to skruene som fester produktet.



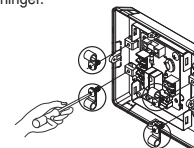
2) Fjern metalldelen på forsiden ved å trykke på de markerte punktene.



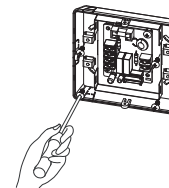
3) Plasser bakdelen i retning (venstre eller høyre) mot kontakten.



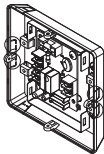
4) Fjern 4 skruer, for festing av ledninger.



5) Sikre bakdelen på installasjonsstedet med de medfølgende skruene.

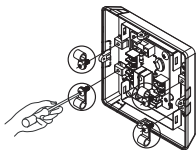


- 6) Fjern utstøterhullene på baksiden (2-sidet) i samsvar med kontaktens størrelse og retning.



- 7) Koble tilkoblingsledningene riktig i henhold til tilkoblingen.

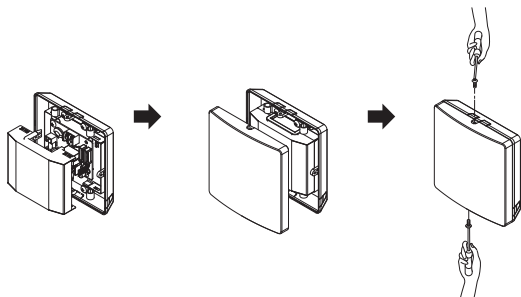
Ved tilkobling av CN-STROM og CN_TØRR (L) til strømkabelen i terminalblokken, husk å plassere dem inne i det firkantede hullet hos klemmen, som vist på bildet.



- 8) Still inn bryteren i samsvar med innstillingsmetoden. (Se instruksjonene)

- 9) Kombiner toppdelen av metaldelen med baksiden av metaldelen.

- 10) Heng forsiden av delen til bakdelens krok og trekk til festeskruene på den nederste delen.



⚠ FORSIKTIG

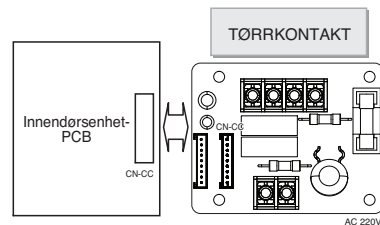
1. Installer produktet på flatt underlag og installer forankringsskruer på mer enn to steder. Ellers vil ikke sentralkontrolleren være ordentlig forankret.
2. Ikke trekk til forankringsskruene for hardt. Dette kan føre til skade av delen.
3. Ikke modifierer delen tilfeldig. Dette kan føre til feilfunksjon av sentralkontrolleren.

Installasjonsveiledning

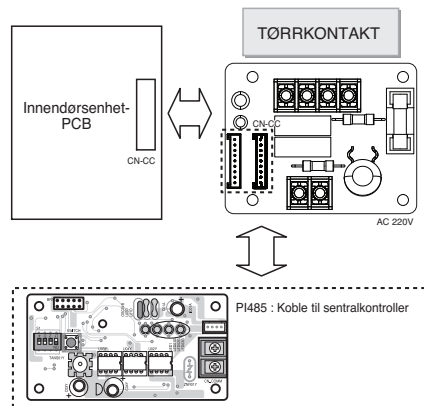
Trinn 1

Koble CN-CC med innendørs-PCB via kabel (inkludert)

- Tilkobling av kun tørrkontakt



- Tilkobling of tørrkontakt & LG Central Controller (sentralkontroller) hos enkel konstant modeller.



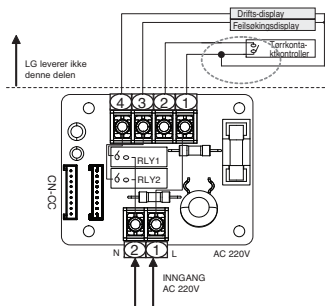
* kun enkel

- Ved installasjon av enkel produkt, må PCB legges til

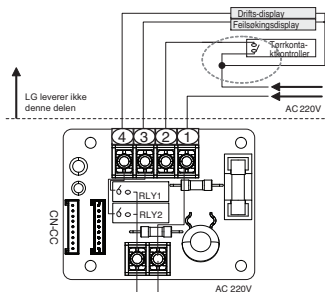
Trinn 2.

Koble CN_TØRR til kontrollenheten.
(Fest SUB PCB på riktig plassering.)

- For å tilføre strømkilden gjennom PCB



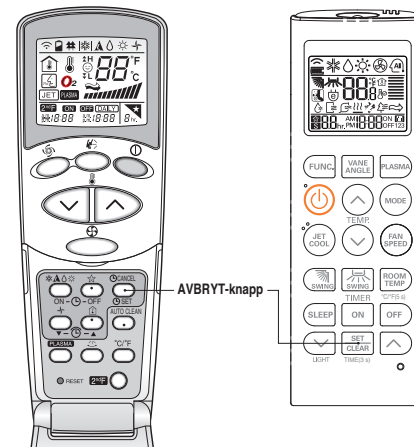
- For å tilføre strømkilden direkte til ekstern kilde.



Administratorveiledning

* Funksjon

Det tilbyr valg om å slå enheten PÅ direkte eller ikke fra ekstern kilde. Valget kan utføres ved å trykke på AVBRYT-knappen på den trådløse fjernkontrollen 3 ganger i løpet av 3 minutter for å tilbakestille enheten mens den vendes mot enheten. (Denne funksjonen er kun tilgjengelig avhengig av innendørsenhetsens modell)



1. For å slå enheten PÅ direkte fra ekstern kilde
2. For å IKKE slå enheten PÅ direkte fra ekstern kilde.
Kun for å aktivere systemet.

* Merk

Denne funksjonen (tørrkontaktmodus) fungerer ikke hos noen kablede fjernkontroller. For mer informasjon, vennligst se veiledningen til den kablede fjernkontrollen.



Hvis strømmen går, kan klimaanlegget kjøre i tidligere tilstand etter at strømmen slås på igjen, på grunn av varmepumpens funksjon ved avbrudd av strømforbruk.

ASENNUSOHJE

ILMASTOINTILAITE

Lue nämä ohjeet kokonaan ennen laitteen asentamista.

Laite tulee asentaa kansallisten sähkökytkentöjä koskevien säädösten mukaisesti.

Kun olet lukenut tämän asennusohjeen kokonaan, säilytä se myöhempiä tarpeita varten.

Yksinkertainen kuivaliitos
PDRYCB000

SISÄLLYSLUETTELO

■ Turvaohjeet	3~6
■ Kuvaus	7
■ Osakuvaus	9
PDRYCB000 (piirilevy + kotelo)	9
Lisävaruste	10
Asennus	11
■ Installation Guide	13
Vaihe 1	13
Vaihe 2	14
■ Käyttäjän ohje	15

Turvaohjeet

Noudata seuraavia ohjeita, jotta välttäisit henkilö- ja omaisuusvahinkoja.

- Käyttöohjeiden laiminlyöminen voi johtaa toimintahäiriöihin tai vaurioihin. Ohjeiden tärkeyteen viitataan seuraavin merkinnöin.

VAROITUS Tämä symboli viittaa loukkaantumisen ja materiaalivahinkojen vaaraan.

HUOMIO Tämä symboli viittaa loukkaantumisen ja vahinkojen vaaraan.

- Näissä ohjeissa käytetyt symbolit on kuvattu seuraavassa.



Älä tee näin.



Noudata tarkasti ohjeita.

VAROITUS

Asennus

Älä kosketa käsillä laitteeseen, sen virran ollessa päällä.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, räjähdysten tai vammautumisen vaaran.

Tuotteen saa asentaa vain huoltokeskus tai asennusliike.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, räjähdysten tai vammautumisen vaaran.

Pyydä huoltokeskusta tai asennusliikettä asentamaan tuote.

- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, räjähdysten tai vammautumisen vaaran.

Älä asenna tuotetta kosteisiin tiloihin.

- Tämä voi johtaa tuotevaurioon

Älä asenna tuotetta kohtaan, jossa sadevesi voi päästä sen sisään.

- Tämä voi johtaa tuotevaurioon

Älä sijoita tuotetta avoliekkin lähelle.

- Tämä voi johtaa tulipaloon

■ Käyttö

Älä asenna tuotetta kohtaan, joka ei kestä sen painoa.

- Tuote voi vaurioitua tai siihen voi syntyä toimintahäiriöitä.

Älä asenna tuotetta kohtaan, johon muodostuu öljyä, höyryä, suolaa, rikkikaasua jne.

- Tämä voi johtaa tuotevaurioihin tai toimintahäiriöihin.

Käytä standardisointia tuotetta.

- Tämä voi johtaa tuotevaurioon

Älä altista tuotetta iskuille.

- Jos tuote altistetaan iskuille, voi se johtaa tuotevaurioihin.

Älä anna veden päästä laitteen sisään.

- Tämä voi johtaa sähköiskuun tai vaurioon.

Älä vaihda tai pidennä virtajohtoa huolimattomasti.

- Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Älä käytä lämmitintä voimajohtojen läheisyydessä.

- Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Jos tuote on kastunut, ota yhteyttä huoltokeskukseen tai asennusliikkeeseen.

- Tämä voi johtaa tulipaloon.

Lapset ja vanhukset saavat käyttää laitetta vain aikuisen henkilön läsnä ollessa.

- Tämä voi johtaa tapaturmiin ja tuotevaurioihin.

Irrota virtajohto puhdistuksen aikana.

- Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Älä pura, korjaa tai muokkaa tuotetta.

- Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Älä käytä erikoistarkoituksiin tai paikoissa, kuten kasvien, tarkkuuslaitteiden tai taiteen säilyttämiseen.

- Tämä voi johtaa omaisuusvahinkoihin.

Älä aseta raskaita esineitä virtajohdon päälle.

- Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Älä kosketa märillä käsillä.

- Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Kuvaus

LG kuivaliitos on ratkaisu ilmastointijärjestelmän automaattiseen ohjaukseen omistajan käskystä.

Yksinkertaisesti kuvattuna se on kytkin, jota voidaan yksikön kytkentään päälle/pois signaalin saamisen jälkeen ulkoisesta lähteestä, kuten avain-lukkoon tai ikkunakytkin jne., etenkin hotellihuoneissa.

Se on pieni piirilevy joka voidaan asentaa sisäyksikön ohjauskotelon sisään tai yksikön ulkopuolelle muovikoteloon, jos sisäyksikössä ei ole riittävästi tilaa.

Yksinkertaisen asennuksen lisäksi, se voi myös yhdistää keskusohjaimen sisäyksikön PI485 piirilevyn kautta.

Tähän tarkoitukseen kuivaliitoksen mukana toimitetaan liitäntäjohtot ja pieni lisäpiirilevy.

Kuivaliitosta voidaan käyttää kahdella tavalla.

1. Sitä voidaan käyttää järjestelmän kytkemiseen päälle/pois signaalin vastaanottamisen jälkeen lähteestä. Tässä tapauksessa käyttäjän ei tarvitse käyttää kaukosäädintä järjestelmän kytkemiseksi päälle/pois. Kuitenkin kaikki muut asetukset, kuten lämpötila, tuulettimen nopeus, tila jne. on suoritettava kaukosäätimestä.
2. Toinen tapa on lähes sama kuin yllä kuvattu mutta tässä tapauksessa, kun päälle-signaali on saatu ulkoisesta lähteestä, käyttäjän on kytkettävä järjestelmä päälle kaukosäätimestä. Kuivaliitos vain aktivoi järjestelmän. Järjestelmä voidaan kuitenkin kytkä pois päältä ulkoisesta lähteestä. Joten vain päällä-tila on eri.

Joten molemmissa tapauksissa, järjestelmää ei voida käyttää ilman signaalia ulkoisesta lähteestä, joka estää järjestelmän turhan käytön ja käyttää sitä vain tarvittaessa.

Nämä asetukset voidaan valita kaukosäätimellä, jonka tiedot kuvataan myöhemmin tässä käyttöohjeessa.

Joten riippuen vaatimuksista, kuivaliitos tarjoaa useita käyttökohteita asiakkaiden vaatimusten mukaan.

✦ Jos virtajohto on voittunut, se on vaaran välttämiseksi annettava valmistajan, huoltoedustajan tai pätevöityneen henkilön vaihdettavaksi.

✦ Iritykyntä on liitettävä kiinteisiin johtoihin kytkentäsääntöjen mukaan.

✦ Vain valtuutettu huoltohenkilö saa avata tuotteen.

Johtimien minimipoikkipinta-alue

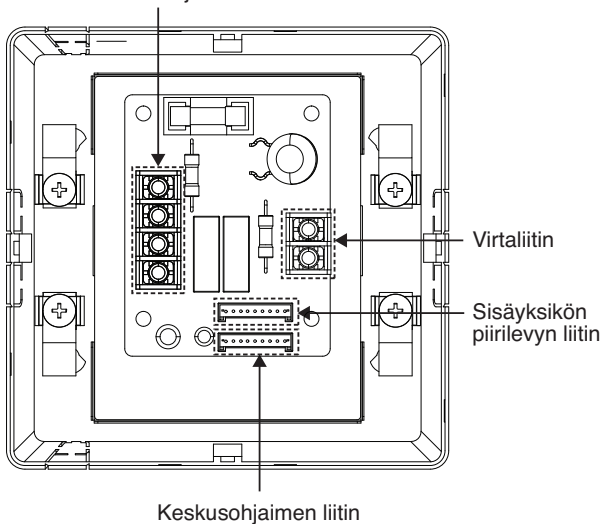
Laitteen A nimellisvirta	Nimellisipoikkipinta-alue mm ²
	Kehrajohdin ^a
>0,2 ja ≤3	0,5 ^a
>3 ja ≤6	0,75
>6 ja ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 ja ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 ja ≤25	2,5
>25 ja ≤32	4
>32 ja ≤40	6
>40 ja ≤63	10

^a Näitä johtoja voidaan käyttää vain, jos niiden pituus ei ylitä 2 metriä kohdan, jossa johto taio johtosuoja liitetään laitteeseen ja liitäntäkohtaa pistokkeessa, välillä.

^b Johtoja joiden poikkipinta-ala on ilmoitettu suluisissa voidaan käyttää kannettavissa laitteissa, jos niiden pituus ei ole yli 2 m.

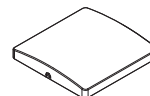
HUOMAUTUS: Monivaihelaitteiden syöttöjohtojen johtimien poikkipinta-la on johtimien maksimipoikkipinta-ala vaihetta kohti, syöttöjohdon liitännässä laitteiden liittimiin.

Kuivaliitoksen ohjaimen liitin

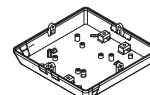


Osakuvaus

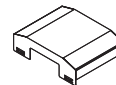
PDRYCB000 (piirilevy + kotelo)



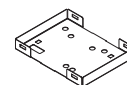
Etukotelo



Takakotelo



Metallikotelo (Etu)



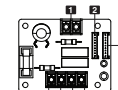
Metallikotelo (Taka)



Kumi



Sivu



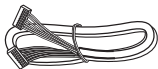
PCBA



Eristyslevy

- 1** CN_POWER : 24 V~ liitin
- 2** CN_CC : Sisäyksikön piirilevyn liitin
- 3** CN1 : Keskusohjaimen liitin
- 4** CN_DRY(L) : KUIVA OHJAIMEN liitin
- 5** CN_DRY(SIG) : KUIVA OHJAIMEN liitin
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : VIRHEEN tarkistuksen näyttöliitin
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Toimintonäytön liitin

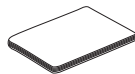
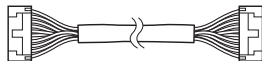
Lisävaruste



Kaapeli 1EA
(liitántään sisäyksikön kanssa)



Ruuvi
(asennukseen, 4EA)



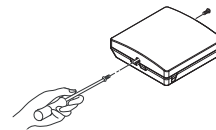
Kiinnike (asennukseen, 4EA)

*Huomaa

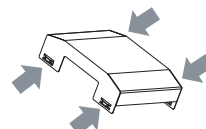
- Näitä johtoja käytetään liitántään kuivaliitoksen ja sisäyksikön välillä.
- Joten tarkista ennen näiden kohteiden käyttöä liitintyyppi ja käytä johtoja sopivassa sisäyksikössä.

Asennus

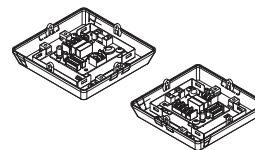
1) Irrota tuotteen kaksi kiinnitysruuvia.



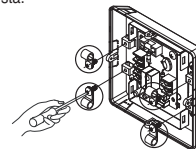
2) Irrota etumetallikotelo painamalla merkityistä kohdista.



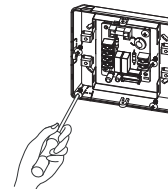
3) Sijoita takakotelo (vasemmalle tai oikealle) liitintä kohti



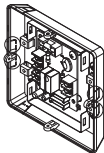
4) Irrota 4 ruuvia johtojen kiinnikkeistä.



5) Kiinnitä takakotelo asennuspaikkaan mukana toimitetuilla ruuveilla.

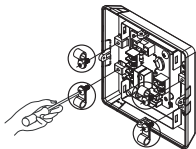


6) Irrota asennusaukot takakotelossa (2-puolinen) liittimen koon ja suunnan mukaan.



7) Liitä liitäntäjohdot asennusmenetelmän mukaisesti.

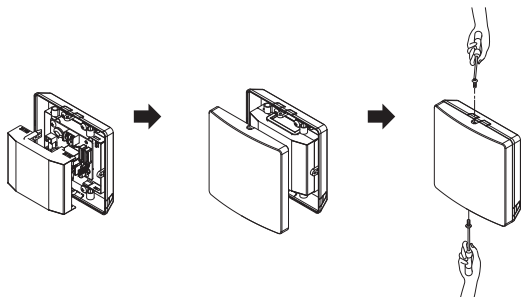
Kun CN-POWER ja CN_DRY(L) liitetään virtajohtoon liitinlohkossa, sijoita ne kiinnikkeen neliöreiän sisään kuvassa esitetyllä tavalla.



8) Aseta kytkin asetusmenetelmän mukaan. (Katso ohjeet)

9) Yhdistä metallikotelon yläosa sen takaosan kanssa.

10) Ripusta kotelon etuosa takakotelon koukkuun ja kiristä kiinnitysruuvit alaosassa.



▲ HUOMIO

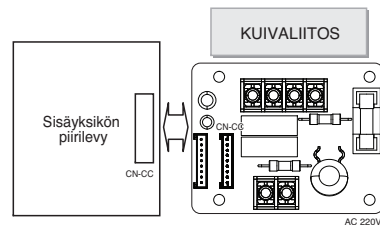
1. Asenna tuote tasaiselle alustalle ja kiinnitä se ruuveilla vähintään kahdesta kohdasta. Muussa tapauksessa keskusohjain ei ehkä ole kunnolla kiinnitetty.
2. Älä ylikiristä ruuveja. Se voi johtaa kotelon epämuodostumiin.
3. Älä vaurioita koteloa millään tavalla. Se voi johtaa keskusohjaimen toimintahäiriöön.

Asennusohje

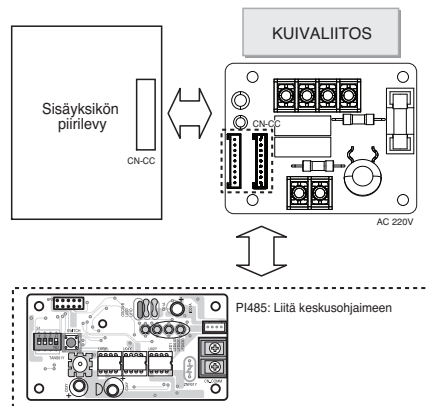
Vaihe 1

Liitä CN-CC sisäyksikön piirilevyyn kaapelilla (sisältyy)

- Vain kuivaliitoksen liitäntä



- Kuivaliitoksen ja LG-keskusohjaimen liitäntä yhden vakiomallin koteloon.



* Vain yksi

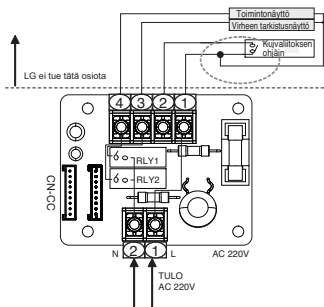
- Kun asennat yhden tuotteen, tämä piirilevy on lisättävä.

Vaihe 2

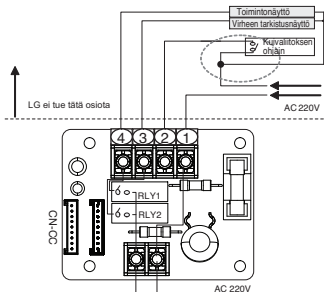
Liitä CN DRY ohjausyksikköön.

(Kiinnitä alipiirilevy sopivaan paikkaan.)

- Virran syöttäminen piirilevyn kautta



- Virtalähteen käyttö suoraan ulkoiseen lähteeseen

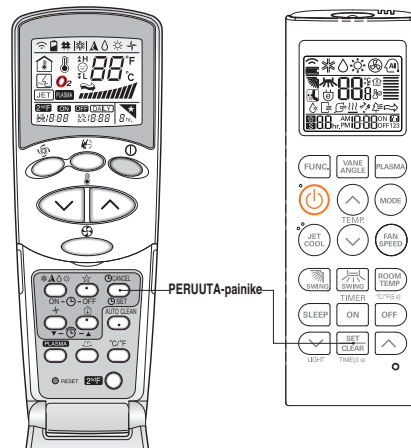


Käyttäjän ohje

* Toiminta

Mahdollistaa yksikön kytkennän päälle suoraan tai ei ulkoisesta lähteestä.

Tämä valinta tehdään painamalla PERUUTA-painiketta kaukosäätimessä 3 kertaa 3 minuutin kuluessa yksikön nollaamisesta suuntaamalla sen yksikköä kohti.
(Tämän toiminnon saatavuus riippuu sisäyksikön mallista)



1. Yksikön kytkentä päälle suoraan ulkoisesta lähteestä
2. Kun yksikköä ei kytketä päälle suoraan ulkoisesta lähteestä. Vain järjestelmän aktivointiin.

*Huomaa

Tämä toiminto (kuivaliitoksen tilan asetus) ei toimi joillakin langallisilla kaukosäätimillä. Lisätietoja on langallisen kaukosäätimen käyttöohjeessa.



Jos virta katkeaa, ilmastointilaitetta voidaan käyttää edellisessä tilassa virran palatessa, ilmastointilaitteen sähkökatkoksen kompensointitoiminnon ansiosta.

INSTALLATIONSVEJLEDNING

KLIMAANLÆG

Du bedes læse denne installationsvejledning grundigt igennem, før du installerer produktet. Apparatet skal installeres i overensstemmelse med nationale regulativer for ledningsføring. Gem installationsvejledningen til fremtidig brug, efter du har læst den grundigt igennem.

Simpel tørkontakt
PDRYCB000

INDHOLDSFORTEGNELSE

■ Sikkerhedsforanstaltninger	3~6
■ Oversigt	7
■ Beskrivelse af de enkelte dele	9
PDRYCB000 (PCB + kabinet)	9
Tilbehør	10
Installation	11
■ Installationsvejledning	13
Trin 1	13
Trin 2	14
■ Administratorvejledning	15

Sikkerhedsforanstaltninger

For at forhindre personskade og materiel skade skal følgende anvisninger følges.

- Forkert brug grundet ignoreret vejledning indebærer personskade eller materiel skade. Alvoren er klassificeret vha. følgende indikationer.

ADVARSEL

Dette symbol angiver livsfare eller risiko for alvorlig skade.

FORSIGTIG

Dette symbol angiver risiko for personskade eller materiel skade.

- Betydningen af symbolerne, der anvendes i denne vejledning, er vist nedenfor.



Undlad at gøre dette.



Følg altid vejledningen.

ADVARSEL

■ Installation

Rør ikke ved enheden med våde hænder, mens strømmen er tændt.

- Dette kan medføre elektrisk stød, eksplosion eller personskade.

Produktinstallationen skal foretages af et servicecenter eller en professionel installatør.

- Dette kan medføre elektrisk stød, eksplosion eller personskade.

Kontakt en installatør eller et servicecenter, når produktet skal geninstalleres.

- Dette kan medføre elektrisk stød, eksplosion eller personskade.

Installer ikke produktet i fugtige omgivelser.

- Dette kan medføre produktfejl

Installer kun produktet på steder, hvor underlaget kan bære produktets vægt.

- Produktet kan blive beskadiget eller blive ødelagt.

Anvend

- Dette kan medføre produktfejl

Installer ikke produktet på steder, hvor det er udsat for regnvejr.

- Dette kan medføre produktfejl

Placer ikke produktet i nærheden af ild.

- Dette kan medføre brand.

Installer ikke produktet på steder med udslip af olie, damp, salt, svovlholdig gas osv.

- Dette kan medføre deformation eller fejlfunktion af produktet.

■ Drift

Undlad at foretage vilkårlige ændringer eller forlængelser af strømledninger.

- Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

Anvend ikke et varmeapparat i nærheden af strømledningen.

- Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

Hvis produktet er blevet oversvømmet, skal du kontakte et servicecenter eller en installatør.

- Produktet kan bryde i brand!

Udsæt ikke produktet for stød.

- Hvis produktet udsættes for stød, kan det medføre produktfejl.

Undgå, at vand trænger ind i produktet.

- Dette kan medføre elektrisk stød eller nedbrud.

Lad kun børn og ældre betjene produktet under tilsyn.

- Ellers kan der opstå uheld eller produktfejl.

Anvend ikke produktet til specielle formål/på specielle steder, f.eks. bevaring af flora og fauna, opbevaring af præcisionsinstrumenter og kunst.

- Dette kan medføre beskadigelse af genstandene.

Undgå at placere tunge genstande på strømledningen.

- Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

Rør ikke ved produktet med våde hænder.

- Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

Fjern strømstikket før rengøring.

- Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

Undlad at adskille, reparere eller ændre produktet.

- Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

Oversigt

LG-tørkontakt er en løsning til automatisk styring af klimaanlæg på ejerens foranledning.

Med andre ord er det en kontakt, der kan anvendes til at tænde/slukke anlægget via et signal fra eksterne kilder, såsom nøgle-lås-, dør- eller vindueskontakter. Dette system anvendes især på hotelværelser.

Der er tale om en lille PCB, som enten kan monteres i indedelens styreboks eller uden for indedelen i et plastikabinet, hvis der ikke er tilstrækkelig plads i indedelen.

Ud over den simple installation kan den desuden forbindes med en centralstyring via indedelens PI485-PCB.

Til dette formål leveres alle tilslutningskabler og en lille PCB til sløjfning sammen med tørkontakten.

Tørkontakten kan anvendes på to måder.

1. Den kan anvendes til faktisk tænd/sluk af anlægget ved modtagelse af et signal fra kilden. I dette tilfælde behøver brugeren ikke længere at anvende fjernbetjening til samme formål. Dog kan alle andre indstillinger, f.eks. temperatur, blæserhastighed, tilstand osv. kun foretages via fjernbetjeningen.
2. Den anden anvendelse svarer næsten til den ovenfor beskrevne, men i dette tilfælde kan brugeren, efter at have modtaget tænd-signalet fra den eksterne kilde, kun tænde anlægget fra fjernbetjeningen. Tørkontakten aktiverer kun anlægget. Men anlægget kan slukkes direkte fra den eksterne kilde. Dermed er kun tænd-funktionen anderledes her.

Det betyder, at anlægget i begge ovenstående tilfælde ikke kan betjenes uden signal fra en ekstern kilde, hvilket forhindrer unødvendig brug af anlægget og gør det nemmere kun at bruge dette, når det er nødvendigt.

Disse indstillinger kan vælges fra fjernbetjeningen. Detaljerne herom forklares senere i denne vejledning.

Afhængigt af kravene tilbyder tørkontakten altså en vifte af anvendelser, der kan tilpasses optimalt til kundens behov.

✦ Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal det erstattes af producenten, dets servicerepræsentant eller lignende kvalificerede personer, for at undgå farer.

✦ Midler til afbrydelse skal indgå i den fastgjorte ledningsføring, i henhold til ledningsførselsreglerne.

✦ Kun en kvalificeret servicetekniker må betjene dette produkt.

Minimum tværsnitsareal af ledere

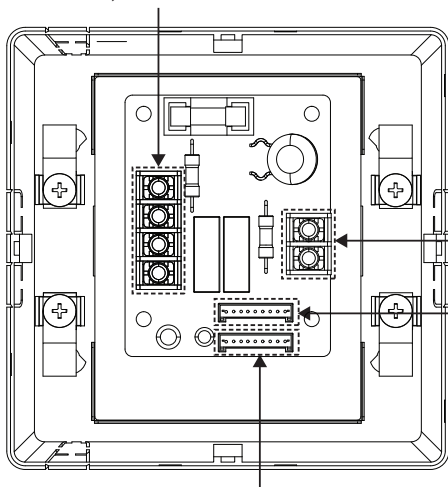
Mærkestrom fra apparat A	Nominelle tværsnitsareal mm ²
≤0,2	Tinsel-ledning ^a
>0,2 og ≤3	0,5 ^a
>3 og ≤6	0,75
>6 og ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 og ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 og ≤25	2,5
>25 og ≤32	4
>32 og ≤40	6
>40 og ≤63	10

^a Disse ledninger kan kun bruges hvis deres længde ikke overstiger 2 m mellem punktet hvor ledning eller ledningsafskærmning går ind i apparatet og indgang til stikket.

^b Ledninger, der har tværsnitsarealet indikeret i parenteser kan bruges til bærbare apparater, hvis deres længde ikke overstiger 2 m.

EM/ÆRK: Ved forsyningsledninger, der følger med flerfasede apparater, er det nominelle tværsnitsareal af lederne baseret på det maksimale tværsnitsareal af lederne per fase på forsyningsledningsforbindelsen til apparatets terminaler.

Tørkontakt, stik til kontrolenhed



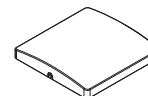
Stik til central kontrolenhed

Strømsstik

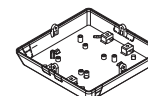
Indedels PCB
konnektor

Beskrivelse af de enkelte dele

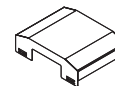
PDRYCB000 (PCB + kabinet)



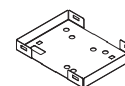
Frontpanel



Bagpanel



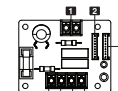
Metalkabinet (front)



Metalkabinet (bag)



Gummi



PCBA



Side



Isolationsplade

- 1** CN_POWER : 24 V~ stik
- 2** CN_CC : Indedels PCB konnektor
- 3** CN1 : Stik til central kontrolenhed
- 4** CN_DRY(L) : Stik til TØR KONTROLENHED
- 5** CN_DRY(SIG) : Stik til TØR KONTROLENHED
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : FEJL, tjek skærmstik
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Drift, skærmstik

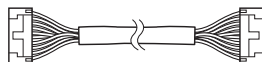
Tilbehør



Kabel
(til forbindelse med indedel, 1 EA)



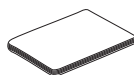
Skrue
(til installation, 4 EA)



* Bemærk

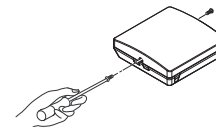
- Disse kabler anvendes til forbindelse mellem tørkontakt og indedel.
- Kontroller derfor først stiktypen, og brug kablerne til den rigtige indedel.

Brugs- og installationsvejledning

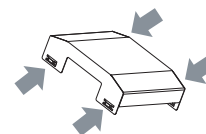


Installation

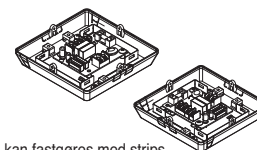
1) Løsn og fjern de to skruer, der holder produktet fast.



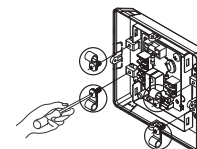
2) Fjern fronten af metalkabinettet ved at trykke på de to markerede punkter.



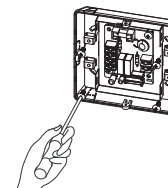
3) Drej bagpanelet, så det vender i retning (venstre eller højre) af stikket.



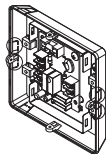
4) Fjern 4 skruer, så kablerne kan fastgøres med strips.



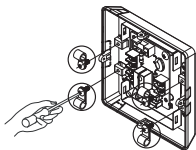
5) Fastgør bagpanelet på installationsstedet vha. de medlevere fastgørelsesskruer.



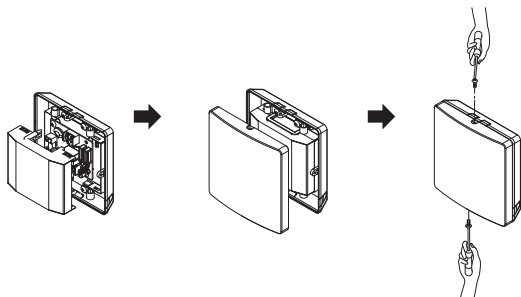
- 6) Fjern udslagspladerne i bagpanelet (2-sidede) i henhold til stikstørrelse og -retning.



- 7) Sæt tilslutningskablerne omhyggeligt i efter tilslutningsmåde.
Når du forbinder CN_POWER og CN_DRY(L) med strømføringen i klemrækken, skal du sørge for at placere stikkene i det firkantede hul på klemmen, som vist i illustrationen



- 8) Indstil omskifteren i henhold til indstillingsmåde. (se vejledningen).
9) Sæt den øverste del af metalkabinettet sammen med kabinettets bagpanel.
10) Hæng frontpanelet på kroen på bagpanelet, og stram fastgørelsesskruerne på den nederste del.



⚠ FORSIGTIG

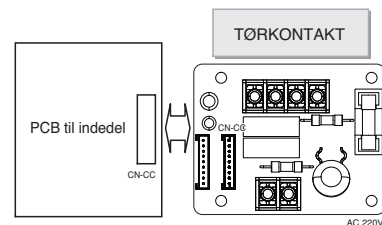
1. Installer produktet på en flad overflade, og monter fastgørelsesskruerne flere end to steder. Ellers fastgøres centralstyringen muligvis ikke ordentligt.
2. Stram ikke fastgørelsesskruerne for hårdt. Det kan medføre deformation af panelet.
3. Pas på ikke at deformere kabinettet. Det kan medføre fejlfunktion i centralstyringen.

Installationsvejledning

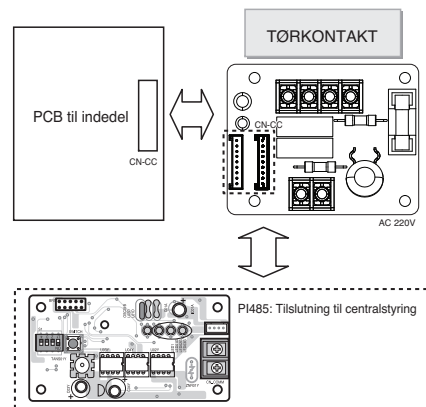
Trin 1

Tilslut CN_CC til den indendørs PCB vha. ledningen (medfølger)

- Kun tilslutning af tørkontakt



- Tilslutning af tørkontakt og LG-centralstyring i tilfælde af enkeltmodeller.



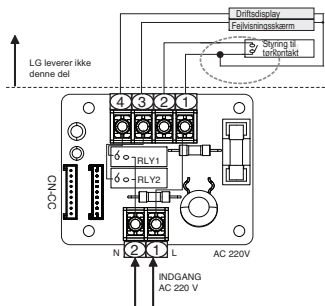
* Kun enkeltmodeller

- Når du installerer et enkeltprodukt, skal du tilføje denne PCB

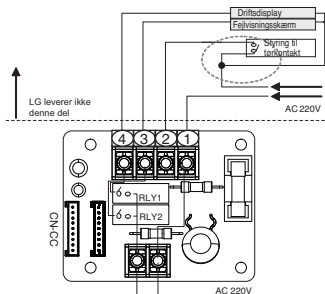
Trin 2

Slut CN_DRY til styreenheden.
(sæt SUB-PCB'en fast det korrekte sted).

- Anvendelse af strømkilde via PCB



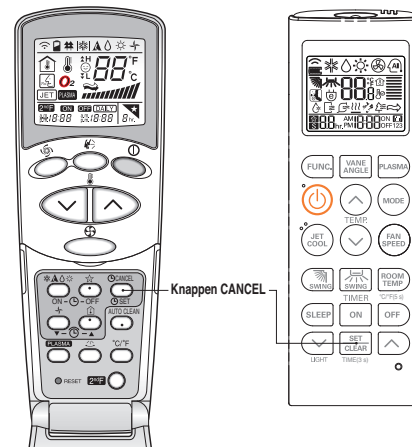
- Til anvendelse af strømkilden direkte på den eksterne kilde.



Administratorvejledning

* Funktion

Giver valget mellem at tænde enheden direkte eller ej fra den eksterne kilde. Valget kan foretages ved at rette den trådløse fjernbetjening mod enheden og trykke tre gange på CANCEL inden for tre minutter efter nulstilling af enheden (tilgængeligheden af denne funktion afhænger af indedelmodel).



1. Tænde enheden direkte fra den eksterne kilde.
2. Ikke tænde enheden direkte fra den eksterne kilde.
Aktiverer kun anlægget.

*Bemærk

Denne funktion (tørkontakttilstand) virker ikke i visse kablede fjernbetjeninger. Se vejledningen til den kablede fjernbetjening for yderligere oplysninger.



Ved strømudfald kan klimaanlægget køre videre takket være klimaanlæggets nødstrømsfunktion.

PAIGALDUSJUHEND

KONDITSIONEER

Enne toote paigaldamist lugege see juhend täielikult läbi.

Seade tuleb paigaldada vastavalt riiklikele elektritööde eeskirjadele.

Pärast läbilugemist hoidke antud paigaldusjuhend tulevikus kasutamiseks alles.

lihtne potentsiaalivaba kontakt
PDRYCB000

SISUKORD

■ Ohutusmeetmed	3~6
■ Ülevaade	7
■ Osade kirjeldus	9
PDRYCB000 (PCB + kest)	9
Tarvikud	10
Paigaldamine	11
■ Paigaldusjuhised	13
samm. 1	13
samm. 2	14
■ Administraatori juhis	15

Ohutusmeetmed

Kehavigastuste ja varaliste kahjude vältimiseks järgige allpool toodud juhiseid.

■ Juhiste eiramisest tulenev väärkasutus põhjustab ohte ja kahjustusi.

Raskusaste määratletakse järgmiste tunnuste järgi.



HOIATUS

See sümbol viitab surma või tõsiste kehavigastuste võimalusele.



ETTEVAATUST

See sümbol viitab kehavigastuste või kahjustuste võimalusele.

■ Allpool on toodud kasutusjuhendis kasutatud sümbolite tähendused.



Vältige järgmisi tegevusi.



Järgige alltoodud juhiseid.



HOIATUS

■ Paigaldamine

Ärge puudutage pingestatud seadet kätega.

- On tule-, elek-trilöögi-, plahvatus-või vigastusoht.

Seadme paigalduseks pöörduge teeninduskeskusse või paigaldustöökotta.

- On tule-, elek-trilöögi-, plahvatus-või vigastusoht.

Seadme ümberpaigalduseks pöörduge paigaldustöökoja või teeninduskeskuse poole.

- On tule-, elek-trilöögi-, plahvatus- või vigastusoht.

Ärge paigaldage seadet niiskesse kohta.

- See võib seadet kahjustada.

Ärge paigaldage seadet kohta, mis ei suuda kanda seadme raskust.

- Seade võib pu-runeda või saada kahjustada.

Kasutage standardseid seadmeid.

- See võib seadet kahjustada.

Ärge paigaldage seadet kohta, kus see võib vihma saada

- See võib seadet kahjustada.

Ärge pange seadet leegi lähedale.

- See võib põhjustada tulekahju.

Ärge paigaldage seadet kohta, kus on õli, auru, soola, väävlaurusid jne.

- Need põhjustavad seadme kahjustusi või rikkeid.

■ Kasutamine

Ärge rikkuge ega pikendage toitekaableid omavoliliselt.

- See põhjustab tulekahju või elek-trilööke.

Ärge kasutage küt-tekeha elektriliini lähedal.

- See põhjustab tulekahju või elek-trilööke.

Seadme üleju-tamise korral pöörduge teeninduskeskusse või paigaldustöökotta.

- See võib põhjustada tulekahju.

Ärge põrutage seadet.

- Seadme põrutamine võib põhjustada seame rikkeid.

Ärge pritsige seadmesse vett.

- See põhjustab elek-trilööke või rikkeid.

Lapsed ja vanurid tohivad seadet kasutada järelevalve all.

- Võimalikud on õn-netusjuhtumid ja seadme tõrked.

Ärge kasutage erikohtades või eriotstarbel, nagu täpismööteriistade, taimede ja loomade, kunsti jne säilitamiseks.

- Vastasel juhul võivad tekkida varalised kahjud.

Ärge asetage toitejuhtmele raskeid esemeid.

- See põhjustab tulekahju või elektrilööke.

Ärge puudutage seadet märgade kätega.

- See põhjustab tulekahju või elektrilööke.

Enne puhastamist eemaldage toitepistik.

- See põhjustab tulekahju või elektrilööke.

Ärge võtke seadet lahti ega proovige seda muuta või parandada.

- See põhjustab tulekahju või elektrilööke.

Ülevaade

LG potentsiaalivaba kontakt on kliendi korraldatav kliimasüsteemi automaatsuhtumise lahendus.

Lihtsamalt öeldes on see lüüti, mida saab kasutada seadme sisse /väljalülitamiseks pärast välistest allikatest saadud signaali, nagu võti lukus, ukse või akna lüüti jne, mida eriti kasutatakse hotellitubades.

See on väike trükkplaat, mille saab sobitada ruumiseadme juhtkarbi sisse või plastkere peale, kui ruumiseadme sees ei ole piisavalt ruumi.

Peale lihtsa paigalduse on see ka ruumiseadme PI485 trükkplaadi abil keskkontrolleriga lingitud.

Selleks on koos potentsiaalivaba kontaktiga tarnitud kõik ühendusjuhtmed ja väike lisatrükkplaat ringluse loomiseks.

Potentsiaalivaba kontakti saab kasutada kahel viisil.

1. Seda saab kasutada süsteemi tegelikuks sisse-/väljalülitamiseks allikalt saadud signaali alusel. Sel juhul ei pea klient enam kasutama kaugjuhtimispulti süsteemi sisse-/väljalülitamiseks. Kuid kõik muud seadistused, nagu temperatuur, puhuri kiirus, režiim jne, on tehtavad ainult kaugjuhtimispuldiga.
2. Teine võimalus on peaaegu samasugune nagu eespool, kuid sel juhul peab klient pärast välise allika signaali saamist süsteemi sisse lülitama ainult kaugjuhtimispuldiga. Potentsiaalivaba kontakt vaid käivitab süsteemi. Süsteemi saab välja lülitada vahetult väsiselt allikalt. Seega on erinev ainult sisselülituse viis.

Seega ei saa kummagi eespool nimetatud juhul süsteem töötada ilma välisallika signaalita, mis väldib süsteemi asjatut kasutamist ja võimaldab selle toimimist ainult vajaduse korral.

Neid seadeid, mille üksikasju on selgitatud selle kasutusjuhendi järgmises osas saab valida kaugjuhtimispuldilt.

Seega pakub potentsiaalivaba kontakt sõltuvalt nõudest erinevaid rakendusi, mis täidavad kliendi nõudeid parimal võimalikul viisil.

✦ Ohutlike olukordade vältimiseks toitejuhtme vigastuse puhul peab selle asendama tootja, tootja esindaja või mõni muu samaselt kvalifitseeritud isik.

✦ Lahtiühendamise meetodid peavad olema kooskõlas fikseeritud juhtmete terviklikkusega vastavalt juhtmetiku seadistamise reeglitele.

✦ Toote komponentidele ligipääs on lubatud vaid kvalifikatsiooniga spetsialistile.

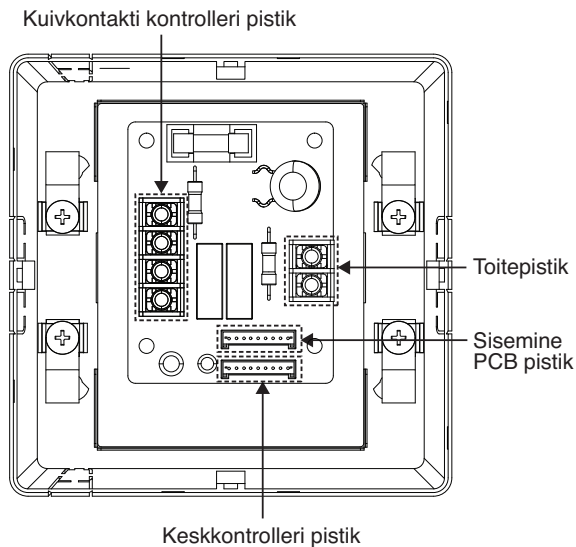
Juhtmete minimaalne ristlõike pindala

RSeadme A nimivoolutugevus	Ristlõike nimipindala mm ²
	Fooliumjuht ^a
>0,2 ja ≤0,2	0,5 ^a
>3 ja ≤6	0,75
>6 ja ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 ja ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 ja ≤25	2,5
>25 ja ≤32	4
>32 ja ≤40	6
>40 ja ≤63	10

^a a Neid juhtmeid võib kasutada üksnes juhul, kui nende pikkus juhtme või juhtmekaitsme seadmesse sisenemise koha ja pistiku sisseviigu vahel ei ületa 2 m.

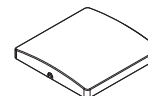
^b b Juhtmeid, millel on sulgudes näidatud ristlõike pindala, võib kasutada kandeseadmete puhul, kui juhtme pikkus ei ületa 2 m.

MÄRKUS: Koos mitme faasiliste seadmetega tarnitavate toitejuhtmete puhul võetakse juhtmete ristlõike nimipindala aluseks juhtmete maksimaalne ristlõike pindala ühe faasi kohta toitejuhtme ühendamise kohas seadme klemmidega.

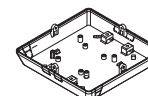


Osade kirjeldus

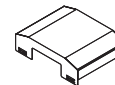
PDRYCB000 (PCB + kest)



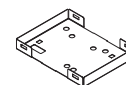
Peamine kest



Alumine kest



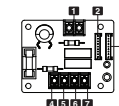
Metallkest (eesmine)



Metallkest (tagumine)



Kummi



Trükkplaat (PCBA)



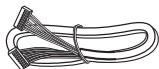
Külg



Isolatsioonitahvel

- 1** CN_POWER : 24 V~ pistik
- 2** CN_CC : Sisemine PCB pistik
- 3** CN1 : Keskkontrolleri pistik
- 4** CN_DRY(L) : KUIV KONTROLLERI pistik
- 5** CN_DRY(SIG) : KUIV KONTROLLERI pistik
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : VEAkontrolli kuva pistik
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Tööpaneeli pistik

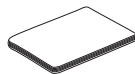
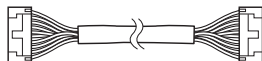
Tarvikud



Kaabel 1 tk
(ruumiseadmega ühendamiseks)



Kruvi
(paigaldamiseks, 4 tk)



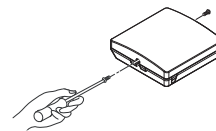
Kasutus- ja paigaldusjuhend

* Märkus

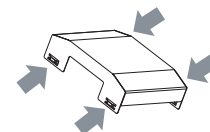
- Need kaablid kasutavad potentsiaalivaba kontakti ja ruumiseadme vahelist ühendust.
- Seega vaadake enne nende kasutamist kõigepealt pistmiku tüüpi ja kasutage õige ruumiseadme kaableid.

Paigaldamine

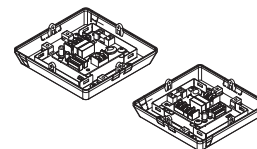
1) Vabastage ja eemaldage kaks seadme kesta kinnituskruvi.



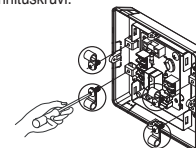
2) Eemaldage eesmine metallkest näidatud punktidele vajutamise teel.



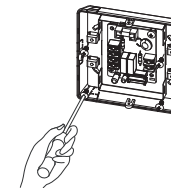
3) Paigutage tagumine kest pistmiku ühendamise suunda (vasak või parem).



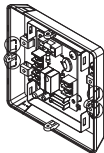
4) Eemaldage 4 kaabliklambrite kinnituskruvi.



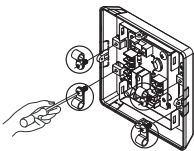
5) Kinnitage tagumine kest tarnitud kinnituskruvide abil paigalduskohta.



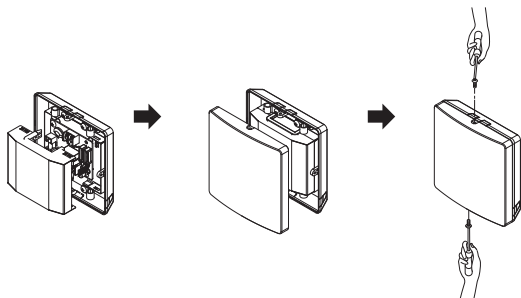
- 6) Eemaldage tagumisest kestad kaabliavade täidised (2 küljes) olenevalt kaabli suurusest ja suunast.



- 7) Ühendage ühendusjuhtmed korralikult ühendusmeetodi järgi. CN-POWER-i ja CN_DRY(L)-i toitekaablit klemmiplokki ühendamisel pange need klambrite neli kantavasse, nagu on joonisel näidatud.



- 8) Seadke lüliti seadistusmeetodi järgi. (Järgige juhiseid.)
 9) Sobitage metallkesta eesmine osa metallkesta tagumise osaga.
 10) Haakige kesta eesmine osa tagumise osa haakidele ja pingutage tagumise osa kinnituskruidid.



▲ ETTEVAATUST

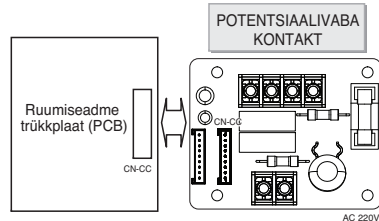
1. Paigaldage seade tasasele pinnale ja paigaldage ankurkruid enam, kui 2 kohta. Vastasel juhul ei ole keskkontroller piisavalt hästi kinnitatud.
2. Ärge pingutage kinnituskruidid ülearu. See võib kahjustada seadme kesta.
3. Ärge moonutage kesta suvaliselt. See võib põhjustada keskkontrolleri tõrkeid.

Paigaldusjuhised

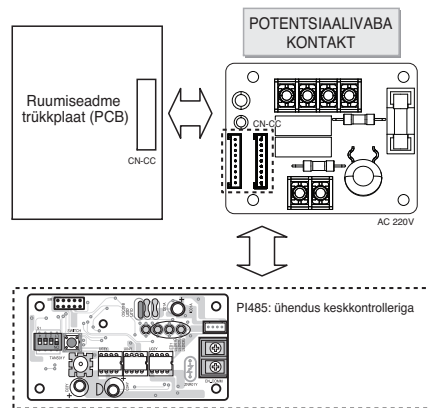
samm. 1

Ühendage CN-CC tarnitud kaabli abil ruumiseadme trükkplaadiga.

- Ainult potentsiaalivaba kontakti ühendamise



- Potentsiaalivaba kontakti ja LG keskkontrolleri ühendamise üksikute alaliste mudelite korral.



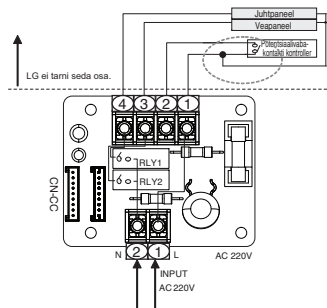
* Ainult üksik

- Üksiku seadme paigaldusel tuleb lisada see trükkplaat.

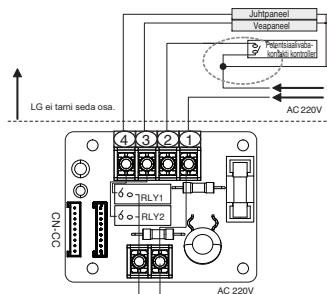
samm. 2

CN_DRY ühendamine juhtmooduliga.
(Kinnitage SUB PCB sobivasse asukohta.)

- Toiteallika rakendamine trükkplaadi abil.



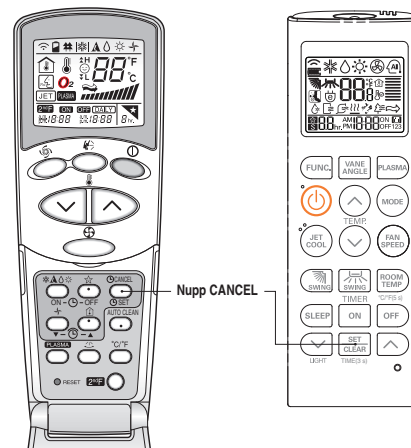
- To apply power source directly to external source



Administraatori juhised

* Omadus

See annab võimaluse lülitada seade sisse vahetult välise allikaga või mitte. Valiku tegemiseks suunake juhtmevaba kaugjuhtimispuult seadme suunas ja vajutage seadme lähtestamiseks 3 minuti jooksul 3 korda nuppu CANCEL.
(Selle omaduse kasutatavus sõltub ruumiseadme mudelist.)



1. Seadme sisselülitamine vahetult väliselt allikalt.
2. Seadme mittesisselülitamine vahetult väliselt allikalt.
Ainult süsteemi käivitamine.

* Märkus

See omadus (potentsiaalivaba kontakti režiimi seadistus) ei toimi mõnedel juhtmega kaugjuhtimispuultidel.
Lisateavet vaadake palun juhtmega kaugjuhtimispuult kasutusjuhendist.



Kliimaseadme toitevoolu katkestuse korvamise omaduse tõttu võib kliimaseade jääda kuni toitevoolu naasmiseni tööle varasemas olekus.

MANWAL TAL-INSTALLAZZJONI

KUNDIZZJONATUR TAL-ARJA

Jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-installazzjoni kollu qabel tinstalla l-prodott.

L-apparat għandu jiġi installat skont ir-regolamenti naz-zjonali għat-tqegħid tal-wajers.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal tal-installazzjoni għal referenza futura wara li taqrah sew.

Kuntatt Niexef sempliċi
PDRYCB000

WERREJ

■ Prekawzjonijiet ta' sigurtà	3~6
■ Flarsa Ġenerali	7
■ Deskrizzjoni tal-Parts	9
PDRYCB000 (PCB + Kaxxa)	9
Aċċessorju	10
Installazzjoni.....	11
■ Gwida għall-Installazzjoni	13
Pass1	13
Pass2	14
■ Gwida tal-Amministratur	15

Prekawzjonijiet ta' sigurtà

Biex jiġi evitat li l-utent jew persuni oħrajn isofru korrimment jew li ssir hsara lill-proprietà, iridu jiġu segwiti l-istruzzjonijiet li ġejjin.

- L-operat hazin ikkawżat min-nuqqas ta' osservazzjoni tal-istruzzjonijiet johloq hsara jew dannu. Is-serjeta' tiġi kklassifikata bl-indikazzjonijiet li ġejjin.

⚠ TWISSIJA

Dan is-simbolu jindika l-possibbiltà ta' mewt jew korrimment serju.

⚠ KAWTELA

Dan is-simbolu jindika l-possibbiltà ta' korrimment jew hsara.

- It-tifsira tas-simboli użati f'dan il-manwal huma murija hawn taht.



Kun żgur li ma tagħmilx dan.



Kun żgur li ssegwi l-istruzzjonijiet.

⚠ TWISSIJA

■ Installazzjoni

Tmissx il-prodott b'idejk waqt li l-elettriku jkun mixgħul.

- Jikkawża nar, xokk elettriku, splużjoni jew korrimment.

Għall-installazzjoni tal-prodott trid tirreferi għal ċentru ta' servizz jew hanut tal-installazzjoni.

- Jikkawża nar, xokk elettriku, splużjoni jew korrimment.

Itlob installazzjoni mill-ħanut tal-installazzjoni jew miċ-ċentru tas-servizz meta terġa' tinstalla l-prodott.

- Jikkawża nar, xokk elettriku, splużjoni jew korrimment.

Tinstallax l-unità f'-postijiet umdi.

- Jikkawża ħsara fil-prodott

Tinstallax il-prodott f'post li ma jiflaħx il-piż tal-prodott.

- Tista' ssir ħsara lill-prodott jew il-prodott jista' jinkiser

Uża Prodott standardizzat.

- Jikkawża ħsara fil-prodott

Tinstallax il-prodott fil-post fejn jista' jixxarrab bl-ilma tax-xita.

- Jikkawża ħsara fil-prodott

Tpoġġix il-prodott viċin in-nar.

- Jikkawża nar

Tinstallax il-prodott f'post li jiġġenera żejt, fwar, melħ, gass sulfuriku, eċċ.

- Jikkawża d-deformazzjoni jew l-interruzzjoni tal-funzjoni tal-prodott

■ Operazzjoni

Tibdilx u testendix il-linji tal-enerġija elettrika b'mod arbitrarju.

- Jikkawża nar jeww xokk elettriku

Tużax ħiter viċin il-linja tal-enerġija elettrika.

- Jikkawża nar jeww xokk elettriku

Jekk il-prodott jixxarrab kompletament, trid tirreferi għal ċentru ta' servizz jew ħanut tal-installazzjoni.

- Jista' jikkawża nar.

Tagħtix xokk lill-prodott.

- Jekk tagħti xokk lill-prodott, dan jista' jikkawża l-ħsara fil-prodott.

Ixxerridx ilma fil-prodott.

- Jikkawża xokk elettriku jew ħsara.

It-tfal u l-anzjani għandhom jużaw il-prodott taħt is-superviżjoni tal-kustodju.

- Jikkawża incidenti u ħsarat fil-prodott.

M'għandux jintuża għal fini / post speċjali bħall-konservazzjoni tal-flora u l-fawna, strumenti u oġġetti ta' preċiżjoni.

- Inkella, jista' jikkawża ħsara lill-proprietà.

Tpoġġix oġġetti tqal f'idejn il-korda tad-dawl.

- Jikkawża nar jeww xokk elettriku

M'għandux jintmiss b'idejn imxarrbin.

- Jikkawża nar jeww xokk elettriku

Nefhi l-plagg tal-enerġija elettrika waqt it-tindif.

- Jikkawża nar jeww xokk elettriku

M'għandekx iżżarma, issewwi, jew timmodifika l-prodott.

- Jikkawża nar jeww xokk elettriku

Harsa Ġenerali

LG Dry Contact huwa soluzzjoni għall-kontrolli awtomatiku tas-sistema ta' kundizzjonament tal-arja skont ix-xewqa tas-id. Fit fit klem, dan huwa swiċċ li jista' jintuża biex Jixgħel/Jitti l-Unità wara li jirċievi sinjal minn sorsi esterni bħal dahhal is-swiċċ tal-lokk, bieb jew tiegħa eċċ speċjalment użat fil-kmamar tal-lukandi.

Dan huwa PCB żgħir li jista' jidhol fil-kaxxa ta' kontroll tal-Unità ta' għewwa jew jista' jkun barra l-unità f'kaxxa tal-plastik jekk ma jkunx hemm biżżejjed spazju fil-Unità ta' għewwa.

Apparti minn installazzjoni sempliċi, jista' jiġi konness ma' Kontrollur Ċentrali permezz ta' P1485 pcb ta' Unità ta' għewwa. Għal dan, il-wajers kollha ta' konnessjoni u pcb żgħir addizzjonali għal-looping huwa pprovdut ukoll mad-Dry Contact.

Dry Contact jista' jintuża b'żewġ modijiet.

1. Dan jista' jintuża biex attwalment Jixgħel/Jitti s-sistema meta jirċievi sinjal mis-sors.

F'dan il-każ, l-ulent min għandux għalfejn juża r-remote control iktar biex Jixgħel/Jitti s-sistema.

Madankollu s-settings l-oħra kollha bħat-temperatura, il-veloċità tal-fann, il-modalità eċċ. jistgħu jsiru bir-remote control biss.

2. Il-mod l-iehor huwa kwazi simili għal dak ta' hawn fuq imma f'dan il-każ, wara li jirċievi sinjal biex Jixgħel minn sors estern, l-ulent irif Jixgħel is-sistema minn remote control biss. Dry contact jattiva s-sistema biss. Madankollu s-sistema tista' Tintefa' direttament mis-sors estern. Għalhekk il-modalità biex Tixgħel biss hija differenti hawnhekk.

Għalhekk, fiż-żew kundizzjonijiet ta' hawn fuq, is-sistema ma tistax titthaddem minghajr sinjal minn sors estern li jipprevjeni l-użu mhux meħtieġ tas-sistema u tal-facilitajiet billi taħdem biss meta jkun meħtieġ.

Dawn is-settings jingħazlu mir-remote control li d-dettalji tiegħu jkunu ġew spjegati aktar 'l quddiem f'dan il-manwal

Għalhekk, skont dan ir-rekwiżit, Dry Contact joffri varjetà ta' applikazzjonijiet biex tissodisfa r-rekwiżiti tal-klijent bl-aħjar mod possibbli.

✦ Jekk il-kejbil tal-elettriku jkollu l-ħsara, jeħtieġ li jinbidel mill-manifattur, jew mill-agent tas-servis jew minn persuni kwalifikati simili sabiex ikun evitat l-periklu.

✦ Mezzi għall-iskonnessjoni jridu jkunu inkorporati fil-wajers fissi f'konformità mar-regoli tas-sistema ta' kumkazzjoni.

✦ Teknizni biss li jkun ikkwalifikat fis-servis jista' jkollu aċċess għall-prodott.

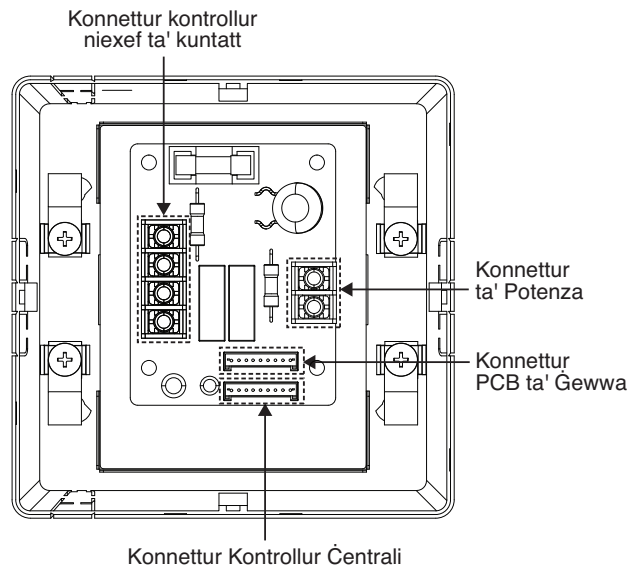
Erja minima kross-sezzjonali tal-kondutturi

Kurrent iggradat tal-apparat A	Nominali mm ² zona kross-sezzjonali
≤0,2	Cord ^a tinsali
>0,2 u ≤3	0,5 ^a
>3 u ≤6	0,75
>6 u ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 u ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 u ≤25	2,5
>25 u ≤32	4
>32 u ≤40	6
>40 u ≤63	10

^a Dawn il-kurduni jistgħu jintużaw biss jekk it-tul tagħhom ma jaqbiżx iż-2 m bejn il-punt fejn l-korda jew il-gwardja tal-korda tidhol fl-apparat u l-entrata għall-plug.

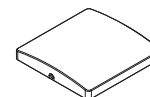
^b Wajers li jkollhom l-oqsma kross-sezzjonali indikati fil-parentesi jistgħu jintużaw għall-apparati portabbli jekk it-tul tagħhom ma jaqbiżx iż-2 m.

NOTA: Għal kurduni provvista fornuti mal-apparat multi-fażi, iż-żona nominali kross-sezzjonali tal-kondutturi hija bbażata fuq iż-żona massima kross-sezzjonali tal-kondutturi kull fażi fil-konnessjoni korda provvista lill-terminals tal-apparat.

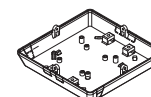


Deskrizzjoni tal-Parts

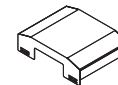
PDRYCB000 (PCB + Kaxxa)



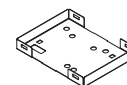
Kaxxa ta' Quddiem



Kaxxa ta' Wara



Kaxxa tal-metall (Quddiem)



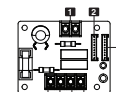
Kaxxa tal-metall (Wara)



Lastku



Ġenb



PCBA



Karta ta' İzolament

- 1** CN_POWER : 24 V ~ Konnettur
- 2** CN_CC : Konnettur PCB ta' Ġewwa
- 3** CN1 : Konnettur Kontrollur Ċentrali
- 4** CN_DRY(L) : Konnettur KONTROLLUR NIEXF
- 5** CN_DRY(SIG) : Konnettur KONTROLLUR NIEXF
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Konnettur tad-displaj tal-iċċekkjar ta' ŻBALL
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Konnettur Displaj Operazzjoni

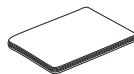
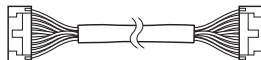
Aċċessorju



Kejbil 1EA
(ghal konnessjoni mal-unità ta' ġewwa)



Vit
(Ghal installazzjoni, 4EA)



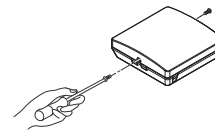
**Manwal tal-Utent/
Installazzjoni**

*Nota

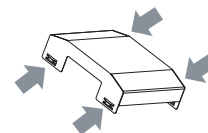
- Dawn il-kejbils jintużaw għal konnessjoni bejn Dry contact u l-Unità ta' ġewwa
- Σ Għalhekk, qabel tuża dawn l-affarijiet jekk jogħġbok l-ewwel iċċekkja t-tip ta' konnettur u uża l-kejbils fuq l-unità ta' ġewwa korretta.

Installazzjoni

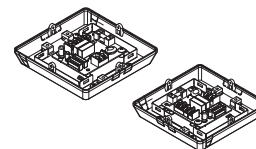
1) Holl u nehhi żewġ viti li jwahhlu l-prodott.



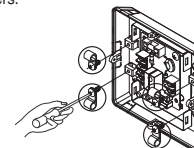
2) Nehhi l-kaxxa tal-metall ta' quddiem billi tagħfas il-punti mmarkati.



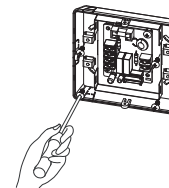
3) Poġġi l-kaxxa ta' wara fid-direzzjoni (tax-xellug jew tal-lemin) lejn il-konnettur



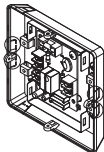
4) Nehhi 4 viti, biex twahhal il-wajers.



5) Wahhal il-kaxxa ta' wara fuq il-post tal-installazzjoni billi tuża l-viti pprovduti għat-twahhil.

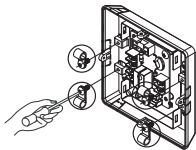


- 6) Nehhi l-forom irregolari fuq in-naħa ta' wara tal-kaxxa (2 naħat) skont id-daqs u d-direzzjoni tal-konnettur.



- 7) Qabbad il-wajers ta' konnessjoni sew skont il-konnessjoni.

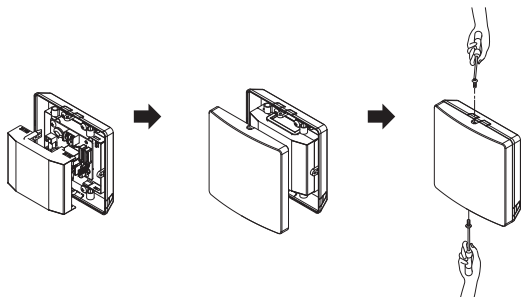
Meta tqabbad CN-POWER u CN_DRY(L) mal-kejbil tal-elettriku fil-blokk tat-terminal, kun żgur li tpoġġihom fit-toqba forma ta' kaxxa tal-Klamp kif muri fl-istampa.



- 8) Issettja l-iswiċċ skont il-metodu tal-issettjar. (Irreperi għall-istruzzjoni)

- 9) Għaqqad il-parti ta' fuq tal-kaxxa tal-metall mal-parti ta' wara tal-kaxxa tal-metall.

- 10) Dendel il-parti ta' quddiem tal-kaxxa mal-ganċ tal-kaxxa ta' wara u ssikkahom billi twaħhal il-viti fuq il-parti ta' isfel.



⚠ KAWTELA

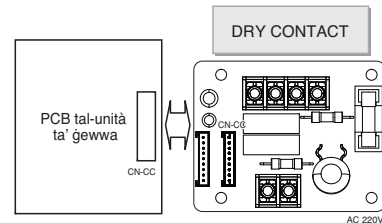
1. Installa l-prodott fuq wiċċ catt u installa l-viti għat-twaħhil f'aktar minn 2 postijiet. Inkella l-kontrollur ċentrali ma jkunx jista' jtwahhal tajjeb.
2. Tissikkax il-viti tal-ankraġġ wisq. Dan jista' jiddeforma l-kaxxa.
3. Tiddeformax il-kaxxa b'mod każwali. Dan jista' jikkawża funzjoni hażina tal-kontrollur ċentrali.

Gwida għall-Installazzjoni

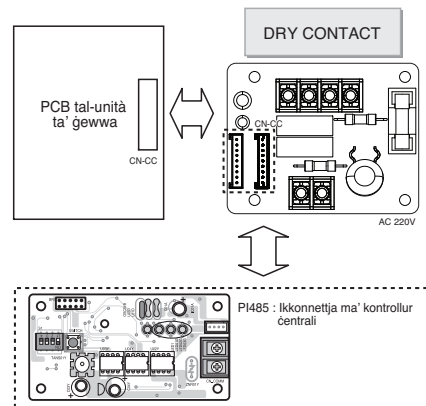
Pass 1

Qabbad CN-CC mal-PCB ta' Ġewwa bil-kejbil (ipprovdut)

- Konnessjoni ta' Dry contact biss



- Konnessjoni ta' Dry contact u Kontrollur Ċentrali LG fil-każ ta' mudelli kostanti uniċi.



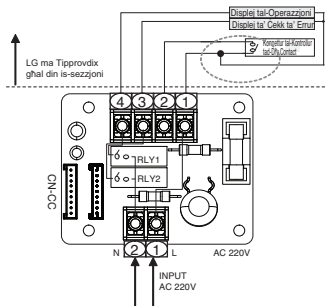
- * Uniku Biss

- Meta tinstalla prodott uniku dan il-PCB għandu jiġi miżjud.

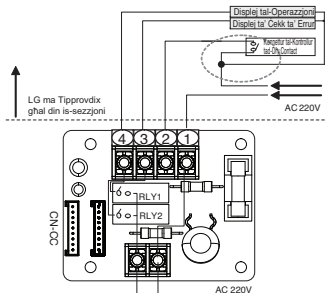
Pass 2

Ikkonnettja CN_DRY mal-Unità ta' Kontroll.
(Wahhal SUB PCB fil-post korrett.)

- Biex tapplika sors tal-enerġija permezz tal-PCB



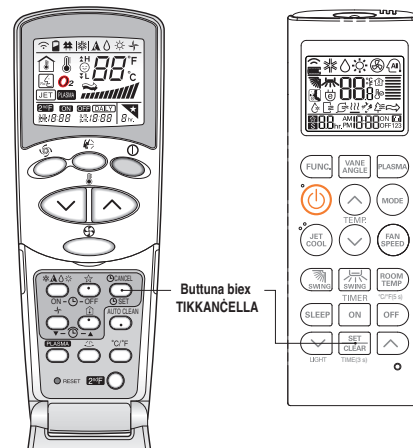
- Biex tapplika sors tal-elettriku direttament ma'sors estern



Gwida tal-Amministratur

* Funzjoni

Tagħti għażla jekk TIXGHELX l-unità direttament mis-sors estern jew le.
L-għażla ssir billi tagħfas il-buttuna kkanċella tar-remote control minghajr wajers 3 darbiet fi żmien 3 minuti minn meta tirrisettja l-unità bih dirett lejn l-unità.
(Din id-disponibbiltà tal-funzjoni tiddependi fuq il-mudell tal-unità ta' ġewwa)



1. Biex TIXGHEL l-unità direttament mis-sors estern.
2. Biex ma TIXGHELX l-unità direttament mis-sors estern.
Biex tattiva s-sistema biss.

*Nota

Din il-funzjoni (setting tal-modalità Dry contact) ma taħdimx f'xi remote control bil-wajers.
Għal iktar informazzjoni, jekk jogħġbok irreferi għall-manwal tar-remote control bil-wajers.



Jekk jinqata' d-dawl, l-air conditioner jista' jkompli fi-l-istat ta' qabel meta jerga' jiġi d-dawl minhabba l-funzjoni tal-air conditioner ta' kumpens għall-interruzzjoni tad-dawl.

INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA KLIMATIZÁCIA

Pred inštaláciou si prečítajte celú inštalačnú príručku.
Tento spotrebič sa musí nainštalovať v súlade s vnútroštátnymi
elektroinštalačnými predpismi.
Po dôkladnom prečítaní tejto príručky si ju odložte pre budúce
použitie.

Jednoduchý suchý kontakt
PDRYCB000

OBSAH

■ Bezpečnostné opatrenia	3~6
■ Prehľad	7
■ Popis častí	9
PDRYCB000 (PCB + skrinka)	9
Príslušenstvo	10
Inštalácia	11
■ Sprievodca inštaláciou	13
Krok 1	13
Krok 2	14
■ Sprievodca administrátora	15

Bezpečnostné opatrenia

Z dôvodu zabránenia zranenia používateľa alebo iných osôb a poškodenia majetku je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nesprávna prevádzka spôsobená nedodržiavaním pokynov môže spôsobiť zranenia alebo poškodenia. Závažnosť sa klasifikuje na základe nasledujúcich indikácií.

VAROVANIE Tento symbol označuje možnosť smrti alebo vážneho zranenia.

VÝSTRAHA Tento symbol označuje možnosť zranenia alebo poškodenia.

- Významy symbolov použitých v tomto návode sú uvedené nižšie.



Dávajte pozor, aby ste tak neurobili.



Dávajte pozor, aby ste dodržali daný pokyn.

VAROVANIE

■ Inštalácia

Nedotýkajte sa rukami, ak je napájanie zapnuté.

- Môže to spôsobiť požiar, zasiahnutie elektrickým prúdom, výbuch alebo zranenie.

Inštaláciu produktu musí vykonať servisné stredisko alebo predajňa vykonávajúca inštaláciu.

- Môže to spôsobiť požiar, zasiahnutie elektrickým prúdom, výbuch alebo zranenie.

O opätovnú inštaláciu požiadajte predajcu vykonávajúcu inštaláciu alebo servisné stredisko.

- Môže to spôsobiť požiar, zasiahnutie elektrickým prúdom, výbuch alebo zranenie.

Produkt nenainštalujte na vlhké miesto.

- Mohlo by to spôsobiť poruchu produktu.

Produkt nenainštalujte na miesto, ktoré by nedokázalo uniesť hmotnosť produktu.

- Produkt by sa mohol poškodiť alebo rozbiť.

Používajte štandardizovaný produkt.

- Mohlo by to spôsobiť poruchu produktu.

Produkt nenainštalujte na miesto, kde sa do neho môže dostať dažďová voda.

- Mohlo by to spôsobiť poruchu produktu.

Nedávajte produkt do blízkosti ohňa.

- Mohlo by to spôsobiť požiar.

Produkt nenainštalujte na miesto, kde sa produkuje olej, para, soľ, kyselina sírová atď.

- Mohlo by to spôsobiť deformáciu alebo poruchu produktu.

■ Prevádzka

Nevymieňajte ani nepredlžujte ľubovoľne elektrické vedenie.

- Mohlo by to spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

Nepoužívajte ohrievač v blízkosti elektrického vedenia.

- Mohlo by to spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

Ak sa produkt zaplavil, musíte to nahlásiť servisnému stredisku alebo predajni vykonávajúcej inštaláciu.

- Mohlo by to spôsobiť požiar.

Neudierajte na produkt.

- Ak udriete na produkt, môže to spôsobiť jeho poruchu.

Nenalejte vodu dovnútra produktu.

- Mohlo by to spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poruchu.

Deti a staršie osoby môžu produkt používať len pod dozorom.

- V opačnom prípade by mohlo dôjsť k úrazu alebo poruche produktu.

**Produkt nepoužíva-
jte na osobitné
účely/na osobitných
miestach, napr. na
konzervovanie
rastlín a živočíchov,
pre presné prístroje,
v rámci umenia.**

- Mohlo by to spôsobiť poškodenie majetku.

**Pri čistení odstráňte
elektrickú zástrčku.**

- Mohlo by to spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

**Na elektrické vede-
nie neumiestňujte
žiadne predmety.**

- Mohlo by to spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

**Produkt nedemon-
tujte, neopravujte
ani neupravujte.**

- Mohlo by to spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

Nedotýkajte sa ho mokrymi rukami.

- Mohlo by to spôsobiť požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

Prehľad

Suchý kontakt LG je riešením pre automatické ovládanie klimatizačného systému na základe príkazu vlastníka. Jednoduchou povedané, ide o spínač, ktorý sa môže použiť na zapnutie/vypnutie jednotky po prijatí signálu z externých zdrojov, napr. z kľúčovej zámky, dverí alebo okien atď., ktoré sa špeciálne používajú v hotelových izbách.

Ide o malú PCB, ktorá sa môže namontovať do ovládacej skrinky interiérovej jednotky alebo môže byť zvonka na jednotke na plastovej skrinke, ak vnútri nie je dostatok miesta.

Na rozdiel od jednoduchého inštalácie sa môže tiež spojiť s centrálnym regulátorom cez PCB interiérovej jednotky PI485.

Na tento účel sa dodávajú so suchým kontaktom pripájacie káble a ďalšia malá PCB pre vytvorenie slučky.

Suchý kontakt sa môže použiť dvomi spôsobmi.

1. Môže sa použiť na zapnutie/vypnutie systému pri prijatí signálu zo zdroja.

V tomto prípade používateľ nemusí používať diaľkový ovládač na zapnutie/vypnutie systému.

Ale všetky ďalšie nastavenia, ako sú teplota, rýchlosť ventilátora, režimy atď. sa môžu vykonať len cez diaľkový ovládač.

2. Ďalší spôsob je tiež jednoduchý, ale v tomto prípade po získaní signálu o zapnutí z externého zdroja, používateľ môže systém zapnúť len pomocou diaľkového ovládača. Suchý kontakt len aktivuje systém. Avšak systém sa môže vypnúť aj priamo z externého zdroja. Takže len režim zapnutia je tu odlišný.

Takže v oboch situáciách sa systém nedá prevádzkovať bez signálu z externého zdroja, čo zabraňuje nepotrebnému používaniu systému a zariadení a používa sa len vtedy, keď je naozaj potrebný.

Tieto nastavenia môže zvoliť pomocou diaľkového ovládača, podrobnosti o nich sú uvedené ďalej v tomto návode.

Takže v závislosti od požiadavky suchý kontakt ponúka viacero možností použitia tak, aby čo najlepšie vyhovoval požiadavkám používateľa.

✦ Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo obdobne kvalifikovanými osobami, aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu.

✦ Prostriedky na odpojenie musia byť začlenené do pevnej elektroinštalácie v súlade s pravidlami pre elektroinštaláciu.

✦ Prístup k produktu je povolený iba pre kvalifikovaného servisného technika.

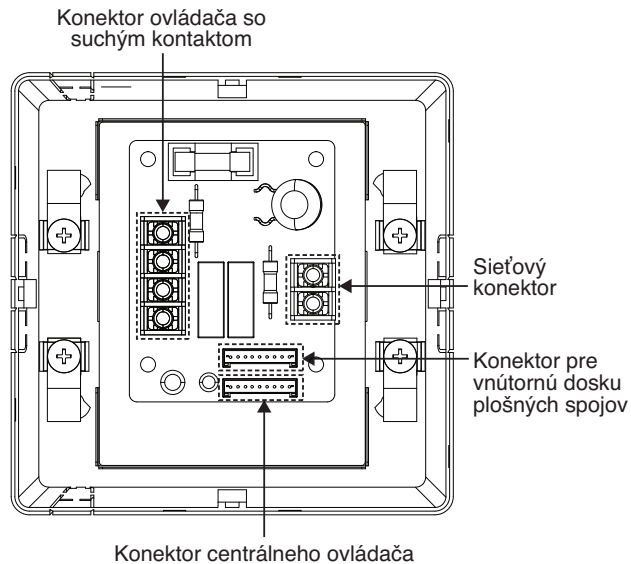
Minimálny pričný prierez vodičov

Menovitý prúd zariadenia v A			Menovitý pričný prierez v mm ²
		≤0,2	Pozlátená šnúra ^a
>0,2	a	≤3	0,5 ^a
>3	a	≤6	0,75
>6	a	≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	a	≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	a	≤25	2,5
>25	a	≤32	4
>32	a	≤40	6
>40	a	≤63	10

^a a Tieto šnúry sa môžu použiť len vtedy, ak ich dĺžka nie je viac ako 2 m medzi bodom, kde šnúra alebo kryt šnúry vstupuje do zariadenia, a bodom vstupu do zásuvky.

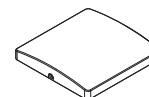
^b Šnúry s pričným prierezom uvedeným v zátvorkách sa môžu použiť pri prenosných zariadeniach, ak ich dĺžka nie je viac ako 2 m.

POZNÁMKA: Pri napájacích šnúrach, ktoré sa dodávajú k viacfázovým zariadeniam, menovitý pričný prierez vodičov vychádza z maximálneho pričného prierezu vodičov na jednu fázu na pripojení napájacej šnúry k svorkám zariadenia.

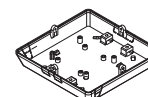


Popis častí

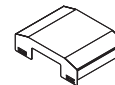
PDRYCB000 (PCB + skrinka)



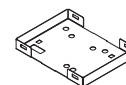
Predná skrinka



Zadná skrinka



Kovová skrinka (predná)



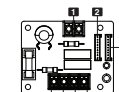
Kovová skrinka (zadná)



Guma



Bočná strana



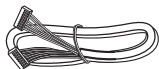
PCBA



Izolačná tabuľa

- 1** CN_POWER: sieťový konektor 24 V~
- 2** CN_CC: konektor pre vnútornú dosku plošných spojov
- 3** CN1: konektor centrálného ovládača
- 4** CN_DRY(L): konektor OVLÁDAČA SO SUCHÝM KONTAKTOM
- 5** CN_DRY(SIG): konektor OVLÁDAČA SO SUCHÝM KONTAKTOM
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK): konektor pre kontrolné zobrazenie CHÝB
- 7** CN_DRY(OPER STATE): konektor pre zobrazenie prevádzkových stavov

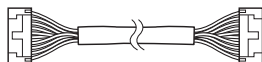
Príslušenstvo



Kábel 1EA
(pre spojenie s interiérovou jednotkou)

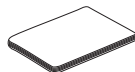


Skrutka
(pre inštaláciu, 4EA)



*Poznámka

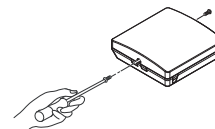
- Toto sú káble, ktoré sa používajú na prepojenie suchého kontaktu a interiérovej jednotky.
- Takže pred ich použitím skontrolujte najprv typ konektora a potom použite káble na príslušnej interiérovej jednotke.



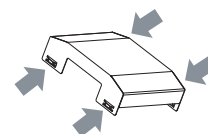
Návod na obsluhu

Inštalácia

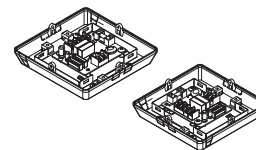
- 1) Uvoľnite a odstráňte dve skrutky, ktoré pridržiavajú produkt.



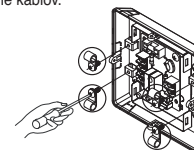
- 2) Odstráňte prednú kovovú skrinku tak, že stlačíte označené body.



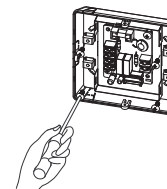
- 3) Umiestnite zadnú skrinku smerom ku konektoru (vľavo alebo vpravo).



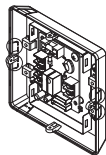
- 4) Odstráňte 4 skrutky pre zviazanie káblov.



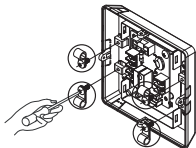
- 5) Pripevnite zadnú skrinku na miesto inštalácie pomocou dodaných príchytých skrutiek.



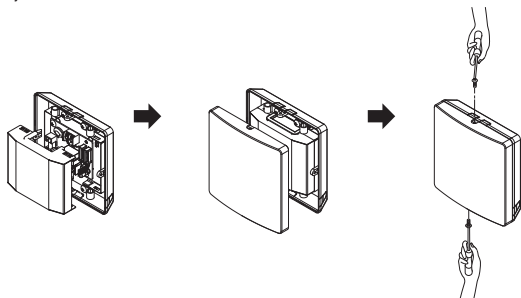
- 6) Odstráňte vyčnievajúce časti na zadnej skrinke (2-stranová) v závislosti od veľkosti a smeru konektora.



- 7) Správne zapojte pripájacie káble v súlade so spôsobom pripojenia. Keď pripájate CN-POWER a CN_DRY(L) k sieťovému káblu na bloku svorkovnice, skontrolujte, či ste ich vložili do štvorcového tvaru svorky tak ako na obrázku.



- 8) Nastavte spínač v súlade so spôsobom nastavenia. (Pozrite si pokyny.)
 9) Spojte hornú časť kovovej skrinky so zadnou stranou kovovej skrinky.
 10) Zaveste prednú časť skrinky na hák zadnej skrinky a utiahnite pomocou príchytých skrutiek na dolnej časti.



▲ VÝSTRAHA

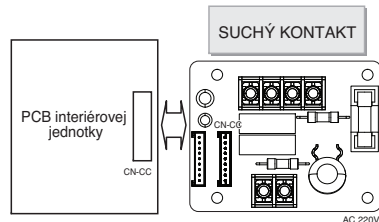
- Produkt nainštalujte na rovný povrch a za pomoci kotevných skrutiek na viac ako 2 miestach. V opačnom prípade nebude možné centrálny regulátor správne ukotviť.
- Kotevné skrutky neutiahnite príliš silno. Mohlo by to spôsobiť zdeformovanie skrinky.
- Nezdeformujte skrinku náhodne. Mohlo by to spôsobiť poruchu centrálného regulátora.

Sprievodca inštaláciou

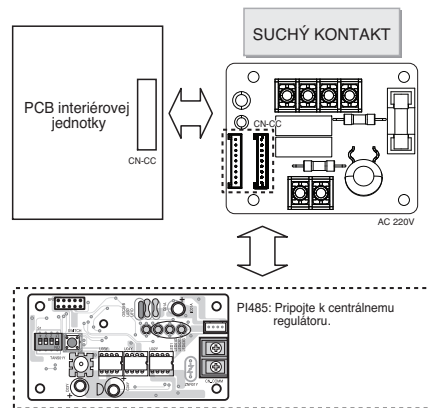
Krok 1.

Pripojte CN-CC k PCB interiérovej jednotky pomocou kábla (dodáva sa).

- Len pripojenie suchého kontaktu



- Spojenie suchého kontaktu a centrálného regulátora LG pri jednoduchých konštantných modeloch.

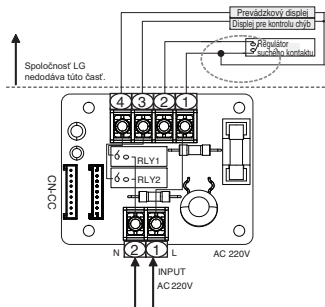


- * Len jeden
- Keď inštalujete jeden produkt, je potrebné pridať túto PCB.

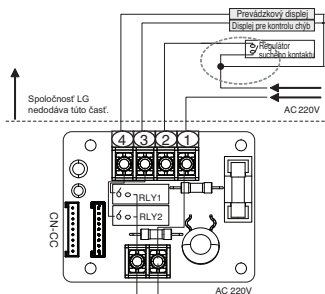
Krok 2.

Spojte CN_DRY s ovládacou jednotkou.
(Namontujte pomocnú PCB na správne miesto.)

- Použitie napájacieho zdroja cez PCB



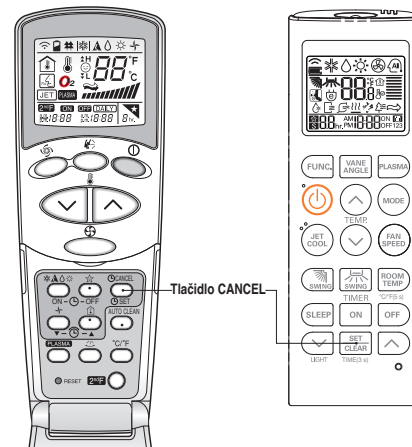
- Pre priame napájanie externého zdroja



Sprievodca administrátora

*Funkcia

Ponúka možnosť toho, či sa zapne jednotka priamo alebo z externého zdroja. Voľbu uskutočnite pomocou tlačidla CANCEL na bezdrôtovom diaľkovom ovládači, stlačte ho 3-krát počas 3 minút reštartovania jednotky tak, že bude smerovať k jednotke. (Táto funkcia závisí od modelu interiérovej jednotky.).



1. Zapnutie jednotky priam z externého zdroja
2. Nezapnutie jednotky priam z externého zdroja
Len pre aktiváciu systému.

*Poznámka

Táto funkcia (nastavenie režimu suchého kontaktu) nefunguje pri niektorých drôtových diaľkových ovládačoch.

Viac informácií nájdete v návode na obsluhu drôtového diaľkového ovládača.



Ak dôjde k výpadku prúdu, klimatizačná jednotka bude fungovať tak ako predtým, pretože má funkciu pre kompenzáciu prerušenia dodávky elektrickej energie.

PRIROČNIK ZA MONTAŽO

KLIMATSKA NAPRAVA

Pred montažo izdelka natančno preberite ta priročnik.

Naprava mora biti nameščena skladno z nacionalnimi predpisi za električne naprave.

Pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo rabo.

Enostavni suhi kontakt
PDRYCB000

KAZALO VSEBINE

■ Varnostni ukrepi	3~6
■ Pregled	7
■ Opis delov	9
PDRYCB000 (plošča tiskanega vezja + ohišje)	9
Dodatna oprema	10
Namestitev	11
■ Vodnik za namestitev	13
korak. 1	13
korak. 2	14
■ Vodnik za skrbnika	15

Varnostni ukrepi

Upoštevajte naslednja navodila, da preprečite telesne poškodbe uporabnika ali drugih oseb in materialno škodo.

■ Nepravilno delovanje zaradi neupoštevanja navodil lahko povzroči škodo ali poškodbe. Resnost je označena, kot je navedeno v nadaljevanju.

OPOZORILO

Ta simbol označuje možnost smrti ali hude telesne poškodbe.

POZOR

Ta simbol označuje možnost hude telesne poškodbe ali materialne škode.

■ Pomeni simbolov, uporabljenih v teh navodilih, so navedeni spodaj.



Tega ne smete početi.



Vedno upoštevajte navodila.

OPOZORILO

■ Namestitev

Nikoli se ne dotikajte z mokrimi rokami, ko je napajanje vklopljeno.

- Lahko povzročite požar, električni udar, eksplozijo ali telesne poškodbe.

Namestitev izdelka mora opraviti pooblaščen servisni center ali trgovine, ki so specializirane tudi za namestitev izdelkov.

- Lahko povzročite požar, električni udar, eksplozijo ali telesne poškodbe.

Za premestitev že nameščenega izdelka se posvetujte s servisnim centrom ali trgovino, ki je specializirana tudi za namestitev izdelkov.

- Lahko povzročite požar, električni udar, eksplozijo ali telesne poškodbe.

Enote ne nameščajte na vlažnih lokacijah.

- Lahko povzroči okvaro izdelka.

Ne nameščajte na mesto, ki ne more prenesti teže izdelka.

- Izdelek se lahko poškoduje ali pokvari.

Uporabite standardizirani izdelek.

- Lahko povzroči okvaro izdelka.

Izdelka ne nameščajte na mesto, kjer je lahko izpostavljen dežju.

- Lahko povzroči okvaro izdelka.

Izdelka ne postavljajte v bližino virov ognja.

- Lahko povzroči požar.

Izdelka ne nameščajte na mesta, kjer so lahko prisotni olje, para, žvepleni plin ipd.

- Lahko povzročijo okvaro ali deformacijo izdelka.

■ Delovanje

Električnega napajalnega kabla ne smete spreminjati ali podaljševati samovoljno.

- Lahko povzroči požar ali udar električnega toka.

V bližini kabla za električno napajanje ne smete uporabljati grelnika.

- Lahko povzroči požar ali udar električnega toka.

Če je bil izdelek poplavljen, se obrnite na pooblaščen servisni center ali trgovino, ki je specializirana tudi za namestitev.

- Lahko povzroči požar.

Izdelka ne izpostavljajte nenadnim šokom.

- Če je izdelek izpostavljen nenadnim šokom, se lahko pokvari.

Voda ne sme prodreti v notranjost izdelka.

- Lahko povzroči okvaro ali udar električnega toka.

Otroci in starejše osebe lahko uporabljajo izdelek le pod nadzorom skrbnika.

- Lahko privede do nesreče in okvare izdelka.

Ne uporabljajte za posebne namene / nanj ne postavljajte posod z rastlinami ali živalmi, natančnih instrumentov in umetnin.

- V nasprotnem primeru ima lahko to za posledico materialno škodo.

Na napajalni kabel ne smete postaviti težkih predmetov.

- Lahko povzroči požar ali udar električnega toka.

Ne dotikajte se z mokrimi rokami.

- Lahko povzroči požar ali udar električnega toka.

Pri čiščenju odklopite vtič za napajanje.

- Lahko povzroči požar ali udar električnega toka.

Izdelka ne smete razstavljati, popravljati ali spreminjati.

- Lahko povzroči požar ali udar električnega toka.

Pregled

LG-jev suhi kontakt je rešitev za samodejno krmiljenje sistema klimatske naprave na željo lastnika.

Povedano s preprostimi besedami, to je stikalo, ki se lahko uporabi za vklop/izklop enote po prejemu zunanjih signalov, kot na primer iz ključavnice (za vstavljen ključ), stikala za vrata ali okna ipd., ki se uporabljajo predvsem v hotelskih sobah.

To je majhna plošča tiskanega vezja, ki se lahko namesti v krmilno omarico notranje enote ali izven enote v posebnem plastičnem ohišju, če v notranji enoti ni dovolj prostora.

Poleg te preproste namestitve se lahko poveže tudi s centralno nadzorno enoto preko plošče tiskanega vezja PL485 notranje enote.

V ta namen so poleg suhega kontakta priloženi vsi povezovalni kabli in dodatne majhne plošče tiskanega vezja za ustvarjanje zank.

Suhi kontakt se lahko uporabi na dva načina.

1. Lahko se uporabi za vklop/izklop sistema po prejemu signala iz določenega vira.

V tem primeru uporabnik za vklop/izklop sistema ne potrebuje več daljinskega upravljalnika.

Vse dodatne nastavitve, kot so nastavitve temperature, hitrosti ventilatorja, način delovanja itd. lahko nastavite samo na daljinskem upravljalniku.

2. Drugi način je podoben zgornjemu s to razliko, da lahko uporabnik v tem primeru po prejemu signala za vklop iz zunanjega vira vklopi sistem samo na daljinskem upravljalniku. Suhi kontakt samo aktivira sistem. Vendar pa lahko sistem izklopite neposredno iz zunanjega vira. Torej tukaj je drugačen samo način vklopa.

Torej sistema v obeh zgornjih primerih ni mogoče upravljati brez signala iz zunanjega vira, ki preprečuje nepotrebno uporabo sistema in omogoči njegovo delovanje samo, ko je treba.

Te nastavitve lahko izberete na daljinskem upravljalniku, kot je opisan v poznejših poglavjih tega priročnika.

Suhi kontakt ponuja različne možnosti, ki se lahko na najboljši možni način prilagodijo zahtevam kupca.

✦ Če je dovodni kabel poškodovan, ga mora menjati proizvajalec, servisni agent proizvajalca, ali podobno kvalificirana oseba, s čimer se izognete tveganju.

✦ Sredstvo za izklop mora biti vključeno v varno ožičenje v skladu s pravili pisanja.

✦ Ta izdelek sme popravljati le kvalificirani servisni tehnik.

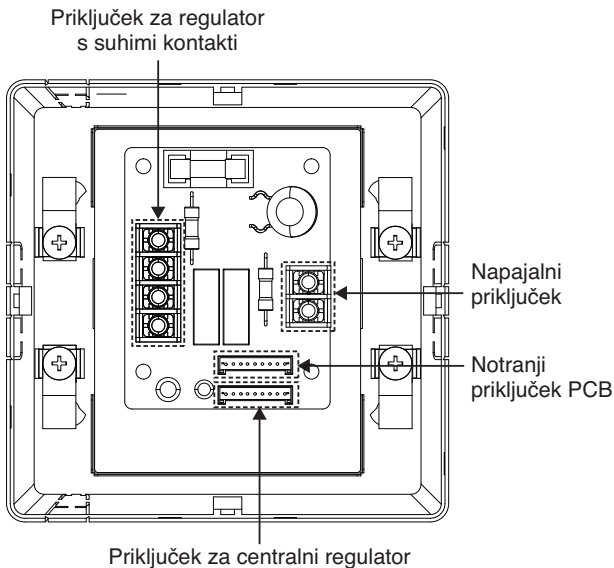
Minimalna površina prevodnikov na preseku

Ocena toka naprave A		Nominalna površina preseka mm ²
≤0,2		Električna žica ^a
>0,2	in ≤3	0,5 ^a
>3	in ≤6	0,75
>6	in ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	in ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	in ≤25	2,5
>25	in ≤32	4
>32	in ≤40	6
>40	in ≤63	10

^a Te žice se sme uporabiti le, če njihova dolžina ne presega 2 m med točko, kjer sta žica ali njeno varovalo vklopljena v napravo in vhomom v vtičnico.

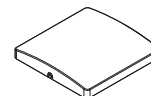
^b Žice, katerih površina preseka ustreza tej, ki je navedena v oklepaju, se sme uporabiti za prenosne naprave, če njihova dolžina ne presega 2 m.

OPOMBA: Za žice, dobavljene z več faznimi napravami, je minimalno področje prevodnikov v preseku podano na osnovi največje površine preseka prevodnikov na fazi ob povezavi vhodne žice na terminale naprave.

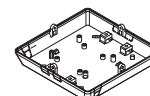


Opis delov

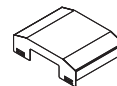
PDRCB000 (plošča tiskanega vezja + ohišje)



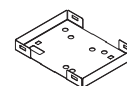
Sprednji del ohišja



Zadnji del ohišja



Kovinsko ohišje (sprednje)



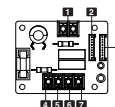
Kovinsko ohišje (zadnje)



Guma



Bočna stran



Plošča tiskanega vezja



Izolirni papir

- 1** CN_POWER: 24 V~ priključek
- 2** CN_CC: Notranji priključek PCB
- 3** CN1: Priključek za centralni regulator
- 4** CN_DRY(L): Priključek za SUHI REGULATOR
- 5** CN_DRY(SIG): Priključek za SUHI REGULATOR
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK): Priključek za prikaz preveritve NAPAK
- 7** CN_DRY(OPER STATE): Priključek za prikazovalnik delovanja

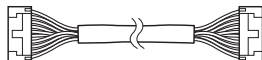
Dodatna oprema



Kabel 1EA
(za povezavo z notranjo enoto)

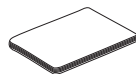


Vijak
(za namestitev, 4EA)



*Opomba

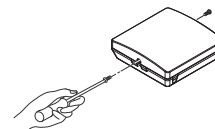
- Ti kablji se uporabljajo za povezavo suhega kontakta in notranje enote.
- Zato pred uporabo najprej preverite tip priključka in uporabite kable za ustrezno notranjo enoto.



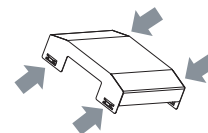
Navodila za uporabo/namestitev

Namestitev

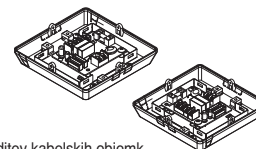
1) Odvijte in odstranite dva vijaka, s katerima je izdelek pritrjen.



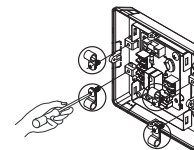
2) Odstranite sprednje kovinsko ohišje tako, da pritisnete na označenih mestih.



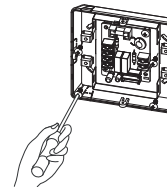
3) Namestite zadnji del ohišja v smeri proti priključku (levo ali desno).



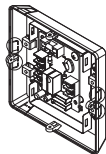
4) Odstranite 4 vijake za pritrditev kabljskih objemk.



5) Pritrdite zadnji del ohišja na mesto namestitve z uporabo priloženih pritrdilnih vijakov.

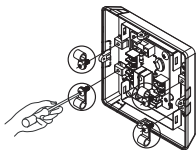


- 6) Odloomite zarezane oblike na zadnjem delu ohišja (2 različni mesti) glede na velikost in smer priključka.



- 7) Pravilno povežite povezovalne kable glede na metodo povezave.

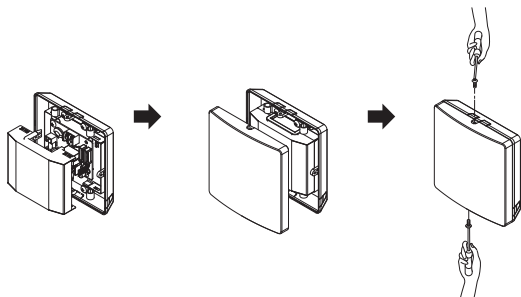
Pri povezavi CN-POWER in CN_DRY(L) z napajalnim kablom v priključnem bloku se prepričajte, da so kabli vstavljeni v kvadratno odprtino objemke, kot je prikazano na sliki.



- 8) Nastavite stikalo v skladu z metodo nastavitve. (Glejite navodila)

- 9) Združite zgornji del kovinskega ohišja z zadnjim delom kovinskega ohišja.

- 10) Obesite sprednji del ohišja na kavlje na zadnjem delu ohišja inategnite pritrdilne vijake na spodnjem delu.



▲ POZOR

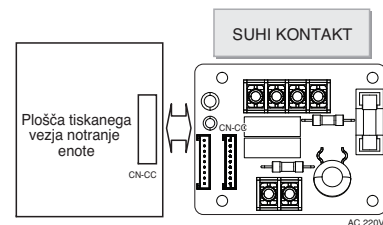
1. Izdelek namestite na ravno površino in namestite pritrdilne vijake na več kot dveh mestih. Drugače centralna nadzorna enota ne bo pravilno nameščena.
2. Pritrdilnih vijakov ne smete zategniti preveč. To lahko povzroči deformacijo ohišja.
3. Ohišja ne smete upogibati poljubno. Tako lahko povzroči okvaro centralne nadzorne enote.

Vodnik za namestitev

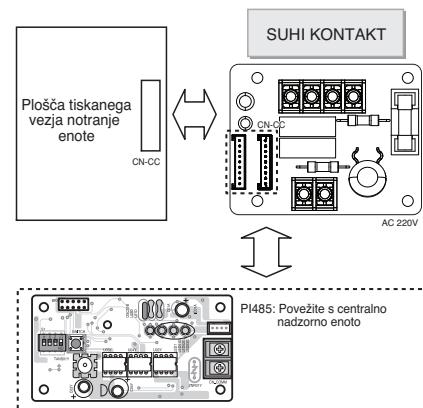
korak. 1

S (priloženim) kablom povežite CN-CC in ploščo tiskanega vezja notranje enote

- Povezava samo suhega kontakta



- Povezava suhega kontakta in centralne nadzorne enote LG v primeru posamičnega konstantnega modela.



* Samo posamično

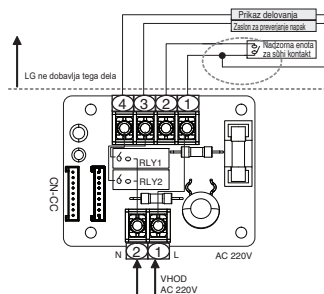
- Pri namestitvi posamičnega izdelka morate dodati to ploščo tiskanega vezja.

korak. 2

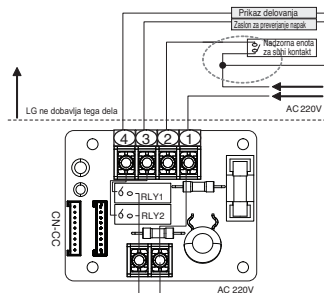
Povežite CN DRY z nadzorno enoto.

(Pritrdite ploščo tiskanega vezja SUB na ustrezno mesto.)

- Za uporabo vira napajanja preko plošče tiskanega vezja



- Za priključitev vira napajanja neposredno na zunanji vir

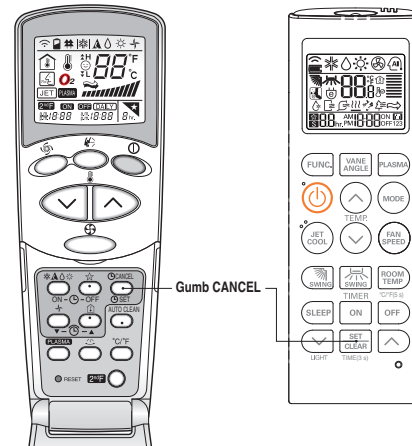


Vodnik za skrbnika

* Funkcija

Omogoča izbiro, ali naj se enota ne vklopi oziroma ali naj se vklopi neposredno iz zunanjega vira.

Izbiro lahko opravite tako, da 3-krat pritisnete gumb CANCEL na brezžičnem daljinskem upravljalniku v roku 3 minut od ponastavitve enote, ko je ta usmerjen proti enoti. (Razpoložljivost te funkcije je odvisna od modela notranje enote)



1. Za vklop enote neposredno iz zunanega vira
2. Ni namenjen za vklop enote neposredno iz zunanega vira. Samo za aktiviranje sistema.

*Opomba

Ta funkcija (nastavitev načina za suhi kontakt) ne deluje pri nekaterih žičnih daljinskih upravljalnikih. Za več informacij glejte navodila za uporabo žičnega daljinskega upravljalnika.



Če pride do izpada električnega napajanja, se lahko po obnovitvi napajanja klimatska naprava vrne v prejšnje stanje zaradi funkcije klimatske naprave, ki omogoča kompenzacijo zaradi prekinitve napajanja z električno energijo.

UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA

GAISA KONDIKIONĒTĀJS

Lūdzu, pilnībā izlasiet šo uzstādīšanas rokasgrāmatu pirms ierīces uzstādīšanas. Ierīce jāuzstāda saskaņā ar valstī spēkā esošajiem elektroinstalācijas noteikumiem. Lūdzu, saglabājiēt šo uzstādīšanas rokasgrāmatu turpmākai uzziņai pēc rūpīgas iepazīšanās ar to.

Vienkāršais saussais kontakts
PDRYCB000

SATURA RĀDĪTĀJS

■ Drošības pasākumi.....	3~6
■ Pārskats	7
■ Daļu apraksts	9
PDRYCB000 (PCB + Korpuss).....	9
Piederums.....	10
Uzstādīšana.....	11
■ Uzstādīšanas vadlīnijas	13
Solis 1	13
Solis 2	14
■ Administratora vadlīnijas.....	15

Drošības pasākumi

Lai novērstu lietotāja vai citu personu savainojumu un īpašuma bojājumu, jāievēro šādi norādījumi.

■ Nepareiza darbība, ignorējot norādes, radīs kaitējumu vai zaudējumus. Ietekmes nopietnība tiek klasificēta pēc šādām norādēm.

▲ BRĪDINĀJUMS Šis simbols norāda uz nāves vai nopietna ievainojuma gūšanas iespējamību.

▲ UZMANĪBU Šis simbols norāda uz traumas vai bojājumu iespējamību.

■ Šajā rokasgrāmatā izmantoto simbolu nozīmes ir norādītas tālāk.

	Noteikti to nedrīkst darīt.
	Noteikti sekojiet norādījumiem.

▲ BRĪDINĀJUMS

■ Uzstādīšana

Neaiztieciēt ar rokām, kamēr ierīce ir ieslēgta.

- Izraisa ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, sprādzienu vai traumas.

Iekārtas uzstādīšana jāveic servisa centram vai uzstādīšanas darbnīcai.

- Izraisa ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, sprādzienu vai traumas.

Atkārtoti uzstādot iekārtu, pieprasiet, lai to veic uzstādīšanas darbnīca vai servisa centrs.

- Izraisa ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, sprādzienu vai traumas.

Neuzstādiet ierīci mitrās vietās.

- Tas izraisa iekārtas darbības traucējumus.

Neuzstādiet vietā, kas nevar izturēt iekārtas svaru.

- Iekārta var sabojāties vai to var saļaut.

Izraisa iekārtas deformāciju vai tās darbības traucējumus.

- Tas izraisa iekārtas darbības traucējumus.

Neuzstādiet iekārtu vietā, kur to var ietekmēt lietus.

- Tas izraisa iekārtas darbības traucējumus.

Nenovietojiet ierīci tuvu ugunij.

- Izraisa ugunsgrēku

Neuzstādiet iekārtu vietā, kur novērota eļļa, tvaika, sāls, sērskābes gāzes u.c. klātbūtne.

- Izraisa iekārtas deformāciju vai tās darbības traucējumus.

■ Darbība

Patvaļīgi nemainiet un nepagariniet elektrolīnijas.

- Izraisa ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

Neizmantojiet sildītāju elektrolīniju tuvumā.

- Izraisa ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

Ja iekārta ir tikusi appludināta, jāvērsas servisa centrā vai uzstādīšanas darbnīcā.

- Tas var izraisīt aizdegšanos.

Pasargājiet iekārtu no triecieniem.

- Triecieni pa iekārtu var izraisīt tās darbības traucējumus.

Neielejiet ūdeni iekārtas iekšpusē.

- Izraisa elektrošoku vai bojājumus.

Bērniem un gados vecākiem cilvēkiem iekārta jāizmanto tikai pieaugušo uzraudzībā.

- Izraisa negadījumus un iekārtas darbības traucējumus.

Neizmantot īpašiem nolūkiem/vietā, piemēram, floras un faunas, precīzijas instrumentu, mākslas darbu saglabāšanai.

- Pretējā gadījumā tas var izraisīt īpašuma bojājumus.

Nelieciet nekādus priekšmetus uz elektrības vada.

- Izraisa ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

Neaiztieciet ar mitrām rokām.

- Izraisa ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

Tirot izņemiet strāvas vadu no kontaktilgšanas.

- Izraisa ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

Neizjauciet, nelabojiet un nepārveidojiet iekārtu.

- Izraisa ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

Pārskats

LG Sausais kontakts ir risinājums automātiskai gaisa kondicionēšanas sistēmas vadībai pēc īpašnieka ieskatiem. Vienkāršiem vārdiem, tas ir slēdzis, kas var tikt izmantots, lai ieslēgtu/izslēgtu ierīci, saņemot signālu no ārējiem avotiem, piemēram, atslēgas slēdzenē, durvju vai logu slēdža u.c., īpaši bieži tiek izmantots viesnīcu numuros.

Tas ir mazs PCB, kas vai nu var būt ievietots iekšējā vienības vadības kastē iekšpusē, vai var atstāties ārpus vienības plastmasas korpusā, gadījumā, ja iekšējā vienības iekšpusē nav pietiekami daudz vietas.

Papildus tā vienkāršai uzstādīšanai, to var saistīt ar centrālo vadības ierīci caur iekšējā vienības PI485 PCB.

Lai to izdarītu, visi savienojamie vadi un papildu mazs PCB cilpas veidošanai arī ir nodrošināti kopā ar Sauso kontaktu.

Sauso kontaktu var izmantot divos veidos.

1. To var izmantot, lai faktiski ieslēgtu/izslēgtu sistēmu, saņemot signālu no avota. Šajā gadījumā lietotājam vairs nav nepieciešams izmantot tālvadības pulti sistēmas ieslēgšanai/izslēgšanai. Taču visus turpmākos iestatījumus, piemēram, temperatūru, ventilatora ātrumu, režīmu u.c. var aktivizēt, tikai izmantojot tālvadības pulti.
2. Otrs veids ir gandrīz analogs iepriekš aprakstītajam, bet šajā gadījumā pēc ieslēgšanas signāla saņemšanas no ārēja avota, lietotājam ir jāieslēdz sistēma tikai ar tālvadības pulti. Sausais kontakts tikai aktivizē sistēmu. Tomēr sistēmu var ieslēgt tieši no ārēja avota. Tātad šajā lietošanas veidā tikai ieslēgšanas režīms ir atšķirīgs.

Tātad abos iepriekš minētajos gadījumos sistēmu nevar darbināt bez signāla no ārēja avota, kas novērš nelietderīgu sistēmas izmantošanu un veicina tās darbību tikai tad, kas tas ir nepieciešams.

Šos iestatījumus var izvēlēties ar tālvadības pulti, kā dati ir paskaidroti tālāk šajā rokasgrāmatā.

Tāpat atkarībā no prasībām, Sausais kontakts piedāvā dažādas programmas, lai atbilstu klienta prasībām vislabākajā iespējamā veidā.

✦ Lai izvairītos no apdraudējuma, bojātu barošanas vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai personas ar līdzīgu kvalifikāciju.

✦ Atvienojuma līdzekļiem jābūt iestrādātiem fiksētā elektroinstalācijā atbilstoši elektroinstalācijas noteikumiem.

✦ Produktam piekļūt var tikai kvalificēts tehniķis.

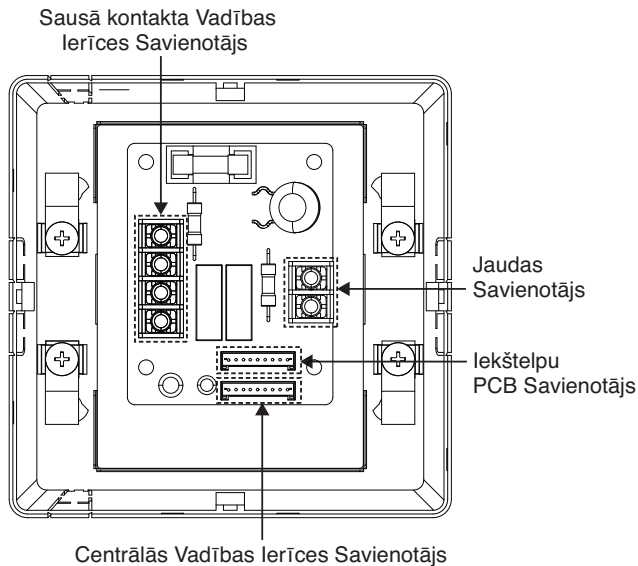
Vadītāju minimālais šķērsgriezums

A ierīces nominālā strāva			Nominālais šķērsgriezums mm ²
		≤0,2	Metāla vads ^a
>0,2	un	≤3	0,5 ^a
>3	un	≤6	0,75
>6	un	≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	un	≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	un	≤25	2,5
>25	un	≤32	4
>32	un	≤40	6
>40	un	≤63	10

^a Šos vadus var izmantot tikai tad, ja to garums nepārsniedz 2 m starp vietu, kur vads vai vada aizsargs iet iekārtā un spraudņa ieejas vietu.

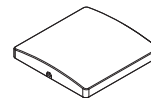
^b Vadus ar iekavās norādīto šķērsgriezumu var izmantot portatīvajām iekārtām, ja to garums nepārsniedz 2 m.

PIEZĪME: Padeves vadiem, kas ir piegādāti ar vairākfāžu ierīcēm, nominālais vadītāju šķērsgriezuma lielums izriet no maksimālā vadītāju šķērsgriezuma lieluma vienai fāzei pie padeves vada savienojuma ar iekārtas termināļiem.

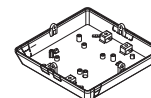


Daļu apraksts

PDRYCB000 (PCB + Korpuss)



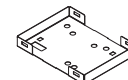
Priekšējā korpasa daļa



Aizmugurējā korpasa daļa



Metāla korpuss (priekšējā daļa)



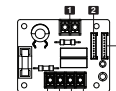
Metāla korpuss (aizmugurējā daļa)



Gumija



Sāns



PCBA



Izolācijas materiāls

- 1** CN_POWER : 24 V~ Savienotājs
- 2** CN_CC : Iekšējā PCB Savienotājs
- 3** CN1 : Centrālās Vadības Ierīces Savienotājs
- 4** CN_DRY(L) : SAUSĀ K. VADĪBAS IERĪCES Savienotājs
- 5** CN_DRY(SIG) : SAUSĀ K. VADĪBAS IERĪCES Savienotājs
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : KĻŪDA Pārbaudīt Savienotāja Displeju
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Savienotāja Displeja Darbība

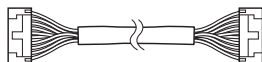
Piederums



Kabelis 1EA
(savienošanai ar iekštelpu vienību)

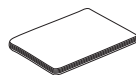


Skrūve
(uzstādīšanai, 4EA)



* Piezīme

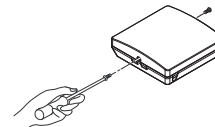
- Šos kabelus izmanto savienojumam starp Sauso kontaktu un iekštelpu vienību.
- Tātad pirms šo priekšmetu lietošanas, lūdzu, vispirms pārbaudiet savienotāja veidu un izmantojiet kabelus atbilstoši iekštelpu vienībai.



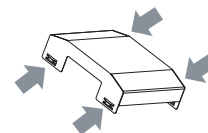
**Lietotāja/Uzstādīšanas
rokasgrāmata**

Uzstādīšana

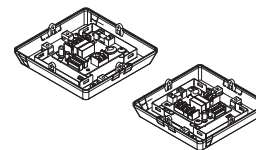
1) Atskrūvējiet un izņemiet divas skrūves, kas satur ierīci.



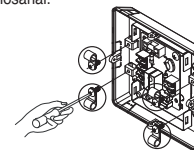
2) Noņemiet priekšējo metāla korpusa daļu, nospiežot uz atzīmētajiem punktiem.



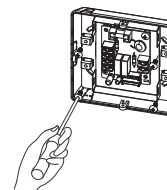
3) Novietojiet aizmugurējo korpusa daļu virzienā (pa kreisi vai pa labi) pret savienotāju.



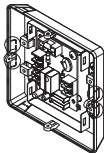
4) Izņemiet 4 skrūves vadu pievienošanai.



5) Piestipriniet aizmugurējo korpusa daļu uzstādīšanas vietā, izmantojot komplektā iekļautās stiprinājuma skrūves.

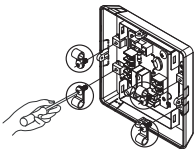


6) Izņemiet no aizmugurējās korpusa daļas (ar 2 malām) atbilstīgi savienotāja izmēram un virzienam.



7) Pievienojiet savienojuma vadus pareizi saskaņā ar savienojumu.

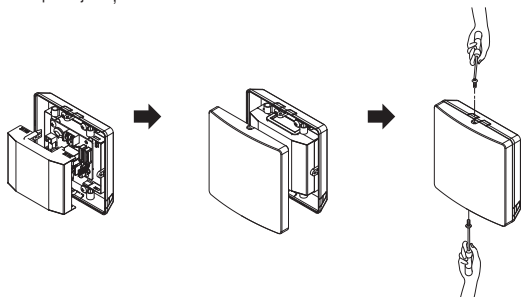
Pievienojot CN-Jaudas un CN_Sausais (L) pie strāvas kabeļa termināļa blokā, atcerieties ievietot tos skavas kvadrātveida atverē, kā parādīts attēlā.



8) Iestatiet slēdzi saskaņā ar iestatīšanas metodi. (Skatīt norādes)

9) Savienojiet metāla korpusa augšējo daļu ar metāla korpusa aizmugurējo daļu.

10) Piekariet korpusa priekšējo daļu uz āķiem korpusa aizmugurējā daļā un pievelciet stiprinājuma skrūves apakšējā daļā.



▲ UZMANĪBU

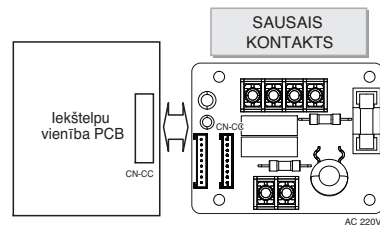
1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas un uzstādiet enkurskrūves vairāk nekā 2 vietās. Citādi centrālo vadības ierīci nevar pareizi piestiprināt.
2. Nepievelciet enkurskrūves pārāk cieši. Tas var izraisīt korpusa deformāciju.
3. Izvairieties no nejaušas korpusa deformācijas. Tas var izraisīt centrālās vadības ierīces darbības traucējumus.

Uzstādīšanas vadlīnijas

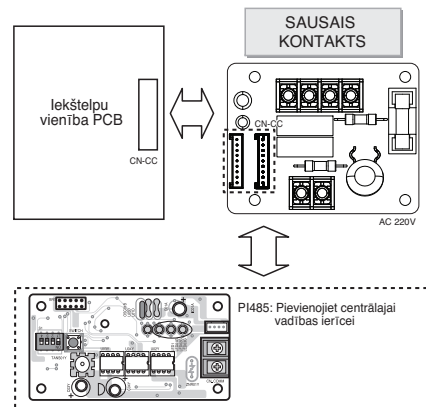
Solis 1

Savienojiet CN-CC ar iekšējo PCB, izmantojot kabeli (komplektā)

- Tikai Sausā kontakta savienojums



- Pieslēgšana sausais kontakts un LG Centrālās Controller gadījumā atsevišķu nemainīgu modeļiem.



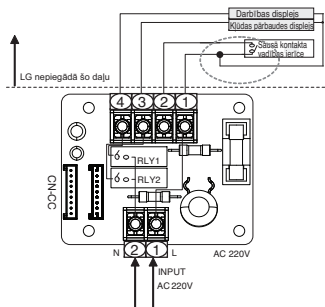
* Tikai vienīgajai

- Uzstādot vienīgo iekārtu, jāpievieno šis PCB.

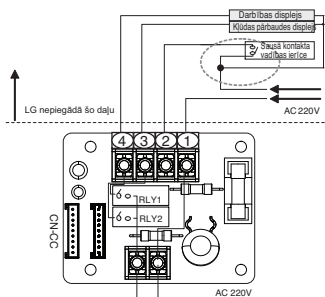
Solis 2

Pievienojiet CN_DRY Vadības vienībai.
(Nostipriniet SUB PCB atbilstošajā vietā.)

- Strāvas avota pievienošanai caur PCB



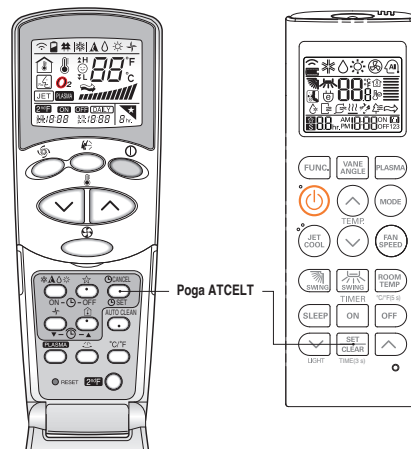
- Strāvas avota pievienošanai tieši no ārējā avota



Administrators vadlīnijas

* Funkcija

Dod izvēli, vai ieslēgt vienību tieši, vai no ārēja avota.
Izvēli var izdarīt, nospiežot bezvadu tālvadības pults atcelšanas pogu CANCEL 3 reizes 3 minūšu laikā pēc vienības atiestāšanās, stāvot ar seju pret vienību.
(Šīs funkcijas pieejamība ir atkarīga no iekārtņu vienības modeļa)



1. Lai ieslēgtu vienību tieši no ārēja avota
2. Neslēdziet vienību tieši no ārēja avota.
Tikai, lai aktivizētu sistēmu.

*Piezīme

Šī funkcija (Sausā kontakta režīma iestatījums) nedarbojas dažos vadu tālvadības pultis veidos. Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, skatiet vadu tālvadības pultis rokasgrāmatā.



Ja jauda pazūd, Gaisa kondicionētājs var ieslēgties darbībā agrākajos apstākļos pēc jaudas pieslēgšanas, pateicoties gaisa kondicionētāja elektroapgādes pārtraukuma funkcijas kompensēšanai.

MONTAVIMO VADOVAS

ORO KONDICIONIERIUS

Atidžiai perskaitykite diegimo vadovą prieš montuodami produktą.

Prietaisas turi būti sumontuotas pagal nacionalinius laidų sujungimo reglamentus.

Atidžiai perskaitykite montavimo vadovą išsaugokite jį ateičiai.

Paprastas sausas kontaktas
PDRYCB000

TURINYS

■ Saugos priemonės.....	3~6
■ Apžvalga.....	7
■ Dalių aprašymas	9
PDRYCB000 (spausdintinė plokštė + korpusas).....	9
Priedas.....	10
Montavimas.....	11
■ Montavimo vadovas.....	13
1 veiksmas.....	13
2 veiksmas.....	14
■ Administratoriaus vadovas.....	15

Saugos priemonės

Norint išvengti naudoto ir kitų žmonių sužeidimų ir žalos nuosavybei, reikia laikytis šių instrukcijų.

■ Neteisingas naudojimas nesilaikant instrukcijų sukels sužeidimus arba žalą.

Sunkumas klasifikuojamas pagal šiuos požymius.

⚠ ĮSPĖJIMAS Šis simbolis nurodo mirties arba sunkaus sužeidimo galimybę.

⚠ ATSARGIAI Šis simbolis nurodo sužeidimo arba žalo galimybę.

■ Šiame vadove naudojamų simbolių reikšmės parodytos žemiau.



Užtikrinkite, kad to nedarysite.



Būtina laikytis instrukcijų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

■ Montavimas

Nelieskite rankomis, kai maitinimas įjungtas.

- Tai sukelia gaisrą, elektros šoką, sprogimą arba sužalojimą.

Produkto montavimas turi būti patikėtas aptarnavimo centrui arba montavimo dirbtuvėms.

- Tai sukelia gaisrą, elektros šoką, sprogimą arba sužalojimą.

Permontuojant produktą prašykite, kad sumontuotų montavimo dirbtuvės arba aptarnavimo centras.

- Tai sukelia gaisrą, elektros šoką, sprogimą arba sužalojimą.

Nemontuokite įrenginio drėgnose vietose.

- Tai sukelia produkto gedimus

Nemontuokite vietoje, kuri negali atlaikyti produkto svorio.

- Produktas gali būti apgadintas arba sulūžti.

Naudokite standartizuotą produktą.

- Tai sukelia produkto gedimus

Nemontuokite produkto vietoje, kur jį gali paveikti lietus.

- Tai sukelia produkto gedimus

Nestatykite produkto arti ugnies.

- Tai sukelia gaisrą

Nemontuokite produkto vietoje, kurioje išsiskiria alyvos, garai, druskos, sieros dujos ir t. t.

- Tai sukelia produkto deformaciją arba gedimą.

■ Naudojimas

Nekeiskite ir neilginkite maitinimo laidų savavališkai.

- Tai sukelia gaisrą arba elektros šoką.

Nenaudokite šildytuvo prie maitinimo laido.

- Tai sukelia gaisrą arba elektros šoką.

Jei produktas buvo apsemtas, privalote kreiptis į aptarnavimo centrą arba montavimo dirbtuves.

- Tai gali sukelti gaisrą.

Nesukrėskite produkto.

- Sukrėtimas gali sukelti produkto gedimą.

Neišpilkite vandens produkto viduje.

- Tai sukelia elektros šoką arba gedimą.

Vaikai ir senjorai turi naudotis produktu prižiūrimi globėjų.

- Tai gali sukelti nelaimingus atsitikimus ir produkto gedimus.

Nenaudokite ypatingiems tikslams / vietoms, pvz., floros, faunos, tikslų instrumentų arba meno apsaugai.

- Tai gali padaryti žalą nuosavybei.

Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo laido.

- Tai sukelia gaisrą arba elektros šoką.

Nelieskite šlapiomis rankomis.

- Tai sukelia gaisrą arba elektros šoką.

Valymo metu ištraukite maitinimo kištuką.

- Tai sukelia gaisrą arba elektros šoką.

Neardykite, nremontuokite ir nemodifikuokite produkto.

- Tai sukelia gaisrą arba elektros šoką.

Apžvalga

LG „sausas kontaktas“ – tai sprendimas, skirtas automatiškai valdyti oro kondicionavimo sistemą pagal savininko pageidavimus.

Paprastai tariant, tai jungiklis, kuris gali būti naudojamas įjungti / išjungti įrenginį, gavęs signalą iš išorinio šaltinio, pavyzdžiui, raktų spynoje, durų ar lango jungiklio ir t. t., įprastai naudojamų viešbučių kambariuose.

Tai nedidelė spausdintinė plokštė, kurią galima įtaisyti patalpoje naudojamo įrenginio valdymo dėžėje arba galima naudoti bloko išorėje plastiko korpusu, jei patalpoje naudojamo įrenginio viduje nėra pakankamai vietos.

Be to, kad ji nesudėtinga įrengti, ji taip pat galima susieti su centriniu valdikiu per patalpoje naudojamo įrenginio spausdintinę plokštę P1485.

Šiuo tikslu su sauso kontakto mazgu taip pat tiekiami visi jungiamieji laidai ir papildoma nedidelė spausdintinė plokštė, skirta sujungti grandinę.

Sauso kontakto mazgas gali būti naudojamas dviem būdais.

1. Jis gali būti naudojamas faktiškai įjungti / išjungti sistemą, gavęs signalą iš išorinio šaltinio.

Šiuo atveju naudotojui nebereikia naudoti nuotolinio valdymo pulto sistemai įjungti / išjungti.

Tačiau visus kitus parametrus, pavyzdžiui, temperatūrą, ventiliatoriaus sukimosi greitį, režimą ir t. t., galima nustatyti tik naudojant nuotolinio valdymo pultą.

2. Kitas būdas labai panašus į minėtąjį pirmiau, tačiau šiuo atveju, suveikus jungimo signalui iš išorinio šaltinio, įjungti sistema galima tik nuotoliniame valdymo pulte. Sausas kontaktas tik suaktyvina sistemą. Tačiau sistema įjungti galima tiesiogiai išorinio šaltinio signalu. Taigi šiuo atveju skiriasi tik jungimo režimo veikimas.

Taigi abiem pirmiau nurodytais atvejais sistema neveiks be išorinio šaltinio signalo, o tai apsaugo sistemą nuo nereikalingo naudojimo ir palengvina jos eksploataavimo sąlygas pagal poreikį.

Šiuos parametrus galima pasirinkti nuotoliniame valdymo pulte, kurio veikimas išsamiai paaiškintas tolesnėje šio vadovo dalyje.

Taigi, siekiant kliento reikalavimus tenkinti geriausiu įmanomu būdu, priklausomai nuo aplinkybių, sausas kontaktas gali būti naudingas įvairiausiose situacijose.

✦ Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.

✦ Jungiklis turi būti sumontuotas prie pritvirtintų laidų vadovaujantis laidų instaliacijos taisyklėmis.

✦ Tik kvalifikuotas technikas gali atlikti techninę produkto apžiūrą.

Mažiausia plotas tarp laidininkų skyrių

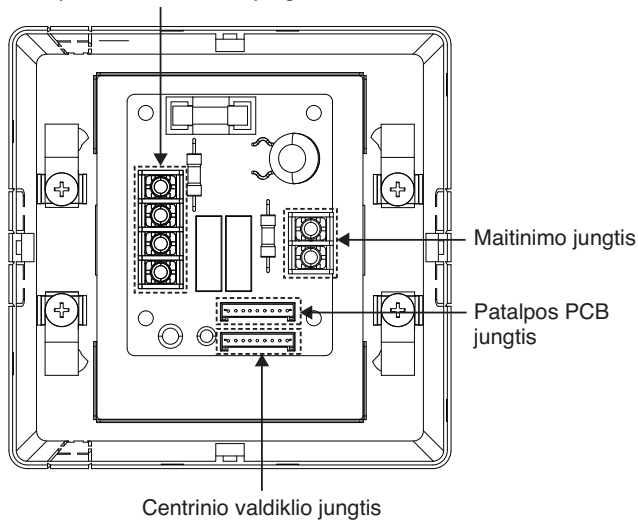
Vardinė įrangos srovė A	Nominalus skyrių tarp laidininkų plotas mm ²
≤0,2	Suvtasytas laidas ^a
>0,2 ir ≤3	0,5 ^a
>3 ir ≤6	0,75
>6 ir ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 ir ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 ir ≤25	2,5
>25 ir ≤32	4
>32 ir ≤40	6
>40 ir ≤63	10

^a Šiuos laidus galima naudoti tik tuomet, jei jų ilgis neviršys 2 m nuo laido ar laido apsaugos prie prietaiso iki kištuko.

^b Laidus, kurių skyrių tarp laidininkų plotas nurodytas skliausteliuose, galima naudoti su nešiojamaisiais įrenginiais, jei laido ilgis neviršija 2 m.

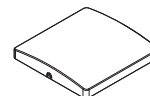
PASTABA: Prie keliafazių prietaisų pridėdami maitinimo laido nominalus skyrių tarp laidininkų plotas nustatomas atsižvelgiant į didžiausią skyrių tarp laidininkų plotą vienojo maitinimo laido, prijungto prie prietaiso gnybtų, fazėje.

Sausojo kontakto valdiklio jungtis

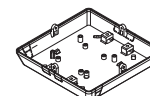


Dalių aprašymas

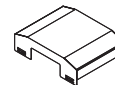
PDYCB000 (spausdintinė plokštė + korpusas)



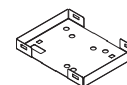
Priekinis korpusas



Galinis korpusas



Metalinis korpusas (priekis)



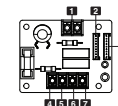
Metalinis korpusas (galas)



Guma



Šonas



Spausdintinės plokštės mazgas



Izoliacijos lakštas

- 1** CN_POWER : ~24 V jungtis
- 2** CN_CC : Patalpos PCB jungtis
- 3** CN1 : Centrinio valdiklio jungtis
- 4** CN_DRY(L) : SAUSOJO VALDIKLIO jungtis
- 5** CN_DRY(SIG) : SAUSOJO VALDIKLIO jungtis
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : KLAIDŲ tikrinimo monitoriaus jungtis
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Veikimo būsenos monitoriaus jungtis

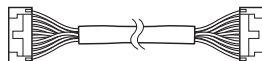
Priedas



Laidas 1 vnt.
(patalpoje naudojamo įrenginio prijungimui)

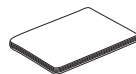


Sraigtas
(skirtas montuoti, 4EA)



*Pastaba

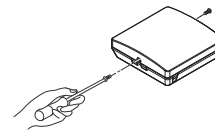
- Šie kabeliai naudojami sujungti sauso kontakto mazgą su patalpoje naudojamu įrenginiu.
- Taigi, prieš naudodami šiuos elementus, pirmą patikrinkite jungties tipą ir naudokite tinkamo patalpoje naudojamo įrenginio kabelius.



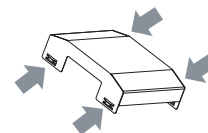
Naudotojo / montavimo
vadovas

Montavimas

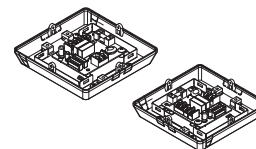
1) Atlaisvinkite ir išimkite du varžtus, kuriais produktas pritvirtintas.



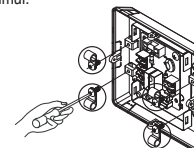
2) Nuimkite priekinį metalinį korpusą, spausdami pažymėtus taškus.



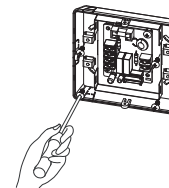
3) Nustatykite galinio gaubto padėtį, nukreipę jį (kairėn arba dešinėn), kad jis atitiktų jungtį



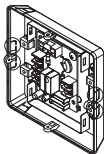
4) Nuimkite 4 varžtus laidų priveržimui.



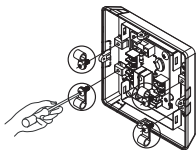
5) Pritvirtinkite galinį korpusą montavimo vietoje, naudodami pridėtus tvirtinimo varžtus.



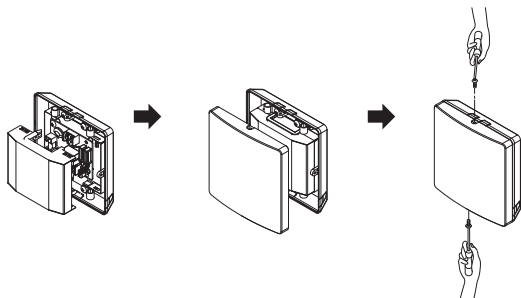
- 6) Išimkite išstumiamas formas galiniame korpuse (2 šonu) pagal jungties didį ir kryptį.



- 7) Tinkamai prijunkite jungiamuosius laidus pagal jungtį. Prijungdami CN-POWER ir CN_DRY(L) prie maitinimo kabelio gnybtų bloke, įsitinkinkite, kad jie įstatyti apkabos kvadratinės kiaurymės viduje, kaip parodyta paveiksle.



- 8) Nustatykite jungiklį pagal nustatymo būdą. (Žr. instrukcijoje)
 9) Sujunkite viršutinę metalinio gaubto dalį su galine metalinio gaubto dalimi.
 10) Užkabinkite gaubto priekį ant galinio gaubto kabliuko ir priveržkite tvirtinimo sraigtus apatinėje dalyje.



▲ FORSIGTIG

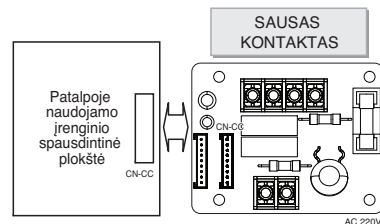
1. Montuokite produktą ant lygaus paviršiaus, o įtvirtinimo varžtus įsukite daugiau nei 2 vietose. Priešingu atveju centrinis valdiklis gali būti įtvirtintas netinkamai.
2. Nepriveržkite įtvirtinimo varžtų per stipriai. Tai gali deformuoti korpusą.
3. Nedeformuokite korpuso netyčia. Tai gali sukelti centrinio valdiklio gedimą.

Montavimo vadovas

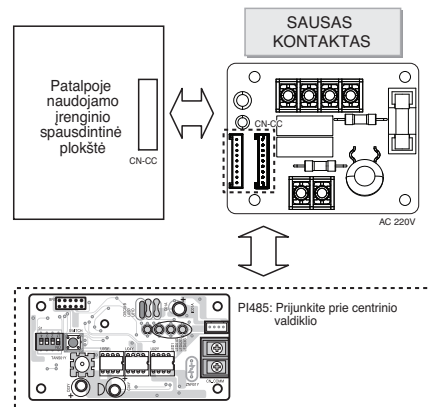
1 veiksmas

Kabeliu (yra komplekte) sujunkite CN-CC su vidine spausdintine plokšte

- Tik sauso kontakto prijungimas



- Ryšio sausų kontaktų ir LG Centrinės kontrolieriaus atveju vienos nuolatinės modelių.



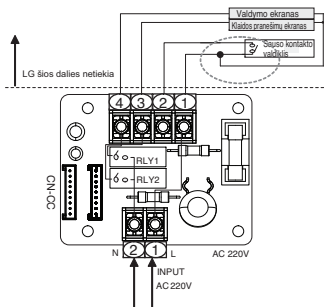
- * Tik pavieniam moduliiui
- Montuojant pavienį įrenginį reikia pridėti šią spausdintinę plokštę.

2 veiksmas

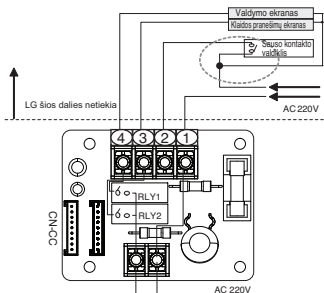
Sujunkite CN_DRY su valdymo bloku.

(Pritvirtinkite SUB PCB (antrinę spausdintinę plokštę) tinkamoje vietoje).

- Jei norite prijungti maitinimo šaltinį per spausdintinę plokštę



- Jei norite prijungti maitinimo šaltinį tiesiogiai prie išorinio šaltinio

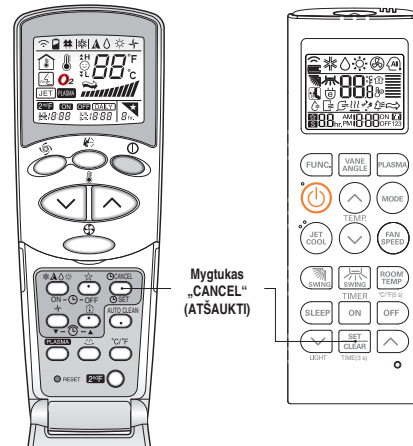


Administratoriaus vadovas

* Funkcija

Sistema suteikia pasirinkimą, ar įrenginį įjungti tiesiogiai nuo išorinio šaltinio signalo, ar tiesiogiai nuo išorinio šaltinio signalo neįjungti.

Pasirinkti galima belaidį nuotolinio valdymo pultą nukreipus į įrenginį ir jame 3 kartus per 3 įrenginio parametrų atkūrimo minutes paspaudus mygtuką „CANCEL“ (ATŠAUKTI). (Galimybė naudotis šia funkcija priklauso nuo patalpoje naudojamo įrenginio modelio)



1. Įrenginį įjungti tiesiogiai nuo išorinio šaltinio
2. Įrenginio tiesiogiai nuo išorinio šaltinio neįjungti
Skirtas tik suaktyvinti sistemą.

*Pastaba

Ši funkcija (sausio kontakto režimo nustatymas) neveikia kai kuriuose laidiniuose nuotolinio valdymo pultuose.

Daugiau informacijos žr. laidinio nuotolinio valdymo pulto vadove.



Nutrūkus maitinimui, dėl oro kondicionieriaus elektros tiekimo nutraukimo kompensavimo funkcijos, vėl atstačius maitinimą, oro kondicionierius gali pasileisti buvusioje prieš maitinimo nutraukimą būsenoje.

LÁMHLEABHAR SUITEÁLA

**GLÉAS
AERCHÓIRITHE**

Léigh an lámhleabhar seo go hiomlán roimh an táirge seo a shuiteáil.

Is gá an gléas a shuiteáil de réir na rialacháin sreang náisiúnta.

Tar éis duit an lámhleabhar seo a léamh go hiomlán, coimeád é le húsáid amach anseo.

Teagmháil Thirim Simplí
PDRYCB000

CLÁR NA NÁBHAR

■ Réamhchúraimí Sábháilteachta	3~6
■ Forbhreathnú	7
■ Chuid Cur síos	9
PDRYCB000 (PCB + Cás)	9
Cúlpháirtí	10
Suiteáil	11
■ Treoir Suiteála	13
Céim 1	13
Céim 2	14
■ Treoir Riarthóir	15

Réamhchúraimí Sábháilteachta

Diobhála chuig an úsáideoir nó daoine eile agus damáiste maoine chun cosc ní mór na treo-racha seo a leanas bheidh le leanúint.

■ Beidh oibriú mhícheart mar gheall ar teagasc gan aird a chur faoi deara dochar a nó damáiste. Tá an tromchúis rangaithe de réir na tásca seo a leanas.

▲ RABHADH

Léiríonn sé seo tsiombail ar an bhféidearthacht an bháis nó díobhála tromchúisí.

▲ FAINIC

Léiríonn sé seo tsiombail an bhféidearthacht a díobhála nó damáiste.

■ Bríonna de na siombailí a úsáidtear sa lámhleabhar seo go bhfuil mar a thaispeántar thíos.



Bí cinnte go gan é a dhéanamh.



Bí cinnte go leanann an teagasc.

▲ RABHADH

■ Suiteáil

Ná bíodh dteagmháil leis na lámha cé go bhfuil an chumhacht ar

- Ina chúis le dóiteán, turraing leictreacha, pléascadh nó díobhála.

Ní mór suiteáil Táirge a chur faoi bhráid ionad seirbhíse nó siopa suiteáil.

- Ina chúis le dóiteán, turraing leictreacha, pléascadh nó díobhála.

A iarraidh a shuiteáil ó siopa suiteáil nó ionad seirbhíse nuair rein-stalling an táirge.

- Ina chúis le dóiteán, turraing leictreacha, pléascadh nó díobhála.

Ná bíodh shuiteáil an t-aonad in áiteanna tais.

- Teip táirge cúis

Ná bíodh shuiteáil in áit nach féidir a sheasamh an meáchan ar an táirge.

- Is féidir leis an táirge a damáiste a fháil nó a d'fhéadfadh a bhriseadh.

Bain úsáid as an Táirge caighdeánaithe.

- Teip táirge cúis

Ná bíodh shuiteáil ar an táirge san áit inar féidir báistí a fháil chun an táirge.

- Teip táirge cúis

Ná cuir ar an táirge níos dlúithe le tine.

- Tine cúis

Ná bíodh shuiteáil ar an táirge go dtí áit a ghineann ola, gal, salann, gás sulfarach, etc.

- Faoi deara an táirge dífhoirmiúchán nó teip.

■ Oibríocht

Ná bíodh athrú nó línte cumhachta a fhadú treallach.

- Chúis le dóiteán nó turraing leictreacha.

Ná húsáid téitheoir in aice leis an líne chumhachta.

- Chúis le dóiteán nó turraing leictreacha.

Más rud é nach bhfuil an táirge tugtha cothrom le dáta, ní mór duit a tharchur chuig ionad seirbhíse nó siopa suiteáil.

- Is féidir é a ina chúis le dóiteán.

Ná tabhair turraing leis an táirge.

- Má thugann tú le turraing leis an táirge, d'fhéadfadh sé a chur faoi deara an táirge teip.

Ná bíodh dhoirteadh uisce taobh istigh den táirge.

- Cúis turraing leictreacha nó mion-dealú.

Leanaí agus úsáid scothaosta an táirge fén mhaoirseacht an chaomhnóra.

- Timpistí agus teipeanna táirge Cúis.

Ná húsáid chun críche speisialta / áit cosúil flora a chaomhnú agus fána, uirlisí beachta, ealaín.

- Seachas sin, is féidir é ina chúis damáiste maoine.

Ná cuir rudaí troma ar an líne chumhachta.

- Chúis le dóiteán nó turraing leictreacha.

Ná bíodh dteagmháil leis na lámha fliuch.

- Chúis le dóiteán nó turraing leictreacha.

Bain an breiseán cumhachta nuair a ghlanadh.

- Chúis le dóiteán nó turraing leictreacha.

Ná bíodh dídhíolaim, a dheisiú, nó an táirge a mhodhnú.

- Chúis le dóiteán nó turraing leictreacha.

Forbhreathnú

Is LG thirim Déan teagmháil réiteach maidir le rialú uatholbrioch de chóras aerchóirithe ag an úinéara ordú.

I bhfocail simplí, tá sé a chur ar athrú is féidir a úsáid chun dul ar an aonad Ar/As tar éis dul an comhartha ó thoinse seachtaracha ar nós eochair-i glas, doras nó a nasc fuinneog srl a úsáidtear go speisialta i seomraí Óstán.

Tá sé PCB beag is féidir ceachtar oiriúnach taobh istigh sa bhosca rialú aonaid taobh istigh nó is féidir a bheith las-muigh den aonad i gcás plaisteach mura bhfuil aon spás leordhóthanach taobh istigh den aonad Dhíon.

Amach ó suiteáil simplí, is féidir é a nascadh chomh maith le Lár-Rialaitheoir trí aonad Dhíon PI485 pcb.

Chun seo, tá gach sreanga nascadh & le PCB beag bhreise do lúb ar fáil chomh maith le thirim Teagmhála.

Is féidir Thirim Teagmháil a úsáid ar dhá bhealach.

1. Is féidir é a úsáid chun dul i ndáiríre Ar/As ar an gcóras ar a fhaigheann an comhartha ón bhfoinse.

Sa chás seo, ní úsáideoir gá a úsáid rialtóir iargúlta níos mó dul Ar/As an gcóras.

Áfach, is féidir go léir na suímh eile ar nós teocht, luas lucht leanúna, modh etc a dhéanamh trí rialtóir iargúlta amháin.

2. Is bealach eile beagnach cosúil mar atá thuas ach sa chás seo, tar éis dul an comhartha Ar as bhfoinse seachtarach, tá úsáideoir chun dul Ar an gcóras ó rialtóir iargúlta amháin. Teagmháil thirim CCF díreach an gcóras. Áfach, is féidir córas a iompú As díreach ón bhfoinse seachtaracha. Mar sin, ach amháin ar mhodh dífríúil anseo.

Mar sin, sa dá coinníollacha thuas, ní féidir an córas a oibriú gan comhartha ó fhoinse seachtaracha a chuireann cosc ar úsáid neamhriachtanach de chóras agus éascaíonn a oibriú ach amháin nuair a ag teastáil.

Féidir leis na socruithe a roghnú as na rialtóir iargúlta a bhfuil a sonraí a miníodh sa chuid níos déanaí den lámh-leabhar seo

Mar sin, ag brath ar an riachtanas, cuireann Thirim Teagmháil éagsúlacht na n-iarraitas a oireann riachtanas an chustaiméara ar an mbealach is fearr is féidir.

✦ Má dhéantar damáiste don chorda soláthair, ní mór corda nua a bheith curtha isteach ag an déantóir, a ghníomhaire seirbhíse nó daoine atá cáilithe amhlaidh, d'fhonn contúirt a sheachaint.

✦ Ní mór modh díscóir a chur san áireamh sa sreangú suite faoi réir na rialachán sreangaithe.

✦ Níl cead rochtana ar an táirge seo ach ag teicneoir seirbhíse cáilithe.

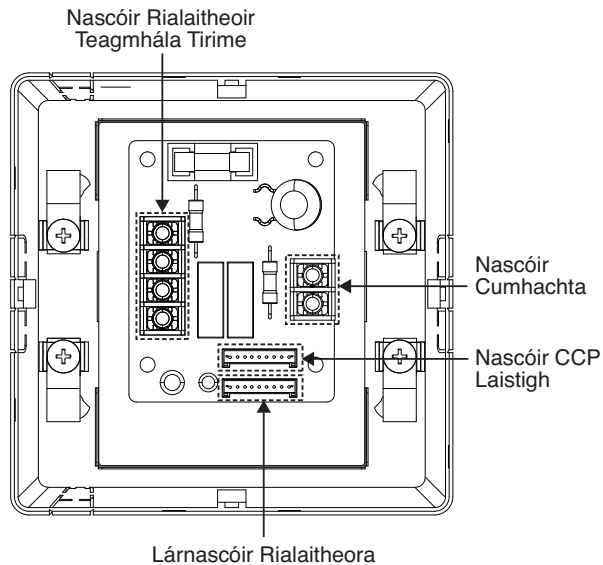
Íos achar trasghearrtha de sheoltóirí

Rated current of appliance A	Achar trasghearrtha ainmniúil mm²
≤0,2	Corda ^a tinsel
>0,2 agus ≤3	0,5 ^a
>3 agus ≤6	0,75
>6 agus ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 agus ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 agus ≤25	2,5
>25 agus ≤32	4
>32 agus ≤40	6
>40 agus ≤63	10

^a Is féidir feidhm a bhaint as na cáblaí seo ar choinníoll nach bhfuil siad níos faide ná 2 m idir an áit a théann an cábla isteach sa ghléas agus ag béal na plocóide.

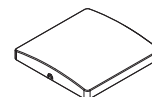
^b Is féidir feidhm a bhaint as na cáblaí a bhfuil achar trasghearrtha acu mar atá léirithe idir na lúibíní i gcomhair gléasanna soghluaiste ar choinníoll nach bhfuil siad níos faide ná 2 m.

NOTA: Do cháblaí cumhachta a sholáthraítear le gléasanna ilphasacha, tá achar trasghearrtha ainmniúil na seoltóirí bunaithe ar an uas-achar trasghearrtha na seoltóirí de réir an phas ag an áit a nascann an cábla cumhachta leis an ngléas.

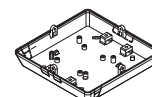


Chuid Cur síos

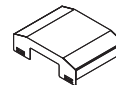
PDRYCB000 (PCB + Cás)



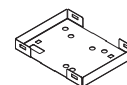
Cás Tosaigh



Cás Cúil



Miotail Cás (bhfronta)



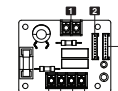
Miotail Cás (Cúl)



Rubair



Taobh



PCBA



Bileog Leithlisiú

- 1** CN_POWER : Nascóir 24 V~
- 2** CN_CC : Nascóir CCP Laistigh
- 3** CN1 : Lárnascóir Rialaitheora
- 4** CN_DRY(L) : Nascóir RIALAITHEORA TIRIM
- 5** CN_DRY(SIG) : Nascóir RIALAITHEORA TIRIM
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Nascóir Taispeána do Sheiceáil EARRÁIDÍ
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Nascóir Taispeáint Oibriúcháin

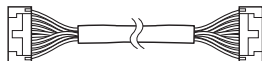
Cúlpháirtí



Cábla 1EA
(chun nascadh le aonad faoi dhíon)

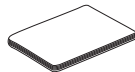


Scriú
(Le haghaidh a shuiteáil, 4EA)



* Nóta

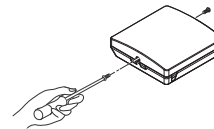
- Tá na cábla ag baint úsáide as do nasc idir teagmháil Thirim agus aonad Dhíon.
- Mar sin, roimh é a úsáid na rudaí seo Seiceáil le do thoil an cineál cónascaire chéad agus cáblaí a úsáid ar aonad cuí faoi dhíon.



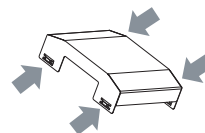
Úsáideoir / Suiteáil
Lámhleabhar

Suiteáil

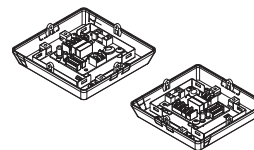
1) Scaoileamh agus bain dhá scriúnna go coimirci an táirge.



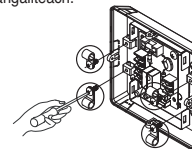
2) Bain an cás miotail tosaigh ag an cnaipe an pointí marcáilte.



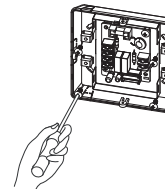
3) Seasamh an cás chúil leis an treo (ar chlé nó ar dheis) i leith chun an Ceanglóir



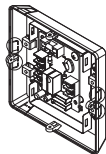
4) Bain 4 scriúnna, do sreanga ceangailteach.



5) Daingnigh an cás cúil ar an áit suiteáil ag baint úsáide as na scriúnna ar fáil shocrú go.

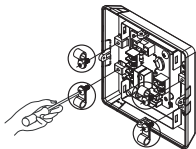


- 6) Bain cnag amach cruthanna ar an gcás chúl (2-Thaobh) de réir méid agus treo an cónascaire ar.



- 7) Ceangail na sreanga nasctha i gceart réir an ndáil.

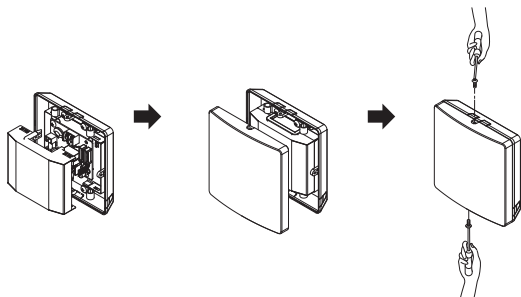
Nuair a nascadh CN-CUMHACHT agus CN_THIRIM(L) don cábla cumhachta sa bhloc críochoirt, déan cinnte chun iad a chur taobh istigh an poll cearnach de na Clampa mar a léirítear sa phictiúr.



- 8) Socraigh an lasc i gcomhréir leis an modh a leanag síos. (Déan tagairt do na teagasc)

- 9) Chomhcheangail chuid barr an cás miotail leis an taobh chúl an cháis miotail.

- 10) Croch an os comhair an cás chuig an crúca cás cúil agus níos doichte an iarainn a shocrú ar an chuid bun.



▲ FAINIC

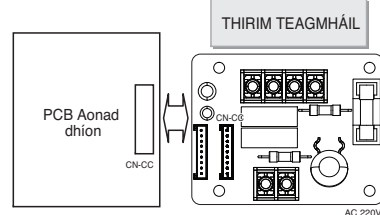
1. Suiteáil an táirge a chur ar dhromchla réidh agus a shuiteáil scríúna ancaire ag níos mó ná 2 áiteanna. Seachas sin ní féidir leis an rialaitheoir lárnach a ancaire i gceart.
2. Ná bíodh níos doichte scríúna chur ar ancaire ró docht. D'fhéadfadh sé a ina chúis difhoirmiúchán an cháis.
3. Ná bíodh deform an cás go randamach. D'fhéadfadh sé a ina chúis mifheidhmiú an rialaitheora lárnach.

Treoir Suiteála

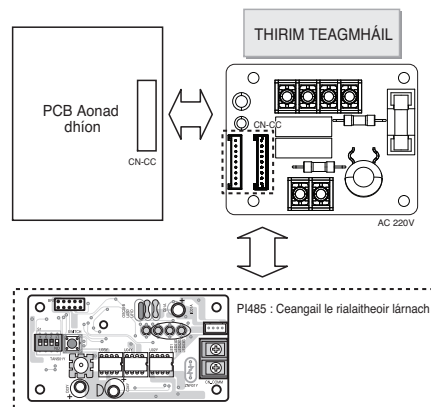
Céim 1

Ceangail CN-CC le PCB Dhion ag an cábla(ar fáil)

- Ceangal Thirim Teagmháil a'mháin



- Ceangal teagmhála Tirim & LG Lárnach Rialaitheoir i gcás samhlacha tairiseach aonair.



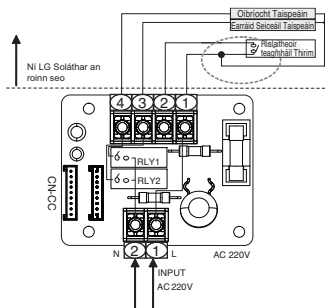
* Aonair Amháin

- Nuair a bheid tú a shuiteáil táirge amháin an PCB a chur leis.

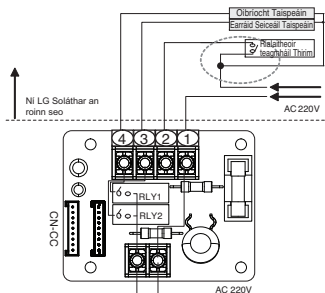
Céim 2

Ceangail CN_THIRIM le Aonad Rialaithe.
(Deisigh PCB FO isteach sa suíomh cuí.)

- Chun iarratas a fhoinsé cumhachta trí PCB



- Fhoinsé cumhachta chun iarratas díreach chuig foinse sheachtrach

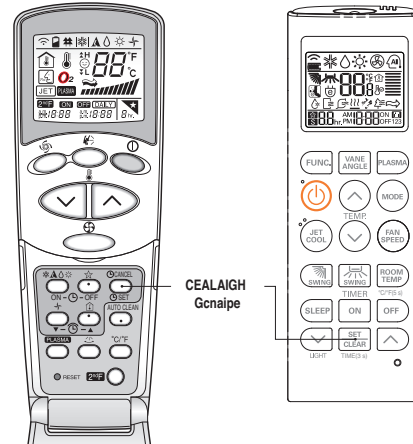


Treoir Riarthóir

* Feidhm

Tugann sé rogha cé acu dul AR an t-aonad go díreach nó ní ón fhoinsé sheachtrach. Is féidir leis an rogha a dhéanamh ag bhrúnn tú CEALAIGH gcnaipe an rialaitheoir iargúlta gan sreang 3 huairé laistigh de 3 nóiméad de resetting an t-aonad le os comhair i dtreo an t-aonad.

(Braitheann sé seo ar fáil feidhm ar mhúnla aonad faoi dhion)



1. Chun dul AR an t-aonad go díreach as an bhfoinsé seachtrach
2. Gan dul AR an t-aonad go díreach as an bhfoinsé seachtracha.
Ach a ghníomhachtú ar an gcóras.

* Nóta

Ní dhéanann an feidhm (teagmháil Tirim leagan síos mód) obair i roinnt rialaitheoir sreange iargúlta. Le haghaidh tuilleadh eolais, féach le do thoil lámhe de rialaitheoir sreange iargúlta.



Má thugann an chumhacht amach, is féidir leis an oiriúntóir Aeir a réachtáil chun roimh stáit ndiaidh tuairisceáin cumhachta mar gheall ar fheidhm Aeir oiriúntóir ar bhearnaithe cúitimh chumhacht leictreach.

УПАТСТВО ЗА МОНТИРАЊЕ КЛИМА УРЕД

Прочитајте го целосно ова упатство за монтирање пред да го монтирате производот.

Апаратот треба да се монтира во согласност со националните мрежни регулативи.

Зачувајте го ова упатство за монтирање за подоцнежни информации по неговото целосно читање.

Едноставен Сув контакт
PDRYCB000

СОДРЖИНА

■ Мерки на претпазливост	3~6
■ Краток преглед	7
■ Опис на делот	9
PDRYCB000 (штампана плоча + кукиште)	9
Додаток	10
Монтирање	11
■ Водич за монтирање	13
Чекор 1	13
Чекор 2	14
■ Водич за администраторот	15

Мерки на претпазливост

За да спречите повреда на корисникот или на други луѓе и имотна штета, мора да се почитуваат следниве упатства.

- Неправилното работење поради игнорирање на упатствата ќе предизвика повреда или штета. Сериозноста е класифицирана според следните индикации.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Овој симбол ја покажува можноста за смрт или сериозна повреда.

⚠ ВНИМАНИЕ Овој симбол ја покажува можноста за повреда или штета.

- Значењата на симболите користени во ова упатство се прикажани подолу.

	Не го правете ова.
	Следете ги упатствата.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

■ Монтирање

Не фаќајте со рацете додека е вклучено напојувањето.

- Ќе предизвика пожар, струен удар, експлозија или повреда.

Монтирањето на производот мора да му се довери на сервисен центар или на работилница за монтирање.

- Ќе предизвика пожар, струен удар, експлозија или повреда.

Побарајте монтирање од работилница за монтирање или сервисен центар кога повторно го монтирате производот.

- Ќе предизвика пожар, струен удар, експлозија или повреда.

Да не го монтирате уредот во влажни локации.

- Ќе предизвика дефект на производот.

Да не монтирате на место што не може да ја издржи тежината на производот.

- Производот може да се оштети или скрши.

Користете стандардизиран производ.

- Ќе предизвика дефект на производот.

Да не го монтирате производот на место каде што може да навлезе дожд во производот.

- Ќе предизвика дефект на производот.

Да не го ставате производот блиску до оган.

- Ќе предизвика пожар

Да не го монтирате производот на место што создава масло, пареа, сол, сулфурен гас и др.

- Ќе предизвика деформација на производот или дефект.

■ Работен процес

Да не ги менувате или продолжувате каблите произволно.

- Ќе предизвика пожар или струен удар.

Да не се користи грејач во близина на струјниот кабел.

- Ќе предизвика пожар или струен удар.

Ако производот се поплави, мора да се обратите до сервисен центар или работилница за монтирање.

- Може да предизвика пожар.

Да не го удирате производот.

- Ако го удристе производот, може да предизвикате дефект на производот.

Да не истурате вода во производот.

- Ќе предизвика струен удар или дефект.

Деца и постари лица го користат производот под надзор на старател.

- Ќе се предизвикаат несреќи и дефекти на производот.

Да не се користи за специјални цели / места како на пример за одржување на флора и фауна, прецизни инструменти, уметнички дела.

- Инаку, ќе предизвика имотна штета.

Да не ставате тешки работи врз струјниот кабел.

- Ќе предизвика пожар или струен удар.

Да не фаќате со мокри раце.

- Ќе предизвика пожар или струен удар.

Извадете ја приклучницата кога чистите.

- Ќе предизвика пожар или струен удар.

Да не го расклопувате, поправате или менувате производот.

- Ќе предизвика пожар или струен удар.

Краток преглед

LG Сув контакт е решение за автоматска контрола на систем за климатизација по налог на корисникот.

Едноставно кажано, тоа е прекинувач што може да се користи за да се Вклучи/Исклучи уредот по добивање на сигнал од надворешни уреди како на пример клуч во брава, затворач на прозорец или врата а особено се користи во хотелски соби.

Тоа е мала штампана плоча што може да се смести или во контролната кутија на внатрешна единица или може да биде надвор од уредот во пластично куќиште ако нема доволно простор во внатрешната единица.

Покрај едноставно монтирање, може да се поврзе и со централен контролор преку штампана плоча на внатрешна единица P1485.

За ова, сите жици за поврзување и дополнителна мала штампана плоча за закачување се доставуваат заедно со Сув контакт.

Сув контакт може да се користи на два начини.

1. Може да се користи за вистинско вклучување/исклучување на системот при примање на сигналот од изворот. Во тој случај, корисникот не треба повеќе да го користи далечинскиот контролор за да го Вклучи/Исклучи системот. Сепак, сите идни поставки како на пример температура, брзина на вентилатор, режим и др.

2. може да се направат само преку далечинскиот контролор. Друг начин е скоро сличен како погорниот но во овој случај, по добивањето на сигналот Вклучено од надворешниот извор, корисникот треба да го Вклучи системот само од далечински контролор. Сув контакт само го активира системот. Сепак системот може да се Исклучи директно од надворешниот извор.

Па така само режимот Вклучено е поинаку овде. Па и во двете од горните состојби, системот не може да работи без сигналот од надворешен извор што спречува непотребно користење на системот и ја олеснува неговата работа само кога се бара.

Овие поставки може да се избераат од далечинскиот контролор чии детали се објаснети во подоцнежниот дел на ова упатство.

Па затоа во зависност од барањето, Сув контакт нуди голем број на примени за да одговори на барањата на клиентот на најдобар можен начин.

✦ Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да се замени од производителот или неговиот сервисен застапник или слично квалификувано лице со цел да се избегне опасност.

✦ Средства за исклучување мора да бидат инкорпорирани во фиксната електрична инсталација во согласност со правилата на вмрежување.

✦ Само квалификуван сервисен техничар може да му пристапува на производот.

Минимален напречен пресек на проводници

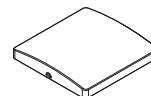
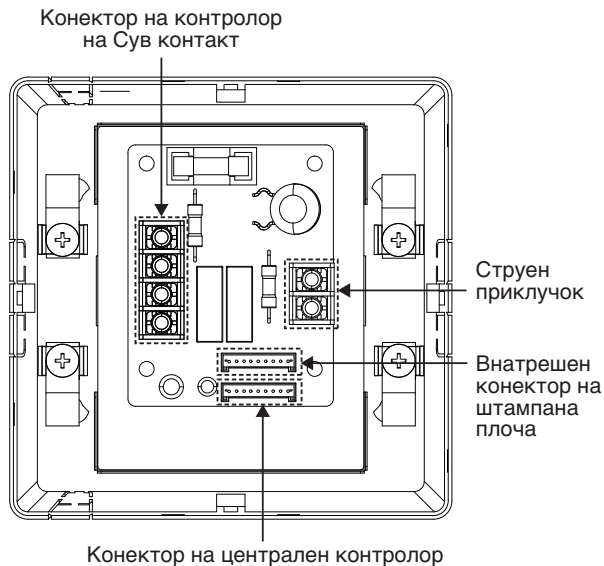
Номинална струја на апарат А		Номинален напречен пресек mm ²
≤0,2		Ламета ^a
>0,2 и ≤3		0,5 ^a
>3 и ≤6		0,75
>6 и ≤10		1,0 (0,75) ^b
>10 и ≤16		1,5 (1,0) ^b
>16 и ≤25		2,5
>25 и ≤32		4
>32 и ≤40		6
>40 и ≤63		10

^a Овие кабли може да се користат само ако нивната должина не надминува 2 м помеѓу местото каде кабелот или штитникот на кабелот влегува во апаратот и влезот во приклучникот.

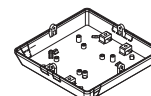
^b Кабли што го имаат наведениот напречен пресек во заградата може да се користат за преносни уреди ако нивната должина не надминува 2 м.

ЗАБЕЛЕШКА: За кабли за напојување доставени со повеќефазни апарати, номиналниот напречен пресек на проводниците се заснова на максималниот напречен пресек на проводниците по фаза на поврзувањето на кабелот за напојување со терминалите на апаратот.

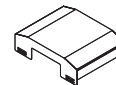
Опис на делот

PDRCB000 (штампана плоча + куќиште)

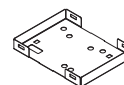
Предно куќиште



Задно куќиште



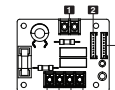
Метално куќиште (Напред)



Метално куќиште (Назад)



Гума



Штампана плоча



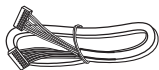
Страна



Лист за изолатија

- 1** CN_POWER : 24 V~ конектор
- 2** CN_CC : Внатрешен конектор на штампана плоча
- 3** CN1 : Конектор на централен контролор
- 4** CN_DRY(L) : Конектор за СУВ КОНТРОЛОП
- 5** CN_DRY(SIG) : Конектор за СУВ КОНТРОЛОП
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Конектор за приказ на проверка за ГРЕШКА
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Конектор на работен екран

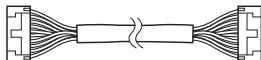
Додаток



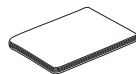
Кабел 1EA
(за поврзување со внатрешна единица)



Шраф
(За монтирање, 4EA)

***Забелешка**

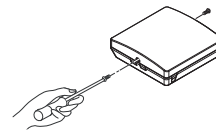
- Овие кабли се користат за поврзување помеѓу сув контакт и внатрешна единица.
- Па пред да ги користите овие работи проверете го прво типот на конекторот и користете кабли на соодветна внатрешна единица.



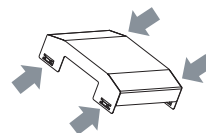
Упатство за употреба и монтирање

Монтирање

- 1) Одвртете ги и извадете ги двата шрафа што го обезбедуваат производот.



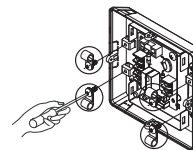
- 2) Извадете го предното метално кукиште со притискање на означените точки.



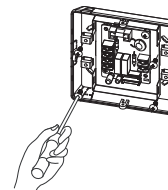
- 3) Позиционирајте го задното кукиште кон правецот (лево или десно) спрема конекторот



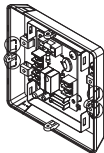
- 4) Извадете ги 4-те шрафа, за приврзување на жици.



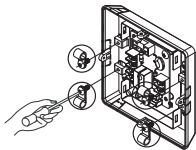
- 5) Прицврстете го задното кукиште на местото за монтирање користејќи ги доставените шрафови за прицврстување.



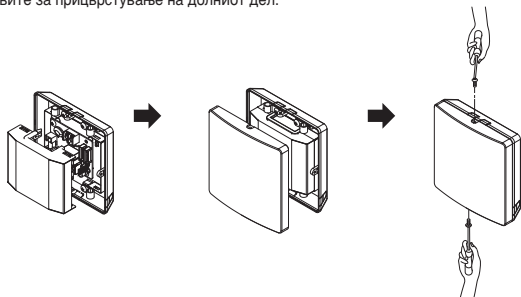
- 6) Извадете ги формите за избивање на задното кукиште (двострани) според големината на конекторот и правецот.



- 7) Поврзете ги правилно жиците за поврзување во согласност со поврзувањето. Кога поврзувате CN-POWER и CN_DRY(L) со струјниот кабел во терминалниот блок, ставете ги во квадратниот отвор на стегата како што е прикажано на сликата.



- 8) Поставете го прекинувачот во согласност со методата на поставување. (Погледнете го упатството)
- 9) Комбинирајте го горниот дел на металното кукиште со задната страна на металното кукиште.
- 10) Закачете го предниот дел на кукиштето на кукаата од задното кукиште и затегнете ги шрафовите за прицврстување на долниот дел.



▲ ВНИМАНИ

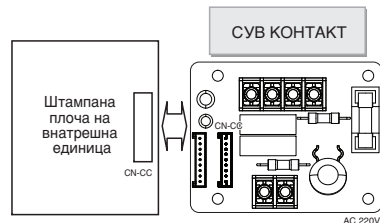
1. Поставете го производот на рамна површина и монтирајте носечки завртки на повеќе од 2 места. Инаку централниот контролор може да не биде правилно укотвен.
2. Да не ги затегнувате премногу носечките завртки. Може да предизвика деформација на кукиштето.
3. Да не го деформирате кукиштето случајно. Може да предизвика дефект на централниот контролор.

Водич за монтирање

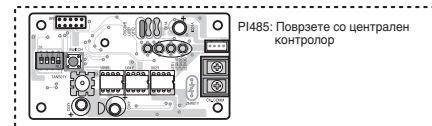
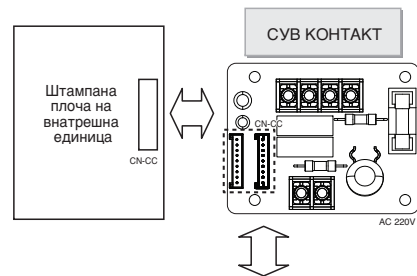
Чекор 1

Поврзете CN-CC со штампана плоча на внатрешна единица преку кабелот (доставен)

- Поврзување само на Сув контакт



- Поврзување на Сув контакт и LG централен контролор во случај на единични константни модели.



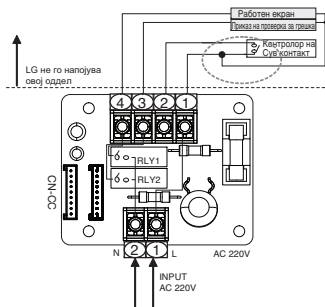
* Само единично

- Кога монтирате единичен производ, треба да се додаде оваа штампана плоча.

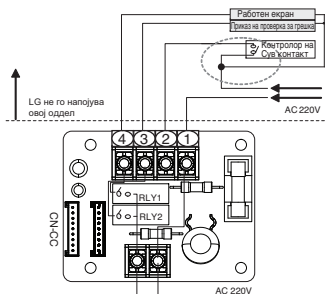
Чекор 2

Поврзете CN_DRY со контролен уред.
(Прицврстете SUB PCB во соодветната локација.)

- За да примените извор на напојување преку штампана плоча



- За да примените извор на напојување директно со надворешен извор

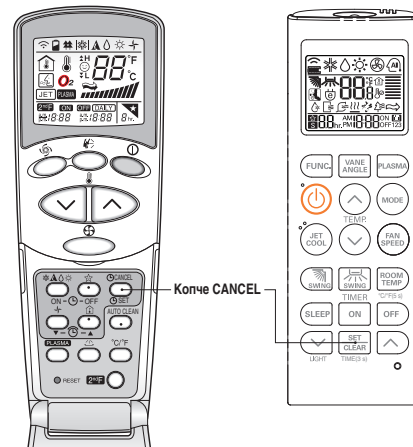


Водич за администраторот

* Функција

Дава избор дали да го ВКЛУЧИТЕ уредот директно или не од надворешниот извор. Изборот може да се направи со притискање на копчето CANCEL на безжичниот далечински контролор 3 пати во рок од 3 минути по ресетирање на уредот со свртување кон уредот.

(Достапноста на оваа функција зависи од моделот на внатрешната единица)



1. За да го ВКЛУЧИТЕ уредот директно од надворешниот извор
2. За да не го ВКЛУЧИТЕ уредот директно од надворешниот извор. Само за да го активирате системот.

*Забелешка

Оваа функција (режим на поставка за Сув контакт) не работи кај некои жичени далечински контролори.

За повеќе информации погледнете го упатството на жичениот далечински контролор.



Ако напојувањето прекине, клима уредот може да се врати во претходната состојба откако ќе се врати напојувањето поради функцијата на клима уредот за компензација на прекин на електрична струја.

MANUALI I INSTALIMIT

KONDICIONER

Ju lutem lexoni plotësisht këtë manual instalimi para se të instaloni produktin.
Pajisja duhet të instalohet në përputhje me rregullat kombëtare të instalimeve elektrike.
Ju lutem ruajeni këtë manual instalimi për referencë në të ardhmen pasi ta keni lexuar plotësisht.

Kontakti i thjeshtë pa rrymë
PDRYCB000

TABELA E PËRMBAJTJES

■ Masa paraprake sigurie	3~6
■ Pamje e përgjithshme	7
■ Përshkrimi i pjesës	9
PDRYCB000 (PCB + kutia)	9
Aksesor	10
Montimi	11
■ Udhëzues montimi	13
Hapi 1	13
Hapi 2	14
■ Udhëzuesi i administratorit	15

Masa paraprake sigurie

Udhëzimet e mëposhtme duhen ndjekur për të parandaluar lëndimin e përdoruesit apo të njerëzve të tjerë dhe dëmtimin e pronës.

■ Përdorimi i pasaktë për shkak të shpërfilljes së udhëzimeve do të shkaktojë dëm ose dëmtim. Serioziteti klasifikohet nga treguesit e mëposhtëm.

▲ PARALAJMËRIM

Ky simbol tregon mundësi vdekjeje ose lëndim të rëndë.

▲ KUJDES

Ky simbol tregon mundësi lëndimi ose dëmtimi.

■ Kuptimet e simboleve të përdorur në këtë manual paraqiten si më poshtë.



Sigurohuni që të mos i bëni.



Sigurohuni që të ndiqni udhëzimet.

▲ PARALAJMËRIM

■ Montimi

Mos e prekni me duar kur është i ndezur.

- Shkaktohet zjarr, goditje elektrike, shpërthim ose lëndim.

Për montimin e produktit duhet të lidheni me qendrën e shërbimit ose dyqanin e montimit.

- Shkaktohet zjarr, goditje elektrike, shpërthim ose lëndim.

Kërkoni që montimi të kryhet nga dyqani i montimit ose nga qendra e shërbimit kur ta rimontoni produktin.

- Shkaktohet zjarr, goditje elektrike, shpërthim ose lëndim.

Mos e montoni njës-inë në vende me lagështi.

- Shkaktohet defekt në produkt

Mos e montoni në vende që nuk e mbajnë dot peshën e produktit.

- Produkti mund të dëmtohet ose të prishet.

Përdorni produkte të standardizuara.

- Shkaktohet defekt në produkt

Mos e instaloni produktin në vende ku shiu mund të depërtojë në produkt.

- Shkaktohet defekt në produkt

Mos e vendosni produktin pranë zjarrit.

- Shkakton zjarr

Mos e montoni produktin në vende ku krijohet vaj, avull, kripë, gaz sulfurik etj.

- Shkaktohet deformim ose defekt në produkt.

■ Funksionimi

Mos i ndryshoni ose zgjatni kordonët elektrikë sipas dëshirës.

- Shkaktohet zjarr ose goditje elektrike.

Mos përdorni ngrohës pranë kordonit elektrik.

- Shkaktohet zjarr ose goditje elektrike.

Nëse produkti është mbushur me ujë, lidhuni me qendrën e shërbimit ose dyqanin e montimit.

- Mund të shkaktohet zjarr.

Mos e goditni produktin.

- Nëse produkti goditet, mund t'i shkaktohet ndonjë defekt.

Mos derdhni ujë brenda produktit.

- Shkaktohet goditje elektrike ose prishje e produktit.

Fëmijët dhe të moshuarit duhet ta përdorin produktin nën mbikëqyrjen e duhur.

- Shkaktohen aksidente dhe defekte të produktit.

Mos e përdorni për qëllime/vende të veçanta, si p.sh. për të mbajtur bimë ose kafshë, sende, vepra arti.

- Përndryshe, mund të shkaktohet dëmtim të pronës.

Mos vendosni objekte të rënda mbi kordonin elektrik.

- Shkaktohet zjarr ose goditje elektrike.

Hiqeni spinën kur ta pastroni.

- Shkaktohet zjarr ose goditje elektrike.

Mos e çmontoni, riparoni ose modifikoni produktin.

- Shkaktohet zjarr ose goditje elektrike.

Mos e prekni me duar të lagura.

- Shkaktohet zjarr ose goditje elektrike.

Pamje e përgjithshme

Kontakti pa rrymë LG është zgjidhje për kontrollin automatik të sistemit të kondicionerit me porosi të përdoruesit. Me fjalë të thjeshta, është një çelës që mund të përdoret për ta ndezur/fikur njësinë pas marrjes së sinjalit nga burimet e jashtme si p.sh. mbyllje me çelës, çelësi në derë apo dritare etj., që përdoret veçanërisht në dhomat e hoteleve.

Është një panel qarku i vogël që mund të përshtatet, ose brenda kutisë së kontrollit të njësisë së brendshme, ose jashtë njësisë në kutinë plastike nëse nuk ka hapësirë të mjaftueshme brenda njësisë së brendshme. Përveç instalimit të thjeshtë, mund të lidhet edhe me komanduesin qendror përmes njësisë së brendshme PL485 pcb.

Për këtë, së bashku me kontaktin e tharjes jepen edhe të gjitha kabllo lidhëse dhe një panel i vogël shtesë i qarkut për lidhjen elektrike.

Kontakti pa rrymë mund të përdoret në dy mënyra.

1. Mund të përdoret për të ndezur/fikur sistemin kur sinjali merret nga burimi.

Në këtë rast, përdoruesi nuk është nevoja të përdorë më telekomandën për ta ndezur/fikur sistemin.

Megjithatë, të gjitha konfigurimet e tjera si temperatura, shpejtësia e ventilatorit, modaliteti etj., mund të kryhen vetëm përmes telekomandës.

2. Mënyra tjetër është pothuaj e ngjashme me të sipërmen, por në këtë rast, pas marrjes së sinjalit On (ndejeje) nga burimi i jashtëm, përdoruesi duhet vetëm të ndezë sistemin nga telekomanda. Kontakti pa rrymë vetëm e aktivizon sistemin. Megjithatë, sistemi mund të fiket direkt nga burimi i jashtëm. Pra, këtu vetëm modaliteti On (ndejeje) është ndryshe.

Kështu që në të dyja kushtet e mësipërme, sistemi nuk përdoret pa sinjalin nga burimi i jashtëm, i cili parandalon përdorimin e panevojshëm të sistemit dhe lehtëson punën e tij vetëm nëse kërkohet.

Këto konfigurime mund të përzgjidhen nga telekomanda, detajet e të cilës shpjegohen më pas në këtë manual. Pra, në varësi të kërkesës, kontakti pa rrymë ofron një sërë aplikimesh që përshtaten me kërkesat e klientit në mënyrën më të mirë të mundshme.

✦ Nëse kordoni i furnizimit dëmtohet, ai duhet të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar me qëllim që të shmangen rreziqet.

✦ Mjetet për shpërbërjen duhet të inkuorporohen në lidhjet e fiksuar në përputhje me rregullat e instalimit.

✦ Vetëm tekniku i kualifikuar i shërbimit mund të ketë akses në produkt.

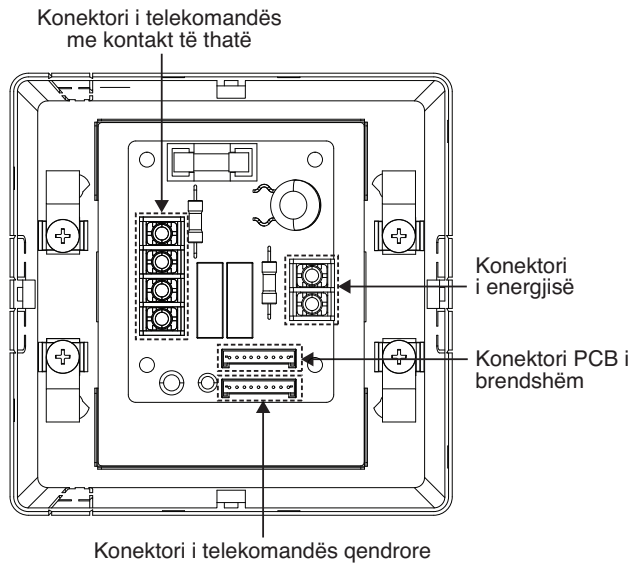
Zona minimale e planit të përcësve

Rryma e klasifikuar e pajisjes A		Zona nominale e planit mm ²
≤0,2		Kordon me veshje metalike *
>0,2 dhe	≤3	0,5 *
>3 dhe	≤6	0,75
>6 dhe	≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 dhe	≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 dhe	≤25	2,5
>25 dhe	≤32	4
>32 dhe	≤40	6
>40 dhe	≤63	10

* a Këta kordonë mund të përdoren vetëm nëse gjatësia e tyre nuk kalon 2 m nga pika ku kordoni ose mbrojtësja e kordonit hyn në pajisje deri te hyrja në prizë.

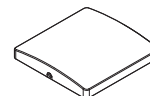
^b Kordonët që kanë zona plani siç paraqitet mes kllapave, ato mund të përdoren për pajisje portative nëse gjatësia e tyre nuk i kalon 2 m.

SHËNIM: Për kordonët e furnizimit elektrik që ofrohen me pajisje me shumë faza, zona nominale e planit të përcësve bazohet në zonën maksimale të planit të përcësve për fazë në lidhje me kordonit të furnizimit elektrik me terminala të pajisjes.

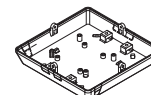


Përshkrimi i pjesës

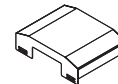
PDRYCB000 (PCB + kutia)



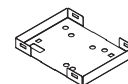
Kutia e përparme



Kutia e pasme



Kuti metalike (përpara)



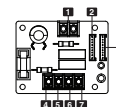
Kuti metalike (mbrapa)



Gomë



Ana



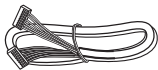
Grupi i paneleve të qarkut



Shtresa e izolimit

- 1** CN_POWER : Konektori 24 V~
- 2** CN_CC : Konektori PCB i brendshëm
- 3** CN1 : Konektori i telekomandës qendrore
- 4** CN_DRY(L) : Konektori i TELEKOMANDËS ME KONTAKT TË THATË
- 5** CN_DRY(SIG) : Konektori i TELEKOMANDËS ME KONTAKT TË THATË
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Konektori i ekranit të kontrollit të GABIMEVE
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Konektori i ekranit të përdorimit

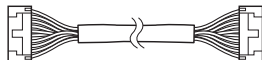
Aksesori



Kabli 1 secila
(për lidhjen me njësinë e brendshme)



Vida
(për montim, 4 secila)



*Shënim

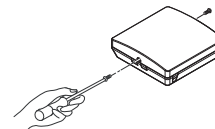
- Këto kablo përdoren për lidhjen ndërmjet kontaktit pa rrymë dhe njësisë së brendshme.
- Pra, përpara se t'i përdorni këto lutemi të kontrolloni së pari llojin e bashkuesit dhe t'i përdorni kablot në njësinë e duhur të brendshme.



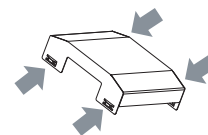
Manuali i përdorimit/montimit

Montimi

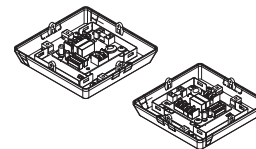
1) Lironi dhe hiqni dy vidat që e fiksojnë produktin.



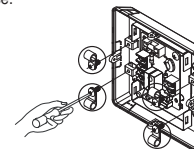
2) Hiqni kutinë e përparme të metalit duke shtypur pikat me shenjë.



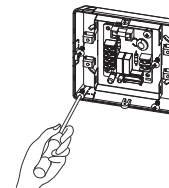
3) Kutinë e pasme vendoseni në drejtim të bashkuesit (majtas ose djathtas)



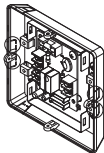
4) Hiqni 4 vidat, për kablot fiksuese.



5) Fiksojeni kutinë e pasme në vendin e montimit duke përdorur vidat fiksuese të ofruara.

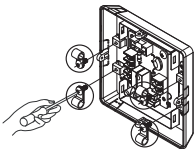


- 6) Hiqni format e deformuara në kutinë e pasme (me 2 faqe) sipas përmasës dhe drejtimin të bashkuesit.



- 7) Lidhni kabllo të lidhëse në mënyrë të përshtatshme me lidhjen.

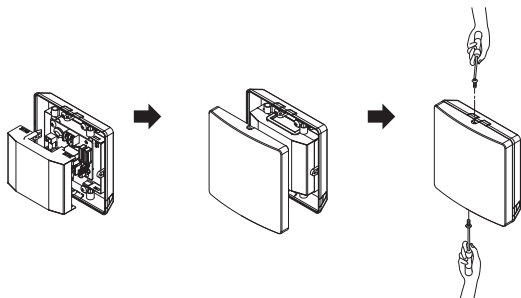
Kur lidhni CN-POWER dhe CN_DRY (L) me kabllo elektrike në bllokun e terminalit, sigurohuni t'i vendosni ato brenda vrimës katrore të fashetës siç paraqitet në foto.



- 8) Vendoseni çelësin sipas metodës së vendosjes. (Referojuni udhëzimeve)

- 9) Kombinoni pjesën sipër të kutisë metalike me pjesën e pasme të saj.

- 10) Pjesën para të kutisë vëreni te grepi i kutisë mbrapa dhe shtrëngojini vidat fiksuese në pjesën e poshtme.



▲ KUJDES

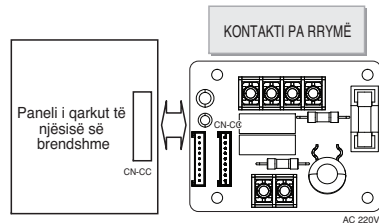
- Montojeni produktin në sipërfaqe të sheshta dhe vendosni vidat kapëse në më shumë se 2 vende. Përndryshe, komanduesi qendror nuk mund të kapet siç duhet.
- Mos i shtrëngoni shumë fort vidat kapëse. Kjo mund të shkaktojë deformim të kutisë.
- Mos e deformoni kutinë pa dashje. Kjo mund të shkaktojë keqfunksionim të komanduesit qendror.

Udhëzues montimi

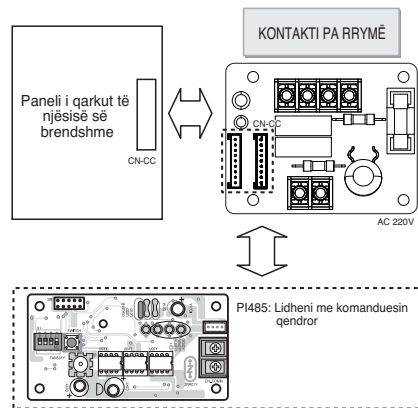
Hapi 1

Lidhni CN-CC me panelin e brendshëm të qarkut me anë të kabllor (së dhënë)

- Lidhja vetëm e kontaktit pa rrymë



- Lidhja e kontaktit pa rrymë dhe komanduesit qendror LG në rastet e modeleve të vazhdueshme individuale.



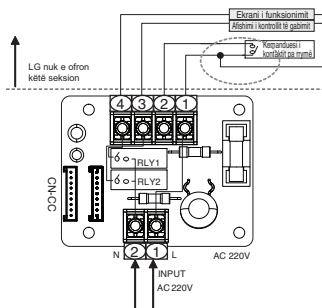
* Vetëm një

- Kur montoni një produkt të vetëm, duhet shtuar ky panel qarku.

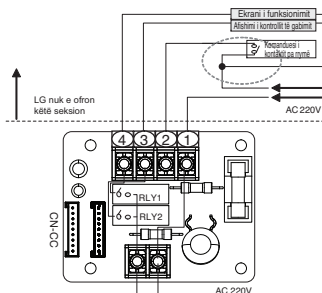
Hapi 2

Lidhni CN_DRY me njësinë e kontrollit.
(Fiksoni UB PCB në vendin e duhur.)

- Përdorimi i burimit të energjisë përmes PCB



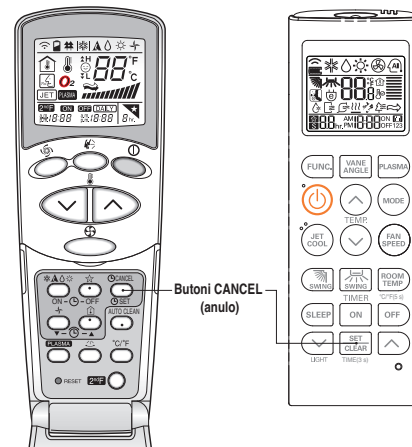
- Përdorimi i burimit të energjisë direkt në burimin e jashtëm



Udhëzuesi i administratorit

* Funksioni

Ofron përzgjedhje për ta ndezur njësinë drejtpërdrejt nga burimi i jashtëm ose jo. Përzgjedhja bëhet duke shtypur 3 herë brenda 3 minutash butonin CANCEL (anulo) të telekomandës me valë, duke e vendosur atë në drejtim të njësisë.
(Disponueshmëria e këtij funksioni varet nga modeli i njësisë së brendshme)



1. Për ta NDEZUR njësinë drejtpërdrejt nga burimi i jashtëm
2. Për të mos e NDEZUR njësinë drejtpërdrejt nga burimi i jashtëm. Vetëm për aktivizimin e sistemit.

*Shënim

Ky funksion (konfigurimi i modalitetit të kontaktit pa rrymë) nuk punon në disa telekomanda me tel. Për më tepër informacion, referojuni manualit të telekomandës me tel.



Nëse nuk ka energji, kondicioneri mund të punojë me gjendjen e mëparshme kur energjia vjen, për shkak të funksionit të kompensimit që kondicioneri ka në rast të ndërprerjes së energjisë.

LÁMHLEABHAR SUITEÁIL

OIRIÚNTÓIR AEIR

Léigh an lámhleabhar a shuiteáil thoil hiomlán roimh a shuiteáil ar an táirge.

Tækið skal vera sett upp í samræmi við innlendar reglugerðir um raflagnir.

Coinnigh lámhleabhar a shuiteáil haghaidh tagartha sa todhchaí tar éis a léamh go maith.

Auðveld þurrsnerta
PDRYCB000

EFNISYFIRLIT

■ Öryggisráðstafanir.....	3~6
■ Yfirlit.....	7
■ Lýsing á hlutum.....	9
PDRYCB000 (Prentplata + Kassi)	9
Aukabúnaður	10
Uppsetning.....	11
■ Leiðsögn um uppsetningu	13
Prep1	13
Prep2	14
■ Leiðarvísir stjórnanda.....	15

Öryggisráðstafanir

Til að koma í veg fyrir slys notenda eða annarra og eignatjóni, skal ávallt fylgt eftirfarandi leiðbeiningum.

- Röng stýring vegna hunsunar á leiðbeiningum mun valda skaða eða tjóni. Alvarleiki er flokkaður eftir eftirfarandi ábendingum.

⚠ VIÐVÖRUN

Þetta tákn merkir möguleika á dauða eða alvarlegum meiðslum.

⚠ VARÚÐ

Þetta tákn merkir möguleika á meiðslum eða skemmdum.

- Merking tákna sem notuð eru í þessum leiðarvísir eru eins og sýnt er hér að neðan.



Vertu viss um að gera ekki.



Vertu viss um að fylgja leiðbeiningum.

⚠ VIÐVÖRUN

■ Uppsetning

Ekki snerta með höndum á meðan afl er á.

Uppsetning á vöru skal vísað til þjónustuaðila eða til fyrirtækis sem sá um uppsetningu.

- Veldur eldsvoða, raflosti, sprengingu eða meiðslum.
- Veldur eldsvoða, raflosti, sprengingu eða meiðslum.

Fara fram á að uppsetning sé framkvæmd af fyrirtækjum sem sjá um uppsetningar eða þjónustuaðilum, þegar vara er sett upp að nýju.

- Veldur eldsvoða, raflosti, sprengingu eða meiðslum.

Ekki setja vöruna upp á stað þar sem rigning getur komist að vörunni.

- Getur orsakað bilun á vöru

Ekki setja upp á rökum stað.

- Getur orsakað bilun á vöru

Ekki setja upp á stað sem höndlar ekki þyngd vörunnar.

- Varan getur skemmst eða bilað.

Ekki setja vöru nálægt eldi.

- Veldur eldi

Ekki setja vöruna upp á stað sem er nálægt olíu, gufu, salti, brennisteinssýru gasi, o.s.frv.

- Getur orsakað aflögun vörunnar eða bilunar.

Notið staðlaða vöru

- Notið staðlaða vöru

■ Stýring

Ekki breyta eða framlengja rafmagnslínur að eigin vild.

- Veldur eldsvoða eða raflosti.

Ekki gefa vörunni rafstuð.

- Ef þú gefur vörunni rafstuð gæti það valdið bilun.

Ekki nota hitara nálægt rafmagnsnúru.

- Veldur eldsvoða eða raflosti.

Ekki hella vatni inn í vélina.

- Veldur raflosti eða bilun.

Ef að flætt hefur yfir vöruna þarftu að hafa samband við þjónustuaðila eða fyrirtæki sem sá um uppsetningu.

- Gæti valdið eldsvoða.

Börn og aldraðir noti vöruna undir eftirliti forráðamanns þess.

- Veldur slysum eða bilunar á vöru.

**Ekki nota í sér-
stökum atvikum
/eins og til að
varðveita gróður og
dýralíf, vönduð
hljóðfæri, list.**

- Annars, gæti það valdið eignartjóni.

**Takið rafmagnskló
úr sambandi þegar
prífið er.**

- Veldur eldsvoða eða raflosti.

**Ekki setja punga
hluti á rafmagns-
snúru.**

- Veldur eldsvoða eða raflosti.

**Ekki taka í sundur,
laga, eða breyta
vörunni.**

- Veldur eldsvoða eða raflosti.

Ekki snerta með blautum höndum.

- Veldur eldsvoða eða raflosti.

Yfirlit

Purrsnerta LG er lausn fyrir sjálfvirka stýringu loftfræstikerfis eins og eigandi vill hafa hana. Í einfaldari orðum, það er rofi sem hægt er að nota til að slökkva og kveikja á einingunni eftir að hafa fengið merki utanaðkomandi frá eins og frá lykli í lás, dyr- eða gluggarofa, sérstaklega notað í hótélherbergjum. Þetta er lítil prentplata sem er annað hvort hægt að koma fyrir inn í stjórtækinu á innandyra einingunni eða er hægt að koma fyrir utan á einingunni í plastkassa ef það er ófullnægjandi pláss inn í innandyra einingunni. Fyrir utan auðveldu uppsetningu er líka hægt að tengja aðalstýring í gegnum innandyra eininguna með P1485 prentplötu.

Til að gera þetta skal hafa í huga að allir tengivírar & litlar auka prentplötur til þess að lykka saman séu einnig útvegaðir með purrsnertunni.

Purrsnertu er hægt að nota á tvo vegu.

1. Hún getur verið notuð til að slökkva og kveikja á kerfinu þegar merki berst utanaðkomandi frá. Í því tilfalli, þarf notandi ekki að nota fjarstýringu lengur til þess að kveikja og slökkva á kerfinu. Hins vegar allar frekari stillingar eins og hitastig, viftuhraði, kerfi o.s.frv. er aðeins hægt að gera í gegnum fjarstýringu.

2. Önnur leið, álik þeirri að ofan, en í þessu tilfalli eftir að hafa fengið Á merki utanaðkomandi frá, þarf notandi að kveikja á kerfinu aðeins með fjarstýringu. Purrsnerta kveikir aðeins á kerfinu. Hins vegar er hægt að slökkva á kerfinu utanaðkomandi frá. Þannig að aðeins Á kerfi er öðruvísi hér.

Þannig að í báðum tilgreindum tilvikum hér að ofan, getur kerfið ekki virkað án boða utan frá sem kemur í veg fyrir óþarfa notkun á kerfinu & auðveldar starfsemi þess þegar þess þarf.

Þessar stillingar er hægt að velja með fjarstýringunni en smáatriði þess hafa verið útskýrt í seinni hluta þessa leiðarvísis.

Eftir því sem krafist er, biður þurrsnertan upp á margs konar forrit sem henta kröfum viðskiptavinar eins og best er á kosið.

✦ Ef hleðslusnúran er skemmd þarf að fá nýja frá framleiðanda, þjónustuaðila eða öðrum hæfum aðila til þess að koma í veg fyrir hættu.

✦ Nauðsynlegt er að gera ráð fyrir aftengingu í föstum raftengingum í samræmi við reglur um raftengingar.

✦ Aðeins hæfur þjónustuaðili má fá aðgang að vörunni.

Lágmarks þversniðssvæði leiðara

Hlutfall tækis A í umferð	Lágmarks þversniðssvæði mm²
	Glys cord ^a
>0,2 og ≤0,2	0,5 ^a
>3 og ≤6	0,75
>6 og ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 og ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 og ≤25	2,5
>25 og ≤32	4
>32 og ≤40	6
>40 og ≤63	10

^a Þessar snúrir er aðeins hægt að nota ef að lengd þeirra er ekki lengri en 2 m á milli þess punkts þar sem snúran eða snúruvörn fer inn í tækið og inngang í innstungu.

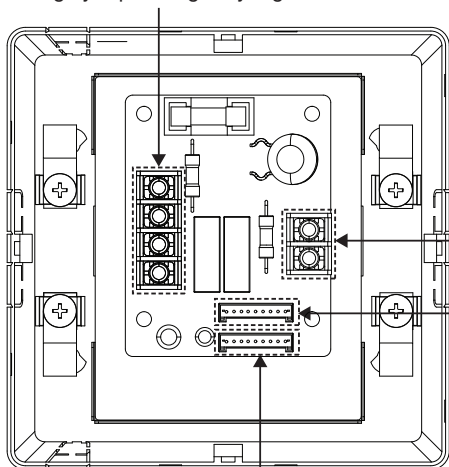
^b Snúrir með þversniðssvæðum, eins og sýnt er í sviganum, er hægt að nota fyrir flytjanleg tæki ef lengd þeirra er ekki meira en 2 m.

ATHUGI: Fyrir aflsnúru sem er útbúin með margfasa tækjum er lágmarks þversniðssvæði leiðara byggt á hámarks þversniðssvæði leiðara fyrir hvern fasa á aflsnúrutengingu tengipunktar tækis.

Lýsing á hlutum

PDRYCB000 (Prentplata + Kassi)

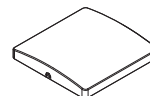
Tengi fyrir þurrstýringu



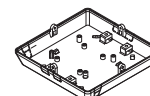
Miðlægt stjórntengi

Rafmagnstengi

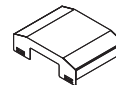
Innanhúss
PCB-tengi



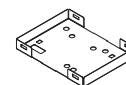
Framkassi



Afturkassi



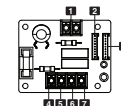
Málmkassi (Framan)



Málmkassi (Aftan)



Gúmmi



Samsett prentplata (PCBA)



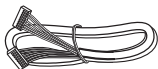
Hlið



Einangrunarplata

- 1** CN_POWER : 24 V~ tengi
- 2** CN_CC : Innanhúss PCB-tengi
- 3** CN1 : Miðlægt stjórntengi
- 4** CN_DRY(L) : Tengir fyrir ÞURRSTÝRINGU
- 5** CN_DRY(SIG) : Tengir fyrir ÞURRSTÝRINGU
- 6** CN_DRY(ERROR CHECK) : Tengir fyrir VILLU leitarskjá
- 7** CN_DRY(OPER STATE) : Tengir fyrir aðgerðarskjá

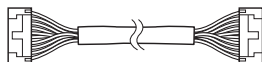
Aukabúnaður



Kapall 1EA
(til að tengjast innandyra einingu)

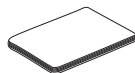


Skrúfa
(Fyrir uppsetningu, 4EA)



*Athugasemd

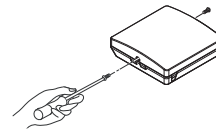
- Þessir kaplar eru notaðar til að tengja á milli þurrsnertu og innandyra einingar.
- Svo áður en þú notar þetta vinsamlegast athugið fyrst tegund tengis og notið kapla á viðeigandi innandyra einingu.



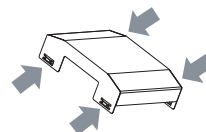
Notenda/leiðarvisir
um uppsetningu

Uppsetning

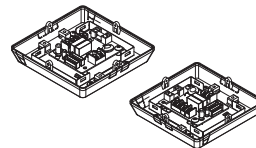
1) Losið og fjarlægið tvær skrúfur sem festa vöruna.



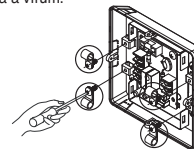
2) Fjarlægið fremri málmkassann með því að þrýsta á merktta staði.



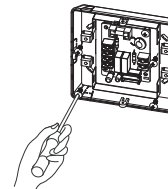
3) Stillið aftari kassanum í átt (vinstri eða hægri) og í átt að tengingunni.



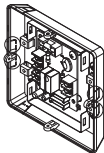
4) Fjarlægið 4 skrúfur, til að strekkja á vírum.



5) Tryggið aftari kassann á stað uppsetningar með meðfylgjandi skrufuboltum.

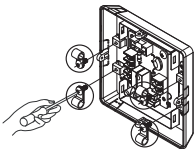


6) Fjarlægðu samhengislausu formið á aftari kassa (2-hliða) í samræmi við stærð tengis og áttar.



7) Tengðu tengivíra almennilega saman í samræmi við tengingu.

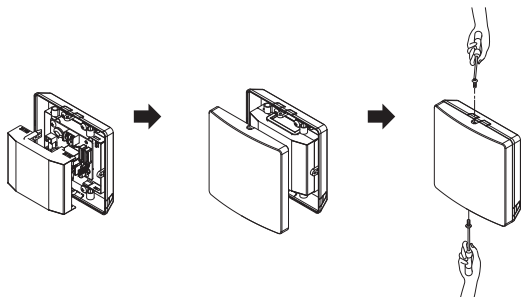
Pegar tengt er CN-AFL og CN_DRY(L) við rafmagnskapal í tengibretti gangið þá úr skugga um að það sé inn í ferhyrnda gátinu á klemmunni eins og sýnt er á myndinni.



8) Stíllið rofann samkvæmt stillingaraðferð. (Visað til leiðbeininga)

9) Sameinið efsta hluta málmkassans við bakhlið málmkassans.

10) Hengið framhlið kassans við krókinn á bakhlið þess og herðið með skrufuboltum á neðri hluta.



▲ VARÚÐ

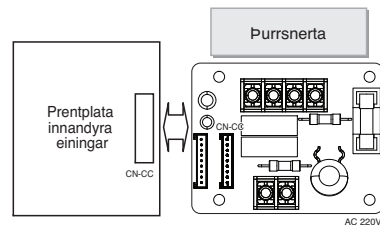
1. Setja vöru saman á flötu yfirborði og setja festiskrúfur á fleiri en 2 stöðum. Annars mun aðalstyring ekki vera fest almennilega.
2. Ekki herða festiskrúfur mjög fast. Það getur valdið aflögun á kassanum.
3. Ekki afmynda kassann af handahófi. —Það gæti valdið truflun á aðalstyring.

Leiðsögn um uppsetningu

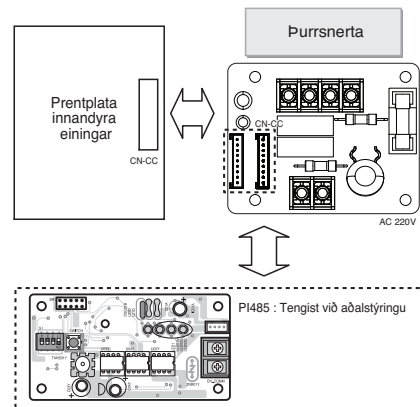
Prep 1

Tengið CN-CC við innandyrna prentplötu með kapli (útveguð)

- Tenging aðeins við þurrsnertu



- Tenging þurrsnertu & LG aðalstyringar í tilfellum einstakra gerða



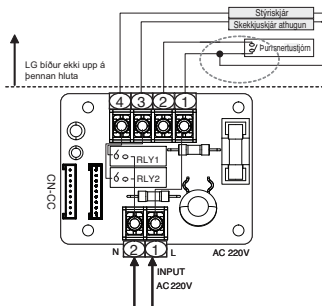
* Aðeins ein

- Þegar sett er upp ein vara (loftræsting) þá þarftu að bæta við þessa prentplötu.

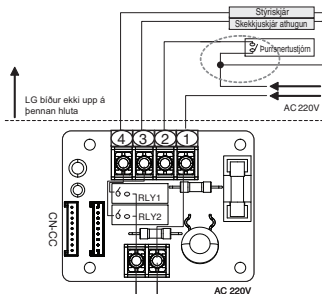
Prep 2

Tengið CN_DRY við sambandseiningu.
(Laga SUB prentplötu á viðeigandi stað.)

- Til að tengja upptök afls í gegnum prentplötu



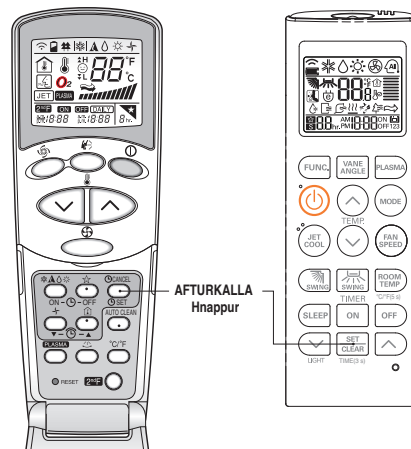
- Til að koma afgjafa beint til utanaðkomandi.



Leiðarvísir stjórnaða

* Aðgerðir

Það biður upp á val um að annað hvort kveikja á einingunni beint eða ekki, utanaðkomandi frá Valið er hægt að gera með því að stýðja á AFTURKALLA hnapp á fjarstýringunni 3 sinnum innan 3 mínútna frá því að tækið hefur verið endurstílt með því að snúa því að einingunni. (Framboð á þessari aðgerð er eftir gerð innandyrna einingar.)



1. Til að kveikja beint á einingunni utanaðkomandi frá.
2. Ekki kveikja beint á einingunni utanaðkomandi frá.
Eingöngu til þess að virkja kerfið

*Athugasemd

Þessi aðgerð (stilling þurrsnertkerfis) virkar ekki í sumum beintengdum fjarstýringum. Fyrir frekari upplýsingar, vinsamlegast notið leiðarvísir um beintengda fjarstýringu.



Ef að afl slær út getur verið að loftkælingin fari í fyrri stillingu eftir að afl kemur aftur á vegna þess að loftkælingin hefur orðið fyrir rafmagnstruflunum.

PRIRUČNIK ZA INSTALACIJU KLIMA UREĐAJ

Pročitajte ovaj priručnik za instalaciju u potpunosti prije instaliranja proizvoda.

Uređaj se mora ugraditi u skladu s nacionalnim propisima o ožičenju.

Zadržite ovaj priručnik za instalaciju za buduću referencu nakon što ga temeljito pročitate.

Jednostavan suvi kontakt
PDRYCB000

SADRŽAJ

■ Mjere opreza	3~6
■ Pregled	7
■ Opis dijelova	9
PDRYCB000 (štampana ploča + kućište)	9
Dodatak	10
Instalacija	11
■ Vodič za instalaciju	13
Korak br. 1	13
Korak br. 2	14
■ Vodič za administratora	15

Mjere opreza

Da biste spriječili ozljede korisnika ili drugih osoba i nastanak materijalne štete, morate pratiti sljedeća uputstva.

- Pogrešan rad zbog ignorisanja uputstava će uzrokovati štetu ili oštećenja. Ozbiljnost je klasificirana sljedećim oznakama.

⚠ UPOZORENJE Ovaj simbol ukazuje na mogućnost smrti ili ozbiljne povrede.

⚠ OPREZ Ovaj simbol ukazuje na mogućnost ozljede ili oštećenja.

- Značenja simbola koji se koriste u ovom priručniku su kao što je prikazano u nastavku.



Nipošto ne radite to.



Obavezno slijedite uputstva.

⚠ UPOZORENJE

■ Instalacija

Ne dirajte rukama dok je napajanje uključeno.

- Izaziva požar, strujni udar, eksploziju ili povredu.

Instalaciju proizvoda mora obaviti servisni centar ili instalaterska radnja.

- Izaziva požar, strujni udar, eksploziju ili povredu.

Zatražite instalaciju od instalaterske radnje ili servisa kada ponovo instalirate ovaj proizvod.

- Izaziva požar, strujni udar, eksploziju ili povredu.

Ne postavljajte proizvod na mjesto gdje kiša može doći do proizvoda.

- Izaziva kvar proizvoda

Ne postavljajte uređaj na vlažnim mjestima.

- Izaziva kvar proizvoda

Ne stavljajte proizvod blizu vatre.

- Izaziva požar

Nemojte instalirati na mjestu koje ne može izdržati težinu proizvoda.

- Proizvod se može oštetiti ili slomiti.

Ne instalirajte proizvod na mjestu na kom se sakuplja ulje, para, sol, sumporni gas, itd.

- Izaziva deformacije ili kvar proizvoda.

Koristite standardizirani proizvod.

- Izaziva kvar proizvoda

■ Rad

Nemojte samovoljno mijenjati ili razvlačiti kablove.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Nemojte udarati proizvod.

- Ako udarite proizvod, može doći do kvara proizvoda.

Nemojte koristiti grijač u blizini voda napajanja.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Nemojte prosipati vodu u proizvod.

- Izaziva strujni udar ili kvar.

Ako je proizvod topljen, morate se obratiti servisnom centru ili instalaterskoj radnji.

- To može izazvati požar.

Djeca i stare osobe moraju koristiti proizvod pod nadzorom staratelja.

- Izaziva nesreće i kvarove na proizvodu.

Nemojte koristiti za posebne namjene / mjesto kao što je očuvanje flore i faune, preciznih instrumenata, umjetnosti.

- U suprotnom, to može dovesti do oštećenja imovine.

Ne stavljajte teške predmete na vod napajanja.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Ne dirajte mokrim rukama.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Uklonite utikač prilikom čišćenja.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Nemojte rastavljati, popravljati ili modifikovati proizvod.

- Izaziva požar ili strujni udar.

Pregled

LG Suvi kontakt je rješenje za automatsko upravljanje klima sistemom na zahtjev vlasnika.

Jednostavno rečeno, to je prekidač koji se može koristiti za uključivanje/isključivanje uređaja nakon dobijanja signala iz vanjskih izvora kao što su ključ u bravi, prekidač vrata ili prozora itd. koji se posebno koriste u hotelskim sobama.

To je mala štampana ploča koja ili može stati u upravljačku kutiju unutarnje jedinice ili može se nalaziti izvan jedinice u plastičnom kućištu ako nema dovoljno prostora unutar unutarnje jedinice.

Osim jednostavne instalacije, može biti povezana sa Centralnim kontrolorom preko štampane ploče PI485 unutarnje jedinice.

Za ovo su uz Suvi kontakt date sve povezujuće žice i dodatna mala štampana ploča za petlju.

Suvi kontakt se može koristiti na dva načina.

1. To se može koristiti za stvarno uključivanje / isključivanje sistema prilikom primanja signala od izvora. U ovom slučaju, korisnik ne treba više koristiti daljinski upravljač za uključivanje / isključivanje sistema. Međutim sve daljnje postavke kao što su temperatura, brzina ventilatora, režim itd. mogu se odrediti samo preko daljinskog upravljača.
2. Drugi način je gotovo isti kao i gore opisani, ali u ovom slučaju, nakon dobijanja signala Uključen od vanjskog izvora, korisnik mora Uključiti sistem samo preko daljinskog upravljača. Suvi kontakt samo aktivira sistem. Međutim sistem može biti isključen izravno sa vanjskog izvora. Dakle, samo je režim Uključen ovdje drugačiji.

Dakle, u oba gore navedena usluha, sistemom se ne može upravljati bez signala od vanjskih izvora koji sprječava nepotrebno korištenje sistema i olakšava njegov rad samo kada je to potrebno.

Ove postavke se mogu odabrati preko daljinskog upravljača čiji detalji su objašnjeni u kasnijem dijelu ovog priručnika. Dakle, u zavisnosti od zahtjeva, Suvi kontakt nudi razne primjene tako da odgovaraju zahtjevu kupca na najbolji mogući način.

✦ Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora zamjeniti proizvođač, ovlašteni servis ili slične kvalifikovane osobe, kako bi se izbjegla neka od opasnosti.

✦ Sredstva za isključenje moraju biti ugrađena u fiksni instalacijama u skladu sa pravilima ožičenja.

✦ Jedino kvalifikovani serviser može da pristupi uređaju.

Minimalni poprečni presjek provodnika

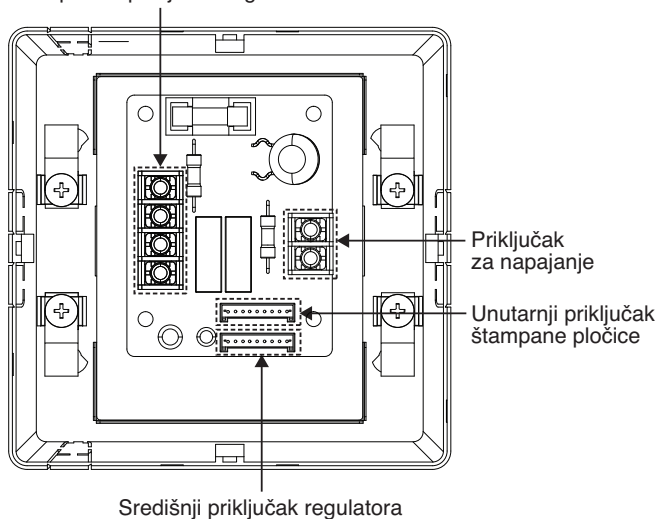
Nazivna struja uređaja A	Nominalni poprečni presjek mm ²
≤0,2	Metalna prevlak ^a
>0,2 i ≤3	0,5 ^a
>3 i ≤6	0,75
>6 i ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10 i ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16 i ≤25	2,5
>25 i ≤32	4
>32 i ≤40	6
>40 i ≤63	10

^a Ovi kablovi mogu se koristiti samo ako im dužina ne prelazi 2 m između tačke u kojoj kabl ili vodica kabla ulazi u uređaj i ulaz utikača.

^b Kablovi koji imaju poprečni presjek naveden u zagradama mogu se koristiti za prijenosne uređaje, ako njihove dužine ne prelaze 2 m.

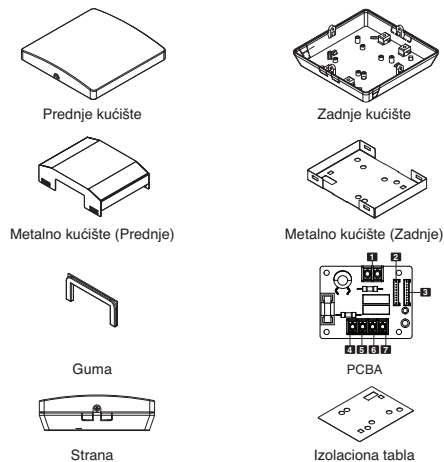
NAPOMENA: Za kablove napajanja isporučene sa višefaznim uređajima, nominalna površina poprečnog presjeka provodnika se temelji na maksimalnoj površini poprečnog presjeka provodnika po fazi na dovodnom kابلu na terminalima uređaja.

Beznaponski priključak regulatora



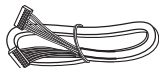
Opis dijelova

PDRYCB000 (štampana ploča + kućište)



- 1 CN_POWER: 24 V~ priključak
- 2 CN_CC: Unutarnji priključak štampane pločice
- 3 CN1: Središnji priključak regulatora
- 4 CN_DRY (L): BEZNAPONSKI priključak regulatora
- 5 CN_DRY (SIG): BEZNAPONSKI priključak regulatora
- 6 CN_DRY (ERROR CHECK): GREŠKA priključka za provjeru ekrana
- 7 CN_DRY (OPER STATE): Priključak za prikaz rada

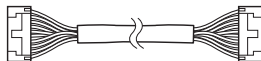
Dodatak



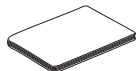
Kabl 1EA
(za povezivanje sa unutarnjom jedinicom)



Vijak
(za instalaciju, 4EA)

***Napomena**

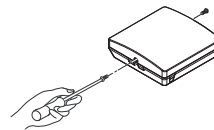
- Ovi kablovi se koriste za povezivanje između Suvog kontakta i unutarnje jedinice.
- Dakle, prije upotrebe ovih stvari prvo provjerite tip konektora i koristite kablove na odgovarajućoj unutarnjoj jedinici.



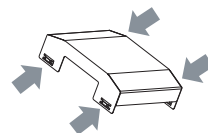
Priručnik za korisnika/instaliranje

Instalacija

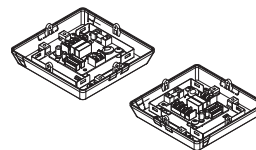
1) Otpustite i uklonite dva vijka koji drže proizvod.



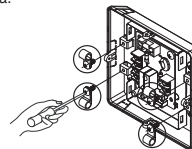
2) Izvadite prednje metalno kućište pritiskom na označenim mjestima.



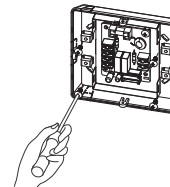
3) Postavite zadnje kućište u smjeru (lijevo ili desno) prema konektoru



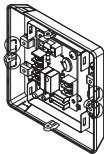
4) Uklonite 4 vijka, za vezivanje žica.



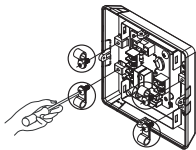
5) Učvrstite zadnje kućište na mjestu instalacije pomoću priloženih vijaka za pričvršćivanje.



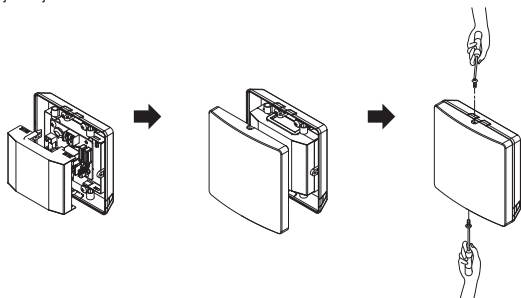
- 6) Uklonite oblike za izbijanje na zadnjem kućištu (dvostrani) prema veličini i smjeru konektora.



- 7) Spojite žice za povezivanje pravilno prema povezivanju. Prilikom povezivanja CN-POWER i CN_DRY (L) na kabl za napajanje u bloku terminala, pobrinite se da ih stavite unutar kockaste rupe Stezaljke kao što je prikazano na slici.



- 8) Postavite prekidač po metodi postavljanja. (Pogledajte uputstva)
 9) Kombinujte gornji dio metalnog kućišta sa stražnjom stranom metalnog kućišta.
 10) Okačite prednju stranu kućišta na kukicu zadnjeg kućišta i zategnite vijke za pričvršćivanje na donjem dijelu.



⚠ OPREZ

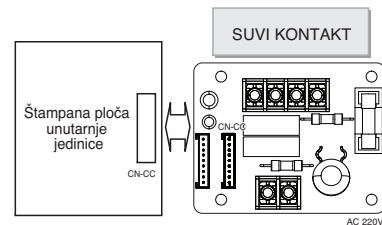
1. Instalirajte proizvod na ravnu površinu i instalirajte anker vijke na više od 2 mjesta. U suprotnom centralni kontrolor ne može se pravilno učvrstiti.
2. Ne stežite previše anker vijke. To može dovesti do deformacije kućišta.
3. Nemojte nasumično deformirati slučaj. To može dovesti do kvara centralnog kontrolora.

Vodič za instalaciju

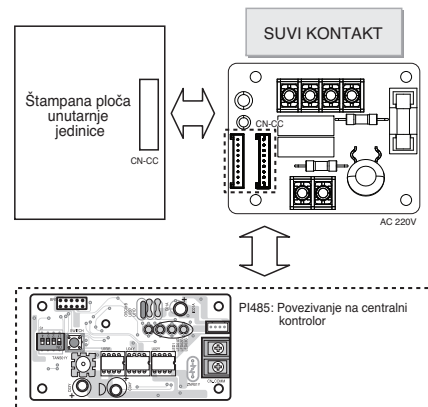
Korak br. 1

Povežite CN_CC sa kablom štampane ploče unutarnje jedinice (priložen)

- Povezivanje samo Suvog kontakta



- Povezivanje Suvog kontakta i LG Centralnog kontrolora u slučaju jednog konstantnog modela.



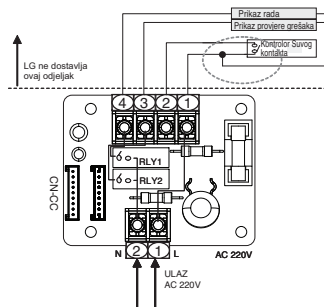
- * Isključivo jedan
- Kada instalirate jedan proizvod mora se dodati ova štampana ploča.

Korak br. 2

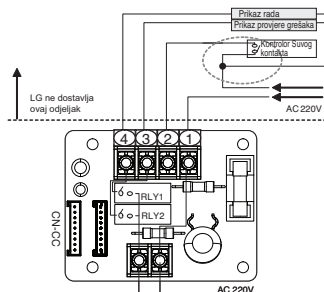
Povežite CN_DRY sa Kontrolnom jedinicom.

(Fiksirajte POD-štampanu ploču na odgovarajuću lokaciju.)

- Da bi ste primijenili izvor napajanja na štampanu ploču



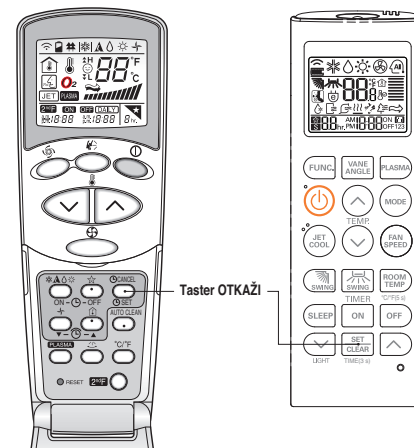
- Da bi ste primijenili izvor napajanja direktno na vanjski izvor



Vodič za administratora

* Funkcija

To daje izbor da li da se UKLJUČI uređaj direktno ili ne sa vanjskog izvora. Izbor se može izvršiti pritiskom na taster OTKAŽI na bežičnom daljinskom upravljaču 3 puta u roku od 3 minuta resetiranja uređaja okrenutim prema jedinici. (Dostupnost ove funkcije zavisi o modelu unutarnje jedinice)



1. Da biste UKLJUČILI uređaj direktno sa vanjskog izvora
2. Da ne biste UKLJUČILI uređaj direktno sa vanjskog izvora. Samo da se aktivira sistem.

*Napomena

Ova funkcija (podešavanje režima Suvi kontakt) ne radi kod nekih žičanih daljinskih upravljača. Za više informacija, pogledajte priručnik za žičani daljinski upravljač.



Ako se prekine napajanje, Klima uređaj se može pokrenuti na prije stanje nakon povratka napajanja zbog funkcije prekida kompenzacije električne energije Klima uređaja.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

APARAT DE AER CONDITIONAT

Полностью прочтите данное руководство перед установкой изделия.

Прибор должен быть установлен в соответствии с национальными правилами установки электропроводки.

После внимательного прочтения данного руководства по установке, сохраните его для дальнейшего использования в справочных целях.

Простой сухой контакт
PDRYCB000

СОДЕРЖАНИЕ

■ Меры предосторожности	3~6
■ Обзор	7
■ Описание деталей	9
PDRYCB000 (PCB-блок + корпус)	9
Комплектующие	10
Монтаж	11
■ Руководство по установке	13
Шаг 1	13
Шаг 2	14
■ Руководство администратора	15

Меры предосторожности

Во избежание травмирования пользователя и других лиц, а также предотвращения причинения материального ущерба необходимо следовать инструкциям, приведенным ниже.

■ Несоблюдение данных указаний приведет к материальному ущербу или поломке. Серьезность опасности классифицируется следующим образом.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Данный знак указывает на опасность летального исхода или тяжкого телесного повреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Данный знак указывает на опасность телесного повреждения или причинения материального ущерба.

■ Значение используемых в настоящем руководстве символов приводится ниже.



Не поступайте следующим образом.



Следите за соблюдением данной инструкции.

⚠ ОСТОРОЖНО!

■ Монтаж

Не касайтесь руками при включенном электропитании.

- Приводит к возгоранию, поражению электрическим током, взрыву или тяжким телесным повреждениям.

Об установке продукта необходимо сообщить в сервисный или установочный центр.

- Приводит к возгоранию, поражению электрическим током, взрыву или тяжким телесным повреждениям.

Для выполнения повторной установки обратитесь в сервисный или установочный центр.

- Приводит к возгоранию, поражению электрическим током, взрыву или тяжким телесным повреждениям.

Не устанавливайте изделие во влажных местах.

- Приводит к повреждению изделия

Не устанавливайте изделие в месте, которое может не выдержать вес изделия.

- Изделие может выйти из строя или может быть повреждено.

Не устанавливайте изделие в месте, где оно может подвергаться воздействию дождя.

- Приводит к повреждению изделия

Не располагайте изделие близко к источникам огня.

- Приводит к возгоранию

Не устанавливайте изделие в средах с наличием масла, пара, соли, серных газов и т. п.

- Изделие может деформироваться или выйти из строя.

Используйте стандартное изделие.

- Приводит к повреждению изделия

■ Эксплуатация

Не изменяйте и не удлиняйте произвольным образом линии электропередачи.

- Приводит к возгоранию или поражению электрическим током.

Не используйте нагревательные устройства около линии электропередач.

- Приводит к возгоранию или поражению электрическим током.

Если изделие будет залито водой, обратитесь в сервисный или установочный центр.

- Это может привести к возгоранию.

Не подвергайте изделие удару или механическому воздействию.

- Если изделие будет подвергнуто удару или механическому воздействию, оно может выйти из строя.

Не допускайте попадания воды внутрь изделия.

- Может привести к поражению электрическим током или поломке изделия.

Дети и пожилые люди должны использовать изделие под присмотром родителей или опекунов.

- Может привести к несчастным случаям и поломке изделия.

Не используйте для каких-либо специальных целей или в особых местах, например для сохранения флоры и фауны, произведений искусства, в точных инструментах.

- В противном случае это может привести к порче имущества.

Не кладите на кабель электропитания тяжелых предметов.

- Приводит к возгоранию или поражению электрическим током.

Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками.

- Приводит к возгоранию или поражению электрическим током.

При чистке вынимайте вилку из электрической розетки.

- Приводит к возгоранию или поражению электрическим током.

Не разбирайте, не ремонтируйте и не изменяйте изделие самостоятельно.

- Приводит к возгоранию или поражению электрическим током.

Обзор

Сухой контакт LG является решением для автоматического управления системой кондиционирования в соответствии с желанием владельца. Проще говоря, он представляет собой переключатель, используемый для включения и выключения устройства при получении сигнала от внешнего источника, такого как карточка-ключ, переключатель в двери или в окне и т. п. (часто используется в гостиничных номерах). Это маленький блок управления процессором (РСВ), который может быть встроен в блок управления внутреннего блока или же может находиться в пластмассовом корпусе вне этого блока в случае недостатка места во внутреннем блоке. Независимо от способа установки, он должен быть также связан с центральным контроллером через РСВ-модуль P1485 внутреннего блока. Для этой цели вместе с модулем сухого контакта поставляются также все соединительные провода и дополнительные РСВ-блоки для проведения обводной линии.

Имеется два способа использования сухого контакта.

1. Он может использоваться для непосредственного включения и выключения системы при получении сигнала от внешнего источника. В этом случае пользователю не требуется дополнительно использовать пульт дистанционного управления для включения и выключения системы. Однако все дополнительные настройки, такие как температура, скорость вентилятора, режим и т. п. могут быть установлены только с помощью пульта дистанционного управления.
2. Другой способ практически аналогичен описанному выше, однако в этом случае после получения внешнего сигнала пользователь должен включить систему с пульта дистанционного управления. Сухой контакт просто активирует систему. Однако система может быть выключена непосредственно с внешнего устройства. Таким образом, здесь отличается только режим включения.

Следовательно, при выполнении указанных выше двух условий система не может работать без получения сигнала с внешнего устройства, что предотвращает ее ненужное использование и обеспечивает ее эксплуатацию только, когда это необходимо. Эти настройки могут быть выбраны с пульта дистанционного управления, элементы которого описываются в следующих разделах настоящего руководства. Таким образом, в зависимости от имеющихся потребностей, модуль сухого контакта обеспечивает различные варианты его применения, чтобы оптимальным образом соответствовать требованиям пользователя.

✦ Во избежание несчастных случаев замена поврежденного кабеля питания должна производиться изготовителем, сотрудником его сервисного центра или аналогичным квалифицированным специалистом.

✦ Устройство отключения должно устанавливаться в стационарную проводку в соответствии с правилами монтажа электропроводки.

✦ Доступ к продукту разрешается только квалифицированному техническому специалисту по обслуживанию.

Минимальная площадь сечения проводников

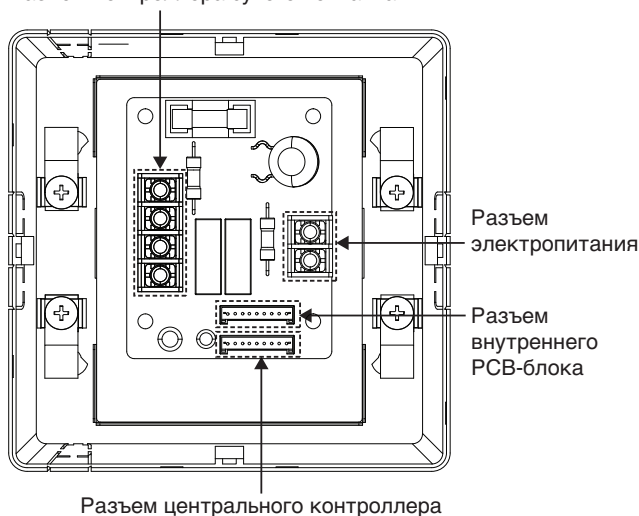
Номинальный ток прибора А		Номинальная площадь сечения mm ²
≤0,2		Шнур оплеткой ^a
>0,2	и ≤3	0,5 ^a
>3	и ≤6	0,75
>6	и ≤10	1,0 (0,75) ^b
>10	и ≤16	1,5 (1,0) ^b
>16	и ≤25	2,5
>25	и ≤32	4
>32	и ≤40	6
>40	и ≤63	10

^a Эти шнуры могут быть использованы лишь в том случае, если их длина не превышает 2 м — между точкой входа шнура в устройство и розеткой.

^b Шнуры с сечением, указанным в скобках, могут использоваться для переносных устройств, если длина шнуров не превышает 2 м.

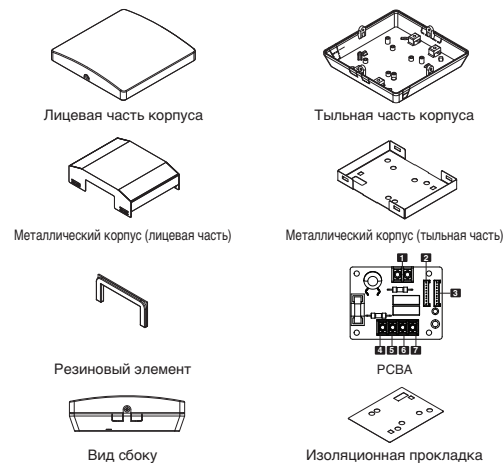
ПРИМЕЧАНИЕ. Для шнуров питания, поставляемых с многофазными устройствами, номинальная площадь сечения проводников основана на максимальной площади сечения проводников на фазу в точке подключения к разъемам устройства.

Разъем контроллера сухого контакта



Описание деталей

PDRYCB000 (PCB-блок + корпус)



- 1 CN_POWER: разъем 24 В~
- 2 CN_CC: разъем внутреннего РСВ-блока
- 3 CN1: разъем центрального контроллера
- 4 CN_DRY(L): разъем КОНТРОЛЛЕРА СУХОГО КОНТАКТА
- 5 CN_DRY(SIG): разъем КОНТРОЛЛЕРА СУХОГО КОНТАКТА
- 6 CN_DRY(ERROR CHECK): разъем дисплея проверки ОШИБОК
- 7 CN_DRY(OPER STATE): разъем дисплея рабочего режима

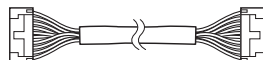
Комплектующие



Кабель 1EA
(для соединения с внутренним блоком)



Винты
(для монтажа, 4EA)



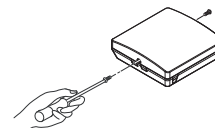
Руководство пользователя
/по монтажу

Примечание

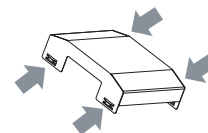
- Эти кабели используются для соединения модуля сухого контакта и внутреннего блока.
- Перед использованием этих элементов проверьте сначала тип разъема и используйте кабели для соответствующего внутреннего блока.

Монтаж

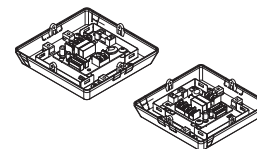
- 1) Ослабьте и удалите два винта, скрепляющие изделие.



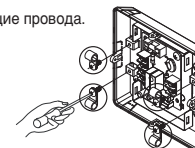
- 2) Удалите лицевую часть металлического корпуса, нажав на соответствующие метки.



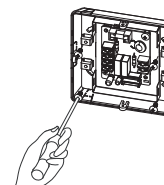
- 3) Расположите тыльную часть корпуса в направлении (влево или вправо) относительно разъема



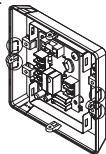
- 4) Удалите 4 винта, фиксирующие провода.



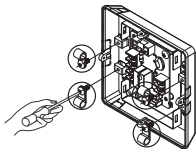
- 5) Закрепите тыльную часть корпуса на месте установки с помощью имеющихся крепежных винтов.



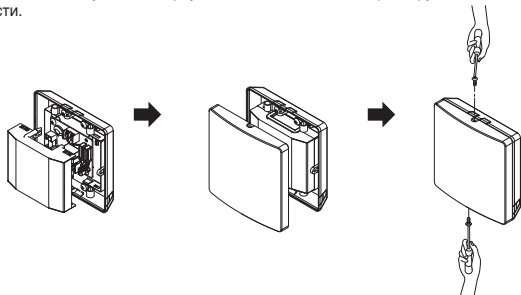
- 6) Удалите шаблоны для выколотки на тыльной части корпуса (с 2 сторон) в соответствии с размером и расположением разъема.



- 7) Подключите нужным образом провода в соответствии с выполняемым подключением. При подключении контактов CN-POWER и CN_DRY (L) к кабелю питания на клеммной колодке обязательно поместите их внутрь квадратного отверстия крепежного элемента, как показано на рисунке.



- 8) Установите переключатель в соответствии с методом настройки. (См. инструкцию)
 9) Соедините верхнюю часть металлического корпуса с задней стороной металлического корпуса.
 10) Скрепите лицевую часть корпуса с тыльной частью и зафиксируйте винтами на нижней части.



▲ВНИМАНИЕ!

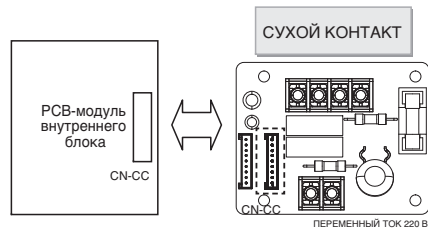
1. Устанавливайте изделие на плоской поверхности и закрепляйте стопорными винтами более чем в 2 местах. В противном случае крепление центрального контроллера может оказаться ненадежным.
2. Не затягивайте стопорные винты слишком туго. Это может привести к деформации корпуса.
3. Не деформируйте корпус каким-либо образом. Это может привести к неправильному функционированию центрального контроллера.

Руководство по установке

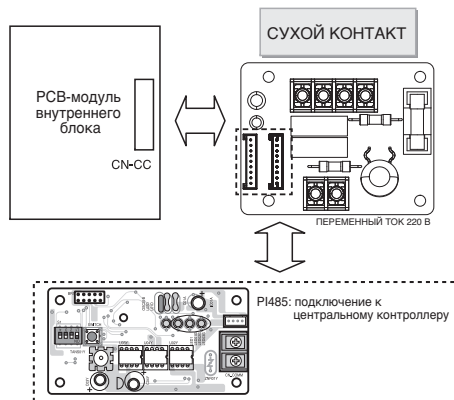
Шаг 1

Соедините разъем CN-CC с PCB-модулем внутреннего блока с помощью кабеля (входит в комплект поставки)

- Подключается только сухой контакт



- Подключение сухого контакта и центрального контроллера LG для случая отдельных постоянных моделей.

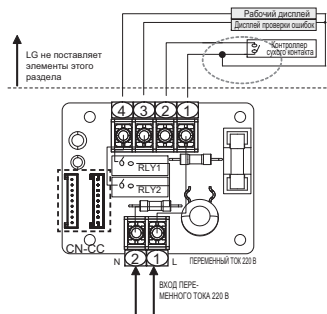


- * Только одно изделие
- При установке одного изделия следует добавить этот PCB-модуль.

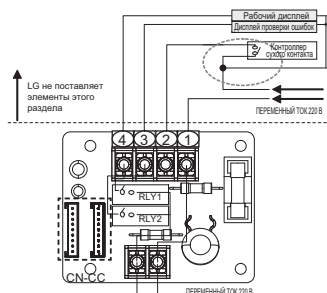
Шаг 2

Соединение CN_DRY с блоком управления. (Расположите ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РСВ-модуль в правильном положении.)

- Чтобы подключить источник питания через РСВ-модуль



- Чтобы подключить источник питания напрямую к внешнему источнику

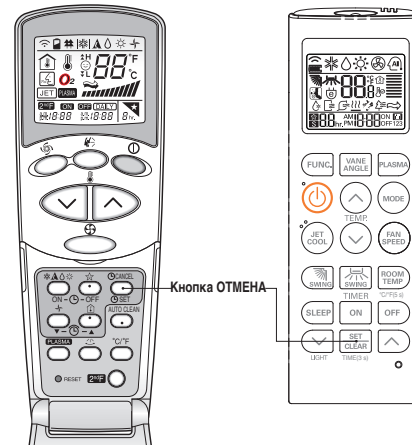


Руководство администратора

* Функция

Позволяет выбирать, следует ли включать изделие напрямую с внешнего источника. Выбор может быть сделан после троекратного нажатия кнопки ОТМЕНА на беспроводном пульте дистанционного управления в течение 3 минут, чтобы сбросить настройки изделия, направив на него ПДУ.

(Доступность этой функции зависит от модели внутреннего блока)



1. Чтобы ВКЛЮЧИТЬ изделие напрямую с внешнего источника
2. Чтобы не ВКЛЮЧАТЬ изделие напрямую с внешнего источника
Только активировать систему.

*Примечание

Эта функция (режим настройки сухого контакта) не работает в некоторых проводных ПДУ. Для получения дополнительных сведений см. руководство по проводному ПДУ.



Если подача питания будет прервана, кондиционер может проработать до его возобновления благодаря функции кондиционера, обеспечивающей компенсацию подачи электропитания в случае его прекращения.

安装手册

空调器

安装该产品前请完全阅读本使用/安装手册。
此设备在安装时必须遵照相应接线规定。
彻底阅读后，请保留本安装手册以备将来参考。

简易干式接触控制器
PDRYCB000

目录

■ 安全预防措施	3~6
■ 概览	7
■ 部件描述	9
PDRYCB000 (PCB + 壳)	9
附件	10
安装	11
■ 安装指南	13
步骤1	13
步骤2	14
■ 管理员指南	15

安全预防措施

为了防止用户及他人受伤及财产损失，必须遵守下列说明。

■ 由于忽略这些说明的错误操作会导致伤害或损坏。严重性分类指示如下。

 **警告** 此符号表示死亡或严重受伤的可能性。

 **小心** 此符号表示受伤或损坏的可能性。

■ 本手册所使用的符号含义如下所示。



务必不要做。



务必遵守说明。

 **警告**

■ 安装

请勿在通电时用手接触。

产品安装必须咨询服务中心或安装专业服务店。

- 否则会导致火灾、触电、爆炸或受伤。
- 否则会导致火灾、触电、爆炸或受伤。

当安装该产品时，向安装专业服务店或服务中心请求安装。

- 否则会导致火灾、触电、爆炸或受伤。

请勿将该产品安装在可能会淋雨的位置。

- 否则会导致产品故障

请勿将该装置安装一个潮湿的位置。

- 否则会导致产品故障

请勿将该产品靠近火源。

- 否则会导致火灾

请勿将该产品安装在不能支撑其重量的位置上。

- 该产品可能会被损坏或破坏。

请勿将该产品安装在一个会产生油气、蒸汽、硫酸气体等的位置。

- 否则会导致产品变形或故障。

请使用标准的产品。

- 否则会导致产品故障

■ 操作

请勿任意更改或延长电源线。

- 否则会导致火灾或触电。

请勿撞击该产品。

- 如果使该产品受到撞击，可能会导致产品故障。

请勿在电源线附近使用加热器。

- 否则会导致火灾或触电。

请勿将水溢到该产品内部。

- 否则会导致触电或损坏。

如果该产品进水，您必须咨询服务中心或安装专业服务店。

- 否则会导致火灾。

儿童和老人应在监护下使用该产品。

- 否则会导致事故和产品故障。

请勿用于特殊目的/场所(例如保护动植物、精密仪器、艺术品等)。

- 否则会导致财产损失。

请勿将重物放置在电源线上。

- 否则会导致火灾或触电。

请勿湿手接触。

- 否则会导致火灾或触电。

清洁时请拔下电源插头。

- 否则会导致火灾或触电。

请勿拆卸、维修或更改该产品。

- 否则会导致火灾或触电。

概览

LG干式接触控制器是一种按照用户的要求自动控制空调系统的解决方案。简单来说，它是一个开关，通过从外部信源(例如：钥匙锁、门或窗户开关等)接收信号来开/关空调系统，特别适用于酒店房间。这是一个小型的PCB，它可以安装在室内机控制箱内，如果室内机没有足够的空间也可以安装在其外侧的塑料壳内。除了简单的安装外，它也可以通过室内机的PI485PCB连接中央控制器。

基于此，干式接触控制器也附带了所有的连接电缆和一个用于回路连接的附加小型PCB。

干式接触控制器可按两种方式使用。

1. 用于从外部源接收信号后开启/关闭空调系统。

在这种情况下，用户不需要再使用遥控器来开启/关闭空调系统。

但是，其他的设置，例如：温度、风扇速度、模式等只可以通过遥控器来控制。

2. 另一种方式几乎和以上是类似的，但在这种情况下，当从外部信源接收到“开”的信号后，用户必须仅可以从遥控器开启空调系统。干式接触控制器仅仅激活空调系统。

但是可以从外部信源上直接关闭空调系统，因此这里仅“开”模式不同。

因此在以上两种情况下，空调系统没有接收到外部信源的信号无法运行，可以防止对空调系统的不必要使用并且有便于仅在需要使用时操作。

这些设置可从遥控器上选择，详细操作见本手册后部说明。

因此基于具体的要求，干式接触控制器可以按最佳的方式提供满足用户需要的多种应用。

✦ 如果电源线损坏，必须由制造商或维修代理进行更换，或者请有经验的专业人员进行更换，以避免可能带来的危险。

✦ 断开连接必须按照接线规定集成到固定接线中。

✦ 只有专业维修人员才能操作此产品。

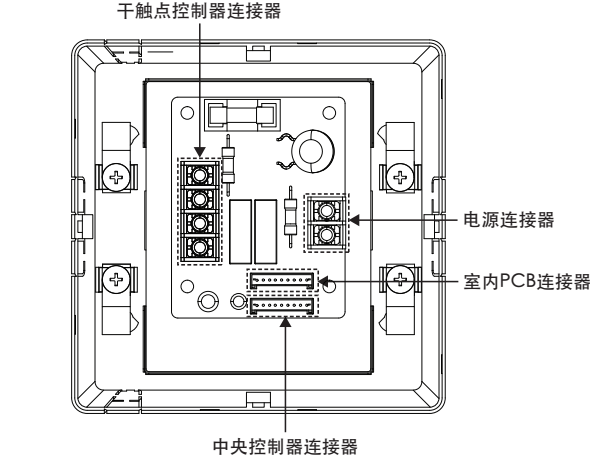
导线最小截面积

设备额定电流 A		最小截面积 mm ²
	≤0.2	软线 °
>0.2	和 ≤3	0.5 °
>3	和 ≤6	0.75
>6	和 ≤10	1.0 [0.75] °
>10	和 ≤16	1.5 [1.0] °
>16	和 ≤25	2.5
>25	和 ≤32	4
>32	和 ≤40	6
>40	和 ≤63	10

* ° 只有当导线或导线套接入电器的位置与电源插头之间长度不超过 2 米时，才可以使用这些导线。

° 参数中标明了截面积的导线如果长度不超过 2 米，可以用于便携式电器。

注意: 对于多相电器附带的电源线，导线标称截面积基于连接到电器端子的电源线中每相导线的最大截面积。



有害物质
产品中有害物质的名称及含量

部分 (Drycontact)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
注塑件(外壳, 控制盒)	○	○	○	○	○	○
控制部件 (PCB组件、保险丝)	X	○	○	○	○	○
金属结构件(钣金、螺丝)	○	○	○	○	○	○
线材(电源线、连接线)	○	○	○	○	○	○
包装件(纸箱、海绵、泡沫、印刷品)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

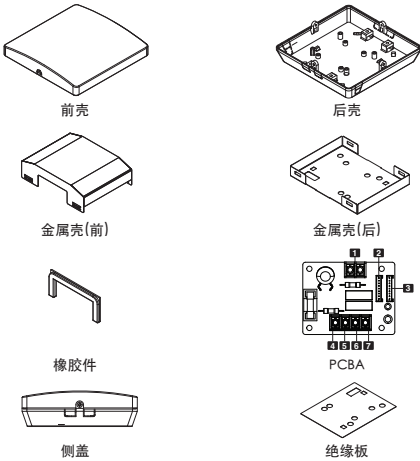
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

标记为X的部品以现在的技术尚不能减少有害物质。

LG电子正在尽最大的努力开发有害物质减少技术。

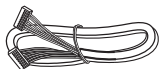
部件描述

PDRYCB000(PCB + 壳)



- 1 CN_POWER: 24v~连接器
- 2 CN_CC : 室内PCB连接器
- 3 CNI: 中央控制器连接器
- 4 CN_DRY(L): 干式控制器连接器
- 5 CN_DRY(SIG): 干式控制器连接器
- 6 CN_DRY(ERROR CHECK): 误差检验显示连接器
- 7 CN_DRY(OPER STATE): 操作显示连接器

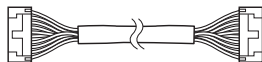
附件



1根电缆(用于连接室内机)

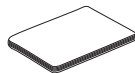


螺丝(用于安装, 4个)



*注意

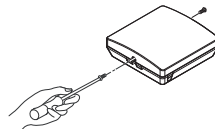
- 这些电缆用于连接干式接触控制器和室内机。
- 因此在使用这些电缆之前, 请首先检查端子类型然后在合适的室内机上使用电缆。



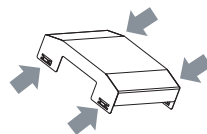
用户/安装手册

安装

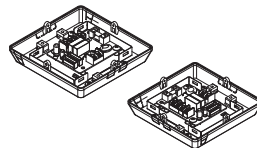
- 1) 拧松并取下固定该产品的两个螺丝。



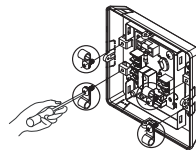
- 2) 按所标记的点取下前金属壳。



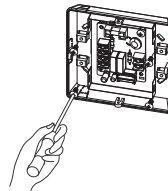
- 3) 把后壳对着端子的方向(左或右)。



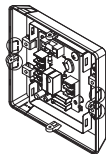
- 4) 取下固定电缆的4个螺丝。



- 5) 使用附带的螺丝把后壳固定到安装位置上。

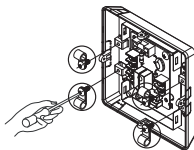


- 6) 根据端子的类型和方向，取下后壳(2侧)的模型件。



- 7) 根据连接要求正确连接连接电缆。

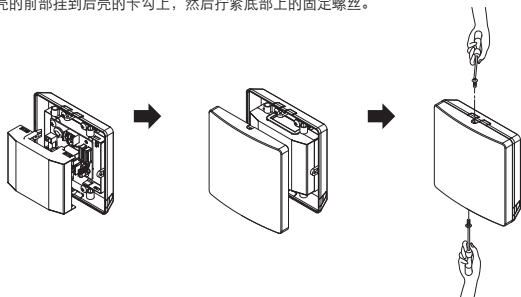
当在端子台上连接CN-电源和CN_DRY(L)到电源电缆时，确保把线头插入到如图所示夹具的方孔中。



- 8) 根据设置方法设置开关。(请参考相关说明)

- 9) 把金属壳的上部和金属壳的后部结合在一起。

- 10) 把壳的前部挂到后壳的卡勾上，然后拧紧底部上的固定螺丝。



⚠ 小心

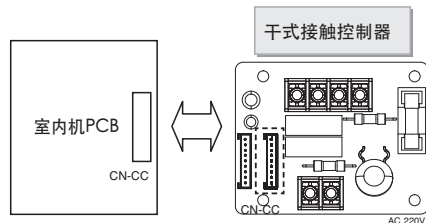
1. 把该产品安装到水平面上并在2处以上位置安装固定螺丝。否则中央控制器可能无法正常被固定。
2. 请勿将固定螺丝拧太紧。否则会导致外壳变形。
3. 请勿将外壳任意变形。否则会导致中央控制器故障。

安装指南

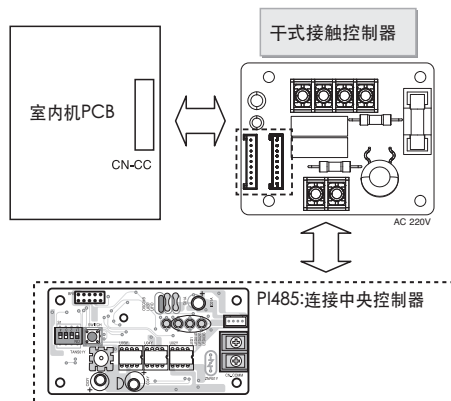
步骤 1

使用(附带)电缆连接室内PCB的CN-CC端子

- 仅干式接触控制器连接



- 单常量型号下的干式接触控制器和LG中央控制器连接。



* 仅单个

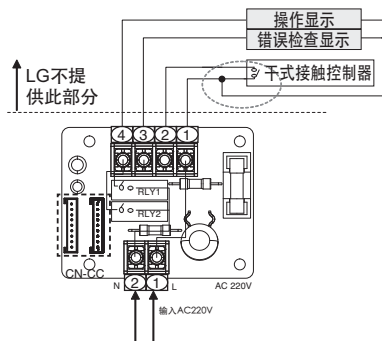
- 当您仅安装单个产品时，此PCB必须添加。

步骤2

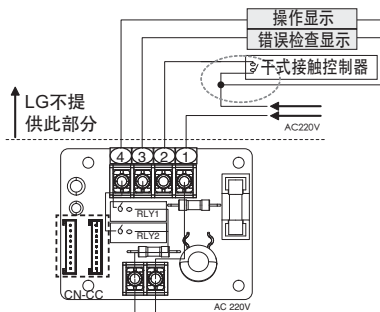
连接控制装置的CN_DRY。

(把SUB PCB固定到合适的位置。)

- 通过PCB加电



- 直接给外部信源加电



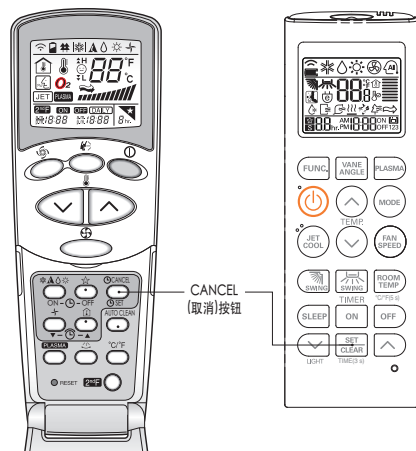
管理员指南

* 功能

提供是否直接从外部信源开启空调系统的选择。

使用无线遥控器对着空调系统，重置空调系统后3分钟内，按无线遥控器上的CANCEL(取消)按钮3次后可以进行此选择。

(此功能的可用性取决于室内机的型号)



1. 从外部信源直接开启空调系统

2. 不从外部信源直接开启空调系统。仅激活空调系统

* 注意

此功能(干式接触控制器模式设置)在某些有线遥控器上不能用。

有关更多信息，请参阅有线遥控器的手册。



如果断电，由于空调的断电补偿功能，在电力恢复前空调可能会运转。

دليل التركيب

جهاز تكييف الهواء

يرجى قراءة دليل التركيب هذا بشكل كامل قبل تركيب المنتج.
يجب تنفيذ أعمال التركيب وفقًا لمواصفات توصيل الأسلاك
الوطنية من قبل فني متخصص.
يرجى الاحتفاظ بدليل التركيب هذا كمرجع في المستقبل بعد
قراءته جيدًا.

الاتصال الجاف البسيط

PDRYCB000

جدول المحتويات

٥٣	■ احتياطات السلامة
٦٠	■ عرض عام
٨٠	■ وصف الجزء
٨٠	■ PDRYCB000 (لوحة الدائرة المطبوعة + الغلاف الخارجي)
٩٠	■ الملحق
١٠٠	■ التركيب
١٢٠	■ دليل التركيب
١٢٠	■ الخطوة 1
١٣٠	■ الخطوة 2
١٤٠	■ دليل المدير

احتياطات السلامة

للقاية من حدوث أية إصابات للمستخدم أو للأشخاص الآخرين وللمنع حدوث أضرار للممتلكات، يجب اتباع التعليمات التالية.

■ سوف يتسبب التشغيل غير الصحيح الذي يرجع إلى الجهل بالتعليمات في حدوث أضرار أو تلف. يتم تصنيف مقدار الخطورة بالعلامات التالية.

⚠ تحذير

يشير هذا الرمز إلى إمكانية حدوث وفاة أو إصابة خطيرة.

⚠ تنبيه

يشير هذا الرمز إلى إمكانية حدوث إصابة أو تلف.

■ فيما يلي توضيح لمعاني الرموز المستخدمة في هذا الدليل.



تأكد أنك لن تفعل.



تأكد من اتباع التعليمات.

⚠ تحذير

■ التركيب

اطلب إجراء التركيب من ورشة تركيب أو مركز خدمة عند إعادة تركيب المنتج.

• يسبب اندلاع الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الانفجار أو الإصابة.

يجب إسناد مهمة تركيب المنتج إلى مركز خدمة أو محل تركيب.

• يسبب اندلاع الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الانفجار أو الإصابة.

لا تلمس الجهاز بيدك أثناء تشغيل الطاقة.

• يسبب اندلاع الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الانفجار أو الإصابة.

يجب أن يستخدم الأطفال والمسنين المنتج تحت إشراف أحد الأوصياء.

- يسبب الحوادث وأعطال المنتج.

إذا تم غمر المنتج بالماء، يجب الرجوع إلى أحد مراكز الخدمة أو ورشة تركيب.

- يمكن أن يتسبب ذلك الحريق.

لا تسكب الماء داخل المنتج.

- يسبب ذلك الصدمة الكهربائية أو التعطل.

لا تضع الأشياء الثقيلة على سلك التيار الكهربائي.

- يسبب ذلك الحريق أو الصدمة الكهربائية.

انزع قابس التيار الكهربائي عند التنظيف.

- يسبب ذلك الحريق أو الصدمة الكهربائية.

لا تركيب المنتج في مكان يولد الزيت أو البخار أو الملح أو غاز الكبريتيك أو ما إلى ذلك.

- وإلا فقد يتسبب ذلك في تلف الملكية.

لا تلمسه إذا كانت يديك مبللة.

- يسبب ذلك الحريق أو الصدمة الكهربائية.

لا تقم بفك أو إصلاح أو تعديل المنتج بنفسك.

- يسبب ذلك الحريق أو الصدمة الكهربائية.

لا تضع المنتج بالقرب من النار.

- يسبب ذلك اندلاع حريق

لا تركيب الوحدة في الأماكن الرطبة.

- يسبب ذلك تعطل المنتج

لا تقم بتركيب المنتج في أي مكان يمكن أن تصل فيه الأمطار إلى المنتج.

- يسبب ذلك تعطل المنتج

استخدم منتج ذو معايير موحدة

- يسبب ذلك تعطل المنتج

لا تركيب المنتج في مكان يولد الزيت أو البخار أو الملح أو غاز الكبريتيك أو ما إلى ذلك.

- يسبب ذلك تشوه أو تعطل المنتج.

لا تقم بالتركيب في مكان لا يمكنه تحمل وزن المنتج.

- يمكن أن يتلف المنتج أو ينكسر.

■ التشغيل

لا تستخدم سخان بالقرب من السلك الكهربائي.

- يسبب ذلك الحريق أو الصدمة الكهربائية.

لا تعرض المنتج للصدمة.

- إذا قمت بتعرضي المنتج للصدمة، يمكن أن يتسبب ذلك في تعطل المنتج.

لا تقم بتغيير أو إطالة أسلاك التيار الكهربائي بالقوة.

- يسبب ذلك الحريق أو الصدمة الكهربائية.

عرض عام

الاتصال الجاف من LG هو أحد حلول التحكم التلقائي في نظام تكييف الهواء بناءً على طلب المالك. عبارة أخرى، هو مفتاح تبديل يمكن استخدامه في تشغيل / إيقاف تشغيل الوحدة بعد استقبال إشارة من مصادر خارجية مثل قفل المفاتيح ومفتاح تبديل الباب أو النافذة وما إلى ذلك، خاصة المستخدمة في غرف الفنادق. هو عبارة عن لوحة دائرة مطبوعة (PCB) صغيرة يمكن تركيبها داخل علبة التحكم الخاصة بالوحدة الداخلية أو يمكن أن توجد خارج الوحدة في علبة بلاستيك إذا لم تكن هناك مساحة كافية داخل الوحدة الداخلية. بالإضافة إلى سهولة التركيب، يمكن ربطها أيضًا بجهاز تحكم مركزي عبر لوحة الدائرة المطبوعة P1485 للوحدة الداخلية. ولتحقيق ذلك، يتم توفير جميع أسلاك التوصيل بالإضافة إلى لوحة دائرة مطبوعة صغيرة إضافية للربط أيضًا بالإضافة إلى الاتصال الجاف.

يمكن استخدام الاتصال الجاف بطريقتين.

1. يمكن استخدامه للتشغيل / إيقاف التشغيل الفعلي للنظام عند استقبال إشارة من المصدر. في هذه الحالة لا يحتاج المستخدم إلى استخدام جهاز التحكم عن بعد في أي مكان لتشغيل / إيقاف تشغيل النظام. ومع ذلك، يمكن إجراء جميع الإعدادات الإضافية مثل ضبط درجة الحرارة وسرعة المروحة والوضع وما إلى ذلك، باستخدام جهاز التحكم عن بعد فقط.
2. الطريقة الأخرى هي نفس الطريقة المذكورة أعلاه تقريبًا لكن في هذه الحالة، بعد استقبال إشارة التشغيل من المصدر الخارجي، نعين على المستخدم أن يقوم بتشغيل النظام من جهاز التحكم عن بعد فقط. يستخدم الاتصال الجاف فقط في تنشيط النظام. ومع ذلك، يمكن إيقاف تشغيل النظام من المصدر الخارجي مباشرة، لذلك فإن الاختلاف هنا يكون في وضع التشغيل فقط.

لذلك في كلتا الحالتين المذكورتين أعلاه، لا يمكن تشغيل النظام بدون إشارة من مصدر خارجي تمنع الاستخدام غير الضروري للنظام وتسهل تشغيله فقط عند الحاجة.

يمكن تحديد هذه الإعدادات من جهاز التحكم عن بعد الذي تم شرح التفاصيل الخاصة به في الجزء الثاني من هذا الدليل. ولذلك فإنه حسب المواصفات، يقدم الاتصال الجاف مجموعة متنوعة من التطبيقات حسب متطلبات العمل بأفضل طريقة ممكنة.

* في حال تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله عن طريق المصنع أو وكيل الخدمة التابع له أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتفادي المخاطر.

* يجب دمج الوسائل المستخدمة لقطع الاتصال في تمديدات الأسلاك الثابتة وفقًا لقواعد تمديد الأسلاك.

* لا يُسمح سوى لفني صيانة مؤهل بالوصول إلى المنتج.

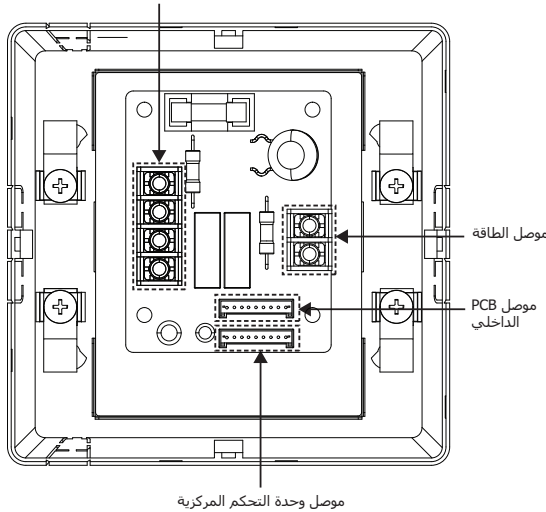
الحد الأدنى من مساحة المقطع العرضي للموصلات

التيار المقدر للجهاز A	مساحة المقطع المستعرض الاسمية مم ²
0,2 ≤	سلك Tinsel a
< 0,2 و 3 ≥	0,5 a
< 3 و 6 ≥	0,75
< 6 و 10 ≥	1,0 , 0,75 (b)
< 10 و 16 ≥	1,5 , 1,0 (b)
< 16 و 25 ≥	2,5
< 25 و 32 ≥	4
< 32 و 40 ≥	6
< 40 و 63 ≥	10

* تستخدم هذه الأسلاك فقط إذا لم يرد طولها عن 2م بين نقطة دخول السلك أو وافي السلك في الجهاز ومداخل القابس يوجد في أسلاك b مساحة مقطع مستعرض مبنية بين الأقواس يمكن استخدامها للأجهزة المحمولة إذا لم يرد طولها عن 2م.

ملاحظة: لتوريد الحبال المزودة بأجهزة متعددة الأطوار، تعتمد مساحة المقطع العرضي الاسمية للموصل على الحد الأقصى لمساحة المقطع العرضي للموصلات لكل طور عند توصيل حبل التوريد بالوحدات الطرفية للأجهزة.

موصل التلامس الجاف لوحدة التحكم



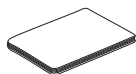
الملحق



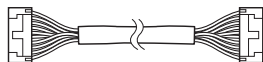
برغي
(للتثبيت، E4)



كابل EA1
(للتوصيل بالوحدة الداخلية)



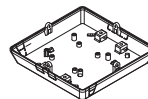
دليل المستخدم / التركيب



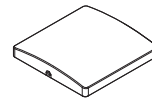
*ملاحظة

- يستخدم هذا الكابل في التوصيل بين وحدة الاتصال الجاف والوحدة الداخلية.
- ولذلك فإنه قبل استخدام هذه الأشياء، يرجى التحقق من نوع الموصل أولاً واستخدام الكابلات في الوحدة الداخلية الملائمة.

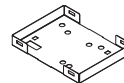
PDRYCB000 (لوحة الدائرة المطبوعة + الغلاف الخارجي)



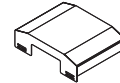
الغلاف الخلفي



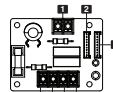
الغلاف الأمامي



الغلاف المعدني (خلفي)



الغلاف المعدني (أمامي)



PCBA



مطاط



صفحة العزل



الجانب

1 CN_POWER: موصل حتى 24 فولت

2 CN_CC: موصل PCB الداخلي

3 CN1: موصل وحدة التحكم المركزية

4 CN_DRY(L): موصل وحدة التحكم الجافة

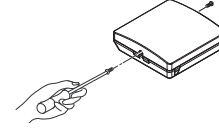
5 CN_DRY(SIG): موصل وحدة التحكم الجافة

6 CN_DRY(ERROR CHECK): موصل شاشة التحقق من الأعطال

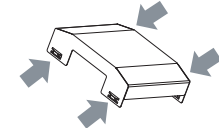
7 CN_DRY(OPER STATE): موصل شاشة التشغيل

التركيب

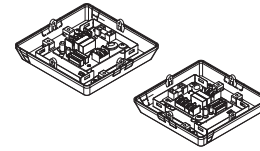
(1) فك البرغيين المثبتين للمنتج وقم بإزالتهما.



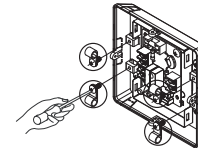
(2) أزل الغلاف المعدني الأمامي بالضغط على النقاط المميزة.



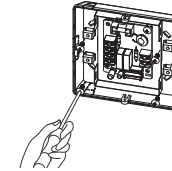
(3) اضبط الغلاف الخلفي في الاتجاه المناسب نحو الموصل (يساراً أو يميناً)



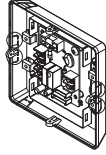
(4) أزل البراغي الأربعة الخاصة بأسلاك الربط.



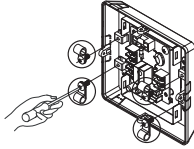
(5) ثبت الغلاف الخلفي في مكان التركيب باستخدام براغي التثبيت المرودة.



(6) أزل أشكال الفصل الموجودة على الغلاف الخلفي (ثنائية الجوانب) حسب حجم واتجاه الموصل.



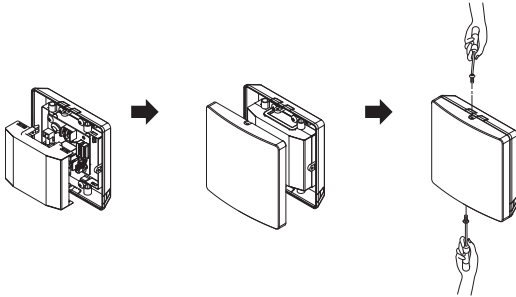
(7) اوصل أسلاك التوصيل بشكل ملائم حسب الانصال.
عند توصيل CN-POWER and CN_DRY (L) بكابل الطاقة في مجموعة أطراف التوصيل، تأكد من وضعها داخل الفتحة المربعة في المشبك كما هو موضح في الصورة.



(8) اضبط مفاتيح التبديل حسب طريقة الضبط (ارجع إلى التعليمات)

(9) قم بضمم الجزء العلوي من الغلاف المعدني مع الجانب الخلفي من الغلاف المعدني.

(10) علق الجانب الأمامي من الغلاف المعدني بخطاف الغلاف الخلفي واربط براغي التثبيت بإحكام على الجزء السفلي.



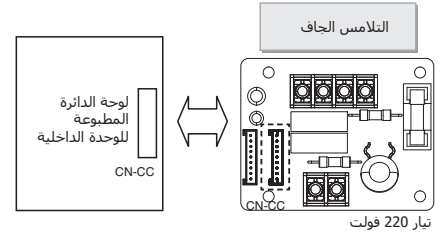
تنبيه

1. قم بتركيب المنتج على سطح مستو وركب براغي التثبيت في أكثر من مكانين. وإلا فقد لا يتم تثبيت جهاز التحكم المركزي بشكل ملائم.
2. لا تربط براغي التثبيت بإحكام أكثر من اللازم. يمكن أن يسبب ذلك تشوه الغلاف الخارجي.
3. لا تنسب في تشويه الغلاف الخارجي عن طريق الاستخدام العشوائي. يمكن أن يسبب ذلك تعطل جهاز التحكم المركزي.

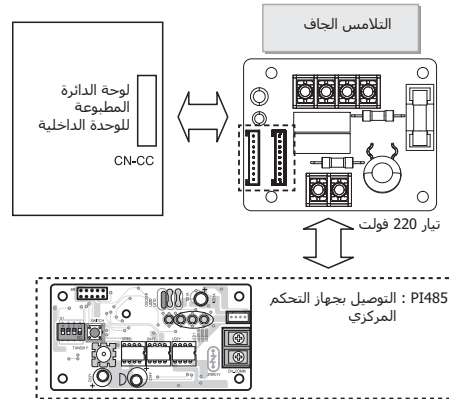
دليل التركيب

الخطوة 1

وصل CN-CC بلوحة الدائرة المطبوعة الداخلية عبر الكابل (مرود)
- توصيل وحدة التلامس الجاف فقط



توصيل وحدة التلامس الجاف وجهاز التحكم المركزي LG بالنسبة للموديلات الثانية الفردية.

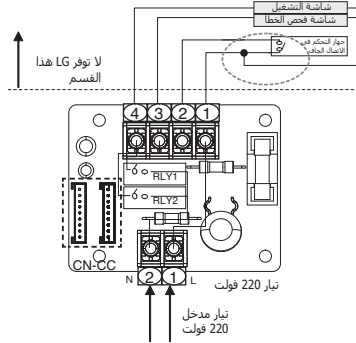


* فردي فقط

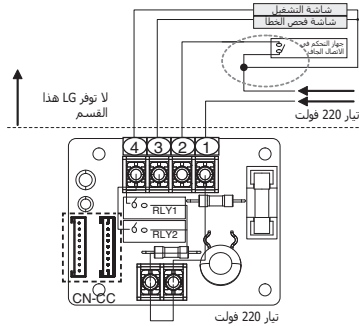
- يجب إضافة لوحة الدائرة المطبوعة هذه عند تركيب منتج فردي.

الخطوة 2

وصل CN.DRY وحدة التحكم.
(ثبت لوحة الدائرة المطبوعة الفرعية في المكان المناسب).
- لتطبيق مصدر الطاقة عبر لوحة الدائرة المطبوعة



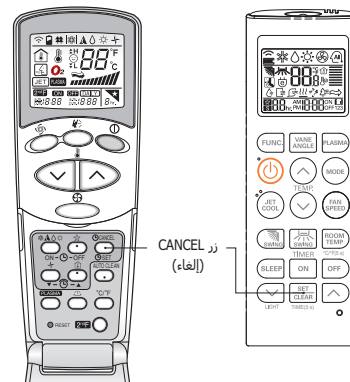
- لتطبيق مصدر الطاقة على المصدر الخارجي مباشرة



دليل المدير

* الوظيفة

يمنح الاختيار بين تشغيل الوحدة مباشرة أو عدم التشغيل من المصدر الخارجي.
يمكن الاختيار عن طريق الضغط على زر إلغاء في جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي 3 مرات خلال 3 دقائق من إعادة ضبط الوحدة مع ضبط الاتجاه نحو الوحدة.
(يتوقف نوافر هذه الوظيفة على موديل الوحدة الداخلية)



1. لتشغيل الوحدة من المصدر الخارجي مباشرة
 2. عدم تشغيل الوحدة من المصدر الخارجي مباشرة.
- لتنشيط النظام فقط.

* ملاحظة

هذه الوظيفة (ضبط وضع التلامس الجاف) لا تكون مناسبة مع بعض أجهزة التحكم عن بعد اللاسلكية.
لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى دليل جهاز التحكم عن بعد السلكي.

⚠ إذا انقطعت الكهرباء، يمكن أن يتم تشغيل جهاز تكييف الهواء على الحالة السابقة بعد رجوع التيار الكهربائي بسبب وظيفة التعويض عن انقطاع التيار الكهربائي في جهاز تكييف الهواء.

للخليجية
الامارات العربية المتحدة - دبي
ميدبا سيتي - برج شادا
الطابق 34 - ص.ب 502535

للأردن
شركة إل جي للإلكترونيات - المشرق العربي منطقة مشروع العبدلي- جادة رفيق الحريري- الطابق الخامس

[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA